



ژیانه‌کانی پی‌شو

و

یاداشته‌کانی

روح



www.igra.ahlamontada.com

للکتاب (کوردی ، عربی ، فارسی)

نوسینی : د. برایان نیسلی وایس

وهرگێرانی : هیمن شه‌ریف

ئەم كۆتۈپ

لە ئامادە كۆنى پىگە

(مىنىرى) (قۇر) (تەقەنى)

WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

بۇ سەردانى پىگە:

[/https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada](https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada)

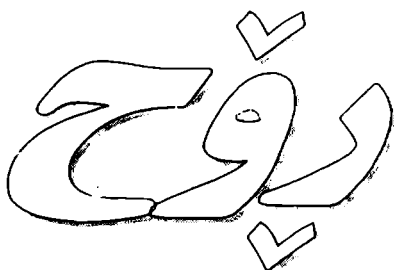
بۇ سەردانى پىگە:

<http://iqra.ahlamontada.com>



ژیانه‌گانی پی‌شوو

یاداشته‌گانی



نوسینی: د. برایان لسلای وایس

وهرگی‌رانی: هیمن شه‌ریف

ناو نیشانی ئەم کتێبه به ئینگلیزی

Many lives; Many Masters;

C1۹۹۶.

BRIAN L. WEISS M.D.

ناو نیشانی ئەم کتێبه به فارسی

زندگی های گذشته و دسترسی به خاطرات روح

نویسنده: دکتر برایان

مترجم: فرهاد کاظمی

نشر : حم ۱۳۸۴

او نیشانی به کوردی

ژیانه کانی پیشوو یاداشته کانی رۆح

و. هێمن شه‌ریف هه‌سه‌ن

سلیمانی ۲۰۰۶

نای خۆزگه ببوایه جیگا بۆ سانهوهیه ک

م ریگهیه دوره سورو پیچدانهوهیه ک

سه د خۆزگه لهپاش نه مان وهکو سهوزهگیا

بکرایه لهگل نومییدی هه لدانهوهیه ک

خه ییام

له بڼا وکړاوه کانی خانې چاپ و بڼا وکړدنه وهی

چوارچرا

Email \ cwarcraslemani@yahoo.com

Mobile \ ۰۷۷۰ ۱۵۷۵۰۶۷

۰۷۲۰۱۱۲۸۲۸۸

ناوی کتیب: ژيانه کانی پېشوو یاداشته کانی پوځ

بابهت: فلهسفی و دموونی

نوسینی: د. برایان لیسلی وایس

ومرگیپرائی بو فارسی: فرهاد کازمی

ومرگیپرائی بو کوردی: هیمین شریف

Sharefhemin@yahoo.com

بیت جنین: هیمین شریف ، وزیره مستهفا

ههله گرو پینوس: م. دیار حامد

کلیشه ساز: و مرگیر

چاکسازی بهرگ: فرهاد فایهق

خانې چاپ و بڼا وکړدنه وهی چوارچرا

ژماره ی سپاردن: (۹۹۰) ی سالی (۲۰۰۵)

چاپی په کهم ۲۰۰۶

ن.ا.ژ: ۱۰۰۰ دانه

مافی له چاپدانه وهی پارېزراوه .

پیرست

۹	..... پیشه‌کی
۱۵	..... به‌شی یه‌که‌م
۲۵	..... به‌شی دوو‌م
۳۹	..... به‌شی سی‌یه‌م
۵۹	..... به‌شی چوار‌م
۷۳	..... به‌شی پین‌جه‌م
۹۳	..... به‌شی شه‌شم
۱۰۹	..... به‌شی هه‌وته‌م
۱۲۳	..... به‌شی هه‌شته‌م
۱۳۷	..... به‌شی نۆ‌یه‌م
۱۵۹	..... به‌شی ده‌یه‌م
۱۸۳	..... به‌شی یان‌زه‌هه‌م
۲۰۱	..... به‌شی دو‌ان‌زه‌هه‌م
۲۱۹	..... به‌شی سی‌ان‌زه‌یه‌م
۲۳۳	..... به‌شی چوار‌ده‌یه‌م
۲۳۹	..... به‌شی پان‌زه‌یه‌م
۲۴۵	..... به‌شی شان‌زه‌یه‌م
۲۵۵	..... دوا و‌ته

به ناوی په روه دگار

دکتور برايان پزیشکيکی د مروونی به ناو بانگی نه مریکييه .
ناوبراو بهرپرسی به شی د مروونی زانکوی (میامی) بووه له
فلوریډا . له ویه کهم پزیشکانه یه له ریگه ی یاداشته کانی
پیشووه وه په وشیکي چاره سهری نه خوشی د مروونی تاقیکرده وه
به شیک له نه زمونه نویکانی نه و له م کتیبه دا هاتوه .

له م توپزینه وه زانستییه له چاره سرکردنی نه خوشیه کاند ا تا
راده یه ک نوییه و په نگه زیاتر له ده سال به سهریا تینه په ریت ،
له م ش توپزینه وه یه کی زانستییه و جیاوازه له گه ل نه و
توپزینه وه ته قلید یانه ی دهربره ی ژیانی پاش مردن کراون .
چه نه ها تیوری زانستی جیاوازه له باره ی چونییه تی بوونی نه م
یاداشته نه خراونه ته وو ، وه توپزینه وه زانستییه کانیش له ژانره
جیاوازه کانییه وه له م مهیدانه دا به رده وامن و وو له زیاد بوون .

نالوزییه کانی زهین و ، ناناگایي و پوځ و د مروون هیشتا
له پروی زانستییه وه به ته واوی ناسراو نین و سهرچاوه کانی زانیاری
و بیرده ورییه کانی پوځ زور نادیارو نالوزو نامون .

دهیان ناوه ندی توپزینه وه دی زانستی و زانکو له روژناو ادا
به هاوکاری ژماره یه ک له بهرجه سته ترین و به ناو بانگترین

پيششەكى نوسەر

نەزانم بۇ ھەرشتىك ھۆكاريك ھەيە . رەنگە ئەساتى پودانى ھەر
شتىكىدا تۈنلۈك زانستى دەرگىزنىمان نەبىت بەلام بەتپەرىنى زەمەن و
سەبرو ھەوسە ئە باشتى دەبى .

دەربارە (كاترىن) ىش ھەرواھا بوو . يەكە مجار ئەسالى ۱۹۸۰ ۋەختى
بىست و ھەوت سال بوو بىنىم . بۇ چارەسەر و دەمرانى نىگەرانى و
ترسە ئە خۇراكانى ھاتبوو عىادەكەم . ھەرچەندە ھەر ئەمنايە ۋە
نەمانەي ئەگەلدابو بەلام بەم دوايىانە تۈندىر بوويوون . پۇژبەرۇژ
بەۋەي نەزانى كەھەستە ۋەنى ناھەستەنگ و بى ھەست دەبوون .

ئەگەل بوونى ئەم پەرىشانىيە زۆرەي كەلەوزمەنە ۋە بەسەر ژيانىدا
زال بوو ، ژيانى مەن خولگەي ئارامى خۇي تەي دەكرد . ژيانىكى ھاۋبەشى
پتەو و دوو مىندالى لاو و سالارم ھەبوو .

ھەر ئەسەرەتۈۋە ژيانم رەۋىتىكى بى پىچ و پەناي ھەبوو . ئەخىزانىكى
پىر سۆزۈ خۇشەۋىستىدا گەۋرەبووم . بەناسانى چۈمە زانكۆۋ ئەسالى
دوۋەمى زانكۆۋ بىر يارمدا بىمە پزىشكى دەرونى .

ئەسالى ۱۹۶۶ بە نمرەي بەرزەۋە زانكۆي (كۆتۈمبىيا) م ئە (نيويۇرك)
تەۋاۋ كىرد . پاشان چۈمە كۆيىژى پزىشكى زانكۆي (يىل) Yale ۋە پرونامەي
دكتورام ئەسالى ۱۹۷۰ ھىنا . ئە پاش كۆتايى ھاتنى قۇنغاغى فېركارى
ئەناۋەندى پزىشكى زانكۆي (بىيلىقۇي) ، ۋە بۇ تەۋاۋ كىردى خولى ۋەمرزى

له پزیشکی د مروونیدا چوومه زانکۆی (بیل) . پاش ته‌واو بونی نهم خوله بوومه بهرپرسی به‌شیک له‌زانکۆی (پیتزبوك) . دووسال دواي نه‌وه بوومه بهرپرسی به‌شی (ناسینی دمرمانه رُوحی و دمرونیه‌کان) له زانکۆی میامی . وه‌ختی له‌م زانکۆ بوم ناویانگی جیهانم دمرکرد له‌به‌شه‌کانی د مروونی و ژین ناسی و خراپی به‌کاره‌ینانی ماده‌ی بیهوش‌کهر . پاش چوار سال چالاکی زانکۆ بوومه ماموستای پزیشکی د مروونی له‌ کۆلیژێ پزیشکی و به‌ پرسیاریه‌تی به‌شی د مروونی یه‌کێک له‌ نه‌خوشخانه گه‌وره‌کانی سه‌ر به‌ زانکۆ له‌شاری میامی گرتنه‌ نه‌ستۆ . تا نه‌وساته له‌ بواره‌که‌ی خۆمدا سی وحه‌وت وتاری زانستی و کتیبم بلاو کردبوومه .

به‌ره‌نجامی سالانیك موتالای پلان بۆدانراو زه‌ینمی به‌چه‌شنی فیر کردبوو كه‌وه‌ك زانایه‌ك و پزیشکی بیر كه‌مه‌وه‌و پشپۆری خۆم بپاریزم . ههر شتی كه‌به‌ ره‌موشه زانستیه‌باوه‌كان نه‌ده‌سه‌له‌ باومرم پی نه‌ده‌کرد . ناگاداری هه‌ندی توێژینه‌وه له‌بوا‌ری د مروونناسی دا‌بووم كه‌له‌زانکۆ گه‌وره‌كان به‌سه‌رانسه‌ری ولاتدا نه‌ نجام د‌هدرا به‌لام ه‌یج كام به‌وانه سه‌رنج‌می پانه‌ده‌کیشان . به‌رای من نازانستی بوون .

پاشان (کاترین) م دی . ماوه‌ی هه‌ژده مانگ سو‌دم له‌دمرمانه باوم‌كان و مرگرت بۆ چاره‌سه‌رکردنی ، وه‌ له‌به‌ر نه‌وه‌ی ه‌یج به‌ره‌مه‌یکم نه‌بوو رووم کرده ه‌یپنۆتیزم . کاترین له‌خه‌واندنی ه‌یپنۆتیزما هه‌ندی بیرم‌و‌ری له‌ژیانی پ‌ن‌ش‌وی بیرهاتنه‌وه كه‌ دمرکه‌وت هۆکاری دروست‌بوونی ناره‌حه‌تیه‌کانی نه‌ون . له‌م دۆخانه‌دا نه‌یتوانی وه‌ك كه‌نایکی زانیاری (رُوحی) زۆر پ‌ن‌ش‌که‌وتوو کار بکات و زۆر نه‌ین‌ی مه‌رگ و زیان له‌ریگه‌ی رُوحه‌کانه‌وه ناشکرا بکات . له‌ پاش چه‌ند مانگیك ناره‌حه‌تیه‌کانی نه‌مان و

توانی ژيانیکی پر له خوشی و شادی و نارامی که پیشتر بوی نه ستم بوو دهست پینکات .

من نامادهیی نهم پرووداوانهم نه بوو و نه بهرامبه ریا دوش دامابووم .
 وه هیج به لگه یه کی زانستیم پی نیه بونه وهی که پویدا . زهینی مروؤ
 که له بهری ناؤزو پینجیده ی هه یه که نه ش له پشت تیگه یشتنی نیمه وه یه .
 له ژیر کاریگه ری هینوتیزما رهنگه کاترین توانییستی بچیته ناو به شی له
 زهینی خوی که یاده مورن راسته هینه ی ژيانی پیشوو ده پاریزی ، وه یان رهنگه
 توانییستی ریگه ی نهو سه رچاوه ی هیزه بدوزیته وه که دموری داوین و ته واوی
 بیرمورییه کانی نه وه کانی ناده مییه ، وه ک نه وه ی که (کارل یونگ) به
 (ناناگایی گشتی) ناوی ده بات .

زانایان ده ستیان دایه توئیزینه وه بو وه چنگ هینانی نهم وه لاما نه . نیمه
 وه ک کومه لگایه گ - پنده زانستمان دمرباره ی نهینی زهین ، پوخ ، و
 به ردهوامی ژيانی پاش مردن وناسه واری نه زمونه کانی ژيانی پیشوو له سه ر
 هه نسو که وتی هه نوکه ی خومانی نییه . پیویسته لهم مهیدانانه دا
 توئیزینه وه بکری . به هه ر حال توئیزینه وه ی زانستی وردو درشت لهم
 زه مینه دا له سه ره تای ری دایه . له پیناو دمرخستنی نهم شتانه هه ولیکی زور
 ده دریت ، به لام پیشکه وتوونین . زانایان و خه لکی ناسایش له بهرامبه ریا
 مهیل نادن و به رگری ده کهن . هه ر له سه ره تای میژوومه ، مروؤ
 له بهرامبه ر گوران و مرگرتنی بیروباومری نویدا به رگری کردوو . میژووی
 هه رهنگی نیمه پرن لهم نمونه . وه ختی (گالیلو) هه ساره ی موشته ری
 دوزیه وه ، نه ستیره ناسه کانی نه وده مه ناماد نه بوون قایل بن یان
 ته نانه ت نیشی بکونه وه چونکه پینچه وانه بوو له گه ل بیروو باومریاندا .

نېسته ش د مروونناسان و پزېشکاني دى هه ډډين له دراسه کړدن و ليکدا نه وه
د مېرماري ژباني دواي مردن و بېر مومر بيه کاني ژبانه کونه کان . و مگو خه لکي
سه ردمي گاليلو هه نسو که وت ده کهن و توند چاوه کانيان ده گرن .

نهم کتيبه به شيکي که مي منه له تويزينه وه له زمينه ي (دمروونناسي
نه زموني) . به تاييه ت له بواړي کدا که په يوه ندي به نه زمونه کاني بهر
له دايکبوون و پاش مردنه وه هيه .

هر وشه يه که نهم کتيبه دا ده يخو نيينه وه راسته قينه ن . من هيچم پڼوه
نه ناوه . ته نها نه و باسانه ي که دووباره بون لام بردوون و شوناسي
کاترينيش له پيناو دنيا بوون له پاراستني نهيني تا سنوريک گوريومه .

چوار سالي پي چوو تا بنووسم د مېرماري نه و شته ي که روويدا .
راستيه که ي پڼويستم به م ماوه هه بوو تا ب توانم غيره تيك بېته گيانم
له پيناو دمرخستني نه ، زانياريانه ي که پسپوريه که مي ده خسته
مه ترسيه وه .

شه ويک کتوپر له کاتي خوشتندا ، هه ستم کړد باچارم نهم نه زمونه
بخمه سر کاغز . هه ستيک توند دا يگرتم که وه ختي گونجاو هاتوومو
نيتر نابي نهم زانياريانه له خه لک بشارمه وه . نه و وانانه ي فيري
بوو بووم ، نه بوو فيري خه لکيم کړد بايه . نه وانه به ته نها بو من نه بوون .
نهم زانسته له ريي کاترينه وه هاتبون و ده بوو له ريگه ي منه وه بلاو بېته وه .
نه مزاني زبانه کاني شاردنه وه نهم زانياريانه د مېرماري ماناي
راسته قينه ي ژبان و جاويدان بووني زياتره له چاو بلاو کړدنه وياندا .

به په نه له حه مام هاتمه د مرو نه و کاسيتانه ي که تو مارم کړد بوون
له دانېشته کانم له گه ل کاترين هه لمگرت و له سه رميزي کارم که م دانېشتم

. نیوهی شهوان ، وه بیرى باوه گهوره‌ی (مه‌جارستان) یم ده‌که‌وتم وه‌ختی
نه‌وجه‌وان بووم مردبوو . هه‌رکاتی پی‌م ده‌وت له ده‌سپینکی کارێک ده‌ترسم
که‌نه‌زانم دهره‌نجامه‌که‌ی باشه‌ یان خراپ ، به‌ دووباره‌ کردنه‌وه‌ی په‌نده
ئینگلیزیه‌ هۆگریه‌که‌ی شه‌هامه‌تی ده‌دامی و ده‌یگوت : ((هه‌رچی نه‌بی با
بی)) .

به‌شی

به‌کام

بۆيەكە مجارکە (كاترين) م بينى، بلوزىكى سورمەيى لە بەردابوو. لە باریكى زۆر نا ئارامدالە ھۆبەي چاوە پوانى لە عیادەكە مەدالاپەرەي گۆفاریكى ئەمدی دیویدە کرد.. ھەناسەي توندبوو، چونکە بیست خولەکیك دەبوو چاوە پوانى دەکردم ئەمە لە کاتی کدا کە بە زۆر خۆي پازی کردبوو لە وادەيەي دیاریمان کردبوو ئامادە بیت و ھەلنە یەت . لە سالۆنى بەشی (شیکەر ھەوي دەروونی) دەھات و دەچوو.

بۆسلاوکردن و بەخیرھاتنى چومە ھۆبەي ناوبراو و تەوقەمانکرد. دەستە ساردوو سپرەکانی لە پەریشانی و نیگەرانییەکانی دەدوان. دوومانگی خایا-بوو تابتوانی وادەي دیدار دابنی. لەم ماوہ یەشدا دووا لە پزیشکانی نەخۆشخانە پێنومایى منیانک و دەربارەي کاترين.

كاترين ژنىكى سەرنجپاکیش ، چاوەکانی پەش و قزکال.. ئەوکات وەکو بەردەست و یاریدە دەری پزیشکان لە تاقیگەي ئەو نەخۆشخانەي کە من بەرپرسی بەشی دەرونی بووم ئیشی دەکرد و داھاتیکیشی دەستدەکەوت. خولکەم کرد بێتە نو سینگە کەم . لەقەنە فەکان پەتبوین و لەسەر کورسییەك دانیشتم. ھەرچەند مێژە نیوہ باز نەییە کەم مەوایەك بوو لە نێوانماندا تا لە بەرامبەر یەك دانیشتم. پالێ بە کورسییەكە دابوو و ھە ئارام، نەیدەزانی لە کوێو دەست پێبکات. من چاوە پوانی ئەو ھەبووم خۆي دەستبکات بە گۆرانی وەي شتەکان پاش چەند خولەکی پرسیارم دەربارەي

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رڼو

رابدوروی لیکرد. هرله یه که م بینیندا ده موویست بزانه نه وکتیه و بۆچی هاتووه بۆلام.

له وه لامي پرسیاره کاندا چیرۆکی ژيانی خوی بۆگیزامه وه. منالی ناوهنجی خیزاننکی موخافیزکاری کاتۆلیک بوو. له شارۆچکه یه که له ویلايه تی (ماساشوست) گه رده بوویوو. برا وهرزشه وانه که ی که سی سال له وگه رده تریوو خاوهنی نازادییه کی زۆریوو به لام نه و نازادییه به کاترین نه ده درا. خوشکه چکۆلانه که شی نازداری دایه و بابه بوو.

وهختی دهریاره ی هۆیه کانی نه خوشیه که ی دواين پیناخوش و تورپه بوو! به رهی ده دا.. خۆیدا به پيشداو نانیشکه کانی خسته سهر میزه که . نه و به درژایی ژيانی له گه ل ترسا سه روکاری هه بووه. له ناو ده ترسا.. له خنکان و تاسان ده ترسا و نه یه ده توانی حه به کانی قوتبات. له فڕۆکه ده ساو، له تاریکی و سلیشی له مردن ده کرده وه به م دوايانه ترسه کانی پتربوویوو. له پیناونه وه ی که زیاتر ههست به نه منییه ت بکات له ژورنکی بچوکی ئاپارتمان که یه ده نوست. تاجاوه کانی ده چونه خه و دوو سی کارژیری ده خایاند. دیسان توشی کابوسه کانی شه وانه و ، شه و په ویی که له مندالیا نه ویان هه راسانکردبوو بوویوو. تاده هات ترس و پالنه ره کانی نه خوشیه که ی پتر ژيانی تیک ده داو زیاتر مه لول ده بوو.

به وچه شنه ی که ده دا نه متوانی په یی پتیرم تاج سنوری به ده م نازاره وه ده تلپته وه. له چه ندسالی رابدوودا یارمه تی نه خوشیکی زۆرم دابوو تا به سه رترسه کانیا ندا زالبن و دلنیا شبووم که ده متوانی یارمه تی کاترین به م. بریارمدا له ژيانی مندالییه وه ده ستپیکه م و وه دی سهرچاوه ی سه ره کی گرفته کانیدا بگه ریم چونکه به زۆری نه م په وته

دەبىتتە ھۆى كەمبۇنەۋەى ترس و نىگەرانى. ئەگەر پىئويستى بىكرىدبايە و بىتوانىيا ھەبەكان قوت بدات ئەمقوانى دەرمانى ئارامكەرەۋەى بۆبنوسم . ئەم دەرمانانە ستاندارن بۆ ئەم چەشنە نەخۆشيانە، منىش قەت دودلنەبووم لەپىدانى بۆنەخۆشەكان . بەلام ئىستە ئەگەر بۆشى بنوسم بەكارىان بىتنى ئەوا كاتىيە. ھىچ دەرمانىك ناتوانىت ھەلسورپىنەرى بنەپرەتى ئەم نەخۆشيانە پىشەكئىش بىكات ، ئەزموونم لەگەل كاترىن و نەخۆشەكانى ترم ئەمەيان بۆسەلماندووم. ئىستەدەزانم لەگەل بوونى دەرمانە بەسودەكان، سەركوتكردىنى نەخۆشى و لەناوبىردنى پالئەرەكانى بىمانايە.

بەدرىژايى دىدارى يەكەم ھەولم دا بىگەرپىنمەۋە بۆ سەردەمى مندالى. ھەندى پوداۋى كەمى بەبىرداھات لەو ۋەختەدا بەبىرماھات ۋەكو پىنگايەكى چ' ەسەر بە(ھىپنۆتىزم) شىبىكەمەۋە. بەلام ھىچ بارۋى خىكى تايىبەت كەبتوانى دەرپى ترسەكانى بىت ۋەبىر نەدەھات. ھەولى دەدا و زەينى خۆى دەخستە ژىر فشارەۋە ، ھەندى كەلەبەرو يادەۋەرى ژيانى مندالى دەرگەوت ، ئەۋكاتەى كەپىنچ سالان بوو يەكى لەقەراغ ھەزەكەۋە ھەلى داۋەتە ناۋ ئاۋەكەۋە ۋەئەۋىش توشى ترسىكى زۆر بووبوو. ۋەدەيگوت كە تەنانت بەرلەۋەش ھەر زۆر كەيفى لەئاۋ نەھاتوۋە. كاتىك يازدە سالان بووە دايكى دوۋچارى نىگەرانييەكى زۆر ھاتوۋە بەردەوام گۆشەگىرو غەماۋى بوو . پاشان براۋەتەلاى پزىشكى دەرۋونى و بەھۆى بەكارھىنانى دەرمانى زۆرەۋە توشى شەۋكەو كەئابە بوو. ئەم بارەى دايكى كاترىنى زۆر ترساندبوو، بەلام ھەرواكەدايىكى باش دەبوو و دەھاتەۋە سەرخۆى ترس و بىمەكانى كاترىنىش لەناودەچون. باۋكى

..... ژيانه کانی پېښور ياداشته کانی روح

نالودهی (مهی) بوو هه نديچار براکهی ناچاربوو بهووی باوکی له مهستیدا له باره کهی نزیکي خویان بومال بهینیته وه. زړخواردنه وهی مهی له لایه ن باوکیه وه ده بوو هووی ناکوکی و ناروا وه له گه ل دایکید، نه میښ له م څخه ناله باره دا ناهه موار بوو وه له خیزانه کهیدا گوشه گیری هه لېزاردووه.

بارودڅخی له دهره وهی مال باشتربوو.. له قوتا بخانه چنه د هاوړپیه کی هه بوو پیکه وه هه لسو کهوتیان ده کرد. به لام متمانه کردن به خه لکی به لایه وه دژواربوو به تاییه ت به وکه سانه ی که سه رپیښی دهیناسین.

نه ومه زه به دینییه کی که پروای پی بوو هیچ گومان و نالوژی و دوو دلییه کی له باره وه نه بوو. نه وواگو شکرابوو که پروای به کارو نایدو لوزیای کاتولیک کی سوننه تی هه بی و پوژی له پوژان گومانی به حه قیقه ت و ثیعتیار. ثیمانی نه بردبوو. پروای وابوو نه گه ر ناده می کاتولیک کی ثیماندارپیټ و په چاوی ناداب و ره سمی مه زه بهی بکات ده چیت به هه شت. نه گه ر وانه پیټ نه و به رزه خ و جه ه نه م به چاوی خوی ده بین و په روه ردگارو حه زره تی مه سیح دواپریاری له سه رده دهن. دواتر زانیم کاترین پروای به (چوونی پوچ له لاشه یه که وه بولاشه یه کی تر) نه بوو. نه گه رچی شتی که می خویند بوو وه دهر باره ی هیندییه کان به لام شتی کی نه و تووی له م چه مکه نه ده زانی. چه مکی ته ناسخ "گه راندنه وهی دوو باره ی پوچ بولاشه " له گه ل په روه رده و تیگه شتنی کاترین دوالیزمه بوون. نه و له ژیانیدا نه ده بیاتی (دوای سروشت) و (زانستی نادیار) ی نه خویند بوو وه چونکه پروای پیان نه بوو. نای چنه ده له سه ر بیرو باوه پری خوی قایم و قول بوو.

لەدوای قۇناغى ئامادەيى كۆرسىتىكى دوسالەي بېيىو پاشان بووبووبە بەردەست و ھەلسوپىنەرى كارەكانى تاقىگە . بونى پسپۇپى لەبوارىكداو گواستەوہى براكەى بۇ (تامپا) بوەھۆكارى ئەوہى لە (ميامى) لەنەخۇشخانەيەكى گەورە كەسەر بە كۆلۈپى پزىشكى زانكۆى (ميامى) بوو، سەرقاالىيەك بدۆزىتەوہ و لەبەھارى سالى ۱۹۷۴ لەبيست وچار سالىدا بچىت بۆميامى.

ژيانى كاترين لە شارۆچكەيەكدا ساناتريو لە چاۋ ژيانى لە ميامى. بەلام بەوہى كە لەكىشەى ناۋ خىزان قوتارى بووبو زۆرخۇشئالبو.

لەماوہى سالى يەكەمى نىشتەجىبونى لە ميامى ، سەردانى (ئىشتوار)ى كرد. ئەو يەھودىيەكى خىزاندارو خاۋەن دوومندال بوو. ئىشتوارت جىابوو لەھەموو ئەوپپاۋانەى كەدەيناسىن.. بەلام دۇستايەتبيان پېر لەواتەوات بوو. شتىك لەناخى دابو كەتاسەى كاترينى دەھەژاندو بىدارى دەكردەوہ، تەنانەت بەو چەشنە كە دەتووت نۇشتەى لىكردوہ. وەختى كاترين دەستى كرد بەچارەسەرى خۆى ھاورپىيەتى لەگەل ئىشتوارت پىنى نابوۋە ھەشتەمىن سالىيەوہ. نەيدەتۋانى لەبەرامبەريا بەرگىرى بكات و ئەويش ھەلسو كەوتى خراپى لەگەل دەنۋان. كاترين لەدروكانى و ، وەفانەكردن بەۋادە وپەيمانەكانى و چۆنىيەتى ھەلسو كەوتكردى سەراسىمە بووبو.

چەند مانگىك بەرلەھاتنى بۆلاى من ، بەھۆى لويەكەوہ كەلەسەر ژىكانى دەنگى دروست بووبوون ، نۆژدارى بۆكرابوو.

بەر لەسپكردن شلەژابوو بەلام دواى نۆژدارى تۆقى بوو! ئارامكردنەوہى لەلايەن پەرستارەكانەوہ چەندىن كاژىرى خاياندبوو. دواى

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رۆج

به هوشهاتنه وهی له نه خوڅخانه هه والی (ئیدوارد پول) ی پرسى بوو. ناوبراو پسپۆرى منداڵانه و کاترین له کاتى ئیشکردنى له نه خوڅخانه سهردانى کردبوو. ههردوو ههستیان کردبوو که وابهسته یی و ته فاهومىکی زۆریان بۆیه که ههیه و بهم چهشنه په یوه ندىیه کی پاک له نێوانیاندا دروست بووبوو. کاترین بپهروا له گهڵ ئیدوارد قسهی کردوه و باسى ترسه کانیو، په یوه ندى له گهڵ ئیشتوارت و ههروهها نه وهی که له ساتى له دهستدانى کۆنترۆلى ژيانى دابوو دوابوو. ئیدواردیش پىداگرى کردبوو تا بێت بۆلای من و ووتبوی که ته نهها من دهتوانم یارمهتى بدهم.

هه مان کاتیش که ئیدوارد کاترینی پىنمایى کردبوو تا وادهی دیدار دابنێن ته له فونى بۆمن کردوو ووتی به هۆی چهند شتىکه وه پى وایه که ته نهها من دهتوانم په ی به نهینى نه وه خوڅشیه بهرم. به لام هه رچۆن بى کاتر ؛ ته له فونى بۆمن نه کرد.

دوومانگ تپه پى. له گهرو گارى کاره پر له دهردى سه ریه که مدا له بهشى شیکه ره وهی نه خوڅشى دهرونى، ته له فونه که ی ئیدواردم له بیر چوو بوو. ترس و نیگه رانییه کانی کاترین پتر بوبون .. دکتۆر (فرانک ئاگر) بهرپرسى بهشى نوژدارى چهند سالیك بوو کاترینی ده ناسی و کاتى که ده چوو هه تاقیه گالته و گه پیا نه کرد نه ویش هه سنى به نا په حه تی و فشارى کاترین کردبوو.

چهند جارێ داواى لیکردبوو شتىکی پىبلى به لام نه یوتبوو. رۆژیک دوانیوه پۆ له رپگای چوون به ره و کلینیکى تریووه، له رپگادا کاترین ده بینى له سه یاره که ی خویدا به ره و مال که نزیکى نه و کلینیکه بوو ده چى و نه میش ئاماژه ی پىدا که بوه ستن:

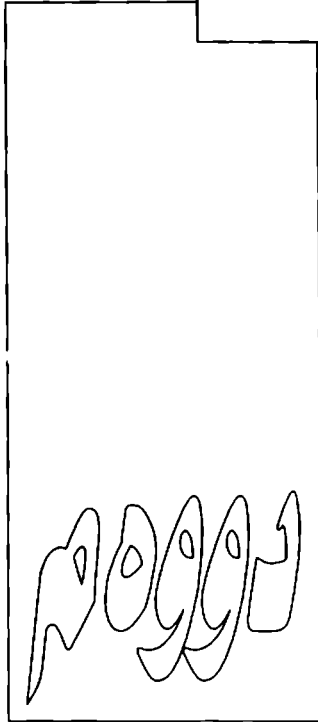
ااااوات لیڊه کهم هه رښستا بچیته لای دکتور وایس)).

و ه له سه یاره که ی خویډا هاواری کردو وتی: « به بی مله جیړی !!».

زه مهن و پږه ی ترس و نیگه رانییه کانی کاترین پووی له زیاد بوون
ده کرد. دوشه و له سه ریه ک کابوسی دیوو. له یه کیکیاندا له کاتیکدا
که به سه ر پردیکدا شو فیږی ده کرد پرده که پوخوا سه یاره که ی که و ته ناو
ناوه وه و له ویشدا که و ته ناو داویک و وهخت بوو ده خنکا. له دووه میاندا
له ژوریکي ته نگه بردا که وتبووه داوه وهو بهر شت ده که وت و هه لده ساو
ده که وت و نه یده توانی ده ریاز بیټ.

له یه که م دیدارم له گه ل نه و نه مده زانی ژیانم له ناوه لایونه و نه و
نافره ته ی له و بهر میزه که م دانیشتبوو ده بیته هو ی گورانیکی زور و چیدی
من نه و که سه ی پیشتر نابم.

به‌شی



كاترين ههفته ی جارێك یان دووجار ئەهات بۆ دیتنم. ههژده مانگ بهم چهشنه له ژێر ده‌رمانیكی زۆردابوو. ئەونه‌خۆشییكی چاك بوو. زۆر ده‌دوا و دیدگاكانی به‌رزبوون وه‌زۆر تامه‌زۆی چاك بوونه‌وه‌ بوو.

به‌دریژایی ئەم ماوه‌یه‌ ، ئێمه‌ له‌ئیحساسات و بیرو بۆچوون و پوڤیاكانی ده‌كۆلاینه‌وه‌ توانیبوو به‌هه‌ستکردن به‌په‌فتاره‌ دووباره‌كانی، خۆی بناسی. كاترين جوزئیاتیكی گرنگتر له‌پاڤردووی وه‌كو له‌مالنه‌بوونی باوكه‌ تاجره‌كه‌ی و شه‌په‌ توندو تیژه‌كانی له‌دوای خواردنه‌وه‌ی زۆری مه‌ی وه‌بیر ده‌هات. ئەوه‌هه‌ستكی زیاتری ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندییه‌ پڕله‌واته‌واته‌كه‌ی له‌گه‌ڵ ئیشتا-ئرت دا لادروست بووبوو، وه‌خه‌شمی خۆی له‌ناستیكی گونجاوتر ده‌رده‌خست. هه‌ستم ده‌كرد ده‌بی زۆر باشتربووی. كاتی نه‌خۆشه‌كان ئاسه‌واره‌ ناخۆشه‌كانی پاڤردوویان وه‌بیر دێنن ، زه‌مه‌نه‌ك كه‌فێرده‌بن ره‌فتاره‌ ناله‌باره‌كانی پێشویان ده‌ستنیشان ده‌كه‌ن و پاشان چاكسازی ده‌كه‌ن و، كاتی هۆشیاری و زیره‌كی فراوان بووه‌و له‌په‌هه‌ندیكی تره‌وه‌ ده‌پوانه‌ كێشه‌كانیان، ئەوكات باری ده‌رونییان باشتربه‌ییت به‌لام كاترين هه‌چ باش نه‌بووبوو.

هه‌یرشی ترس و نیگه‌رانی هه‌شتا عه‌زابی ده‌دان، كابوسه‌ ناخۆشه‌كانی به‌رده‌وام بوون و هه‌شتا له‌تاریكی و ئاوو چونه‌ ناو شوێنه‌ بن به‌سته‌كان ده‌ترسا. نوستنه‌كانی بچ‌ر بچ‌ر بوون و ماندووبیه‌تی نه‌ده‌په‌واندنه‌وه‌ له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا توشی دڵه‌ خورپیی بووبوو.

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رڼو

نه وکاتانه ی له وده ترسا به خواردنی حب بخنکې دهرمانه کانی نه ده خوارد. هه ستم ده کرد گه شتوینه ته بڼه سټیک و هه رچیمان ده کرد نه مانده توانی لټی دهریازین. هه ستم ده کرد هه وله کانم بیبه ره من که چی له گه ل نه وه شدا زیاتر سوربووم له سهر نه وه ی یارمه تی کاترین بده م.

وه دواتر شتیکی سهر پویدا. له گه ل نه وه ی که له سواربونی فېوکه ده ترسا له به هاردا به هاوړتی ئیشتوارت بۆ به ژداریکردن له کونفراسیتیکی پزیشکی چوو بوشیکاگو. وه ختی له شیکاگو بون له سهر داوای کاترین چون بۆ دبیتی موزه خانه یه کی میسری. له موزه خانه که چاودیریک پینومایی ده کردن و پونکردنه وه ی له سهر شته کان دده ا.

نه و هه میشه هوگری شته ده سکرده کانی میسری کون و ئاساره دروستکاروه کانی بوو. وه له ژبانیدا موتالای نه و قوناغی له میژوو نه کردبوو.

کاتی چاودیره که پونکردنه وه ی له سهر شته ده سکرده کانی ناوپېشانگا که دده ا کاترین هه لای بۆراسته کرده وه و پاستیشی ده کرد. چاودیره که و ته نانه ت کاترین خویشی سهری سورما بوو. نه و چون نه م شتانه ی ده زانی ؟ بۆچی هینده له پاستیو دروستی بۆچونه کانی خویشی دنیا بوو ؟ چون هینده متمانه ی به خویشی بوو له به رده م خه لکا هه له کانی چاودیر پاستبکاته وه ؟ پنده چی نه م بیره وه ریپانه په یوه ندی به مندالییه وه هه بوبی و نه و پشتگویتی خستبن.

له دیداری دواترماندا پتی ووت چی پویداوه. چهند مانگی به رله وه پېشنیاری (هیپنوتیزم) م بۆکاترین کرد به لام ترساو له م کاره سلای

کرده وه . به لام نه مجاره به هۆی دیتنی مۆزه خانه ی میسره وه به یی مه یلی
چوه ژیر بار.

هیپنۆتیزم میکانیزمیکی باشه بۆ یارمه تیدانی نه خۆش تائه و پوداوانه ی
له پێشدا فه رامۆشبوون وه بیر به یینیتته وه . لاشه ی نه خۆش ده چیتته
حه وانه وه و بیر (حافیزه) ی مرۆڤ به هیز ده بیته . من سه دان نه خۆشم
به هیپنۆتیزم خه واندوه و نه وه م چنگ که وتوه که نه م کاره به سوده بۆ
که مکرده وه ی نیگه رانی و ده خورپه و ، نه مانی ترس ، گۆرینی خوی خراپ
و هه روه ها یارمه تیدانی یادگار ه سه رکوتکراره کان . هه ندیجار
سه رکه وتوو بووم له گه راندنه وه ی نه خۆش بۆ ساله کانی سه ره تایی
مندالییان . ته نانه ت بۆزه مه نیک که دوو یان سی ساله بوون . له م پێگه یه وه
ئه و یادگار یه تال و زه بره پۆحیانه ی ژیا نی ئه ویان تیکدا وه له بیر نه ماون
به یینمه وه بیران . دلنیا بوم هیپنۆتیزم ده رانی یارمه تی کاترین بدات .

پێنوما ی کاترینم کرد تا به چاوی نوقاوو پشتیه ک که له ژیر سه ریدابوو
هه لاتی . سه ره تا سه رنجی هه ناسه دانیم ده دا . به کردنه وه ی ده م ئه و
فشارو نیگه رانیانه ی که له ده رونی خریبوو بوون قوتاری ده کردن و هه رتاویک
حه وانه وه ی قولتر ده بوو . پاش چه ند خوله ک له سه رنجدان له هه ناسه دانی ،
پێم وت واهه سته بکه ماسوله ک کانت ده حه وینه وه . سه ره تا ماسوله ک کانی
ده م و چاوو پاشان گه ردن و هه ردوو شان و بازوه کان و ماسوله ک کانی
دوا وه ، ئینجا سک و دوا جار پێکانی . ئه وه هه سته ده کرد له هه رچرکه یه کدا
به ناو قه نه فه که ده پۆده چیت .

پاشان پێم وت که پوناکییه کی سپی و دره وشاوه له سه ر سه رو له ناو
لاشه ی بێنیتته به رچاو ، پاشان به هیمنی ئه و پوناکییه م له لاشهیدا به ره و

..... ژبانه‌کانی پېشوو یاداشته‌کانی رُوح

خوار پېنومایی کرد. نه‌وپوناکییه هه‌موو ماسولکه‌کانی و رُوح و نه‌ندامانی لاشه‌ی نارام کردو ناردییه حه‌وانه‌وه‌یه‌کی قولتر. هه‌رساتیک تېده‌په‌پی زیاترو زیاتر هه‌ستی به‌هاتنی خه‌ویکی قول ده‌کرد. دواچار نه‌وپوناکییه به‌پېنومای من سه‌رتاپای لاشه‌ی گرته‌وه‌و گه‌مارۆی دا.

به‌پېچه‌وانه‌وه له‌یه‌که‌وه تا دهم ژمارد . له‌گه‌ل هه‌رژماره‌یه‌کدا پتر ئاسوده ده‌بوو وه‌ده‌چووه قولایی خه‌واندنه‌وه. ده‌یتوانی سه‌نج بداته ده‌نگی من و ده‌نگ و هه‌راکانی دی له‌به‌رچاو نه‌گری. هه‌موونه‌مانه بیست خوله‌کی خایاند.

پاش ماوه‌یه‌ک برده‌وه بۆته‌مەنی مندالی تا یاده‌وه‌ریه‌کانی نه‌وته‌مەنی بیریتته‌وه . گه‌رچی له‌خه‌ویکی قولدا بوو به‌لام ده‌یتوانی قسه‌بکات و وه‌لامی پرسپاره‌کانی من باته‌وه. کاترین نه‌زموینیکی تالی هاته‌وه‌بیر نه‌ویش له‌شه‌ش سالی‌دا له‌عیاده ، پزیشکی‌کدا پوویدا‌بوو. هه‌روه‌ها به‌پوونی پووداوی ترسناکی پېنج ساله‌ی هاته‌وه‌بیر که‌له‌سه‌ر ته‌خته‌ی حه‌وزه‌که‌وه هه‌لیاندا‌بوه‌ناوئاوه‌که‌وه. نه‌وکات توشی خنکان بووه‌و هه‌ندیک ناوی قووتدا‌بوو. کاتی له‌عیاده‌که ده‌رباره‌ی نه‌وپوداوه ده‌دوام ، توشی هه‌مان بارو دۆخبوو. پیم وت که نه‌وشته‌پا‌برده‌و کۆتایی پېها‌تووه‌و ئیستا له‌ناوئاودا نییه. تاسان وخنکانه‌که‌ی ته‌وا‌بوو ، هه‌ناسه‌ی گه‌پایه‌وه باری ئاسایی خۆی. هیشتا له‌خه‌واندنیکی قولدا‌بوو.

ناخۆشترین و خراپترین پوداو له‌ته‌مەنی سێ سالی‌دا پوویدا‌بوو. بیرى که‌وته‌وه له‌ژووری نوستنه‌ تاریکه‌که‌یدا بیداره‌و ئاگاداری هاتنی باوکیه‌تی بۆلای. باوکی بۆنی پیسی مه‌یی لیدی و کاترین ده‌یتوانی هه‌ستی پېبکات. نه‌و ده‌ستی بۆته‌ندامی میینه‌ی بردبوو! کاترین ترساوه‌و ده‌ستیکرده‌و

به گریان و باوکی به دهسته زیره کانی ده می گرت. نه و نهیده توانی
 هه ناسه بدات. له عیاده کهم له سه رقه نه فه که ی من و بیست و پینج سال
 پاش نه و پوداوه کاترین دهستی کرد به گریان. ههستم کرد کلیلی نه پیتی و
 زانیاری پتو یستم چنگ که وتوو. دلنیا بووم که پالنه ری نه خوشییه کانی
 نه و کهم بوون و به زوویی به ره و چاک بوون ده چیت. به هیواشی پیم وت
 که نه وهش په یوه ندی به پابردوه وه هه یه و نه و له ژوری نوسته که یدانییه و
 له حه واندنه وه دایه. هه نسکی گریان که ی ته و او بوو. ورده ورده هینامه
 پیش تاته مه نی ئیستای .

به رله بیدار کردنه وه ی پیم وت که نه وه ی به منی وتوو له بیری بمیتی
 پاشان خه به رم کرده وه. پاشماوه ی وهخته که مان به گفتوگوه ده باره ی
 پوداوی نه و گورزه پۆحیه ی باوکی برده سه ر. هه ولما یارمه تیبم تابه م
 زانیارییه نوئیانه قایل بیت و به. ئیک له بوونی خۆی بزانیّت. ئیسته
 کاترین هۆکاری په یوه ندی خۆی و باوکی و کاردانه وه کانی نه و نه وترسه ی
 له باوکی هه یبوو ده زانی. وهختی له عیاده کهم چوه دهر هیشتا نه له رزی
 به لام ده مزانی نه و زانیاریانه ی دهستان که وتبوون نه رزشی نه م ترس و
 له رزه کاتییه ی هه بوو.

له یاده وه ریبه دهر دناک و سه رکوتکراوه کانیدا بیرم چوو به دوی
 په یوه ندیه کی لیکچونی زه مه نی مندالی به وزانیارییه ی که ده باره ی
 ناسه واره ده سکرده کانی میسر هه یبوو بگه ریم ، به لام خۆهیچ نه بی ئیستا
 زیاتر پابردوو ده بینتی. نه و چه ندین پوداوی ترسناکی پابردوی
 بیرها تبووه وه و من چاوه پوان بووم به زوویی ترس و نا په حه تیه کانی کهم
 بنه وه .

..... ژيانه کانی پېښوو ياداشته کانی رڼح

به لّام به پېنچه وانه وه ههفته ی داهاتوو ووتی که ترس و بیمه کانی
ههروه کو خۆین . سه رسام بووم! نه مده توانی تیگم که به پراستی چ
کیشه یه که له ئارادایه . ئایا ده شیا به رله ته مهنی سی سالیه وه هیچ پویدایی .
ئیمه چهند هۆکاریکی پتو ییستان بو ترسه کانی له تاسان، له ئاوو له تاریکی
و کهوتنه ناو داوه وه چنگ که وتبوو. که چی له گهل ئه وه شدا ترس و
پالنه ری نه خو شیه کانی ونیگه رانی و له ده ستدانی کۆنترۆلی خۆی
ساته کانی بیداری ده شتواند. کابوسه کانی ههروه ک پېشو ترسناک بوون.
بریارمدا زیاتر بیبه مه وه بۆر ابردوو.

کاتی ههینۆتیزم هیمن و له سه رخوو وشه به وشه ده دوا، له بهر ئه وه
ده مته توانی هه موو قسه کانی بنوسمه وه و پراسته وخۆ ده مگواسته وه سه ر
کاغه ز. (له وشو ئینانه که سی خالْم داناوه نیشانه ی وه ستانه له قسه کانیدا
نه ک لابر دنی ئه وشتانه ی که ده یوتن. من ته نها شته دووباره کانم
نه ده نوسی).

هیواش هیواش ئه وم گێرپایه وه بۆ دوو سالی ، شتیکی ئه وتۆی وه بیر
نه هات. رێک و پراست فه رمانم پێدا : ((بچۆ بۆزه مه نێک که نا ره حه تییه کانت
له یوه سه رچاوه ده گرن.)) له وه ی که بیستم ته واو غافلگیر بووم.
« پلێکانه یه کی سپی ده بینم بۆ بالاخانه یه ک ده چی، بالاخانه یه کی گه وره و
ستوندار، به ری کراوه یه. هیچ ده رگای نییه. من جلیکی گه وره م
له به ردایه... کیسه یه ک له پارچه یه کی زبر دروستکراوه. قژم په لکه،
قژم درێژو ئالۆز ».

واقم وپامبوو! نه مده زانی چی ده قه ومی و به کوئی ده گات لیم پرسی
سالی چه نده و ناوت چیه ؟

» « "ئارۇندا". ھەژدە سالانم بازارپەك لەبەردەم
بالاخانەكەدادەبینم. سەبەتەى زۆرى لێیە... دەیدەن بەشاناندا.
نیمەلە دۆلێكدا دەژین... بێئاویە. سالى ۱۸۶۳ى پېش زاینە. ناوچەكە،
وشك و گەرم و بەردەلانى. چالێكى گەورە دەبینم، روبرۆى لەم
ناوچەدانییە. ئاولەچیاكانەو دەتە ناو دۆلەكە».

باش ئەوێ جوژنیاتێكى زۆرتى دەربارەى ناوچەكە وت پێم وت
چەند سالى لەزەمەنە بچۆرەپېش و ئەوێ دەبینى باسى بكە.
ادەرەختێك و جادەيەكى بەردین ھەيە. ئاگرێك ئەبینم شتێك
بەسەرپەو دەكوێ. قژم خەنەییە. پوزەوانەو جلیكى قاوێی درېژم
لەبەردایە. تەمەنم بیست و پینج سالەكچېكم ھەيە ناوی "كلیسترا" یە
... ئەو "راشل"ە. لەحالى حازرا راشل برازیەتى و بەینیان زۆر
خۆشبوو. (ھەوا زۆر گەرمە».

پاچەنیم شتێك لەدلما گرتى خواردو ھەستمکرد ژورەكە
ساردبووئەو. یادگارى و باسکردنى ھێنانەبەرچاوى زۆر تاییەتى بوو.
نا ئەو دوودل ئەبوو. ناوەكان، میژوو بەروارەكان، جلوبەرگەكانو دارو
دەرەختەكان ھەموانى بەئاشكرادەبینى. بەپاست وەخت بوو چى دەقەوما؟
ئاخر چۆن؟ ئەستم نییە مندالى ئەو زەمەنەى برازای ئیستەى بیت؟
تادەبوو زیاتر ماتدەبووم. ھەزاران نەخۆشى دەرونیم بینیبو، وەزۆرێك
لەوانەم خستبوو ژێر ھېنۆتیزمەو بەلام ھەرگیز پوێپووی وەھا
خەیاڵپەردازییەك نەبووبووئەو. تەنانەت لەخەویشدا شتى وەھا ئەستم
بوو. پێم وت بچۆ بۆكاتى مردنت. دلنیاەبووم لەگەڵ كەسیكى وا چۆن
دەبێ رەفتاربكەم. من بەدواى پاستییەكدا بووم كەپەنگە ھۆكارى ترس و

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی پوځ

نارپه حه تيبه کانی نه و بووې. حالته کانی سه ره مرگ ده توانن بینه
هوکاری زه بری پوځی.

واډياربوو لافاو يان شه پوځی ده ریا له ثانوساتی کاولکردنی
گونه که دابوو.

« شه پوله گه وره کان دره خته کان رپشه کيش ده کهن. په نا بو هيچ
شونښک نابريټ. هه واسارده . ناوسارده. پيوسته منډاله کم
رځگار بکم ، به لام ناتوانم ... ته نه ده بی به توندی بيگرم. نو قم ده بم
ناو ده متاسينې. ناتوانم هه ناسه بهم، ناتوانم قوتی بهم... ناوی سوپر.
ناو منډاله کم له ده ستم ده فرينې.» کاترين هه ناسه دان بوی دژواربوو.
ده سته جي لاشه ی نارام و هه ناسه ی قول و يه کره نگ بووه وه.

« هه وره کان ده بينم ... منډاله کم له گه له. هه روه ها خه لکی تری
گونه که شتم. براکم ده بينم».

کاترين له خه واندنه وابوو. نه ژيانه کوټایي پيټه اتبوو. هيشتا
له خه واندناوو. من سه رسام بوو بووم... ژيانی پيشوو؟! چونی پوځ
بو لاشه يه کيتر؟! نه و شتانه به خه يال نه يده گوتن يان خه يال نه بوون.
نه وانه ی له گيرفانی ده رنه ده هيتا. فيکره کانی و نه و وشانه ی ده يگوتن
هه نديکی نه بی نه وانيتر له گه ل دوخی ناسایي نه ودا جيا بوون . هه موو
هيله کانی ده ستنيشانکردنی نه خوخی ده روونی به خيزایي به زه ينما
تپه پری به لام باری ده روونی و که سایه تی نه و نه يده توانی نه م به ستم
لاړونکاته وه. شيزو فرنيا؟! نا نه و هيچ نيشانه يه کی تيکچونی زه ينی و
فيکری نه دابوو به ده سته وه، هه رگيز توشی بيستنی ده نگ وه همی و
خه يالييه کان و يا هه رجوړه تيکچونیکي ده روونی نه بوو بوو. وه هه رگيز

دوچارى خه یالات و گومان و له پاستى دانه بړا بوو. نهو چەند مه زاج و
 هه رسه عاته و له سەر به زمیكى نه بوو، ته نه یه كاترین هه بوو وه زه ینى
 خوشى به ته واوى له م مه سه له ناگاداریو. هیچ جزره ئاره زوویه كى دژه
 كۆمه ل و یان لادانى دابوو نه ریتى كۆمه لایه تی نه بوو. هونه رمه ند نه بوو!
 مه وادی بیهوشكه ر یان هیچ ماده یه كیتر كه بییته هوى خه یالات
 به كار نه ده هیتاو هیچ نه خوشیه كى ده روونى و ده ماری نه بوو تابتوانى نه م
 شته له كاتى هیپنوتیزمدا باسبكات. نه م شتانه یادگارى و یاده وه ریه ك
 بوون به لام له كوئ؟ هه ستم ده كرد پویه پوى شتیک بومه ته وه كه زۆركه م
 ده باره یم ده زانى. دووباره هاتنه وه ی بۆزیان و ژيانى پیتشو!

له دلئى خۆم نه مگوت نا نه مه نه سته مه . زه ینى من كه به شیوه یه كى
 زانستى گۆشكرابوو له باوه پكردن به و شته دووره په ریژى ده گرد. سه ربارى
 نه وه ش، نه مه له به رچاوى خۆم و ریک به رامبه ر چاوه كانم پوینه دا.
 نه مده توانى پونى بكه مه وه نه شمده توانى ئینكارى لتبكه م.

كۆنترۆلى خۆم له ده ستدا بوو وه ته واو جه زیبیشى بوو بووم . ووتم :
 (به رده وامبه بزانه هیچى ترت وه بیردى؟) چەند به شیکیتى له دوو ژيان
 وه بیرهات.

«الچلیكى موشه بیه كم له به ركردووه ، موشه بیه كیكیش
 به سه رمه وه یه. قژم خۆله میشى و به شیکیشى ماش و برنجیه. سالى
 ۱۷۵۶ ی پاش زاینه. ئیسپانیایم. ناوم "لویزا" یه. په نجاو شه ش سالم .
 خه ریکم سه ماده كه م. نه وانى تریش كه له گه لمن هه ر سه ماده كه ن
 (وه ستانىكى زۆر) نه خووشم، تامه. عاره قیكى ساردم كردووه... خه لکی

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی پوچ

هه موو نه خوښن ، وه خه ته بمرن... پزيشکه کان نازانن نه خوښيه که به هوئی ناوه وويه .

دواتر پتی ووتم که له ژيانهيدا له شفرؤشبووه له وشوینانه دا که ته ريق ده بووه نه مه ی پینه وتبووم. وادياريوو له کاتی هېښوتيزما ده يتوانی سانسوری هه ندیک له يادگار ييه کانی بکات.

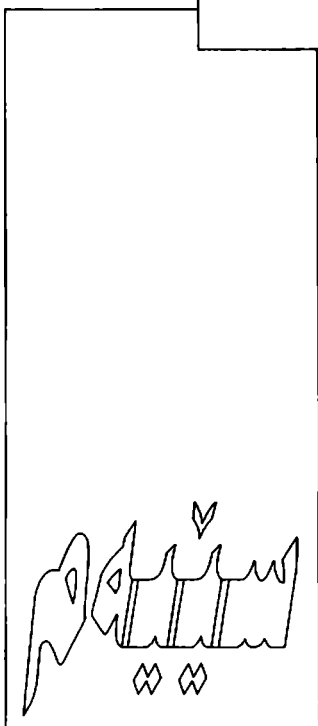
له وشویننه دا که کاترين برازا که ی له يه کی له ژيانه زور قه ديمه کانيدا ناسييوو، ليم پرسى ثايا من له هيچ کام له وژيانانه یی پيشوويدا هه بووم. ده مويست بزائم ثايا پوټيکم له و يادگاريانه دا هه يه يان نا. له چاو بيرکه وتننه وه کانيدا خيرا وه لامی دامه وه .

« تۆمامؤستای منيت. له سهر بهر زاييه ک دانيشتوی . ئيمه فيری خویندنه وه ده که يت. پيريت و سهر و ريشت ماش و برنجيه. جليکی سپی (توگا جل و بهرگی پومی) هاشيهی ئالتونيه وه له بهر دايه... ناوت ديوژن ه. تۆزۆر ئاقل و تيگه يشتويت. به لام من نافامم. سالی ۱۵۶۸ ی بهر له زايه .» (ئه م زه مه نه نزیکه ی دووانزه سده بهرله سهرده می ژيانی ديوژن فەيله سوفی ناوداری یۆنانيه . له وه خه شدا ئه م ناوه نامۆنه بووه).

يه که م ژوانمان کۆتایي پنه اتبوو به لام ديدارگه ليکيتر له پيشبوون. پاش پوښتنی کاترين له ماوه ی چەند پوژنيکا بيرم ليده کرده وه . نه مه ش ئاسایي بوو به ره و بيرکردنه وه م بهرئ. دواي هه ردانيشتنیکی ده رماني پزيشکی (ئاسایي) زه ينمی به خووه خه ريك ده کرد. به لام نه مه چی؟ نه مه دانيشتنیکی ئاسایي نه بوو. سه رباری نه مانه ش زور باوه رم به ژيانی دواي مردن وچوونی پوچ بؤلاشه يه کيترو نه وشتانه ی

په یوه ندى به ووه وه هه یه نه بوو، وه به رده وام گومانم پیده برد. هه رچون بئ
 زه ینی لۆژیکیم بیرى لیده کرده وه پئی ده گوتم که ده شئ نه مانه
 خه یالاتئ نه و بن. به راستئ نه مده توانئ هیچ کام له ئیدیعاو بۆچونه کانی
 پشتراستکه مه وه . له گه ل نه وه شدا هه ستم به بونی نه ندیشه یه کی داخراو
 ده کرد له زه ینما. نه ندیشه یه ک که ده یگوت: (زه ینت بپاریزه ، زانستی
 راسته قینه به به لگه و به کردار ده ستپیده کات. پیده چئ یادگار ییه کانی نه و
 خه یالات و ته سه وراتئ وه همی نه بن. نه شئ نه م مه سه له جیدی تربیت
 له وه ی که به بیرى مروؤ دابیت. زه ینت بپاریزه و پتر زانیاری ده ست بخه .)
 شتیکی تریش نازاری ده دام . ئایا کاترین که له سه ره تا وه دوو چاری
 ترس و نیگه رانی بووه قایل ده بیت دووباره بجیته ژیر باری هیپنوتیزم؟
 بریارم دا ته له فونئ بۆ نه که م و تا هه فته ی داهاتوو سه برکه م تانه ویش
 هه زمی نه وه بکات که بینب .وی.

به‌شی



هفته ی دواتر کاترین به دلخۆشی و شادمانیه وه هاته وه عیاده که م
 بۆهیبۆتیزم. جیتی ئومید بوو چونکه له چاو جاران پهنگ و پووی
 کرابوو وه. به خوشحالیه وه وتی ترسی هه میشه ی له نوqm بوون
 له ناوچوه. ئه و ترس و بیمانه شی که له تاسان هه یبوو تا ئاستیکی باش که م
 بوو بوون. چیدی خوی وه های نه ده دی که له پلیکانه وه بکه ویتته
 خواره وه و پهریشانی نه ده کرد. سه ریاری ئه وه ی هه ندی له جوزه یاته کانی
 ژيانی پابردوی له بیربوو به لام هیشتا گرنگی عیاده که می
 بۆده رنه که وتبوو.

چه مکه کانی ژيانی پيشوو چوونی دووباره ی پۆحی مۆف بۆلاشه یه کی
 تر له لای ئه و نامۆبوون. که چی یادگارییه کانی هیند پوون و ئاشکرا بوون
 که ده تگوت ئه و له وئ بووه. هینده به هیزو به به لگه بوون که به پاست
 ده شی له وئ بوی! خۆی بچوکتیرین گومانی له باره وه نه بوو به لام
 نه شیده زانی ئه م شتانه چۆن چۆنی له گه ل بیرو باوه پو ئاراسته ی
 په روه رده کردنیا یه کده گرنه وه؟!.

ئه وه هفته یه کتیبیک ده رباره ی په یره وکردنی ئاینه کان که له زانکۆ
 له کۆلۆمبیا خویندومه وه دووباره خویندومه وه. له ئینجیلی قه دیم و نویشدا
 ئاماژه یه ک به هاته وه ی دووباره ی پۆح کرابوو. سالی ۲۰۲۵ ی ز.
 (کۆنستانتین) ی ئیمپراتۆری گه رده ی پۆم و دایکی (هیلین) ئه و ئاماژه ی

له باره‌ی گه‌رانه‌وه‌ی پۆحه‌وه له‌ئینجیلی نوێ داهه‌بوو لایان بردبوو. شورا‌ی دووه‌می قوسه‌نتینه‌ی که‌له‌سالی ٥٥٣ه‌. کۆبونه‌وه‌و پێداگری له‌سه‌ر ئەم کاره‌ کردو و هه‌رایه‌گه‌یاند که‌ئەم بابەته‌ کوفرو له‌پێ لادانه‌. وایاندەزانی گه‌شه‌ی کلێسا پوه‌و لاوازیه‌و ئەم چه‌مکه‌ زه‌مه‌نیکی زۆر بۆده‌ریاز بوون له‌ده‌ستی مرۆف داده‌نی. هه‌رچۆنیک بێ ئاماژه‌ به‌و باسه‌درابوو وه‌پیاوانی یه‌که‌می کلێسا بپوایان پێی هه‌بوو. عاریفه‌کانی یه‌که‌م (کلیمینیت ئەسکه‌نده‌ریه‌) و (ئۆرجین) و (جیرۆمی پیرۆن) و زۆری تریش بپوایان وابوو که‌پێشتر له‌دایک بوون و دووباره‌ش له‌دایک ده‌بنه‌وه‌.

به‌لام من هه‌رگیز بپوام به‌شتی وانه‌بووه‌. له‌ژيانما بیرم لێنه‌کردبۆوه هه‌رچه‌ند زانیاری مه‌زه‌به‌که‌م ئاماژه‌یه‌کی نادیارو داخراوی به‌بونی پۆح دوا‌ی مردن ده‌کرد، به‌لام بپوام پێیان نه‌هێنابوو.

له‌کۆی چوار منالی له‌وه‌دا گه‌وره‌ترینیان بووم. هه‌ریه‌ک سی سال ته‌مه‌ن مه‌ودامان بوو. له‌شارۆچکه‌یه‌کی نزیکه‌ (نورجسی) ده‌ژیاين. من منالێکی چاکسازو گه‌وره‌ی خێزان بووم. باوکم زیاتر له‌هه‌مووان ده‌رگیری مه‌زه‌به‌بوو.

ئاین و مه‌زه‌به‌ی وه‌کو ژیان به‌جیدی ده‌گرت. ته‌واو کردن و سه‌رکه‌وتنی خویندنی مناله‌کانی گه‌وره‌ترین چێژی ژیا‌نی بوو. له‌نا‌ژاوه‌و گێره‌شیوینیه‌کان له‌ماله‌وه‌ تاوی ده‌سه‌ندو که‌ناری ده‌گرت. هه‌ل‌سوکه‌وتکردنی باوکم منی به‌ره‌و بیرکردنه‌وه‌ به‌کێش ده‌کردو ئەمه‌ش وایکرد ئاماده‌بم بۆ بوون پزیشکی ده‌روونی. ئێسته‌ که‌له‌پا‌بردو ده‌پوانم ده‌بینم مندالیم ئاسوده‌ترو به‌رپر‌سیاری که‌متر بوو. دوا‌جار مرۆفێکی

جیدی وه بارهاتم، دروست وهك كه سى كه پتر له ئاستى توانای خوى خوى
به بهرپرسياريوه گرتى كاتيك كه به وه رگرتنى پۆستىك قايل ده بى.

دايكم هه ميشه ده رپرئى نه وىنى خوى بوو، وه هيچ به ربه سى نه وى له
كاره رانه ده گرت. نه و كه سىكى ساده تريوو له باوكم. زۆربه كه مى غه مگين
ده بوو ئيمهش نه مه مان به پالپشتى و نه وىنى دايكمان ده زانى.

باوكم وهكو كارى وینه گرى ئيشىكى باشى هه بوو. نه مهش وا يده كرد
خۆراكمان زۆرو جۆراو جۆر بى به لام پارهو داهاتىكى كه ممان
له بهرده ستابوو. وهختى برابچوكه كه م له دايكبوو من نو سالان بووم.
ناچاربووین ئاپارتمانىكى بچوك كه دووهۆبهى نوستنى هه بوو له نىوان شهش
سه ر خىزان دابه شبكه ين.

ژيان له م ئاپارتمان هه بچوكه دا بى حه وانه وهو پرله بگروه بهرده بوو.
له گه رانم به دوا ئاراميه كدا په نام بۆكتىبه كانم ده برد. يارييه كانى بى و
تۆپى ده ست له وياريانه بوون كه له مندا ليدا خوليايانبووم به لام ياريم
نه ده كرد. بى وچان ده مخوينده وه. نه وه م ده زانى كه خويندن ته نهاريگه مه
بۆده ربا زبونم له وشاره بچوكه و پاشانىش ئاسوده بونمه بۆيه هه ميشه له پۆلدا
يه كه م يان دووه مى پۆل بووم.

وهختى بورسى كاملى خويندنم له زانكۆ كۆلۆمبيا وه چنگكه وت،
لاوىكى پركارو چالاك بووم. برينى قوناغى زانكۆ له لام دىوار نه بوو،
كۆلۆزه كهى خۆم كيميا بوو به پلهى زۆرباش ته واوم كرد. بريارمدا بيمه
پزىشكى ده روونى. چونكه زۆر حه زم له م بواره ده كردو كار كردنىش
له سه ر مېشكى مرقۇ پازى ده كردم. سه ربارى نه مانه پسپۆرى له پزىشكيدا
نه وهى پيده به خشىم تادلسۆزيم بۆمرۆفه كان ده رپرم. له پشوى

..... ژبانه‌کاني پيشوو ياداشته‌کاني رځ

هاوینه‌که‌يدا له‌نوټيلک له‌چپاکاني (کاتزکيل) وه‌کو شاگرد کارم ده‌کرد. پوژنک (کارول) ميوان بوو. يه‌کمان ناسی. کتوپر ه‌ردوو جه‌زیی يه‌کتر بوين و پټکه‌وه ه‌ستمان به‌ئاسوده‌یي و ئاشنايه‌تی کرد. نامه‌مان بويه‌کتر ده‌نارد. واده‌ی سهردان و ژوانمان داده‌نا .. عاشق بوين و وه‌ختی له‌سالی سييه‌می زانکوی کۆلومبيا بووم بوينه ده‌سگيرانی يه‌ک. کارول زيره‌ک و جوان بوو. لاهه‌کان وه‌ختی شته‌کان به‌پټی نيازی دلپانه ئیدی بۆژيان و مردن و پاش ته‌ویش هيچ خه‌مپکيان نيه‌ه. وه‌ختبوو ده‌بوومه‌زاناو فيرده‌بووم که‌به‌شيوانزکی لۆژيکی و به‌بی ئيחסاسات و به‌(سه‌لماندنی مه‌سه‌له‌کان) بيربکه‌مه‌وه.

کۆلژي پزيشکی و پابه‌ند بوون له‌زانکوی يل (Yale) زياتر نه‌م په‌وته‌زانستپانه‌يان لادامه‌زواو کردم. توژينه‌وه‌که‌ی من له‌سه‌ر کيميای ميشک و پۆلی گويز، وه‌کانی ده‌مار که‌په‌يام نيره‌کانی کيميای شانه له‌ميشکدا نوسرا.

من په‌يوه‌ستی نه‌وه‌ی نوئی ده‌روونی بايو لۆژيم، نه‌وانه‌ی گريمانه‌کان و په‌وشه‌کانی باوی (ده‌رونی)يان له‌گه‌ل زانستی نوئی کيميای ميشک تپه‌لکيشکردوه. وتاری زانستی زۆرم نوسيووه، له‌کۆنفرانسه‌ ناوخویي و نيوده‌وله‌تپه‌کاندا به‌شداريم به‌وتاردان کردوه و له‌پسپۆری خۆمدا قه‌واره‌يه‌کم هه‌بووه. تاسنوری وه‌سواسی بوون جیدی و دور له‌عتف بووم نه‌مانه‌ش بۆپزيشکک تايبه‌تمه‌ندی باشن. وام هه‌ستده‌کرد هه‌رکه‌س بيته‌لام بۆچاره‌سه‌ر له‌ده‌ستم ده‌ر ناچیت.

پاشان کاترين ببوو (ئاروندا) کچکی لاو که‌له ۱۸۶۳ به‌ر له‌زاین ژيابوو، ئيستاش خۆشحالت له‌چاو پيشتر ليره‌بوو.

دىسان خەم بوو نەۋەك كاترىن لە بەردەۋامى كارەكەمان بترسى و
ملنەدا بەلام بەتامە زىۋىيەۋە ئامادەى ھېيىنۇتىزم بوو ۋە بەزۋىي چۈۋە
خەۋ.

«من خەرىكم چەپكە گول ئەدەم بەدەم ئاۋەۋە. ئەمە كارىكى
پىرۋزە. قزەكانم خەنەيى و پەلەككراون. جل و بەرگى قاۋەيىو ئالتونىم
لە بەردايەو سەندەل لەپىم. كەسى مردوۋە، يەكى لەخانەۋادەيەكى
دەستىرۋىشتوو... دايكىك. من خزمەتكارى خىزانىكى بەدەسەلەتم و
فەرمانم يارمەتى دانە لەئامادەكردنى خۇراكدا. لاشەى مردوۋەكان سى
رۋزەلەناۋ خويىاۋ دادەنىن تا وشك بىن و پاشان پارچەكانى دەردىن.
ھەست بەبۇياندەكەم. بۇنى لاشەكان.»

بەخىرايى گەپاۋەۋە بۆبەشىكى دى لەقۇناغى ژيانى (ئاروندا) ،
بۇئەۋەخت ، كەفەرمانى ئامادەكردنى لاشەكان بوۋ دۋاي مردىيان
كاترىن بەردەۋام بوو: «ئەتوانم لاشەكان لەبالاخانەيەكى تردا بىينم .
ئىمە خەرىكىن دەيانىچىنەۋە. كەسى مردوۋ مۆلكەكانى لەگەل خۇي
دەبا تابۇژيانى دۋاترو گىرنگىرى ئامادەبى.» كاترىن چەمكى مەرگ و
ژيانى دۋاي مردن كەبەپىيى تۈيۋىنەۋەكان بىرو باۋەپىكى مىسرىەو
لەھەموۋ لايەكەۋە بەبىرو باۋەپى ئىمەى نەدەخوارد دەگىپايەۋە. لەو
مەزھەبەدا كەسى مردوۋ شتەكانىيان لەگەل دەنارد.

كاترىن ئەۋ قۇناغەى ژيانى تەۋاۋ كىردوۋ پشۋى دەدا. لەپىش چۈۋە
ناۋ قۇناغىكى بەرۋالەت كۆن چەن خولەكىك ھەلۋىستەيەكى كرد.

«دەبىينم ئەشكەۋتەكە چلورەى كىردوۋەۋ شۆزبۇنەتەۋە... تاۋىر...»
بەسەرسۇرمانەۋە باسى ئەۋشۋىنە تارىك و نەگبەتبارىيەى دەكردو

..... ژيانه کانی پېشوو ياداشته کانی رۆڅ

نارېحت بوو. پاشان چۆن خوی دیتبوو وه باسی کرد. « من ناشیرینم ، پیس و بوگهنم.» چوه زه مهنکی دی.

« هندی بالاخانه دهینم، تهسپ و عه ره بانه تايه که ی بهردینه لیره یه. قزم قاوه ییو پارچه یه ک به سه رمه وه یه. ناو تهسپ و عه ره بانه که کای تایه. من دلخوشم. باو کم ییو. له باو هشی کردووم. ئه و... "ئیدوارد" ه (پسپوړی منالان که پیداکړی کردبوو کاترین بیت بولام.) ئه و باو کمه. ئیمه له دوئیکی پرله دارو دره ختاده ژین. له حه وشه که ماندا دار هه نجیرو زه یتون هه یه. خه لکی له سه رکاغه زه دنوسن . شتی سه یرو سه مه ره، وه کو وشه له سه رکاغه زه کانه. خه لکی به دریزایی رۆژ دنوسن، کتیبخانه بونیات ده نیښ. سالی ۱۲۵۶ ی پېش زاینه. زه وییه کان نه چنراون. باو کم ناوی "پرسیفوس" ه .»

ساله که ی به - باوی پک نه بوو، به لام دلنیا بووم هه مان قوناغ بوو که هغه ی پیستر لیتی دوا بوو. به ره و پیستره برد.

« باو کم توده ناسی. (مه بهستی من بوو) پیکه وه ده رباره ی وه به ره ینان و یاساو ده ولت ده دوین. باو کم ده لی تو زور زیره کی و من ده بی گویرایه لی تویم. « بردم به ره و پیستر. « ئه و (باو کی) له ژووړیکی تاریکدا را کشاوه. پیرو نه خو شه. هه و سارده... هه ست به خالی بوون ئه که م. « چوه زه مهنی مردنی. « هه نوکه پیرو په که ه و ته م. که که م له وی نریک جیگا که مه. میرده که م مردووه. میردی که که م و مناله کانی له وین .»

ئه مجاره مهرگی به نارامییه وه بوو. ئه و به هه لاژاوی مابووه وه. ئه م هه سه له منی خسته وه بیر ی لی کولینه وه کانی دکتور (ریموند مودی)

له باره ی نهزمونه کانی سه ره مه رگ. نه وکه سانه ی لیکنه ویه ی له سه رکړدبون له پیرینه که سه رته هه لاژاوبون و پاشان به ناراسته ی لاشه کانیان به کیشکراون. چه ندسالتک له مه و بهر کتیبه که یم خویندبووه به زه ینما هات دووباره بیخوینمه وه. نه مو یست بزانه نایا کترین هیچ شتیکی دوا ی مردنی به بیردی. ته نها ووتی «من هه لاژاووم.» خه به رم کرده وه و کو تاییم به ودانیشتنه هیتا.

له کتیبخانه پزیشکیه کاند ا به خولیا یه کی زوره وه به دوا ی نه ووتارانه دا که پام که ده رباره ی چوونی پوچ بولا شه یه کیت ر بلا وکرا بونه وه. کاره کانی دکتور (نیان ستیفنستون) ماموستای دهرونی له زانکوی فیرجینیا که کتیبی زوری دهرباره ی نویسو وه خوینده وه. دکتور ستیفنسون زیاتر له دووه زار نمونه ی په یوه ندی دار به ومنالانه ی که یاده وه ی و نه زمونی که پانه ی پوچیان بووه وه کو نمونه کو کرده ته وه. گوزارش کانی نه و معجیزه ناسان و به ووردی تاوتوی کراوه و ووردو کامن.

تویژینه وه کانی دکتور (نه دگار میشلی) م خوینده وه. زانیاری زوری دهرباره ی هستی شه شه م له زانکوی (دیفک) تیدا بوو، هه روه ها نویسنه کانی پروفیسور (سی جی دوکاس) له زانکوی براون به خولیا یه کی زوره وه موتا لامکرد. تویژینه وه کانی دکتور (مارتیننیفشن) ، دکتور (گرتفید شمیلدر) و ، دکتور (فریدریک لنز) و دکتور (نه دیه ت فریوهر) م به ووردی شیکار کرد. هه رچی زیاتر ده مخوینده وه مه یلم بوموتالای نه م باسانه زیاتر ده بوو. له گه ل نه وه ی خو م له باره ی په هنده کانی زینه ی مو و خوینه وار ترو پیزانیاری ده زانی هه ستم کرد زانیاری و زانستم که م بووه. سه رباری نه وه ی کتیبخانه کان پرن له م تویژینه وه و به لکه نامانه

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رڼوچ

که متر که سټک شتې دهرباره یان نه زانې. زوړیک له و توږینه وانه زانایان و پزیشکانی به ناوبانگ نه نجامیان داوڼ و هه مووان دووباره و پېداگریشیان له سه رکړدوه ته وه. نایاده شیا هه موو نه مانه به هه له داچوون؟ به لگه و شاهیده کان پته و و پشتر استکراو بوون که چی هیشتا هه رگومانم هه بوو. به هه رحال له گه ل هه بوونی به لگه باوه پکړدن به وشتانه له لام دژواو بوو.

منیش و کاترینیش هه رکام به چه شنې و به توندی که وتبوینه ژیرکاریگری ئم نه زمونه وه. ته ندروستی کاترین چاکترده بوو ، منیش تیروانیم گشگریتر ده کرد. ترس و بیم سالانیکی زقد نازاری کاترینی دابوو وه هه نووکه له شه پی نه وانه قوتاری بوو بوو. هه رچوښی له پیی یادگاری یاخود خورافیات وه پڼگایه کم بۆ یارمه تیدانی کاترین دیتبوه وه و به نیازی پارگریتی نه بووم.

له سه ره ته دانیشتنی دواتر، وه ختی چوه خه واندنه وه بۆساتی م. له هه موو نه مانه کرده وه. بهرله وه، بیخه وینم باسی خه ویکي کرد دهرباره ی چه شنه یارییه کی سر ته خته ی شه تره نج که کونکون بووه و له سر پلیکانه به ردینه کونه کان نه نجام درابوو. ئم خه وه به لایه وه نامو و به پیچه وانه شه وه زقد پوون بوو. له کاتی هیپنوتیزما پېموت که له سنوره سروشتیه کانی زه من و شوین تیپه پی و بچیته ناو ژبانه کونه کان و بنه چه کانی ئم خه وه له ویدا بدوژن ته وه.

پرسپاری ناوی نه وشوینه ی که تیا ده ژیا لیمکرد و وتم نایا نه توانی میژوه که ی ببینی یان ببیسی؟

(اېلیکانی نه بینم بۆبورجیک نه چیت... بهر زترلرله شاخ و دهریاشه. من کورم و مووم خه نه ییه... مووی سهیر. جله کانم کورتن. قاوه یی و

سڀن، له پيښتى ٽاڙل درووستکراوه. چهنديپاوى به سهر بورجه که و من له وان چاوديرن... پاسه وانن. ټه وانه ناپاکن. چه شنه ياريه که ټه که ن وه کو "دامه" يه. به لام نا ټه و تهخته کهى خره چوارگوشه نييه... به پولى بيژ که وه که خه نجر ده چي به کيلانه کهيدا ټاوه ها جيگه ده گري يارى له که ن. سهر پوله کان شيوهى وه کو سهرى ټاڙه لانه. خاکی "کروستان" له هو ټه ند. سال نزيکهى ۱۴۷۳ يه.

ټيسته له به نده ريکدام. ده ریا وه خته ووشک ټه کات. ته پو ټکه يه هه يه... ټاويش. خانوچکه يه که ټه بينم... دايکم له مه نه جيکدا چيشته ليئنه ني. ناوم "يوهان" ۱۱

بردمه زه مه ني مردني. له م دانيشته ندا به دواى سهره دوايکا وي ټبووم که بتوانى هوکاري ناپه حه تييه کاني ژياني ټيستاييم بوپوونکاته وه. ته نانه ت ټه. خه يال و خورافيات بن که دلنياش نه بووم و ابن له هر ب' کدا ټه يتواني پالنه ري نه خوشييه کاني بيت. خه لکی زورم بينيپوو خه وينين ببوو هوى زه بري پوحيان. هه ندي که س ناتوانن بريان بيته وه که زه بريکي پوحي په يوه ندي به منداليه وه هه يه يان له خه ودا بينيو يانه يان له پاستيدا به سهر يان هاتووه. هه رچون بي يادگاري ټه و زه بره پوحيه له که وره يشدا هه ر سهر گه ردانيان ټه کات.

ټه وهى تانه و پوڙه تاوتوييم نه کردبوو زه بره يه کله دواى يه که کانه که هه ري پوڙه و شوينه واري له ناوهر به جيدي ټي، له وانه لو مه و سه ر زه نشته چارس که ره کاني دايک و باوکه که ده تواني بيته هوى زه بري ده روني ته نانه ت به هيتر له هر پوداويکي شله ژيئري پوحي. نتر ټه م شوينه واره تيکده رانه تيکه ل به ژياني پوڙانه ده بن و بيره اته وهى ټه وانه

..... ژيانه کانی پېښوو ياداشته کانی رڼ

د ژوارتر نه کهن. پېنده چي مندالنيک که پوژانه پووبه پووی سهرزه نشت
نه بېته وه هيندهی مندالنيک که له بريه تي له پوژنيکدا به کم سهرکرايي
متمانو پړزي خوی له ده سبات. مندالي که خيزانه کهی توشی هه ژاری بوون
و هه مووېږځي له بيخوړاکیدا په نه بات په ننگه دواچار دوچارى هه مان
کيشی ده روونی نه و منداله بېته وه که له زه مه نيکی تاييه ندا به پکوت
توشی برسپه تيه کی زوری تانه دازهی مهرگ بووی. زوو په ييم به مبرد که
پتويسته به هيزه دورخراونه بووه کانی پوژانهی ژيانيش هيندهی پوداويکی
شله ژينه روگشگر گرنکی به ين.

کاترين هاته وه دووان.

«که شتيه کان وه کو که شتی پېښېږکي وان و رهنگيان پروونه.
ويلايه تي» پرافيدنس" ه. چه کو تفاقمان پييه. نيزه، بهرده تهقانی، تيرو
که وان ام گه وره تر. تهختهی سهول ليدانی گه وره له ناو
که شتيه که دايه... هه مووان ده ب. سهول ليدن. پيته چي وونبين،
تاريکه. هيچ تروسکاييه ک نييه. ته ترسم. که شتيه کانی دی
له گه لماندان" به پواله ت گروپيکی هيرش بهر" له گيانله بهران ته ترسم.
نيمه له سهر پيستی گهندو پيسي نازهلان نه نووين. پاسه وانی نه که ين.
پيلاوه کانم جوړيکی سهيرن وه کو کيسه... له سهر قوزه ک گریدراوون...
له پيستی نازله. "ره ستانيکی زور" ده موچاووم له ناگرا که رمبووه. پياوانی
نيمه خهريکی کوشت و برن به لام من شتی وانا که م. من نامه وی کهس
بکوژم. چه قوم له ده ستايه».

له پرا دهستی کرد به هه ناسه هه نکيشان و له گه رویه وه لرخه لرخ
ده هات.

روتی که یه کۆ له دووژمنان له دواوه گهردنی گرتووه و گهروی برپووه.
هه ره له وهی بمری ده مووچاری بکوژه که ی خۆی بینیبوو. ئه و ئیشتواریت بوو
به لام له وزمه نا شکلیکی تری هه بوو. کاترین ئه یزانی که ئیشتواریت بووه.
بۆهان له ته مه نی ۲۱ سالی دا کۆچی دووایی کردبوو.

پاشان خۆی بینیبوو به سه رلاشه یه وه و سه یری دیمه نی خواره وه ی
نه کرد ئیتر دۆش دامابوو وه به ره و هه وره کان به رز ده بۆوه. به خیرایی
هه ستی کرد به کیشده کړی بۆناو فه زایه کی گهرم و بچوک. له به رده م
له دایکبوونیکی نویدا بوو.

له ژیر لێوه وه و به خه والۆبی ووتی: « که سی گرتوو می. که سی که له
له دایک بوونما یارمه تی دام. ئه و جلیکی سه وزو پێشه ندیکی سپی
پۆشیوه. کلاویکی سپی له سه ره گوشه کانی به ره و دوواوه کلاون.
که که په نجه ره ی سه یر سه یری تیدا به... به شیک ی بۆی بالاخانه که
به ردینه. دایکم قژی دایژوو ره شه. ئه و ئه یه وی بمری له باوه ش.
دایکم... جلی نوستن و زبری له به ره. جلی نوستن و زبر له گه ل به رم
ئه که وی ئازارم ئه دات. چه ند خو ش و چاکه له به ر هه تاو بوون و گهرم
بوون... ئه و... هه ره ئه و دایکه یه که ئیسته هه مه!»

به درێژایی دانیشتنی پێشو داوام لیکردبوو به ووردی ته ماشای مرقه
گرنگ و به نرخه کانی قوناغه کانی ژیا نی بکات و ئایا ئه توانیت ئه وان وه کو
که سه گرنگ و به نرخه کانی ژیا نی ئیستای (کاترین) بناسی. زۆربه ی
نوسه ران برۆایانوا یه گروپه کانی پۆحه کان پێیانخۆشه چه ند جارێک پێکه وه
بچه وه ناو لاشه کان و کارما یه کانی خۆیان (ئه و قه رزانه ی لای خۆیان و

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی پوځ

خه لکيه و نه و وانانې پټويسته فيري بېن) له قزناغه جياجياکانی ژياناندا بده نه وه.

نه مويست راستي و دروستي نه م مه سه له يه کلابکه مه وه. له بهر نه وه دوور له ده ست و له عياده نيوه تاره که مدا له پېتناو ده رک کړدنی نه م شانگوگريه ديدنه ييه که سه مه ره کانی په رده به رده ده رنه که وتن له سه رکاره که م به رده وام بووم. نه بوو له پېتناو تاووتوئ کړدنی نه م باسه زور نااسايه که له زاری کاترين نه هاتنه دهر که لکم له و په و ته زانستيانه وه رگرتايه که له ماوه ي پانزه سالی رابردودا فيريوويووم و به کارم هېنا بوون.

له مه وداي نيوان هر دانيشتن ټيکدا ه ستم نه کړد توانای پوځی کاترين زور به هيز بوون. دهر ياره ي هندی که س و پوداو ئيلهاماتی وای هه بوو که دوات راستي و دروستي نه وانه يه کلا نه بووه وه. ددریژاي دانيشتنه کانی هينوتوتيزم، بهر له ه ي من پرسيا ربکه م نه و له و لامدانه وه ديدا پيشده ستي نه کړد. زور ټک له پوځياکانی حاله تي پيشگوئی و ئيلهاميان هه بوو.

جاريک باوک و دايکی بۆ ديتنی هاتبوون، باوکی له وه ي له کاترينی نه بېنی دودل بوو. کاترين له بهر پشتر اسکردنه وه ي راستيه کان باوکی برد بۆ مهيدانی پيشبرکيتی نه سپسوازی. له وئ و له بهر دهم باوکيدا نه سپه پيشکه و توه کانی گشت پيشبرکيتکانی ديارى کړد. باوکی واقی وورما بوو. پاشان کاترين هه موو نه و پارانه ي که بردبويه وه له دهر وه ي مهيدانی نه سپسوازی دابوو به هژاريک. چوونکه پای و ابوو نابيت توانا پوځيه کانی خوت له پېتناو مادده دا به کار بېنی. به لای نه وه وه نه م توانايانه نه رزشی

زیاتره له به‌های ماددی. پټی ده‌ووتم تا نه‌ندازه‌یه‌ک نه‌م نه‌زمونه به‌لامه‌وه ترسناک بووه ، به‌لام هینده له‌تواناو هیژی پټشکه‌وته‌ی خوی پازی بوو که پټی خۆش بوو دوباره نه‌زمونی هیپنوتیزم بکات. من له‌کاتیکدا سست و بی‌حال بووبووم جزیی تواناکانی نه‌ویش بووبووم. به‌تایبه‌ت نه‌وه‌ی مه‌یدانی نه‌سپسواریه‌که که به‌لگه‌یه‌ک بوو شایانی دان پیا‌نان. نه‌و بلیتی بردنه‌وه‌ی هه‌موو پټشپرکی‌کانی دیاری کردبوو. نه‌م کاره به‌پیکه‌وت ناکرئ. له‌چهند هه‌فته‌ی دواتردا کۆمه‌لێک شتی زۆر سه‌یرو نامۆ له‌ساتی پووداندا بوون و من ته‌نها هه‌ولم نه‌وه‌بوو دیدی خۆم بپارێزم. نه‌مه‌توانی نکولی توانا پۆحیه‌کانی نه‌و بکه‌م. باشه نه‌گه‌ر نه‌م توانایانه پاستی بوون و نه‌یانتوانی به‌لگه‌ی حاشاهه‌لنه‌گر نیشانبه‌ن نه‌ی گووته‌کانی ده‌ریاره‌ی ژیا‌نه پټشوه‌کانی ده‌شیا راسته‌ن؟

هه‌نوکه گه‌راپه‌وه بۆ قوناغێک که‌چهند ساتی به‌هر تیایدا له‌دایک بووبوو. وادیاربوو نه‌م گه‌رانه‌وه‌ی بۆلاشه له‌قوناغێکی نوێ‌تردایه‌ت به‌لام نه‌یه‌توانی سه‌اله‌که‌ی دیاری بکات. ناوی (ئیلزایه‌ت) بوو.

(ئێستا گه‌وره‌ترم. براهه‌ک و دوو خوشکم هه‌یه . سه‌فه‌ی نان خواردنی شیو ئه‌بینم... باوکم له‌وییه... ئه‌و "ئیدوارد. ئیدوارد پزیشکی منالان بۆنمایشیکی تر وه‌کو باوکی هاتبۆوه دنیا" باوکم و دایکم دیسان ئا‌زاوه‌و ده‌مه‌بو‌له‌یا‌نه. خواردنه‌که په‌تاته‌و لۆبیا‌یه . باوکم تو‌ره‌یه چونکه خواردنه‌که سارده. ئه‌وان زۆر شه‌ره‌که‌ن . ئه‌و به‌رده‌وام مه‌ی ده‌نۆشی... له‌دایکم ده‌دا. "نیشانه‌ی ترس له‌ده‌نگیا بوو ده‌له‌رزى" ئه‌و پال به‌مناله‌کانه‌وه‌ده‌نی. وه‌ک جاران نییه زۆر گۆ‌راوه. من خوشم ناوی . بریا ئه‌پرۆی. کاترین وه‌ک مندا‌ل ده‌دوا.

چۆنييه تي پرسيارکردنه‌کاني من له م دانىشتنه‌دا له‌گه‌ل ئه‌وپه‌وشه‌ى
 بۆ چاره‌سه‌رى نه‌خۆشى ده‌رونى ئاسايى به‌كارم ده‌هيتا ته‌واو جياوازيبوو.
 من له‌گه‌ل كاترين زياتر وه‌كو پينومايى ده‌رى كارم نه‌كردو هه‌ولم نه‌دا
 له‌ماوه‌ى يه‌ك دوو كاژيردا هه‌موو قوناغه‌كاني ژيانىك به‌سه‌ركه‌ينه‌وه .
 ئيمه وه‌دوى پوداو و راستيه‌كدا وىل بووين كه په‌نگى بتوانن ده‌رپى بارو
 دۆخى هه‌نوگه‌ى ئه‌وين. ئه‌م ده‌رمانه ئاسايه به‌خيرايبه‌كى كه‌مترو
 جوزنيايتىكى زياتر نه‌نجام ئه‌درا. هه‌ر وشه‌يه‌ك كه‌ده‌رباره‌ى نه‌خۆشى
 نه‌خۆش ئه‌وتري له‌پيتاوا چه‌مكه جؤراو جؤره‌كانيدا ده‌خريت زير باس و
 ليكۆلينه‌وه. هه‌ر حاله‌تتىكى ده‌م و چاو، هه‌رجوله‌يه‌كى لاشه‌و هه‌ركه‌م و
 زيادبوونىكى ده‌نگى نه‌خۆش تاوتوى ده‌كرى. هه‌رپه‌رچه‌كردارىكى
 ئىحساسى ده‌بېته‌جى تويژينه‌وه‌ى ووردو درشت و نمونه‌ى ره‌فتاره‌كاني
 ده‌ به‌پال يه‌كدى و پتوه‌ند ده‌كرين. به‌لام ده‌رباره‌ى ىن ساله‌كان
 به‌خيرايبى يه‌ك خوله‌ك تيته‌به‌پين. هه‌پنوتيزمه‌كاني كاترين وه‌ك شقفيترى
 كرنيكى زۆرخيراو... وه‌له‌م خيرايبه زۆره‌دا ده‌موچاويك له‌ناو كۆمه‌ليكا
 ده‌سنيشانبه‌كين.

دالغهم هيتايه‌وه لاي كاترين و داوام ليكرد زه‌مه‌ن تپه‌پينيت.
 « شووم كردوو. خانوه‌كه‌مان ژورىكى گه‌وره‌ى تيدايه. ميرده‌كه‌م
 قزى بۆره. ئه‌و ناناسم. » واته له‌ژيانى ئىستاييدا نه‌يديوه "هيشتا مائمان
 نيه... ئه‌و زۆر له‌گه‌لم باشه. ئيمه يه‌كترمان خۆشده‌وى و خوشحاليين. «
 وادياربوو له‌ده‌ست زۆرو سته‌مى باوكى قوتاريووبوو. داوام ليكرد باسى
 ئه‌و ناوچه‌يه‌بكات كه‌تياده‌ژى .

کاترین به گومانه وه وتی: «"بیرنگتۆن". کتیبی جهلد سپی و سهیر و
لۆن ئه بینم. کتیبیکی گه وره بهند ده کهن. ئینجیله. ووشه کانی گه وره و
"تزیینی"ن... وه زمانی "کیل" *». «.

له م کاته دا هه ندی قسه ی کرد نه متوانی لێیان تیبگه م. نازانم به زمانی
کیل ی بوو یان نا.

« ئیمه له ووشکانیدا ئه ژین، له ئاوه وه نزیک نین. ویلا به تی...
برینگتۆن؟ کیلگه یه ده بینم به رازو مه ری هه یه. ئه م کیلگه یه هی
ئیمه یه.» له زه مه نه چوه پیشتر.

« ئیمه دوو کورمان هه یه. کوره گه وره که م وه ختی ژنیه تی.
بورجی کلێسا ئه بینم... بالأخانه یه کی به ردینی زۆر کۆن.» کت و پر سه ری
گورزی بهرکه وت. هه سستی به ئازار ده کرد ته ویلی چه پی به ده ست گرتبوو.
وتی که له سه ر پلیکانه به ردینه کانه وه که وتر به لام باش بوو. ئه و
له کاتیکدا که ئه نداهانی خیزان له ده وری بوون به هۆی پیرییه وه
له جیگا که یدا مرد.

له پاش مردنی دووباره له لاشه ی ده رچوو به لام ئه مجاره گێتوو
سه رگه ردان نه بوو.

« روناکییه کی دره خشان ئه بینم. ناوازه یه. ئه م روناکییه هی ز به مرۆڤ
ئه به خشییت.» له دۆخی پشوو دانی پاش مردن و له به رزه خابوو. چه ند
ساتی به بی دهنگی تیبه ری. له پرا هاته دووان به لام به و نه جوایه ی
که هه میشه پتی ده دا. ئیسته دهنگی به بی دودلی و توپه یی و
گه وره بوو.

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رۆج

« کاری ئيمه فيربوونه. کارمان ئهوهيه له پری زانست و زانينهوه
ببينه بونه وهريکی خودای. پاشان لهخودا نزیک ئهبينهوهو ئيتير
دهتوانين پشوو بهين. دواتريش ئهگه پرينهوه تايارمه تی خه لکانی تربهين
و فيريانکهين.»

من مات و گيژ بووبووم ، ليڤه دا باس له دواي مردن کرا. باس
له بهرزه خ. سه چاوهی ئه م زانیاریانه چی بوو؟ ئه م دهنگه وهکو دهنگی
کاترين نه بوو. ههريگيز ئه م ووشه و دهريپینانه ی به کار نه دههیتنا . ته نانه ت
ئاوازی دهنگیشی جیاواز بوو.

له وکاته دا دیاریم نه کردبوو که ئه گه ر چی کاترين ئه م شتانه ی گووتبوو
به لام سه چاوه که ی بیرو باوه پنه بوون به لکوئنه وه ی به و دهوترا دووباره ی
ده کرده وه. دواتر وتی که پۆحه مه زنه کان واته ئه و پۆحانه ی کامل بوون و
یدی نه گه پاون ته وه ناو لاشه کان سه چاوه ی ئه م بیر .ایه بوون. ئه وان
ئه یاننتوانی له پری ئه وه وه له گه لم بدوین. هه نوکه کاترين سه رباری ئه مه ی
که نه ی توانی بۆ ژيانه کانی پيشووی بگه پیتته وه ئه ی توانی که نالی
په یوه ندیکردن به دنیا یه کی تریشه وه بیته و زانیاری به به ها بگواژیتته وه.
هه و لم ئه دا عه ینیه ت گه رایي خۆم بپارێزم.

مه سه له که په هه ندیکي تری وه رگرتبوو. کاترين له ژيانیدا
توژینه وه کانی دکتۆر (نیزابت لوبلر اس) یان دکتۆر (ریموند مودی)
که هه ردوویکیان ده رباره ی " ئه زمونه کانی سه ره مه رگ" نوسرابوون
نه خویندبووه وه. وه له ژيانیشیدا ده رباره ی کتیبی " مردووه کانی تبت"
هیچی نه بیستبوو. که چی له نه زمون گه لی ئه دوا که له گه ل باسه کانی ئه م
کتیبه دا چون یه کبوون. ئه مه ش بۆخۆی به لگه یه کی تره. بریا راستیه کان

..... برابان لیسلی وایس

رورترنه بوون، پاسه قینه ی وه ها که بمتوانییا جه ختیان له سه ربکه مه وه .
به دبینی و گومانم که م و زیادی نه کرد به لام هیشتا له جیی خوی بوو .
پینه چی دهر باره ی تو یژینه وه کانی "سه ره مرگ" له گو فاریکدا شتیکی
خویند بیته وه یان گفت و گویه کی ته له فیزیۆنی بینیی به لام نه و ئینکاری
وه یاد هینانه وه ی وه ها وتاری یان چاوپیکه وتنییکی ده کرد. ئه شیا نه م
یاده وه ریا نه له نه سه وه بویی. نه و زیاتر له مه به سه کانی نه و تو یژینه وانه
پۆچوو بوو ، وه په یامی له دونیای پۆحه وه ده هیئا . بریا پاستی و زانیاری
پترم ده بوو.

له دای به خه بهر هاتنه وه ، کاترین جوزئیاته کانی ژیا نه کانی له بیر بوو
به لام نه وه ی پاش مردنی به ناوی (ئیزابیت) پوی دابوو له بیر نه هات .
پاشانیش جوزئیاته کانی پۆحه کانی له بیر نه هات . ته نها نه ی توانی ژیا نه
کۆنه کانی پیشووی له بیر بیته .

« له ریی زانست و زانینه وه له پهروه ردگار نزیک نه بیننه وه .»
وه ئیمهش له کارواندا بووین .

*گیل زمانی سکوتله ندی و ئیرله ندیه .

به‌شی

چهارم

(خانویه کی چوار گۆشه ی سپی ده بینم بهرده می جاده یه کی بهرده لانه .
 سواره کان له هاتوچۆدان (دهنگی کاترین ئاسایی و ئارام بوو) . درهخت
 کهلی... کیلگه یه ک ، خانویه کی گه وره له گه ل کۆمه لی خانووی بچوکترا
 ههروه ک خانوی بهنده کان له ملاو لایه وه هه ن . هه وا زۆر گه رمه . له
 باشورین ... "قیرجینیا" کاترین لای وابوو سالی ۱۸۷۳ بی . مندا ل بوو .
 "هه سپ و بهروبومیکی زۆر هه ن ... گه نه شامی ، توتن" ئه وو
 خزمه تکاره کانی دی له چیشتخانه ی بالاخانه یه کی گه وره دا نانیا ن ده خوارد
 ناوی (ئابی) بوو، وه په ش پیستیش بو ههستی به مه ترسی کردوو
 ماسولکه کانی سفت بوون . خانوه گرنگه که ئاگری گرتبوو ئه ویش
 له وتاندن و دا پماندنی ده روانی . پازده سال بردمه پیشتی بۆ سالی
 ۱۸۸۸ .

(اجل و بهرگیکی کۆنهم له بهره . خهریکی سهرینی ئاوینه یه کم له نهومی
 دووه می باله خانه یه که ... باله خانه یه له خشت و په نجه ره ی زۆر ...
 شوشه ی زۆره . ئاوینه که ساف نه و رووشاوه . پیاوی خاوه ن مال به ناوی
 اجیمز ماتقن) ناو ده بری . پالتویه کی گه وره ی سی قوچه ی یه خه ره شی
 له بهردایه . ریشی هه یه ... ئه و نانا سم (له ژیا نی ئیستایدا) . له گه ل من
 خوش ره قتاره . من له مایک له و مۆلکه دا ده ژیم . پاک و خاوینی

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رۆج

ژووړه کان ړاده گرم . قوتا بخانه یه ک هه یه به لām نایه لن من بچمه ناو
خوښدنگه کهوه . من اکهری) دروست ده کهم (!

کاترین له ژیر لیوو زور هیر ددوا . وشه ی زور ساده ی به کارده میناو
گرنگی به جوزئیاته کانیش دده . له ماوه ی پینچ خوله کی پاشتر ، چوښه تی
دروست کردنی که ری فیژیوم . نهو زانیاریانه ی (نابی) دهرباره ی چوښه تی
دروست کردنی که ری دهیزانی به لای کاترینیشه وه نو ی بوون . نهوم برده
پېشتر .

«له گهل که سیکدام ، پیم وایی هاوسهرین . له یه ک جیدا دهنوین ...
به لām هه میشه له گهل یه ک نین . ههرچه نده که سیک خراب نییه به لām
هیچ هه سیک تاییه تیم بو نهو نیه . مندالیک نابینم . دار سیوو مراویش
هه یه . مروقه کانی دی لیمه وه دوورن . خهریکم سیو لیده که مه وه . شتی
چووه ته چاوه کانم و ده یگزینیته وه . "چ :ه کانی داخستبور وه دم
وچاویشی گرژکرد. «دوکه له . با له گهل خویدا ده یینی ... دوکه له که هی
سوتاندنی داره . خهریکن بهرمیله تهخته کان ده سوتین» ده کوکی .
«ئه مه زور روو دده . خهریکی ره شکردنی ناوه وه ی بهرمیله تهخته کانن
... قیر ... له بهر دژه ناوو دزه کردنیان »

پاش دیداری پر له تاسه ی هغه ی رابردو ، شهیدای نه وه بووم
دوباره بگهینه وه حاله تی دوا ی مردن . نه وه ده خوله کمان تیپه راندبووبه
ژیانی کارگوزاریه وه . زور شت دهرباره ی په رده و که ری و بهرمیله
تهخته کان فیر بووم به لām من خولیای وانه معنه وی و رچانیه کان بووم .
تا قه تم لیبراو برده وه ختی سهرمه رگی .

«هه‌ناسه‌دان دژواره . سنگم زۆر دیشی» کاترین به‌زه‌حمه‌ت
هه‌ناسه‌ی ده‌دا . دیاربوو که ده‌رد ده‌بینی . «دلم ژانه‌کات . زۆر سارد
... لاشه‌م ده‌له‌رزى» کاترین ده‌ستی به‌له‌رزین کرد . «خه‌لکانیک له
زۆره‌وه‌ن . جۆره‌ چایه‌کم ده‌ده‌نى تا بینۆشم . چه‌شنه‌ بۆنیکى هه‌یه .
ماده‌یه‌کى چه‌ور له‌ سنگم ده‌مائن . شه‌و ... هه‌ست به‌ سارد بوونه‌وه
ده‌که‌م» ده‌ست به‌جى‌ مرد . سه‌ربارى ئه‌وه‌ی به‌ره‌و ئاسمان به‌رز ده‌بوه‌وه
ده‌یتوانی لاشه‌که‌ی له‌سه‌ر جى‌ بیه‌ینی . ئه‌و وه‌خت پیره‌ژنیکى بچوک و چه‌ره
کیو نزیکه‌ی شه‌ست سال بو . له‌و دۆخه‌دا مابه‌وه‌وه‌ چاوه‌پى بوو که‌سى
بیت و یارمه‌تى بدات . ناگای له‌ده‌رکه‌وتنى پووناکیه‌ک بوو وه‌هه‌ستی کرد
به‌ره‌و لای پوناکیه‌که‌ به‌کیش ده‌کریست . پووناکیه‌که‌ به‌تینترو
د ره‌وشاوه‌تربوو . چه‌رکه‌کان گوزارشتیان ده‌کردو له‌بیده‌نگیا چاوه‌پى بووم .
کتوپر چووه‌ زه‌مه‌نیکى دی له‌ژیانی هه‌زاران سال به‌ر له‌ (ئابى) .

کاترین به‌نه‌رمى ده‌یگوت: «سیریکى زۆر ده‌بینم له‌زۆریک . روکراوه‌دا
هه‌ل‌واسراون . هه‌ست به‌بۆنیان ده‌که‌م . باوم وایه‌ سیر زۆر
له‌نه‌خۆشیه‌کان له‌ناو ده‌باوخوین پاک ده‌کاته‌وه‌ به‌لام ده‌بى هه‌موو رۆژى
بیخۆین . سیر له‌ ده‌ره‌وه‌ش هه‌یه . له‌سه‌روى باخچه‌که‌ گیای ده‌رمانی
تریشی لیه‌ ... هه‌نجیرو خورماو شتى تریش . ئه‌مانه‌ به‌سوودن . دایکم
سپرو گیای ده‌رمانی ده‌کړی . که‌سى له‌م‌الم‌اندا نه‌خۆشه . ئه‌م گیایانه
ریشه‌یان سه‌یره . هه‌ندى وه‌خت ده‌یناخنه‌ ناو ده‌م و گوئ و شوینه‌کانی
دی .»

«پیره‌میردیکى ریشن ده‌بینم . ئه‌و یه‌کیکه‌ له‌حه‌کیمه‌کانی دی . پیمان
ده‌لى چى بکه‌ین . چه‌شنى ... تاعون هاته‌وه ... خه‌لکى ده‌کوژى . لاشه‌کان

..... ژبانه کانی پېشوو ياداشته کانی رۆح

مۆميا ناکهن چونکه له نهخوښيدا رۆح دهرناچي ! (پېچه وانهی قسه کانی
کاترين پاش مردنی) خه لکيکی زور مردون . مهر و مالآيتش له تياچوندان ؟
ئاو ... سيل ... خه لکی به هوئ سيله وه نهخوښکه وتون . (له وهخته دا وا
بالو بووه) منيش به هوئ ئاوه وه نهخوښکه وتووم . بووه هوئ ژانه دلـو
نهخوښی گه دهو ريخوئله . لاشه ئاو يکی زور له ده سده دن . من لای ئاو يکم
تا گوژه يه به رمه وه بو مالـه وه . به لام هـمـر ئـمـ ئاوه ده مانکوژي . ئاو
ده به مه وه بو مالـ. دايک و براکانم ده بينم . باوکم مردوه . براکانم زور
نهخوښن .»

به ره وهی بيمه پيش هـلوـيـسته يه کم کرد . سه رسام بووم له وهی مردن
و ژبانی دواي نه ويش و په يردنی له هـر قوناغ يکی جيا دا تا نه و پا ده يه
جياواز بو . سه رباری ئـمـه نه زمونی نه و له مردن له هـر ژبان يکدا چو نيه ک
و هـماهـنگ بو .

له سه ره مه رگدا به شه ئاگاکی نه و له لاشه ی جيا ده بو وه و له به ر زايـدا
به هـلاژاوی ده ماوه . دواتر به ره و پووی پوناکيه کی سه يرو تين به خش
به کيش ده کرا . دواتر يش چاوه پوانی که سيکی ده کرد تابيت و ده ستگيروی
بکات . پوچ خو به خو له لاشه ده رده چوو . مؤميايی کردن يان نه سپه رده
کردن يا خود نه نجامی هـر کار يکی دی پاش مردن هيچ په يوه ندييه کی
به تپه پرين و پوشتنی پوچه وه نه بو . ئـمـ کاره خو به خو نه نجامی ده گرت .
هيچ جوړه ناماده سازييه ک پتويست نه بو وه کو تپه پرين له ده روازه يه که وه
که تازه کرايـته وه .

(زه وی وشک و بي سه وزاييه ... لهـم ده ور به ره چيا به نايـنـم ، ته نها
ده شتيکی کاکی به کاکی و وشک و بهـس . برايه کم مردوه . ته ندروستيم

باشتر بووه به لّام هیشتا ئازارم ههیه .» به لّام ماوهیه کی زۆر نامینی و ده مرئ .

«اللهه سهر تهختهیه درئژ راکشاوما» زۆر نه خوش بوو . ته نانهت سیرو ده رمانه گیاییه کانی تریش نه یان توانی جلّه و گیری له مردنی بکه ن . ده سته بجئ له دۆخیکدا که به هه لّازاوی به سهر لاشه ی خۆیه وه بوو به ره و پوناکیه کی ئاشنا په لکیش کراو چاوه پوانی که سئ بوو به ره و پووی بیت . به هیواشی سه ری به ملاولادا ده سوپا ، وادیاریوو سه یری شتیکی ده کرد . دووباره دهنگی به رزوو خه شم بوو .

«پیم ده لئین خواوه ندیکی زۆر هه ن چونکه خودا له ههر یه ک له ده روونی ئیمه دا ههیه » به دهنگه مه عه ری و په یام و خه شمه که یدا زانیم که ئه و دهنگه له دوا ی مردنی و له به رزه خه وهیه . به لّام ئه وه ی پاش ئه وه وتی تاسانفی !

« باوکت و کوره کهت که مندالیکي بچوکه لیهرن . باوکت ده لی ده یناسم چونکه ناوی ئافرومه ه . کچه که شت ههر به و ناوه وه ناوناوه . مردنی ئه و به هۆی دلپیه وه بوو . دلی مناله که شت گرنگ بوو چونکه وه کو دلی اجوکه ده دواو پیش بوو . ئه و له پیناو ئه وینی بو ئیوه خۆی فیدا کرد . روچی زۆر پیشکه وتوووه ... به مردنی قه رزه کانی دایک و باوکی دایه وه ، سه رباری ئه مانه ش ویستی بو تان بسه لمینی که پانتای زانستی پزیشکی سنور داره » .

کاترین بی دهنگ بوو . زه ینی بیحه واسم هه ولئیه دا مه فه رمه کان کۆبکاته وه ، له بیده نگیه کی نامۆدا پۆچوو بووم . ژوره که له لّام وه کو سه هۆلی لیهاتبوو .

ئەو لەربارەي ژبانی تاییه تی منه وه هیچی نه ده زانی . له سەر میزی کارکردنه که م وینه ی مانی کچه که م هه بوو پیده که نی و له ناو ده میا ته نها دوو ددانی خواره وه ی دیار بوو . وینه ی کوره که شم له لای ئەو وینه یه دا بوو . جگه له مانه ، کاترین ده رباره ی خیزان و که میکی میژووی ژبانم شتیکی ئەوتوی نه ده زانی . ده رباره ی په وته کانی چاره سه ره باوه کانی ده روونی زۆرم ده زانی . پزشکی ده روونی پتویسته وه ک لاپه ره یه کی سپی و ساف بی تانه خوش بتوانی ئیجساس و فیکره و په فتاری خۆی تیا پیچه وانه بکاته وه . منیش ئەو مه ودا ده رمانیه م له گه ل کاترین پاراستبوو . ئەو منی ته نها وه کو پزشکیکی ده روونی ده ناسی و هیچ شتیکی له ژبانی پابردووم نه ده زانی . ته نانه ت له عیاده که شما بپوانامه که م له جێیه کی وادانه نابوو که ببینری .

گه وره ترین تراژیدیای ژبانی من مردنی چاوه پوان نه کراوی یه که م کوپمان (ئادام) بوو له سالی ۱۹۷۱ ز . که مرد ته نها بیست رۆژ ته مه نی بوو . ده رۆژ پاش ئەوه ی له نه خه بشخانه برده مانه وه بۆمال توشی هه ناسه گرتن و پشانه وه یه کی زۆر بوو . دۆزینه وه ی نه خوشیه که ی زۆر دژار بوو . پتیا ویتین خالیبونی نااسایی خوین هینه ره کانییه تی له گه ل که م و کوپی دیواری خوینبه ره کان . ئەم نه خوشیه هه ره له ده ملیۆن مندالی له دایکبوو یه کجار پوو ده دات . هاتووچۆی خویننه ره کانی سی بۆ دل ، که خوین به ئوکسجینه وه ده باته وه بۆ دل ، هه له بوو ! وه کو ئەوه بوو دل هه لسو راپیته وه دواو پیشی کردبی . ئەم نه خوشیه زۆر زۆر نادروسته .

ته نانه ت نوژداری دلش نه ی توانی (ئادام) که چه ند پوژی پاش ئەوه مرد پزگار بکات . ئیمه ش بۆ چه ند مانگی ماته میمان گرت و هه موو ئاره زوو

نومیده کانمان له گۆپنران . کوپه که ی ترمان (جردن) سالی دواتر له دایک بوو
وه که مهره میّ نرا له سهر زامه کانمان .

که (نادام) مرد دوو دلّ بووم له هه لّباردنی پزشکی دهرونی وه کو
پیشه ی داهاتووم . نه وه بوو بریارم دا بیمه پزشکی دهرونی . چارپس بووم
له وه ی پزشکی مؤدیرن نه ی توانی بوو به وه موو تواناو لّیهاتویبانه وه
کوپه که م، نه و منالّ ساوايه له چنگی مردن دهرینیّ .

باوکم هه تا ته مه نی شهست و یه سالی ته ندروستی باش بوو . تا سالی
۱۹۷۹ توشی جه لّده ی دلّ بوو . له جه لّده ی یه که م دهریاز بوو به لام دیواری
دلّی نه گه پایه وه باری ئاسایی خو ی و زیانی پّیگه یانده بوو وه سیّ پوژ پاش
نه وه گیانی له دهست دا . نه م روداوو تو مانگ بهر له یه که م دیدارم له گه لّ
کاترین پوویدا بوو .

باوکم پیاویکی موته دهین "ب ندر" بوو ، زیاتر له وه ی پوچانی بیّ،
پانه ندی ئاداب و دهستوری مه زه ب بوو . مه زه به که ی، ناوی (ئاووم)
گونجاوتر له ناوه ئینگلیزیه که ی (ئالوین) بوو . چوار مانگ دوا ی مردنی نه و،
کچه که مان (ئیمی) له دایک بوو هه ربه ناوی باوکمه وه ناومان نا .

ئیستهش له سالی ۱۹۸۲ له عیاده مات و تاره که مدا زنجیره یه دارو
پهردووی نادیار به سه رما ده رما . له ده ریایه کی پوچانیدا مه له م نه کردوو
عاشقی نه و ئاوهش بووم .

زانینی نه و پووداوانه بۆ کاترین نه سته م بوو . له پینا و وه ده سه پتانی نه م
شتانه دا پینه نه چوو سه ردانی جیه کی کردبیّ یان کتیبیکی خویندبیته وه .
ناوی عیبری باوکم ، مردنی کوپه که م له نه خو شیه کی ده ملیوّن یه کی و ،
زهین و نه ندیشه کانم ده رباره ی پزشکی و مردنی باوکم و ناوانی کچه که م .

هه موونه مانه راست بوون. نه م شاگرد ه ناساییه ی ناو تاقیگه گه نجینه یه کی زانیاری له پشته وه هه بوو. نه گه ر نه یتوانی نه وراستیانه ناشکرا بکات نه ی چ شتانیکي دی هه بوون؟ پتویست بوو زیاترم بزانیبا.

((کی له وینه؟ کی نه مانه ت پینه لی؟))

« رڼه کان ، رڼه مه زنه کان پیمته لین. ده لین که من هه شتاو شهش

جار له لاشه کاند ا ژیاووم.»

هه ناسه ی کاترین خاوبوو بووه وه . سه ری له سوړاندن به ملاولادا وه ستان. پشوی نه ا . نه مویست به رده وامبم به لام تیگه شتنی نه وانه ی که گووتبووی زه ینمی په رتو بلاو نه کرد. نایا ده شیا رڼه مه زن و مور شیده کان راستین؟! نایا ده شیا ژبانی نیمه به هزی رڼه گه لیکه وه که ته نها پڅن و لاشه یان نیبه به لام نه گونجی خاوه نی زانستیکی رڼدین پتو مایی بکری؟ نایا بڼگه شتن به په روه ردگار پله به ندی هه یه ؟ نه م شتانه راست بوون؟ به گرنگی دان و ناوردانه وه به وانه ی کاترین گووتبووی جیی گرومان نه بوو به لام هیشتا باوه پکردنیان دژواربوو. له زینهن و قولایی ناخما نه مزانی راسته کات. نه و خه ریکی ناشکرا کردنی راستیبه کان بوو. نه ی کوره که م چی ؟ به مانایه کی دی نه وان هیشتا زیندو بوون و هه رگیز نه مردبوون . ماوه یه کی زور پاش له نه سپرده کردنیان له گه لما ده دوان . نه مه به پیدانی زانیاری نه پنی و تاییه ت ده سه لمیتی . بابلیین نه مانه راست بوون، نایا کوره که م به و چه شنه ی کاترین ده یگوت ده شیا له لایه نی رڼه یه وه هینده پېشکه وته بی ؟ پازی بوو له خیزانی نیمه دا له دایک بیت و له پیناو دانه وه ی قه رزو کارمایه ی نیمه و دواتریش فیرکاری من له بواری پزیشکی و مروژ و نه عصاب بیست و سی پوژ دوی نه وه بمری ؟ هیزی دلم به م بیرکردنه وانه زیادی ده کرد .

هستم کرد عه شقیکی گه و ره و یه ک بوون له نیوان ئاسمانه کان و زه ویدا ههیه . دلم بۆ باوکم و کوپه کهم تهنگ ده بوو . خوشحال بووم له وهی که هه والیکم له وانه وه پیده گه یشت .

ژیانی من چیدی وه کوپیشتر نه بوو . دهستی هاتووه و په وتی ژیانم به چه شنیک که شایه نی گه پانه وه نه بی گۆپیه . گشت موتالاکانم که به وردی و بیلایه نی و بی باوه پانه نه انجام دابون شوین پیی خویان کرده وه . یادگاری و په یامه کانی کاترین پاستی بوون . ههستی بینین (شهود) ی من ده رباره ی باسه کان لام دروست بوو له گه ل پاستیه کاندایه بووبه پووم و به لگه شم هه بوو .

جگه له مانه و ته نانه له ساتی شادی و ده رک پیکردن و ساتی نه زمونی باتنی ، زهینی - لۆژیکه به گومان و درهنگ ئاشناکه می ناپه زایی ده رکرد . نه شی نه مه ته نها (١٠ستی شه شه م) یان توانیه کی پۆحی بیت . باشه گه روابی نه م توانا و لیهاتویه گه پانه وهی دوه باره ی رۆج بۆ لاشه و یاخود بونی پۆحه مورشیده کان پشت راست ناکاته وه . به لام نه م جاره ئیدی نه خله تام . هه زاران باس و لیکۆلینه وه که له نوسراوه زانستیه کاندایهاتبوون به تاییه ت نه و منالانه ی که به زمانیکی بیگانه که له خه ویشدا شتی وایان نه دیتبوو ، وه هاده دوان . ده رباره ی ناوچه یه که پیشتر زامیکی کوشنده یان له کۆل نابوو ، ده رباره ی نه و منالانه ی که ده یانزانی گه نجینه یه یان شتی له هه زاران میل دوورتر و یاخود ده یان و سه دانی دی که پیشتر نه سپه رده کران هه موو قسه کانی کاترینیان ده کرده وه . من که سایه تی کاترینم ده ناسی نه وه ی هه بوو نه بوو ده مزانی . نا نه م جاره زه نیم نه یده توانی گومرام بکات . به لگه کان پتر به هیزو گشتگیرتر بوون . نه مه پاستی بوو .

هه روا که دانیشتنی هینډوتیزم به رده وام ده بوو کاترین پتروپتر پیداکړی له سر نه م سسلانه ده کړده وه .

به درېژای حه فته ی دواتر جار جاره پیداوېستی و کاریگری نه م دانیشتنانه ی هینډوتیزم له بیرده کړد . هه ر جاره و ده رگری پوه شتی کون و ژبانی نه مړ و نیگه رانی کاره ناساییه کانم ده بووم و گومان و دوو دلّیه کانم په رهیان ده سئند . وه ختی زه ینم چه ق به ستوو نه بوو مه یلی به لای گه پانه وه بۆ دّوخه کانی قه دیمی و بیرو باوه په کانیان نه بوو . نه وسا به خوم ده ووت نایا به پاست نه مه پوویدا ؟ تیگه یشتم باوه پېوون به م چه مکانه به بی بوونی نه زمونی شه خسی چنده دژواره له به رنه وه نه گه ر به ده رکی زه ینمان باوه پری نیجساسیش بنّینه بانی هیشتا هه ر نه زمون کردنی پتویسته . هه رچونیک بیت کاریگری نه زمونی شه خسی تانه ندازه یه به ره و نه مان ده چی .

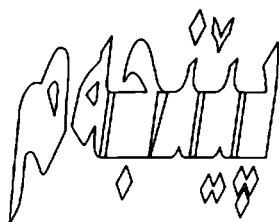
سهره تا به ناگا نه بووم له هوکاری نه و گورانه ی له بونما ده هات . ده مزانی هیوو نارامتر بوم و هه رواشیان پیده گوتم . هه ستم ده کړد له ژبانمدا نومیدو شادی و نامانچ و قایلېونیکې پتر ده رکه وتوون . په یم ده برد که م که م خه ریکه ترس له مردن له ده ست ده دم . له مه رگ و له نه مانی خوم نه ده ترسام . له وهش نه ده ترسام دّوسته کانم له ده ست بده م . هه رچند بیرم ده کړد . نای چنده ترس له مردن هیزیه خشه ! خه لکی له پیناو هه لّه اتن له م ترسه به رگه ی هه موو ده رده سه ریه ده گرن . قه یرانه کانی پریه تی ، په یوه نندی دّوستایه تی له گه ل له خومان لاوترو ، نوژداریه جوانکارییه کان و وه سواسی له ته مرینه وه رزشیه کاندا ، کوکړدنه وه ی مالو سامان ، مندال بوون به خاتری مانه وه ی ناوو کوّشش دان

له پیتناو مانه وه به لاویه تی و ... ئای ئیمه چهنده زۆر بیر له مهرگ ده کهینه وه ! ته نانه ت جار یوایشه تائه و ئاسته ی که ئامانجی راسته قینه ی ژیا نمان له بیر ده کهین .

منیش وهخت بوو وه سواسیه کانی خۆم له ده ست دهدا . پتویست نه بوو بهرده وام خۆم کۆنترۆل بکه م . هه رچه ند هه وڵم دهدا که متر جدی بم به لام گۆرپی ئه م په فتارانه له لام دژوار بوون . هیشتا ده بوا شتی زیاتر فیریم .

له ئیستا به دوا ئه و ئه که رو ئه سه مانه ی کاترین ده یگوتن و ده شیا راست بوونایه زه نیم وه ریده گرتن . وه ده سه تها تنی ئه و راستیه ناوازانه له باره ی باوک و کوپه که مه وه له پتی ههستی ئاساییه وه سروشتی نه بوو . به دلئاییه وه زانست و تواناکانی ئه و ده ربهری هیتیکی پۆحی ناوازه بوون . باوه پکردنی مه نتقی بوو به لام ده رباره ی ئه وه ی له نوسینه کاندایه ده مخوین نه وه به گومان و پارێزه ری کاری خۆم بووم . خه لگانی که ده رباره ی ته جه لی و نمایانی پۆح و ، ژیا نی دوا ی مردن و شته نا ئاسایی و سه مه ره کانی ده دوان کی بوون ؟ ئایا له کۆرس و په وشه زانستیه کرداری و جهخت کراوه کاندایه خویند بوویان ؟ سه رباری ئه زمونه گشتگرو سه رسوپرمانه که م له گه ل کاترین زهینی په خنه گرم هه ر راستی و زانیارییه کی نوێی تاوتوێ ده کرد . تاوتویم ده کرد تا بزانه ئایا له چوارچێوه یه که له هه ر دیداریکدا له گه ل کاترین پته و تر ده بوو ، شوین پێده گرێ یان نه . ئه وه م به دقه تی زانایه که له هه ر گۆشه یه که وه ده مخسته ژێر وورد بینه وه وادیار بوو نه م ده توانی نکوئی ئه وه بکه م که چوار چێوه که شکل گرتوو وه بوونی هه بوو .

به‌شی



هیشتا له نیوهی ئه هینۆتبز مه دا بووین کاترین کۆتایی به پشوه کهی
 میناواته دووان ده ربارهی ئه و موجه سه م (په یکه ر) انه ی که له به رده م
 په رستگایه کدا بوون . منیش له و دۆخی جه زبه و کولانه هاتمه ده ره وه و گویم
 گرت . له قوناغی ژیانیکه قه دیمیدا بوو ، شوینیک بوو له ناسیا به لام من
 زه نیم هه ر لای پۆحه مه زنه کان بوو . بیرم ئی ده کرده وه ئه مه موعجیزه یه .
 ئه و ده رباره ی ژیا نه پشوه کان و گه رانه وه ی دووباره ی پۆح بۆ لاشه ده دوی
 . به لام ئه مانه له به رامبه ر په یامه کانی پۆحه مورشیدو مه زنه کان هینده
 سه رنج پاکیش نین . تیگه یستم به ر له وه ی :توانی بجیته به رزه خه وه ده بوو
 قوناغیکه ژیا نی بریبی ده نا نهیده توانی په کسه ره بجیته ئه و دۆخه وه ،
 ته نها له دوا ی ته واو بونی ژیا نیک به وچه شنه ئه ی توانی په یوه ندی بکات
 به پۆحه کانه وه .

به نه رمیه وه وتی : الزماریه مه سه مه ی سه وز له به رده م
 په رستگایه کدان . مناره و گومه زی بچوک بچوکی قاوه یی له سه ر
 په رستگا که ن . له به رده میا حه قده پی پلیکانه هه یه . ئه گه ر به وا بجیه
 سه ر ده گه یته ژور ی . بغوردیکی خوش ده سوتی . کهس پیلای له بیانیه .
 خه لکانی ئه و ی سه ریا ن تاشرا وه . ده م و چاویان خرو چاو ره شن .
 پیستیشیا ن ره شه . من له ویم . پیم نازاری هه یه و بۆ شیفا چوم بۆ ئه و ی .
 قاچم تلوقی کرده وه . ناتوانم له سه ری را وه ستم . شتی چو وه به قاچما .

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رۆج

که لا له سهر پېم داده نین... گهلای سهر سهر... تانیس ؟ (تانیس یان نه سیدی تانیک به شیوه یه کی سروشتی له پره گی دارو پیستی درخت وگهلای میوه و زوړی تر له گیاکان هه ن ، هه له کزنه وه تا ئیستاش وه کو دهرمان به کاری دینن چونکه خوین کزده کاته وه و دهیمه یه نی) سهره تا قاجیان پاکردمه وه . ئه مه ری و ره سمیکه له بهرام بهر خودا کاندئا نه نجام دهری . زه هری له پېم دایه . پیم له سهر شتی داناهه . ئه ژنوم تلوقی کردووه . قاجم فورس بووه و خمت و خالی له سهره (زه هراوی بونی خوین ؟) . ناو له بی پیم هه لنده کوئن و شتیکی زور داغ ده نینه بانی .

کاترین له تاو نازار گلینگی ده خوارد . ئیلنجی له شه ربه تیکی تال ده هات که دهر خواردیان دابوو . ئه م شه ربه ته له گهلای زهره دروستکرا بوو وه شفای دا به لام نیسکی قاج و پتی وه کو پېشتر نه بوون . له زه مه ن برده پېشتر . ته نها ژبانیکي هه ژار دیده ی نه بیني . له گهل خیا نه که یدا له خانوچکه یه کدا له ژورئ میژیشی تیا نه بوو ده ژبان . برنجی نه و کاته یان ده خوارد به لام هه میشه برسی بوون . زور زوو پیر بوو . برسیتی و هه ژاری هه رگیز ده ست به دراریان نه بوون تا مرد . تاوی وه ستام . هه ستم به ماندوو بونی ده کرد . به رله وه ی خه به ری بکه مه وه وتی : « اړو بیتر جارودا پېو یستی به یارمه تی تو هه یه .» نه مزانی رۆ بیتر جارود کییه و چوئن ده توانم یارمه تی به م . هیچی تر نه بوو .

پاش بیدار بونه وه ی هه ندیکتر له یادگاریه کانی رابردووی بیر هاته وه . به لام له نه زمونه کانی پاش مردن و به رزه خ و ، پوچه مه زنه کان و نه و زانیارییه موعجیزه ئاسایه ی که ده ری خستبوو هیچ شتیکی له بیر نه ده هات .
لیم پرسى :

((کاترین : چه مکی پۆحه مورشیدو مه زنه کان چ مانایه کی ههیه له لات؟)) ههچ پایه کی ده رباره ی نه بوو ! به خیرای پوو له چاکبونی بوو به لام هیشتا نهیده توانی بابه تی گه پانه وهی دووباره ی پۆح بۆ لاشه له گه ل مه زه به کهیدا به کلاو به کانگیر کات . نیتیر بریارم دا ده رباره ی پۆحه کان ههچ شتیکی لا نه درکینم . سه رباری نه مانه نه مده زانی چۆن چۆنی پیتی بلیم که نه و نیوه ندیکی باشه و ده توانی زانیاری پشت پۆحه مه زنه کان نقل بکات . کاترین رازی بوو به وهی له دانیشتنی دواترماندا هاوسه ره که شم ناماده بی . (کارول) یارمه تی ده ری کۆمه لایه تی له ده روون (نه عصاب) دایه و زۆر لیتاتوو شاره زایه له کاره کهیدا و کۆرسی تایبه تی دیوه و من ده موسته بۆچوونی نه و ده رباره ی نه م پاستیه باوه پینه کراوه وه رگرم . دوا ی نه وه ی پیم وت کاترین باسی باوکم و کۆره که مانی کردوه پیتی خۆش بوو یارمه تی بدات . کیشم نه بوو 'هوسینه وهی نه وهی کاترین وشه به وشه ده یووتن . به لام پۆحه کان زۆر خیرا ده دوان . نیتیر بریارم دا هه موو شتی له سه رکاسیت تۆمار بکه م .

هه فته یه پاش نه وه کاترین بۆ هه پینۆتیزم هات . ترس و نیگه رانیه کانی که متر بون و پۆژ به پۆژ ته ندروستی باشته ده بوو . چاکبونه کی پێوه دیار بوو به لام هیشتا دلنیا نه بووم هۆی چاکبونه کی چیه . نوqm بونی به ناوی (ئاروندا) ، برینی گه روی به ناوی (یوهان) و قوریانی نه خۆشیه له ئاو به ناوی (لوئیزا) و زه بره پۆحیه کوشنده کانی وه بیر ده هیتا . ژیا نی هه ژاری و پفاندنو ده ستریزژی کردنه سه ری چه ند جاره ی دیتبوو . نمونه کانی نه م دوا ییه ی زه بری بچوکن له م قۆناغه ی ئیمه دا . یاد هیتانه وهی ژیا نه کانی پیتشوی بۆ زه بره پۆحیه کان ده ی توانی یارمه تی چاکبونه وهی

..... زيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رُوح

بدات . به لّام نه گه ريکي تريش له ئارابوو ئايا خودي نه زموني پوحي دهيتواني يارمه تي باشتري بووني بيت ؟ ئايا زانيني نه مه ي که مردن ، نه و شته ي که واده زانري نييه دهيتواني هوکاري چاکبونه وه که مکړنه وه ي ترسه کاني بي ؟ .

ئايا نه م په وشه نه ک هر به ته نها يادگاري ، دهيتواني په وشيکي چاره سه رکړدن بيت ؟

تو ! روجيه کاني کاترين روو له زياد بوون بوون و پوځ به پوځ زيره کترده بوو . هيشتا کيشه کاني له گه ل (نيشتوارت) ته واو نه بوو بوو به لّام دهيتواني له گه لي بزي . چاوه کاني د دره وشانه وه و پيستي ناسک بوو بوون . وتي که له م هه فته يه دا خويکي سه يري ديپوه به لّام ته نها به شيکي که مي نه و خوه ي له بير ده مات . خوي ديپوو که په په په ي ماسيه سورکي له ده ستا بووه . به زوي و به ناسک له ماوه ي چنه د خوله کيکدا چوه هينې تيزم و خويکي قوله وه .

«گابهردي دهينم له سهر يان وه ستاوم و سه يري خواره وه ده کم . به نيازم به دووي که شتيا بگه ريم و فرمانه ده بي نه م کاره بکم ... جليکي شينم له بهره . جوړه شهروالکي شين ... شهروالي کورت و پيلاوي سمه ره ... پيلاوي رهش و ... نه لقه به سهره وه بوو ، زور گالته جارېن ... هيچ که شتيله ناسوه ديار نيه .» له زه من برده پيش تا به رووداويکي گرنگ له زيانيدا بگات .

« ئيمه ئاو جو " بيره " ده خوينه وه ، بيره ي قورس و زور رهش . بهرميله تهخته کان زور کونن . بهسيم به يه که وه به سراون . ئيره زور

بوئی ناخوشه . خه لکیکی زور لیرمن . دهنگه کانی زور به رزن . گشت
خه لکی قسه ده کهن ، پر له دهنگ و هه رایه .

« کریستین ... نام کریستینه . » دو یاره بو یوووه به پایو .
« گوشت و ئاوجو ده خوین . ئاوجو یه که زور رهش وتاله . خوئی
تیده کهن . »

نه یده توانی بزانی سالی چهنده . « له باره ی جه نگیه وه ددهوین ،
ئه گهر بیدهنگ بوونایه دمه توانی بیستم ، به لام هه موان قسه ده کهن و
جه تاله . »

لیم پرسى کوپه « "هه مسته" ... بهنده ریکه . بهنده ریکی ده راییه
له (قالزا) به فونه تیکی به ریتانی ددهوین »

له زه من چوه پیش و گشته شوینی له که شتیبه کدا بو . « هه ست
به بوئی شتی ده م ، وه خته ده سوتی . بوئیکی سامناکه . بوئی سوئی
دار ، جگه له وهش شتیکی تریش ده سوتی . دماغ ده هه ژینی ... له دوور
ده ست شتی گری گرتووه ، که شتیبه ، که شتیبه کی چارو که دار . ئیمه
خه ریکی شت هه لگرتنین ! شتیکی له گهل باروت هه لده گرین . » کاترین
خه ریبوو ده شله ژا .

« شتیکی له گهل باروت ، زور ره شه . دهنوسی به دهسته وه . ئه بی خیرا
بروین . که شتیبه که ئالایه کی سهوزی پیوه یه . ئالایه کی تار ... ئالایه کی
زهردوو سهوزه . تاجیک و سی نوکی تیژ به ئالاکه وه یه . »

کاترین له پر له تاو نازار گلینگی ده خوارد . نازاری ده چه شت .
« ئاخ دهستم نازاری هه یه ، دهستم دیسنی ! کانزایه له ده ستمایه .
ئه مسوئینی ! ئاخ ! ئاخ ! »

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رُوح

ئو به شهي خه وه که يم بير هينايه وه که شتيکی وه کو په پپه پړه ي ماسی له ده ستابوو . نيسته زانيم و جلّه و گيريم له نازاره که گرت . به لّام ئو هيشتا هر ده يناند .

« تر اشه کان له کانزان ... ئهو که شتيه ي که ئيمه سواری بووین له ناو چوو ... له لای بېنده مره که وه ئاگريان کردو ته وه . خه لکيکی زور کوژ راوین ... پياوړيکی زور ... من ماوم ... هر دهستم ئازاری پی گه شتووه ، به لّام وره ورده چاک ده يیت .» له و زه نه مه ش تيم په پانده هيشتم تا کاره ساتيکی گرنکتر دیاری بکات .

« چاپخانه يه ده بينم شتی چاپ ده کهن . کتيبه کان چاپو جه لد ده کهن ... جه لدی کتيبه کان چهرمين و بېنده کانو پهره کان پيکه وه ده به ستن ، بېنده کان چهرمين . کتيبيکی سور ده بينم ... کتيبيکه دهر باره ي ميژوو . ناتوانم ناو نيشانه که ی بنم ! هيشتا له چاپ ته واو نه بووه . کتيبي باشن ، فيری زور شتمان ده کهن .»

ديار بوو (کريستين) چيژ له ديتن و ده سلیدانی کتيبه کان ده بات و ده شيزانی ده توانی له م پيگه وه فيری شت ببي به لّام وادياريوو خوینده واريه کی نه وتوی نيه . برده کوتا پوژی ژيانی .

« پردی ده بينم به سهر روبريکه وه . من پيره ميړديکم ... زور پيرم . هه لّسان و دانيشتم دژواره . به سهر پرده که دا دهر پوم ... به لايه کی تر دا ... هه ست به ئازاری ده کم له سنگما ، فشار .. فشاری ئازاری مه تر سیدار له سنگما ! ئاخ » کاترين ده نگ له گه روی ده هاته دهره هه ستي به و ئازاری دلّه ده کرد که کريستين له سهر پرده که هه يبوو . هه ناسه دانی تووندبوو وه گهردن و دهم و چاوی عه ره قی ده کرد . ده ستيکرد به کوکين

..... برایان لیسلی وایس

به سه ختی هه ناسه ی ددها . ترسام له وه ی ئایا به سه رکردنه وه ی فشاریکی
دل له ژیانیکی پیشویدا مه ترسیدار بوو ؟ که س وه لآمی نه وه ی نه دده زانی .
دواچار مرد . هه نوکه کاترین له سه قه نه فه که پاکشابوو ، هه ناسه دانی قول و
یه ک پهنه گ بوو . منیش نه فه سیکی ئاسوده م کیشا .

«هه ست به ره های ئه که م ... ره های . له تاریکیدا هه لآزاوم ...
له ملای لاهوه روناکیه هه یه ... وه رۆجی خه لکانی تریش » .
پیموت پای چۆنه دهرباره ی نه و ژیانیه که ئیسته کوتای پیهاتوه ،
واته ژیانیه به ناوی کریستین .

« ئه بوو به خشنده تر بومایه ، به لام وا نه بوم . ئه وکه سانه م
نه به خشی که به لایان به سه ردا هینام ، دهبوو ئه مهم بکر دایه . من له هیچ
هه له یه خوش نه بووم ، ئه وانهم بو سالانیکی زور له ناخمدا هیشته وه ...
چاوه 'ن ده بینم ... چاوه کان » .

ههستم کرد په یوه ندی دروستبووه ، وتم : « چاوه کان ؟ چاوانی کی
ده بینی ؟ »

له ژیر لیوه وه وتی : « چاوه کان : رۆحه مه زنه کان ، به لام ئه بی
ئارامگیریم ، شتی زور هه ن پنیسته بیران لیبکه مه وه »
چهند ساتی به بیدهنگی رۆیشت .

بیدهنگیه دوورو درێژه که م شکاند : « چۆن ئه زانی و نه وان که ی
هاتن ؟ »

وه لآمی دایه وه : « ئه وان بانگم ئه که ن » تاویکی زیاتر تیپه ری . پاشان
له پردا سه ری به ملای به ولادا ده سوراندو دهنگی توندو خه شم بوو واینیشان
ئه دا گۆراوه .

..... ژيانه کانی پېښوو ياداشته کانی رڼ

« له م ناوه نده دا رڼخې زوری ليه ، من ته نها رڼخې ئيره نيم .
پيوسته هيور بين . ئه مه وانه يه که من هه رگيز فيري نه بووم ...
مه ودا به کی زور هه يه ... » ليم پرسى نایا بهر له وه ليره دا بووه چوه ته ناو
لاشه کانی تره وه .

« من له زمه نه جوراو جوره کاندا ، له پله ی جوراو جوردا بووم . هه ر
قوناغې پله يه کی بالاتره له ناگای و هه ستی مروځ . روشتنی ئيمه ش بو
پله يه کی تر په يوه ندى به وه وه هه يه تا چر اديه ک پيشکه و تووین ... »
دوباره بيده نگ بو . وتم پيوسته فيري کام وانه بين تا پيشکه وين . گورج
وه لامی دامه وه .

« اهبې فير بين زانياريه کانمان فيري خه لکانی تر بکه ين ، وه توانا کانمان
زور زياتره له وه ی به کاری دينين . هه ندى له ئيمه زوتر هه ست به م
شانه ده ک . ن . ئاده می پيوسته فير بې بهر له وه ی بگاته ئه م . زه خه
ر هفتاره به ده کانی کوټرول بکات . ئه گه ر وانه کات ، ئه و شتانه له گه ل
خوی ده با ته قوناغې کی ترى ژيانه وه . ته نها کاتيک له لاشه ی خو ماندا ين
ده توانين خو مان رزگار که ين له و شه ر خراپانه ی که تياماندا يه . رڼخه
مورشیده کان ناتوانن ئه م کاره مان بو ئه نجام به ن . ئه گه ر بهر گه بکړی و
زوو خوتيان لى رزگار نه که يت ئه وه له گه ل خوت ده ييه يته ژيان يکتر .
ته نها زمه نه ی که دنيا بوويت به ئه ندازه ی پيوست به هيژ بيت و به سه ر
گرفته کاندا سه ر که ويت ، ئيتر ئه وانه له ژيانی دواتر اندا نايینی) .

« پيوسته فير بين له مه سيري که وه له گه ل که سانیکدا نه رڼين که هاو
مه زه هب و پله مانن . سروشتيه که به ره و لای که سی به کيش ده بين

که ها و پله مانه به لām ئەمه هه له یه . پیویسته به ره و لای که سیکیشت که وهک ئیمه نیه بجیت تابتوانیت یارمه تیان بهیت .

« هیزی دهره کی بینین "شهود" (دهر کی ههستی) به ئیمه به خشراوه . ده بی پهره وی لیبکهین و له بهرده میا مله جیره نه کهین . ئەوانه ی مله جیره ده کهن توشی مه ترسی ده بنه وه له پله یه کدا ، دهره قه تی هیزی بهرام بهرو وهک خوشمان نایهین . هه ندیکمان هیزه کانمان پتره له وانی دی ، چونکه ئەم هیزانه له زه مه نه جیاوازه کانه وه چنگکه وتوون . به هۆی ئەمه شه وه یه خه لکی وهک یهک نابن . به لām دوا جار ده که نه شوینی هه موان یه کسان ده بن . »

کاترین بیده نگ بوو . ئەمزانی ئەمه فیکری ئەو نه بوون . ئەو له فیزیک و میتافیزیک رابردوویه کی نه بوو . وه دهر باره ی پله کانی دوا ی مردن و . هتد ... هیچی نه ده زانی ، سه رباری ئەمانه ش جـ 'نی وشه و فیکرو چه مکی فله سه فه ی گوته کانی هه موو له ویدیو توانا کانی وه بوو . ئەو قه ت ئاوا پوخت و شاعیرانه نه دوا بوو . هه ستم ده کرد هیزیکی بالا ده یویست له پێی زهین و ژێ دهنگیه کانی وه ئەم فیکرانه به م وشانه دهر برێی تا شایانی تیگه یشتنیان بم . نا ئەمه کاترین نه بوو . قسه کانی دۆخی خه والۆییان هه بوو :

« کهسانی که له بیهوشیدان ... به ئاو یزانی ده می نه وه وه هیشتا ناماده یی گوزهر له م پله وه بو پله یه کی تریان نیه ... تائه و ساته ی که بریار بدهن ئایا مه یلی گواستنه وه یان هه یه یان نه . ته نیا خو یان ئەتوانن ئەم بریاره بدهن . به م چه شنه ئەگه ر هه ست بکه ن له ناو لاشه یاندا شتی بو فی ربوون نه ماوه ئەوسا مۆله تی کو چیان پیده درێ . به لām ئەگه ر بریار بی شتی زۆر تر فی رب ، ته نانه ت ئەگه ر نه شیانه وی

بگهړېنه وه هر ناچارن بگهړېنه وه . يو ټه و که سانه بېهوشي قوناغیکی پشوو دانه . قوناغیکه زهین تیايدا ده توانی پشوو بدات .

سهریاری ټه وهی ټه و که سانهی له بېهوشیدان به سهرنجدان له وهی تا چ ټه ندازه یه ټه بی فیرین له لاشه ی خویان دا ، ده توانن بریاری گه پانه وه یات بدن . ټه گهر هه سته بکن شتیکی ټه وتو نه ماوه يو فیربون ، به بی له بهرچاو گرتنی پزیشکی نوی ټه توانن راسته وخو بچنه پله ی پوځ . ټه م بابته زور چاک هاوتایه له گال ټه و لیکو لینه وانه ی دهریاره ی (ټه زمونی سهرمه رگ) کراون و ټه مه ی که یوچی هه ندی که س گه پانه وه هله ده بژین . موله تی تپه پین به هه ندی که سیر نادرئ چونکه شتی زور ماوه فیری بن له دونیادا . ټه وهش بلیم هه موو ټه و که سانه ی که (ټه زمونه کانی سهرمه رگ) یان بلاوکراوه ته وه گه پاونه ته وه لاشه کانیاں . داستانه کانیشیان زوری چونیه که . ټه وان له لاشه یان جودا ده بنه وه ده پوانن له خوړ . دواچار نوریکي دره خشان یا که سیکی ، وچانی له مه و دایه کی دور ده بینن ، به م چه شنه هه ست به نازار ناکه . به لام کانی زانیان فه رمانه کانیاں له سهر زهوی ته و او نه بوه گورج ده گهړېنه وه لاشه کانیاں و ټیتر له نازارو هه سته فیزیکیه کانی دی به ناگادیته وه .

من چه ند جاری نه خوشی ټه زمون دیده ی سهرمه رگم هه بوه و له هه مووی سهرترت بازرگانیکي خه لکی ټه مریکای باشور بوو . ناوی (جاکوب) بوو . دوو سال دوا ی ټه وهی چاره سهرکردنی کاترین ته و او بوو يو چن دانیشتنیکي چاره سهری دهروونی هاته لام . ټه و له سالی ۱۹۷۵ له هوله ندا وهختی که سی سال ته مهنی بوو ، ماتوړیک خو ی لیدابوو ټه میش بېهوش که وتبوو . له بیري بوو که به سهر لاشه ی خو یه وه هه لاژاو بووه و

که هاوپله مانه به لām ئەمه هه له یه . پیویسته به رهو لای که سیکیش که وهک ئیمه نیه بچیت تابتوانیت یارمه تیان بهیت .

« هیزی دهره کی بینین "شهود" ادهرکی ههستی | به ئیمه به خشراوه . ده بی پهیره وی لیبکهین و له بهرده میا مله جیره نه کهین . ئەوانه ی مله جیره ده کهن توشی مه ترسی ده بنه وه له پله یه کدا ، دهره قه تی هیزی به رام به رو وهک خوشمان نایهین . هه ندیکمان هیژه کانمان پتره له وانی دی ، چونکه ئهم هیژانه له زمه نه جیاوازه کانوه چنگکه وتوون . به هو ی ئەمه شه وه یه خه لکی وهک یه ک نابن . به لām دوا جار ده گه نه شوینی هه موان یه کسان ده بن . »

کاترین بیده نگ بوو . ئەمزانی ئەمه فیکری ئەو نه بوون . ئەو له فیزیک و میتافیزیک پاردوو یه کی نه بوو . وه دهر باره ی پله کانی دوا ی مردن و - هتد ... ه یچی نه ده زانی ، سه رباری ئەمانه ش ج 'نی وشه و فیکرو چه مکی فه لسه فه ی گوته کانی هه موو له و دیو توانا کانی وه بوو . ئەو قه ت ئاوا پوخت و شاعیرانه نه دوا بوو . هه ستم ده کرد هیژیکی بالا ده یویست له پیتی زهین و ژنی ده نگیه کانی وه ئەم فیکرانه به م وشانه دهر پیری تا شایانی تیگه یشتیان بم . نا ئەمه کاترین نه بوو . قسه کانی دۆخی خه والوییان هه بوو :

« که سانی که له بییۆشیدان ... به ئاو یزانی ده مینه وه وه هیشتا ئاماده یی گوزهر له م پله وه بو پله یه کی تریان نیه ... تائه و ساته ی که به ریار بدن ئایا مه یلی گواستنه وه یان هه یه یان نه . ته نیا خو یان ئەتوانن ئەم به ریاره بدن . به م چه شنه ئەگه ر هه ست بکه ن له ناو لاشه یاندا شتی بو فیروون نه ماوه ئەوسا مو له تی کوچیان پیده دری . به لām ئەگه ر به ریار بی شتی زۆر تر فیرو بن ، ته نانه ت ئەگه ر نه شیان وه ی

..... زبانه‌کانی پېښوو ياداشته‌کانی پوځ

بگه‌ړېنه‌وه هەر ناچارن بگه‌ړېنه‌وه . بؤ ټهو که‌سانه بېټوشی قوڼاغیکی
پښوو دانه . قوڼاغیکه زهین تیايدا ده‌توانی پښوو بدات .

سهریاری ټو‌ه‌ی ټو‌ که‌سانه‌ی له بېټوشیدان به‌سهرنجدان له‌وه‌ی تا ج
ټه‌ندازه‌یه ټه‌بی فیرین له‌لاشه‌ی خویان دا ، ده‌توانن بریاری گه‌ړانه‌وه‌یات
بدن . ټه‌گر هه‌ستبکه‌ن شتیکی ټه‌وتو ټه‌ماوه بؤ فیربون ، به‌بی له‌به‌رچاو
گرتنی پزیشکی نوی ټه‌توانن راسته‌وخو بچنه پله‌ی پوځ . ټه‌م بابته زؤر
چاک هاوتایه له‌گه‌ل ټه‌ لیکو‌لینه‌وانه‌ی ده‌رباره‌ی (ټه‌زمو‌نی سهرمه‌رگ)
کراون و ټه‌مه‌ی که بؤچی هه‌ندی که‌س گه‌ړانه‌وه هه‌لده‌بژین . موله‌تی
تیپه‌پین به‌هه‌ندی که‌سیت نادرې چونکه شتی زؤر ماوه فیری بن له‌دونیا‌دا .
ټه‌وه‌ش بلیم هه‌موو ټه‌و که‌سانه‌ی که (ټه‌زمو‌نه‌کانی سهرمه‌رگ) یان
بلاوکراوته‌وه گه‌ړاونه‌ته‌وه لاشه‌کانیان . داستانه‌کانیشیان زؤری چونیه‌که .
ټه‌وان له‌لاشه‌یان جودا ده‌بنه‌وه‌و ده‌پوانن له‌خوی . دواچار نوریکي
دره‌خشان یا که‌سیکی ، و‌حانی له‌مه‌ودایه‌کی دوور ده‌بینن ، به‌م چه‌شنه
هه‌ست به‌نازار ناکهن . به‌لام کاتی زانیان فه‌رمانه‌کانیان له‌سهر زه‌وی ته‌واو
نه‌بوه گورج ده‌گه‌ړېنه‌وه لاشه‌کانیان و ټیتر له‌ نازارو هه‌سته فیزیکیه‌کانی
دی به‌ناگادیته‌وه .

من چه‌ند جاری نه‌خو‌شی ټه‌زمون دیده‌ی سهرمه‌رگم هه‌بوه‌و
له‌هه‌مووی سهرترت بازرگانیکي خه‌لکی ټه‌مریکای باشور بوو . ناوی
(جاکوب) بوو . دووسال دواي ټه‌وه‌ی چاره‌سهرکردنی کاترین ته‌واو بوو بؤ
چه‌ن دانیشتنیکي چاره‌سهری ده‌روونی هاته‌لام . ټه‌و له‌سالی ۱۹۷۵ له
موله‌ندا وه‌ختی که سی سال ته‌مه‌نی بوو ، ماتوپنک خوی لیدابوو ټه‌میش
بېټوش که‌وتبوو . له‌ییری بوو که‌به‌سهر لاشه‌ی خویه‌وه هه‌لاژاو بووه‌و

سەیری دیمەنی پێکدادانەکی خۆیانی کردووە . ئەو تەماشای ئامبولانس (ئۆتۆمبیلی فریاکەوتن) و ئەو پزشکی که برینەکانی تیمار کردووە ئەوانەشی که لە دەوری بوون ، کردوون . لە دوور دەستەووە ئاگاداری پوناکیەکی ئالتونی دەبی و وەختی لێی نزیک دەبنەووە پراهیپێک دەبینی جلی قاوەی لە بەردایە . پراهیپ بە جاکوب دەلی که هیشتا وەختی مردنی نەهاتووە پێویستە بگەڕێتەووە بۆ لاشەکی . ژاکوب عەقڵ و ئەندیشهی پراهیپ که چەند پوداویکی دواتری ژانی پاست دەرچوون و ئەم پشگوویی خستبۆن هەست پێ دەکات . پاشان بۆ لاشەکی که لە سەر قەرەوێلێ نەخۆشخانە بوو دەگەڕێتەووە ئیتر هۆشی دیتەووە بۆ یەکم جار دواي پێکدادانە که هەست بە ئازاریکی زۆر دەکات .

جاکوب یەهودییە که وەختی لە گەشت و گوزارە لە ئیسرائیل، دەچیت بۆ دیتنی ئەشکەوتی (پات زیارکزی) ئەم ئەشکەوتە هەم لای یەهودییەکان و هەم لای موسڵمانەکان پیرۆزە . پاش ئەو کارەساتە لێ هۆلەند زیاتر ئەزەبی بووبوو وە زیاتریش دوعای دەکردو پێ و پەسمی مەزەبی جیبەجی دەکرد . لە مرگەوتی که لە هەمان شوێندا هەبوو لە گەڵ موسڵمانەکاندا بە دوعا و نزا کردنەووە دانیشت . دواتر هەستا بوو تا بپروا . پیرەمێردیکی موسڵمان لێی نزیک دەیتەووە دەلی : ((تۆ جیاوازی لە چاوە ئەوانی که تاندا ، ئەوان لە گەڵ ئیمە بۆ نزا کردن دانانیشن .)) پیرەمێردە که هەلۆیستە یەکی کردووە بەر لەوێ بەردەوامبیت لە قسەکانی بە ووردی سەیری ژاکوبی کردووتی :

((تۆ راهیبیت دیووە . ئەوێ ئەو پێی گوتوی لە بیری نەکەیت!))

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رۆج

پينج سال دواي ئه وپيکدادانه و هه زاران ميل دورتر پيره ميڤردي له
مواجهه کردنی جاکوب له گه‌ل ڤاهيب ناگادار بوو .

ئه و کاته‌ی له عياده‌که‌م بېرم له و شتانه ده‌کرده‌وه که کاترين له‌م
دوايانه‌دا ده‌ری خستبوون ، ئه‌گه‌ر دانه‌رانی ده‌ستوره بنه‌ڤه‌ته‌کان
بيانزانيبا مړۆڤه‌کان به‌يه‌کسانی دروست نه‌بوون چيان ده‌کرد . خه‌لکه
به‌توانا و لېهاتوه‌کان هه‌نۆ به‌هره‌کانيان له ژيانی ڤاڤردوويانه‌وه بۆيان
فه‌راهم بووه‌و له‌دايک ده‌بن . « به‌لام دواچار ده‌گه‌ينه جيه‌ه هه‌مووان
به‌کسان ده‌بن . » من گومانم ده‌برد که ئه‌و ڤله‌يه پاش له‌دايکبوون و
ژيانیکی ژۆر ده‌بی .

ده‌باريه‌ی (مۆزارت) ی لاو و توانا بی ئه‌ندازه‌کانی زه‌مه‌نی منالی بېرم
ده‌کرده‌وه . ئايا ئه‌مه‌ش هه‌ر ڤاگواستنی تواناکانی پيشتربووه ؟ به‌م پيه‌يه
ئيمه تواناکانمان و قه‌رزه‌کانمان بۆ ژيانیکی نوێ ده‌گوازينه‌وه .

هه‌روه‌ها بېريشم له‌مه‌ڤ ئه‌و مه‌سه‌له‌ کرده‌وه که چۆن چۆنی خه‌لکی
مه‌يليانه‌ له‌گروپ و ڤيڤه‌کانی خۆيان خپنه‌وه‌و له‌ غه‌يری خۆيان
دوورکه‌ونه‌وه يان ليشيان بترسن . پيشه‌ی ژۆري له‌خۆڤه‌رستی و
نه‌فرينه‌کان هه‌ر له‌م مه‌سه‌له‌ دايه . « ئه‌بی ڤيڤر بين ته‌نها به‌ رووی که‌سانی
که‌يه‌ک ره‌وتين نه‌چين . » له‌ پيناو ئه‌وه‌ی يارمه‌تی خه‌لکی تر بده‌ين .
ده‌متوانی هه‌ستی مه‌عه‌وی له‌ وته‌کانيا ده‌ستنیشان بکه‌م .

کاترين به‌رده‌وام بوو : « من پيوسته‌ به‌گه‌ڤمه‌وه ، پيوسته‌
به‌گه‌ڤمه‌وه . » به‌لام من ئه‌مويست ژۆتر ببيستم . ليمپرسی : (ڤاڤرت
چارود کتیه ؟) کاترين له‌ دوا دیدارمانا ناوی ئه‌وی هه‌نا بوو که پيوستی
به‌يارمه‌تی من هه‌يه .

« نازانم ... رەنگە ئەو لەپلەھەكى تردابى ، لىرە نىھ . » وادىار بوو
نەيتوانى ئەو بدۆزىتەوھ . وتى «تەنھا كاتى بىھوئى و خۇي برباربىدات بىتە
لام پەيامم بۇ دەنئىرى . ئەو پىويستى بەتۆھەيە . »
ھىشتا نەمئەزانى چۆنچۆنى ئەتوانم يارمەتى بدەم .
كاترىن ھاتە وەلام : «امن نازانم ، ئەوھ تۆي كە دەبى بىزانىت نەك
من . »

سەير بوو . ئايا ئەم شتانە بۇ من بوو ؟ وەيان ئەوھى لەپىگەي
فەربونەوھ ئەتوانم يارمەتى (رابت جارىد بدەم) ؟ ئىتر ھىچم دەربارەي ئەو
نەبىست .

كاترىن دووبارەي كەدەوھ : « من ئەبى بگەرپمەوھ . سەرەتا ئەبى
بچم بەرەو رووى روناكىەكە » لەپرا ھەراسان بوو . «ئۆوھى .. ئۆوھى ...
زۆر دوا كەوتوم ... چو كە دواكەوتوم ئەبى ئارام بگرم . » چاوەپوان بوو .
لىمپرسى چى دەبىنى و چ ھەستىكت ھەيە ؟

«ھەر رۆخەكانى تر دەبىنم ، ئەوانىش چاوەپوانن . » لىمپرسى ئەو
وختەي لەچاوەپوانىدا بووى شتىك ھەبوو تا ئىمە فەرى بىن . پرسىم
: «دەتوانى بلىي كە دەبى فەرى چ شتى بىين ؟ »

وەلامى داوھ : « ئەوان لىرە نىن تا پىم بلىين . » سەير بوو . وختى
رۆخە مەزنەكان نەبون كاترىن نەيدەتوانى زانىاربىيەكى دەستكەوئى .
« من لىرە زۆر بىقەرارم . ئەمەوئى برۆم ... وختى زەمەنى گونجاو
ھەبىت ئەرۆم . » دووبارە چەند ساتى بەبىدەنگى تىپەرى . سەرەنجام
دۆخەكە رەخساو ئەو چووە قۇناغىكى تر لە ژيانى .

..... ژبانه کانی پېشوو یادداشته کانی رُوح

« من درهخته سیوه کان ... و خانویه ک ، خانویه کی سپی ئه بینم . من لهم خانوه دا ده ژیم . سیوه کان گه نیون ... رمزو بوستانه کان بو خواردن ناشین . جولانه به ک هه به . جولانه به به درهخته وه به ستراره . » داوام لیکرد سهیری خوی بکات .

« قزم کاله ، پینج سالم ، ناوم کاترینه . » سه رسام بوم . ئه وهاتبوه ناو ژبانی ئیسته به وه . کاترین له ته مانی پینج سالیدا بوو به لام ئه شی هه بونی لیته دا هویه کی هه بی . ((کاترین ! چی پویداوه ؟))

« باو کم تو ره به له ده ستمان ... له بهر ئه وه ی نابی له ده ره وه بین . ئه و ... به داریک لیم ئه دات . داره که زور قورسه . ژان دینی ... من ئه ترسم . » ئه ینا لاندرو وه کو منال قسه ی ئه کرد . « تا شتی کمان لینه کات ده ست له لیدانمان هه لئا گریت . بوچی ئاوا به له گه لمان ؟ بوچی ئه وه نده تو ره به ؟ » داوام لیکرد له پوانگ به کی به رزتره وه ته ماشای ژبانی بکات و به لامی پرسیاره که ی خوی بداته وه . له باره ی که سانی که وه که ئه یانتوانی ئه م کاره بکه ن بابه تم خویندبووه . هه ندی له نوسه ران ئه م پله به به (خودی گوره تر) یا (خودی باشتر) ناو زه ند ئه که ن . ئه مو یست بزانه ئه گه ره ها حاله تی هه بووه کاترین ئه ی توانی ده ستی پیگات یان نه . ئه گه ره وابوایه ئه م په وشه ئه ی توانی ته کنیکیکی به هیزی چاره سه رکردنی نه خو ش ی بی . پیگه به که له نیوان بینین و ئاگایی .

به ئارامی له ژیر لیوه وه وتی : « ئه وه هه رگیز ئیمه ی نه ویستوه ، وائه زانی ئیمه به زور پیمان ناوه ته ناو ژبانیه وه ... ئیمه ی ناوی » . پرسیم : ((برا که شتی ناوی)) .

(ابهلی براکم زیاتر . ئەوان بو بونی براکم هیچ بەرنامەیهکیان نەبوو . وەختی ئاوەلمە " جەنن " ەکە ی دروستدەبوو ... ژن و مێردی یە کتر نەبوون .) ئەم مەسەلە بۆ کاترین دلتەزین بوو . دەربارە ی حامیلە بوونی دایکی بەر لە شووکردنی هیچی نەئەزانی . دواتر دایکی راستی ئەم قسە ی کاترینی سەلماند .

ننگر چی نه و دؤخی ژيانتيكي ده گنډاوه به لام زانياري و پای دهر باره ی ژيانی نیسته شی ده گووت که پیشت نه ستم بوو. وها ددوا که زهینی ژانریکی (بالا تری) هه بوو وه زانیاریه کی به رزتر . پهنکه نه مه هه مان "خودی بالا تر" بی که باسکرا بوو . هه رچه نده له گه ل پۆحه مه زنه کان و زانسته بیتسنوره کانیا دا له په یوه ندیدا نه بوو به لام نه م حاله ته دیدیکی قولترو زانیاریه کی ژورتی هه بوو . وه کو دروست بوونی ئاوله مه ی برا که ی . کاترینی ئا . ایی وه ختی بیدار بوو ژور نیگه ران و چه ق به ستوو ؛ وه ژور ساده و پووکه شی بوو که نه ی نه توانی نه م حاله ته ی چنگکه وی . نازانم ئایا پیشه وایانی مه زه به کانی پۆزه لات و پۆژاوا ، نه یانتوانی له پیناو به ده سته پینانی زانست و زانیاری و ده رککردنی په روه ردگاریان سود له م ((ئاگاییه باشتره)) وهرگرن ؟ گه روابی ئایا هه موومان توانای نه نجامدانی نه م کاره مان هه یه ؟ چونکه نه بی هه موومان خاوه نی نه م ئاگاییه بالا بین . (کارول یونگ) له پله جیاکانی ئاگایی مړۆقه به خه به ر بوو . نه و دهر باره ی (ئاگایی گشتی) بابه تیکی نوسیووه . دؤخیک که هاوشیوه ی دؤخی ئاگایی کاترینه .

سەرسام بجوم بەو ھێزو گەورەییەى ھەستى کاترین کە لە بیدارى و لە
خەواندنا ھەبجو، لە کاتى ھىمنۆتیزمالە ئاگابە کانا بوو، وتووێژى

..... ژيانه کانی پېشوو ياداښته کانی رڼج

فلسه فی سه رنچراکېشم که گه لیا هه بوو . به لآم وه ختی بیدار بوو هیچ
هوگرېیه کی به فلسه فو وه باسانه وه نه بوو . نهو به بی نهو هی بزانی
له ناخیا چ زانستی هه یه نوقمی جوزنیا ته کانی زیانی روژانی نه بوو .

باوکی نهوی نازار نه داو نه ټنډیه که شی له هه لدانه وا بوو . به ټوټی کی
پرسیار ناساوه وتم : ((پټویسته وانه گه لیک فیږبی ؟))

«به لئ هه ر وایه»

لیمپرسی نه زانی باوکت ده بی فیږی چ شتی بی . به دهنگی که
ده تگوت له دووړ دهسته وه وتی :

«هم زانسته له دهست منا ښه ، شتیګ بو من دهر نه که وئ
که به لاهه وه گرنگ بی . شتی که په یوه ندی به منه وه هه بی . هه ر که سه
ده بی له بیږی خویدا بی ... پیویسته بزانی چوڼی نه توانی خوئ ...
کامل بکات . پټه سته له سه رمان فیږی زوړ وانه ببین ... یه ک
به یه که مان ، نه بی هم وانه یه که یه که ... به دوا ی یه کا بخوینرین .
پاشان نه توانین بزانیڼ خه لکانی تر پیویستیان به چ فیږکاریه هه یه
له پیناو که مال بونی نه وان و خو مان له چ شتیګمان که م»

کاترین له بهر خو یه وه و زوړ به ناسکی و پر له عیشق نه دوا .

وه ختی دووباره هاته وه قسه به دهنگی قوناغی منالی بوو .

«خه ریکه حال م نه شیوینی . زوړم لیته کات شتی بخوم که ئیشتیهاو

هزم لی نییه . جوړی خواردنه ... کاهو پیازو شتی تریش که جارسم
ده که ن . زوړم لیته کات بیانخوم و نه شزانی گه ر بیخوم هه لی نه هیمنه وه .

دهر به ست نایه !»

کاترین هیلنجی ئەداو هەناسە پرکێی بوو . دووبارە داوام لێکرد لە پوانگەییکی بەرزەووە سەیری دیمەنەکە بکات تا بزانی بۆچی پەفتاری باوکی ئاوەهایە .

کاترین بە نەجواوەکی خەشمووە وتی : «پێتهچی ئەم پەفتارە فەراغی لەدەرونیای پرکانهوە . ئەو بەهۆی کاری که کردووەتی لەمن و لەخۆشی جارێ . (ئەو هێرشەیی باوکی کردبوو سەری لە سێ سالییدا لەبەرم کردبوو) ئەیهووی من تەمە بکات ... من ئەشی هۆکاری ئەو کارەیی باوکم بوو بێتم.» ئەو کات کاترین سێ سالان بوو و باوکی مەست . نێتر لەو وەختەوە ئەمەیی لەدەدا هەلگرتووە . ئەمەم پێگوت .

((تۆ زۆر منال بووی . نیستە بزانی کە خەتای تۆ نەبوو . تۆ کاری خراپت نەکردووە ، منالێکی سێ سالی ئەتوانی چ تاوانی بکا . گوناھیی تۆ نەبوو ، هی باوکت بوو)) .

بە ئارامی وتی : « ئەو کاتەش لێم بیزار بوو . من ئەو لەزووترەوە ئەناسم بەلام ناتوانم دەستم بەو زانیاریانە بکات . پێویستە بگەرێمەووە بۆ ئەو زەمەنە . » هەرچەندە چەندین کارێر تێپەڕیبوو بەلام من ئەمویست بگەرێنەووە بۆ پەیهەندی کۆن و پێشتریان بۆ ئەمەش دەستوریکی دوورو درێژم پێدا .

((تۆ لەقولاڵی دۆخیکدا . لەداوی ساتی و لەسێ تا یەك دەژمێرم ئەچیتە باریکی قولترو هەست بە ئاسودەیی ئەکەیت . زەینت پەها دەبی تا بتوانی بۆ زەمەنە کۆنەکانی تەرجی . بۆ سەرەتای ئەو زەمەنەیی کە پەیهەندی لەگەڵ باوکت دەست پێدەکات . بۆ زەمەنێکی گەرنگ تەرجە پەیهەندی هەیه بەوێ لە منالیدا پوویداوە . کاتی ئەلێم (یەك) دەچیتە

..... ژبانه‌کانی پېښوو یاداشته‌کانی پوځ

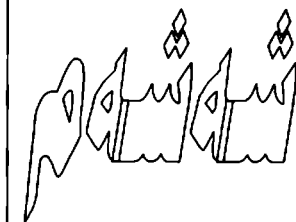
ئو قوناغو وئیرت بهیرت دیتته وه . تو ئه توانی ئه م کاره بکهیت ... سی ...
دوو ... یه ک .)) وه ستانیکي نذر .

«ئهو نابینم ... ئه وهنده ئه زانم خه‌لکی ئه کوژرین !» ده‌نگی به‌رزو
خه‌شم بووه وه . «ئیمه مافی ئه وه‌مان نیه ژبانی خه‌لکی بهر له‌وه‌ی
کارمایه‌کانیان دایته‌وه کتوپر راگرین کهچی وائه‌که‌ین . هه‌رگیز مافی
ئه‌وه‌مان نیه . ئه‌که‌ر بیه‌لین بژین بهرکه‌ی سزای زووتر ده‌گرن . وه‌ختی
ئهمرن و ئه‌چنه ره‌هه‌ندیکی تره‌وه له‌وی ئازار ئه‌درین و له‌ نا‌ئارامیه‌کی
زۆردان . ئاسووده نابن و ئه‌که‌رپنه‌وه بو دنیا به‌لام ئه‌مجاره ژبانیان زور
دژوار ئه‌بی و ناچارن ئه‌و ستم و نادادپه‌روه‌ریانه‌ی که‌به‌رامبه‌ر خه‌لکی
به‌ره‌وایان زانیوه قه‌ره‌بوو بکه‌نه‌وه . ئه‌م خه‌لکه که‌ژبانیان لی ئه‌سه‌هن
مافی ئه‌مه‌یان نیه . ته‌نها په‌روه‌ردگار ئه‌توانی توله‌یان لی‌بکاته‌وه نه‌ک
ئیمه . توله‌شیان لی ئه‌کرپنه‌وه .»

خوله‌کی به‌بیده‌نگی تپه‌ری . کاترین وتی : « ئه‌وان پوشتن » ئیمپو
پوچه مورشیده‌کان په‌یامیکی تریان بو ئیمه پیبوو . په‌یامی پاشکاوانه .
له‌هر دۆخ و باریکدا نابی که‌س بکوژین . ته‌نها په‌روه‌ردگار ئه‌توانی سزایان
بدات .

کاترین نذر ماندوو بوو . بپارمدا نا‌کوکی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل باوکی
گریبهم به‌کاتیکی تره‌وه . بیدارم کرده‌وه . شتی‌ک جگه له ژبانه‌کانی به
ناوی کریستین و کاترینی لاو به بیر نه‌هات . ماندوو به‌لام ئارام بوو . ده‌توت
باریکی گه‌وره له‌سه‌ر شانی هه‌لگیراوه . چاویم به‌ چاوی کارول که‌وت
ئیمه‌ش ماندوو بووین . له‌ساتی لیدوانه‌کانی کاتریندا عاره‌قمان کردبوو .
هه‌ردوو له ئه‌زمونی موعجیزه‌ئاسادا به‌شدار بووبووین .

به‌شی



دانیشتی ههفتانه‌ی ههپنۆتیزمی کاترین چهند کارئیریکی نه‌خایاند . منیش وارپکم نه‌خست نه‌و دواين نه‌خۆشم بێت . ههفته‌ی دواتر که هاته ژوو هیشتا نه‌و ئارامیه‌ی پێشوو له پوخسار دیار بوو . به‌ته‌له‌فۆن له‌گه‌ڵ باوکی قسه‌ی کردبوو به‌بێ نه‌وه‌ی هیچ بلێ گهردنی ئازاد کردبوو . هه‌رگیز کاترینم به‌و چه‌شنه نه‌دیوو . زۆر خۆشحالبووم له‌وه‌ی وابه‌زوویی چاکبوویوو . ده‌گه‌من بوو ئاره‌ها نه‌خۆشیه به‌و ترس و ده‌راوکه قوڵه‌وه به‌م زوویه چاک بێ . هه‌لبه‌ت کاترین نه‌خۆشیکێ ئاسایی نه‌بوو چونکه چۆنیه‌تی چاره‌سه‌رکردنی وابه‌سته به‌خه‌لکه‌وه بوو .

به‌خێرای چووه خه‌وانده‌ر : «بووکه شوشه‌یه‌کی چینی ئه‌بینم له‌سه‌ر تاقیک دانراوه . کتیب له‌ملاولای شومینه‌که‌وه‌یه . ئێره ژوریکێ ناو ماله‌که‌یه . گوڵه شه‌مدانیه‌کی زۆر لای بوکه شوشه‌که‌دا هه‌ن و تابلۆیه‌کیش ... دهم و چاو ، دهم و چاو ییاوه ، خۆیه‌تی ... » سه‌یری ژوره‌که‌ی نه‌کرد . لێمپرسی چی ئه‌بینی ؟

« فهرشی له‌ناوه‌راستی ژووره‌که‌دایه . لێواره‌کانی پزوه . وه‌کو شتی ... پێستی ئازله ، به‌لێ ... پێستی ئازهل . دراوه به‌ژوره‌که‌دا . لای را‌سته‌وه دوو ده‌رگا هه‌یه ... به‌سه‌ر هه‌یوانه‌که‌دا ده‌کرێته‌وه . چوار پلێکانه هه‌یه . پایه‌کان له‌به‌رده‌م خانوه‌که‌دا . چوار پلێکانه به‌ره‌و خواره . له‌ملاولاه دارو دره‌خت هه‌ن ... کۆمه‌لێ ئه‌سه‌پ له‌ ده‌ره‌وه‌ن . زینه‌کانیان به‌و ستونانه‌ی له‌ ده‌ره‌وه‌ن ... به‌سه‌راون . »

پرسیم : ((نه زانی ئیره کوښه ؟)) کاترین هه ناسه یه کی قولی هه لکښا .
«اناو نابینم به لām سال ، قهرنی هه ژده یه . به لām من ... درهخت و
گوله زمرده جوانه کان ... » گوله کان سه رنجی پاکښابوون . «بۆنیان
زۆرخۆشه . بۆنیان دلگیرن ، گوله کان ... گولی سه یر سه یر ، گولی گه وره
... گولی زمردی ناوهرهش »

وه ستاو له ناو گوله کاندایه وه . که وتمه بیری کێلگه ی گوله به پۆزه کان له
باشوری فهره نسا . پرسیری ئاوو هه وام لیکرد .

«زۆر خۆشه هه رچه نده شه مالی نییه . ههوا نه گهرمه و نه سارده » له
ناسینه وه ی شوڤینه که دا هیچ پېشکه وتیکمان نه کرد . له گوله زهرده
جوانه کان دوورم خسته وه و بردمه وه بۆ ماله وه . لیمپرسی وینه ی کێ
به سه ر تاقه که وه یه .

«نازانم ... به رده وام (ئارون) ئه بیست ... ناوی ئارونه . »

لیمپرسی : (خانوه که مالی ئارونه ؟)

«انا خانوه که مالی کوڤه که به تی . من له وی کار ئه کهم .» جارێکی دی
بووبووه وه به خزمه تکار . ئه و ژبانانه ی لێی کۆلا بوینه وه هه رگیز که سێکی
وه کو (کیلۆ باترا) یان (ناپلویڤین) نه بووبوون . نه وانه ی به گومان بوون
له چوونه وه ی پۆج بۆ لاشه ، وایان ئه زانی ئه مه تنها بۆ کهسانی به ناوبانگ
پووته دات . هه نوکه خۆم له دۆخیکه نا ئاسایدا ئه بیینی . گه پانه وه ی
دوباره ی پۆج بۆ لاشه به شێوه یه کی زانستی و پێک و په وان لێره داوله
به شی ده روونی له بهر چاره کانه ده سه له مان . جگه له مانهش زۆر باسی
تریش ده کراو ده چوون .

کاترین بهرده وام بوو : «پیم زور ... زور ... قورسه . ئیشی . وه ک
ئوه وایه نهمیت ... پیم زیانی پیگه یوه . ئهسپه کان جووته یان لیداووم »
پیمگوت سهیری خزی بکات .

«اقرم قاوهی و لووله . کلاویکم لهسه رایه . کلاویکی سپی . جلیکی
شینى وه کو پیشبه ندم له بهردایه ... پیش بهند . گهنجم و منال نیم . پیم
ئیشی . ههر ئیسته نازاری په یاکرد . زور ئیشی . » وادیار بوو نازاری زور
بوو . «نال ... نال ، ئه وه ئهسپه به ناله که ی لی دام . ئهسپیکی تا بلی ی
توره یه .»

که نازاری که ده بووه ده نگیشی نارامتر نه بوو .
«ئه توانم ههست به بوئی ئالیک بکه م . ئالیکی ناو تهویله ... چهند
کهسیکیتر له ملاولای تهویله که وه ئیش نه کهن .»
پرسیارم لیکرد د . یاره ی فرمانه که ی .
«من بهرپرسی خزمه تکردن ... خزمه تکردن له خانویه کی گه وره بووم
دوشینی گامیشه کانیش له ئهستوی من بوو . »

ئه مویست دهرباره ی خاوهن مولکه کانی ئهوی شت بزانه .
«خاتوونی مال که می قهله وه به لام جل و بهرگی خراپه . دوو کچیش
هه ... ئه وان ناناسم .» چونکه پرسپاری منی پیشبینی کردبوو که ئایا
ئه و کچانه له ئیستادا نه ناسی ئه وه شی بو زیادکرد . پرسپارم دهرباره ی
خیزانی خویان له سه ده ی هه زده هه م لیکرد .

«نانازم ، ئه وان نابینم . کهس له گه ل خوم نابینم . »

پرسیم ئایا له کوئی نه زی ؟

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رُوح

«به لّی لیره ئه ژیم به لّام نه ک له خانوو ه سهره کیه که دا . خانویه کمان
بو کراوه زور بچوک ... مریشکمان هیه . ئیمه هیلکه کانیاں
کوئه کهینه وه . هیلکه ی قاوه یی . خانوه کهم زور بچوکه ... سپیه ...
ژووریکى تیا به . پیاوئى ئه بینم . له که لیا ئه ژیم . قزى لول و چاوى شینه .»
پرسیم شوى کردوه یان نا .

« ئه ته سه ره ی ئه وان بو هاوسه رگیرى هیه انه نا .» ئایا له روى
له دایکبوى ؟

«نه خیر ، کاتى زور منال بووم منیاں بو ئیره هیناوه . خیرانه کامان
زور هه ژار بوون » وادیار بوو ئه و پیاوه ی له که لیا بووه نهیده ناسی .
پینومايم کرد زه مه ن تپه پینى تا ئه گات به پووداویکی کرنکی دواتر
له ژيانیدا .

«شتیکى سپى ئه بینم . . سپى به رشتهى دوراو له ده ورى . ئه شى کلاو
بى . جوړه کلاوى به په رو رشتهى سپى »

((کى کلاوى له سه رایه ؟ ئایا ...)) قسه که مى برى .

«دیاره که خاتوونى مال .» هه ستم به ده نگی کرد .

«زه ماوه ندى یه کى له ژنه کانیا نه . خه لکی هه موو ئه و ناوه له و
زه ماوه ندا به شداریان کردووه . » پرسیم له رۆژنامه دا هیه شتى دهرباره ی
ئو زه ماوه نده نوسراوه یان نا . خو ئه گه ر نوسراوه سه یری به رواړه که ی
بکه .

« نا ، وانا زانم له وى رۆژنامه هه بیّت . شتیکی وه کو رۆژنامه نابینم .»

له و قوناغه دا هیه شتى وه کو به لگه وهرنه ده گیرا .

پرسیم : ((ئایا خوشت به شداری له و زه ماوه نده یا ؟))

«ئیمه بهشدارنین لهو زهماوهندا ، تهنبا ئهتوانین هاتووچوی خه‌لکی ببیین . خزمه‌تکاره‌کان بو‌یان نیه لهو بو‌نانهدا بهشداربن .»

((هه‌ست به‌چی ئه‌که‌یت ؟))

«نه‌فره‌ت»

((بو‌چی له‌گه‌لت خراپن ؟))

به‌ئارامی وتی : « له‌به‌ره‌وه‌ی هه‌زارین و وابه‌سته‌ی ئه‌وانین ، وه‌له‌چاو ئه‌واندا هیچمان نیه .»

ئایا ئه‌توانی واز له‌وێ به‌یتنی یاخود هه‌موو ژیا‌نت له‌وێ ئه‌به‌یته‌ سه‌ر؟))
به‌نا‌ئارامی وه‌لامیداوه : « هه‌موو ته‌مه‌نم له‌وێ ئه‌به‌مه‌ سه‌ر .» هه‌ستم به‌ په‌ژاره‌ی ده‌کرد . ژیا‌نی هه‌رناسۆریو دژواری بوو . برده‌مه‌ روژی مردنی .
«مالی ئه‌بینم . له‌سه‌ر قه‌ره‌وی‌له‌یه‌ له‌جیگا‌که‌وتوووم . شتی‌کم ئه‌ده‌نی بو‌ خوارده‌نه‌ . شتی‌کی گه‌رمه‌و بو‌نی نه‌عنای لی دی . سنگم تو‌رسه‌ . هه‌ناسه‌دان دژواره‌ ... سنگم و پشتم ئیشی ... ژانیکی تونده‌ ... قسه‌کردنیش دژواره‌ .»

نازاریکی به‌هیزی هه‌بوو ، هه‌ناسه‌ی کورت و توند بوو . پاش چه‌ند خوله‌کی ئازار ده‌م و چاوی ئارام بو‌هوه‌ . لاشه‌ی ده‌حه‌ویه‌وه‌ . هه‌ناسه‌دانیشی هاته‌وه‌ باری ئاسایی خوی .

ده‌نگی به‌رزترو تو‌په‌تر بوو : «اله‌لاشه‌م ده‌رچوووم . رو‌ناکیه‌کی زۆر جوان ده‌بینم ... خه‌لکی‌ک به‌ره‌و لام دین . دین تا یارمه‌تیم به‌ن . که‌سانیکی زۆر باشن . ئه‌وان نا‌ترسن ... هه‌ست به‌ سو‌کبوونیکی زۆر نه‌که‌م ...» وه‌ستانیکی زۆر .

((رات چیه‌ ده‌رباره‌ی ئه‌م ژیا‌نه‌ی که‌ ئیسته‌ ته‌واو بو‌وه‌ ؟))

..... زيانەکانی پېښوو ياداشته‌کانی رۆح

« جارى ئه‌مه په‌يوه‌ندى به‌زمه‌نيكى تره‌وه هه‌يه . جارى له‌ئاراميدام ، ساتى حه‌وانه‌وه‌يه . پېويسته ئاسوده بين . رۆح ... رۆح لي‌ره ئاسوده‌يى چنگ دىنى . رۆحى مرو‌قه‌كان لي‌رده له ئارامى و حه‌وانه‌وه‌دايه . مرو‌قه گشت ئازارى لاشه‌كان وه‌لانه‌نى . هه‌ستىكى زۆر خۆشه ... زۆر خۆش . وه‌ك ئه‌وه وايه له‌سه‌رمادا هه‌تاو هه‌ميشه لي‌تبات . پروناكييه‌كى دره‌وشاوه‌يه . هه‌موو شتى له‌رووناكييه‌وه دروست ده‌بى ! هه‌يز له‌م پروناكييه‌وه دى . رۆحه‌كانمان يه‌كسه‌ر ئه‌چي‌ته ئه‌وى . وه‌كو هه‌يزى موگناپيس ئيمه به‌ره‌و لاى خۆى به‌گيش ئه‌كات . زۆر ناوازه‌يه . وه‌كو سه‌رچاوه‌يه‌كى هه‌يزه . باش ئه‌زانى چۆن تيمارت بكات » .

((په‌نگى چۆنه ؟))

كه‌مى وه‌ستا ، دياربوو له‌و پروناكيه‌دا پشوو ئه‌دات . پاشان ووتى :

ال‌ره‌نگاو ره‌نگه ” .

پرسيم : ((ئه‌زمونى چ شتى ئه‌كه‌يت ؟))

« هه‌يچ ... به‌ته‌نبا ئارامى . لي‌ره له‌ناو هاو‌رپكانت داى . هه‌موو دو‌سته‌كانت لي‌رم . زۆر كه‌س ئه‌بينم . هه‌نديكيان نامۆ نين و هه‌ندى نامۆن . ئيمه له‌و‌يين و چاوه‌روانين . » ئه‌و هه‌شتا چاوه‌پوان بو . بريارم دا ده‌ست و برد بكه‌م .

((ئه‌م‌وى پرسىارى بكه‌م))

كاترين وتى : « له‌كى ؟ »

((له‌هه‌ركى بى ، تو يان پۆحه مه‌زنه‌كان . لام وايه زانينى ئه‌م شته يارمه‌تيمان بدات . پرسىاره‌كه‌شم ئه‌مه‌يه ئايا زه‌مه‌ن و شوينى هاته دنياو مردنمان خۆمان ديارينه‌كه‌ين ؟ ئايا ئه‌توانين شوينگاي خۆمان هه‌لبه‌زيرين ؟

«توانین زه مەنی گەرانە وەمان دیاریبکەین ؟ پێموایە زانینی ئەمانە ژۆرێک
لە ترسەکانمان وەدەردەنی . ئایا کەس لات هەیە وەلامی ئەمانە بداتەو ؟»
ژۆرە کە سارد بوو بوو . کاترین دووبارە هاتە دووان بەلام دەنگی
نەزمترۆ لەبارتەر بوو ، دەنگێکی وا کە پێشتر نەمبیسستبوو . دەنگی شاعیری
بوو .

«بەلێ ئێمە خۆمان دیاری ئەکەین کە یە بچینە ناو لاشەو کەیش
دەرچین . ئەزانین کە چ کاتی ئەو کارە یۆ هاتویت تەواومان کردوو .
ئەزانین کە وادەمان تەواو بوو . ئێتر مەرۆ پێشوازی مەرگی لێتەکری
چونکە ئەزانی ئێتر لەو قوئاغی ژیانیدا هیچیتەر بەنسیبی نابێ . پاش
پشوودان و هیز بەخشینەو بە رۆختان ، مۆلتەتان دەدریتی تا دووبارە
بگەریتەو ناو لاشە . ئەوانە ی دوو دلی بکەن و لەهاتنەو یان دلیا نەبن
پێتەچی ئەو هەلە ی پێان دراو لە دەستی بەن . هەک کە تیایدا ئەتوانین
یەکی لەو کارانە ی کە پێویستە لە قالبی فیزیکیدا ئەنجامی بدەن
بەتەواوی بە ئەنجام بکەین .»

بە دلیایی زانیم ئەو ی کە دەدوا کاترین نەبوو . بەتکارە وتم : ((کی
لەگەڵما دەوی ؟))

کاترین بەنەرمی وەلامیدایەو : «نازانم . دەنگی ئەو کەسە ژۆر ... ئەو
کارەکان کۆنترۆل ئەکات بەلام نازانم کییە . بەتەنها دەتوانم دەنگی
ببیستم و هەول بەم ئەو ی کە ئەیلی بەتۆی بلیم .»

کاترین خۆشی ئەیزانی ئەم زانستە ی هەست و نەستیشی نییە .
تەنانەت لە (بالاخر لەخۆ) شی نەبوو . ئەو گویتی لە کەسی کە کارەکانی
لە دەستابوو نەگرت و وشە و فیکرەکانی دەووتەو . بەم چەشنە پۆحیکی

دی هاتبوو . پوځی له گه ل پوځه کانی دی که پېښتر په یامی نه قلی ناردبوو
جیاواز بوو . نه م پوځه مه زنه پوځیکی نوې بوو ، به دهنگی شاعیرانه و نارام
به خش به بی هیچ گومانیک له مردن نه دوا. که چی دهنګ و فیکری لیوان
لیوبوون له عشق . عشقی که بوون و گهرمیه که ی هه ست پیده کرا .
عیشقی جیهانی و بیکه س . عیشقی که له سرو نه فراندنه وه بوو . به لام
دوباره و سنوردارو له رووی ئی حساساتیشه وه نه بوو .

کاترین هاتوه دوان : « من باوهرم بهم کهسه نیه » .

پرسیم : ((باوه رت به کی نییه ؟))

« بهر پوځه مه زنه کان » .

((باوه رت پېنییه ؟))

« نه خیر باوهرم نییه . به هو ی نه مه شه وه یه ژیانم دژوار بووه . من

له قوناغی ژیانما بیباوه ر بووم . » کاترین ژیانی . « ده ی هه ژده ی

تاووتوی نه کرد . لیمپرسی له و ژیانیدا فیری چی بووه .

« فیری تورپی و نفرین بووم . وه زانیشم که ژیانی خومم پیکونترول

ناکری . من هه میهنه م نه ویست به لام نه بوو . ده بوایه باوهرم بهر پوځه

مه زنه کان هه بووایه . نه وان رېنوما ییان ده کردم . به لام باوهرم پېیان

نه بوو . هه ستم نه کرد همر له سهره تاوه نه فرت لیکراو بووم . ههر گیز

به چاوی باش سهیری نه وانم نه کردووه . نه بوو باوهرمان بووایه ... نه بوو

باوهرمان بوایه ، وه من گومانم هه بوو ، له بری یه قین گومانم هه بژارد »

کاترین وه ستا .

پرسیم : ((من و تو پتویسته چی کاری بکین تاچاکتر بین ؟ نایا ریگای

هه ردوکمان یه که ؟

وه لām له لایه نۀ و پۆحه وه بوو كه ههفته ی پیشوو باسی له ئیلهام و
كه پانه وه له بیتهۆشیه وه كردبوو . دهنگی و شیوانی قسه كردن و
ئاوازه كهشی ، له گه ل دهنگی كاترین و شاعیرانه و پیاوانه ی نه و پۆحه ی
چهند خوله كی له وه و بهر دووابوو جیابوو .

اړپى هه مووان یه كه . به گشتی ، ئیمه كاتى له لاشه داین پیویسته
فیڤرى زۆر شت بین . خه لكانىك له ئیمه زوتر له وانی دى فیڤر ئه بن . ئومید
، ئیمان ، عیشق ... پیویسته له سه ر هه موومان ئه مانه بزانی و به چاكی
بیانناسین . زۆر شت كارى گه ره به هه ریه كه له وانه و وه پڤكه ی زۆریش
هه ن بۆ ئاوه لا بوونی هه ر كامیان . ئیمه ته نها به مه زه نده كه میكمان لییان
ده سته كه وى ... »

« كه سانى كه په پره وى له ئاینه كان ده كه ن پتر له هه موومان
پیشكه وتوون چونكه به ئینیان داوه به جیا ى مری فه رمانه كانى خوداو داوین
پاك بن . ئه وان له زۆرێك له شته كان به بى چاو تیبیرینی هیچ پاداشتی
خۆشبوون . خه لكانى دى له ئیمه به رده وام به دواى پاداشته وهین ، پاداشت
و هاندانى كاره كانمان ... ئه مه له كاتێكدا یه كه پاداشتی نییه . ئه و
پاداشته نه ی به دوایدا و یلین له ئه نه جامی كاره كانماندا یه . ئه نه جامدانى
كاره كانیش به بى ئه وه یه كه هیچ چاوه پروانیه كمان هه بى ... ئه نه جامدانى
كاره كان به بى خۆیستى » .

كاترین به نه رمیه كه وه ئه مه ی بۆ زیاد كرد : « من ئه وه فیڤر نه بووم » .
ده سته واژه ی داوین پاکی بۆ تاوئى ماتى كردم . به لām بیرم لێكرد وه
به نه چى ووشه كه واتای (ساده و پاكو بیخه وش) ده دات و جگه له مه سه له ی
خۆپاراستنى سێكسبى ئاواژه بۆ زۆر شتى تریش ده كات .

ئو بهردهوام بوو : (الزباده رهوى نه کردن ... زباده رهوى لههه موو
کاریکدا ... سنور بهزاندن ... تیده گهیت . بهراستی تیده گهیت !)
دووباره بیده نگ بوه وه .

منیش له گه لیا وتم : ((هول ئه دهم)) پاشان برپارمدا خه یالم لای
کاترین نه پوا ، بیده چی هیشتا پوچه کان نه پوشتن .

((چونچونی نه توانم به چاکترین پهوت یارماتی کاترین بدهم دهستگیریت
به سهر ترس و نیگه رانیه کانیاو وانه کانی فیتر بیت ؟ ئایا نه م پښگایه چاکترین
پهوته ؟ یان پښویسته شتی بگویم ؟ یان دواى شتیکی تایبته بکهوم ؟
چاکترین پښگایه بۆ یارمتهی دانی چییه ؟))

وه لاهه که به دهنکه نزم و شاعیرانه که هات . من خووم دا به سهر لیتوی
کورسیه که مدا .

((ئوهوى تۆ دهیکه ی راست و دروسته ، هلام هه موو ئهو شتانه
له بهر خانری خوته و بۆ ئهو نیه .)) جاریکتر په یام واهات هه موو ئه م
شتانه زیاتر له وهی به سودی کاترین بی به سودی من بوو .
((بۆ من ؟))

((بهلئى ، ئه وهى ئیمه ئه یلپین بۆ تویه .)) ئه و پاناوی که سى سییه می
تاکی بۆ کاترین به کار دهیتنا . به لام وتی : ((ئیمه)) . دیار بوو چه ند
پوچیک له ویدا بوون .

پرسیم : ((ئایا ئه کرئ ناوت بزاتم ؟)) یه کسه ره له پوچ و بیمانای
پرسیاره که م په شیمان بوومه وه . ((من پښوستم به پښوماییه ، زۆر شت
نازاتم)) .

وہ لām شیعریکی عاشقانه بوو ، شیعری دہبارہی ژبان و مردنی من .
دہنگی زور خوش و نہرم بوو، وہ من ہستم بە عیشقیکی مہ عنوی و
بیمہ رج و شہرتی پوخیکی جیہانی دہکرد .

« تو له شوینی خویدا رینومایی ئە کرئی ... له کاتی خویدا . وهختی بو
کاری بو ئیرہ هاتوبی تا ئەنجامی بهی ، ژبانت کوتای پیدی . به لām نهک
پیش ئەوه . تو زهमे نیکی زورت له بهر ماوه ... زهمانیکی زور » .

هه م نیگه ران و هه م ناسوده بووم . پیمخوش بوو له وهی که زور
ووردتر له مه نه بوو . کاترین وهخت بوو نا ئارام ده بوو . به کورتی له بهر
خویه وه وتی :

« خه ریکه ده که وه خوار ، ده که هوم ... هه ول ئەدهم تا ژبانم
بدۆز مه وه ... که وتنه خواره وه . »

ناخ و ئوفی ئە کرد و میش ئەم کاره م ئە کرد . پوچه مه زنه کان
پوشتیبوون . بیرم له په یامه موعجیزه ئاساکانیان دہ کرده وه . په یامی
تایبهت له سه رچاوه یه کی پوچانیه وه . ناوه پوکی شته کانیان زور گشت گیر
بوون . پووناکی و ژبانی دوا ی مردن ، دیاریکردنی کاتی له دایکبوون و مردن
، پینومایی حه تمی پوچه کان . قوناغه کانی ژبان که پینوانه ی کیشانیان وانه
فیربه کان و کاره ئە نجام دراوه کانیه تی نهک ئە و سالانه ی که تپه پوون .
خیرخوایی ، ئومید ، ئیمان ، عیشق و کارکردن به بی چاوه پوانی پاداشت .
ئهمانه هه موو بو من بوون به لām بۆچی مه به ستیک ؟ من له پیناو ئە نجامدانی
چ کاری نیرد رابومه دنیا ؟

ئە و په یام و پووداوانه ی له عیاده که مدا گه مارویان دابووم گۆرانیکی
پیشه یی له ژبانی تایبه تی و خیزانما خولقاندبوو . ورده ورده ئاگام له م

گۆرپانانم بوو . بۆ نمونه جارئ له گەل کورپه کهم چوین بۆ پيشبرکئ يه کئ
(تۆپى باله) له زانکۆ . له رینگه داخراو گيراوه کاندئا گيرمانخوارد . هه ميهشه
له و رینگايانه په ست ده بووم و جا ئيسته ش به و باره وه يه ک دوو به شى
ياريه که مان له ده سته ده دا . ئاگادارى تورپه ييه که ئى خۆم بووم .
رینگه گرته کهم نه خسته ئه ستۆى ههچ شۆفیریکى نه زان . داخى دلى خۆم
به سه ر کورپه کهمدا خالى نه کرده وه و کاته که مان به قسه کردنه وه به سه ر برد .
واده مان وابوو دوانيوه رۆيه کى خوش له گەل کورپه کهم به رينه سه ر، نه گه ر
تورپه بومايه هه موو ئه و پاش نيوه رۆيه مان تیکده چوو .

ته ماشاى خيزان و مناله کانم ده کردو نه مده زانى ئايا پيشتر پتیکه وه
بووين يان نا . ئايا خۆمان هه لمان بژاردبوو له غه م و شادييه کانی ئه م ژيانه دا
هاوبه ش بين ؟ ئايا سه ره تاي بونمان له رابردوه زۆر دور
نادياره کانه وه يه ؟ هه ستیکى زۆر . ه عيشق و سۆز بۆ ئه وان ده کرد .
په يمرد تاوان و کهموکورپيه کانيان زۆر لوه کين . ئه م شتانه ههچ گرنگ نين .
عه شق گرنگه . ته نانه ت په يم به وه ش برد هه ر به هۆى ئه مه وه يه
له کهموکورپيه کانی خوشم به ئاسانى خوشده بم . پتويستى نه ده کرد هه ميهشه
کامل بم و هه موو شتئ له ژيهره يمه نه ئى خۆما بئيت . پتويستى به که وتنه ژيهر
کارگه رى خه لکى نه بوو .

خۆشحال بووم له وه ئى تهوانى له م ئه زمونه م له گەل (کارول) هاوبه ش
بم . شه وان دواى نانى شتو به زۆرى پتیکه وه ئه دوايين و من هه ست و
کاردانه وه کانم ده رباره ئى دانيشته کانی هه پتوتيزم ئى کاترين کۆده کرده وه .
کارول خاوه ئى زه ينيکى شيکه ره وه يه . ئه و ئه يزانى چه ند هۆگرم ئه زمونم
له گەل کاترين به ووردى و زانستيانه ئه نجام بگريئ ، وه هه وئينه دا يارما تيم

بدات و به زانستی له م مه سه له بیوانم . به کۆکردنه وهی به لگه هه ساسه کان
که به یانگری ئاشکراکردنی راستی گه وره بوو له باره ی کاترین ، کارول
نیگه رانی و شادییه کانی منی هه ست پێده کړوو تیا یاندا به شدار بوو .

به‌شی

هاتو

ههفتهی دواتر وهختی کاترین هات بۆ عیاده که م خۆم ئاماده کردبوو تا کاسیتی لیدوانه موعجیزه ئاساکانی بۆ لێبدهم. ئه و جگه له یاداشتهکانی پێشوی شیعرى ئاسمانیشى بۆگوتبووم. پێمگوت هه رچهنده لهودۆخه پۆحانییه یان بهرزه خه هیچ شتیکی به بیرنایه به لām هه ندی زانیاری پاش مردنی بۆم باسکردوو، مه یلی نه بوو گوێ له کاسیته که یش بگری. ئه و چونکه ته ندرووستی باشت ر بوو وه شادومانتر بوو ئه یزانی پێویستی به بیستنی ئه و قسانه نییه. جگه له مانه ش ئه و باسانه بیتاقه تی ئه کردن. من پێداگریم کرد تـ ئـ یـ لـ یـ لـ یـ چونکه ئه و شتانه زۆر گـ رـ گـ بوون و هه رله پتی ئه ویشه وه چنگم که وتبوون، ده. ریسـ تـ ئاگاداریان بـ یـ. چه ند خوله کێک گوێی له و ته نه رمه کانی خۆی گرت و پاشان داوای لێم کرد تابیکۆژینه وه! وتی که ئه و باسانه نا ئاسایین و جارسی ئه که ن. به بـ یـ ئه وه ی هیچ بـ لـ یـ م ئه مه م بیر که و ته وه!! ئه مه بۆتۆیه نه ک بۆئه وه!!

نه مه زانی تا که ی دیدای هه پتۆتیزم به رده وام ئه بیت. ئه و هه موو هه فته یه باشت ر ده بوو. به لām له ده ریای پر له شه پۆلی ئه ودا چه ند شه پۆلیکی بچوک مابوونه وه. هه شـ تـ له شوینه داخراوه کان ئه ترسا و په یوه ندی له گه ل ئیشتوارت جارسی ئه کرد. جگه له م دووانه له وانی ترا زۆر پێشکه وتبوو.

چونکه پيشويست نه بوو چەند مانگێك دەبوو يەك دیداری "دەرمانی باوی دەررونی" مان نه بوو. بۆچەند خولەكێك دەربارەى دواگوێرانكارىیەکانى هەفته دواین و پاشان بەههینۆتیزم گێرامەوه بۆ زەمەنه رابردووه كان. كاترین چاره سهركرابوو ئیتر بەبیره وهرییه زهبره پۆحیه كوشنده كان و زهبره پۆحیه بچوكه كانی پۆژانه و گه پانه وه بۆ ئەزمونەکانى ژيانى پيشووى يان هەرشتیكىتر بووبی.

تەوژمەکانى ترس و دلەپاوكه كەمتر پويانده دا. ئەو ئیتر لەمەرگ و مردن يان لەدەستدانى كۆنترۆلێ خۆى نه دەترسا. ئەمۆپزیشكانى دەمارو دەرون لەپێتتاو چاره سهركردنى ئەوانەى نەخۆشى كاترینيان ههیه بەپادهیهكى زۆر سود لەدەرمانه ئارام بەخش و دژە نینگه رانییه كان وەرده گرن. جگه له دەرمان، نەخۆشه كان له ژێر بارى دەررونی بههێژدا دەبن يان له كۆبونەوهى دەرمانى بهكۆم ' ' بەشدارده بن. زۆریه پزیشكانى دەررونی له و باوه رەدان نەخۆشییهك به وچه شنهى كاترین رېشه و پایهى بايۆلۆجیيان ههیه، كه مېوونه وهو چاره سهريان لهچەند هۆرمۆنىكى كیمیايیدان له مېشكدا.

له خه واندنى كاتریندا بووم له بهر خۆمه وه وتم چەند گرنه له ماوهى چەند ههفته يەكدا بهبێ بهكار هێنانى داوو دەرمانى باو باش بووه. ئەم چاره سهركردنه تهنها بۆ سهركوت كردنى پالنه ره كانی نەخۆشى و يان دەر باز بوون له ژيانى به ترسه وه نه بوو، بهلكو دەرمانى كى سروشتى و له ناو بهرى په گۆر پيشهى نەخۆشیهكه بوو. كاترین زياد له وهى من چاوه پوانيم لێده كرد شاد و ئارام و دلخۆش بووبوو.

دووباره دهنګه کې نهرم و نارام بووبوه!! من لهبالاخانه یه کم. سه قیځی وهك گومهری هه یه. سه قفه كه، شین و ئالتونیه. خه لکی كه شم له گه له. جله كانیان... كونه... چه شنه روځیكه زور كون و پیسه. نازانم چونچونی چوون بونه و. پره له وینه ی دمووچاو. ههندي په یكه ریشی لی، له سر پایه بهردینه كان دانراون. په یكه ریکی گهره ی ئالتونی له وپه پرې زوره كه یه. واده رده كه و. زور گهره یه، بالی هه یه. له شه یتان ده چی. هه وای ناو ژوره كه زور گهره زور گهرم... هیچ په نجره یه کی تیادا نیه. نه بی ئیمه له گونده كه مان دووربین. كیشهو گرفتیکمان هه یه!!

((نه خو شی؟))

« به لی. هه موومان نه خو شین. نازانم نه خو شییه كه مان چییه، پیستان وو شك هه لده گهری و دهری. رهش داده گه ی. هه ست به سرمای زور ده كه م. هه و زور وشكه، زور بونی ناخوشه. ناتوانین بو گونده كه بگه ریینه وه. نه بیته له دهره وهی گونده كه بین. دمووچاوه كان ههنديكان گوراون!!

نهم نه خو شییه وهك گه پرې "گولی" مه ترسیدار بوو. نه گه ركاترین ته نها یه کی له زیانه كانی به خو شی بر دبیته سر هیشتا پی نه گه یشتبووین.

((ده بی تاكه ی له وې بمینیه وه؟))

به حه سره ټیكه وه وه لامی دایه وه!! تا هه تایه، تا كاتی مهرگ. نهم نه خو شییه تیمار ناكړی!!

((ده زانی ناوی نهم نه خو شییه چییه؟))

..... ژبانه کانی پيشوو ياداشته کانی رڅ

« نازانم، پېست وشک ده کاو دتره کيښي. من سالانيکي زور لهوې
بووم. خه لکانیک تازه بوئیره هاتوون. رېي گهرانه وه نيه. ئيمه يان
دهر کردووه... تابمرين».

به رگه ي ژبانیکي پرله چهرمه سهری گرتبوو. ژيان له نه شکو وندا.
«ئه بې بوخوړاکمان راوبکه ين. ئازهلکي درنده ئه بينم، ئيمه راوی
ئه که ين... شاخي هه يه. قاوه ييه و شاخداره، شاخي گه وره».
(که س بو بيننتان ديت؟)

«نه خېر، ناتوانن لېمان نزيک بېنه وه دهنه توش ئه بن. ئيمه نه فرهت
ليکراوين... به هوې ئه نجامداني کاریکي خراپه وه. وه ئه مېش توله ي
ئيمه يه» له ژبانه جياوازه کانيدا مه زه به کاني ده گوزان. ته نها له پاش
مردن و له پله ي پوڅدا به دلنبايي و نارامي ده گه ي.
(نه زان، سالي چه نده؟)

«نازانم له چ زه مه نيکداين. نه خوشين، ههر چاوه رواني مهرگين».
(هېچ ئوميدک نيه؟) هه ستم به نا ئوميد يه که ي ده کرد.
« هېچ ئوميدک نيه. هه موومان ئه مرين. ده سته کانم ديشين و
گشت لاشه م لاواز بووه. من پيرم. روشتن بو من دژواره».
(وه ختي که ئيتر ناتواني جو له بکه يت چي ئه بي؟)
(ده بريڼه ئه شکو ونيکي ترو لهوې ئه مينيڼه وه تا ده مرين».
(چي له مردووه کان ده که ن؟)
(ده مي ئه شکو ته که ئه گرن».

(نايا به رله وه ي که سيک بمرې ده مي ئه شکو ته که يان لي به ستروه؟)
وه دوی سهره داويک بو ترسه کاني له شويته داخواه کان بووم.

«نازانم، قەت لەۋى نەبووم. لەگەل خەلكى تردا لەژوور يەكداين.
هەوازۆر گەرمە، لاى دىۋارە كەدام و دريژ راکشاوم».

((ئەو ئۆرە بۆچى كاريكە؟))

«بۆ پەرستشە... خواۋەندى زۆرە. زۆر گەرمە».

لەزەمەن بىردەمە پيش. «شتىكى سېى ئەيىنم. شتىكى سېى ئەيىنم،
جۆرە موبىلېكە. يەككە ئەجولېنى».

((ئەۋكە سەتۈى؟))

«نازانم. مردن بەلامەۋە خۆشتەرە، هەموۋلاشەم دېشى» لىۋەكانى
لەتاۋ نازار بارىك بوۋبون، ۋەبەھۆى گەرمەى ناۋەشكەۋتەكەۋە هەناسە
بېكىتى بوۋ.

«ئا، ئىرەزۆر گەرمە... زۆر... گەرم، زۆر تاريكە. ناتوانم ھىچ
بىيىنم... ۋەناشتوانم جۆلەبەكمە»^۱ سەرەمەرگابوۋ. لەئەشكەۋتى تاريك و
گەرما تەنھاۋ ئىفلىج بوۋبوۋ. دەمى ئەشكەۋتەكەيان لى ھەلچىنبوۋ.
تياماۋو ترسابوۋ. ھەناسەدانى ناپىك و خىرابوۋ. خۆشەختانەمردوۋ
كۆتايى بەۋزىانە پېچەرمەسەرييە ھىنا.

«ھەست بەسوكبونيكي زۆردەكەم... ۋەك بارى مەلەكردن. ئىرە
پېرلەروناكييە. ناۋازەيە».

((نازارت ھەيە؟))

«نەخىر!» ۋەبىدەنگ بوۋ، من چاۋەپوانى پۆخەمەزنەكان بوۋم بەلام
بەزويى بىردىيان.

«بەخىرايى ۋەختەدەكەۋمە خوار. خەرىكەدەچمەۋە بولاشەيەك!»
ئەۋيش ھىندەى من سەرسام بوۋ.

..... ژيانه کانی پېشوو ياداشته کانی رڼج

«بالاخانهی زوړ ټه بینم، ستونه کانیان خره. ئیمه له دهره ټوهین. دارودره ختی لییه. داری زه یتون له ملاولامون، زوړ جوانن. ئیمه له شتیګ ټه روانین... خه لکی دهمامکی سهیرسه یریان کردوه ته سهر. دهمامکه کان دهموچاویان داده پوښی. بونه و مهراسیمیک له پیشه. خه لکی جل و بهرگی دریژو دهمامکیان پوښیوه. واخویان نیشان ددهن شتیکی ترن. ټهوان له سهرسه کوپه... له بهر زیه ک له چا وئیمه دانیشتون».

((ته ماشای نمایشه که ده که یت؟))

«به لې»

((شپوه ټونه؟ سه یریکی خوت بکه)).

«اقرم قاوه ییه. وه په لکه». وه ستا. ټه ووه سفانه ی له خوی و دارزه یتونه که ده یکرد منی خسته وه یادی ژيانه یونانیه که ی که دووه زارو پینج سه د سال پیش زاین بوو ټه وه خته ی من ماموستای بووم "دبوژن". وتم بامه سه له که یه کلا که موه.

((میژووه که ی ټه زانی؟))

«نه خیر»

((که ست له که له بیناسی؟))

«میژده که م له لاما دانیشتونوه. ټه و ناناسم "له ژيانی ئیستایدا"».

((مندالت هه یه؟))

«حامیله». چونییه تی لیدوانه کانی زوړ سه رنجراکیش و شپوازی کون

بوون، وه ک لیدوانه کانی کاترین نه بوو.

((باوکت له وپییه؟))

..... براین لیسلی وایس

« نایبینم. تۆلهوئی... بهلام لهگهڵ من نیت.» راستمکرد. سی و پینج سەده گه‌رابووینه دواوه.

((من لهوئی چینه‌که‌م؟))

« ههر سه‌یر ئه‌که‌یت بهلام تۆمامۆستای منیت. وانه ئه‌لییته‌وه ... ئیمه له‌تۆوه فی‌ری چوارگۆشه‌و... بازنه... وهشتی تریش بووین. "دیوژن!" تۆلهوئی.»

((چیت‌ر ده‌رباره‌ی من نه‌زانی؟))

« تۆ پیربوویت. ئیمه خزمی یه‌کترین... برای دایکمی.»

((که‌سی تری خیزانه‌که‌م نه‌ناسی؟))

« هاوسه‌رو منداڵه‌کانت ده‌ناسم. تۆ چەند کورپکت هه‌یه، دووانیان له‌من گه‌وره‌ترن. دایکم مردووه. هه‌ربه‌گه‌نجی مردا.»

((باوکت تۆ، به‌خێو کردوه؟))

« به‌ئێ، بهلام ئیسته من شووم کردووه.»

((چاوه‌پوانی منداڵت ببیت؟))

« به‌ئێ، بهلام ده‌ترسم. ناخوازم له‌کاتی له‌دایک بوونی منداڵه‌که‌مدا بمرم.»

((دایکت وای به‌سه‌ردا هات؟))

« به‌ئێ.»

((وه‌ده‌ترسی تۆش هه‌مان شتت به‌سه‌رابیت؟))

« به‌ئێ ئه‌ترسم. به‌زویی منداڵه‌که‌م ده‌بیت. زۆر ئاوساوم، جولانم

سه‌خته... سارده.»

..... ژيانه کانی پېشوو ياداښته کانی رڼو

نه وځو له زه من چوبووه پېښتر. منډاله که له له دايک بووندا بو. کاترين
هه رگيز منډالې نه بوو بوو. نيمه ش له ماوه ي چوارده سالي پابردووه وه
له زه مني زانکوره له کوليزي پزېشکي به شي منالېون ، منالمان
نه بوو بوو.

پرسيم ((له کوڼي؟))

« له سهر به ردي راکشوم. هه واسارده. ژانم هه يه... پيوسته
يه کيک يارمه تيم بدات. پيوسته که سي يارمه تيم بات.» پيموت
هه ناسه ي قول بدات نيت منډاله که به بي ژان له دايک نه ييت. هه ناسه برکي
بو هواوي ده کرد. ژاني منډالېون چوند خوله کيکي خاياند و پاشان
منډالېکي کچي بو.

((نيسته ته ندروستيت باشته ؟))

« زور پيېزم... خ نتيکي زورم ليرويشتووه.»

((نه ژاني ناري دهنې چي؟))

« نه خير، زورماندووم... منډاله که مم ده وي.»

((منډاله که تي لييه... کچيکي جوانکيله.))

« به لي، ميرده کهم خوشحاله.» زور ماندو بوو. پيموت بوماوه يه کي
که م بنو پاشان که هاتيه وه سه رخوت هه سته. پاش چندخوله کيک له خو
بيدارم کرده وه.

((نيسته باشتري؟))

« به لي... هه ندي تاژل نه بينم... باريان پيېله نده گرن. سه به ته
به سهر پشتيانه وه يه. ناو سه به ته کانيش شتي زوي تيايه... خوراک...
ميوه ي سور...»

((شویئیکى خوشه؟))

((بهلى، خۇراكى زۆره.))

((ناوى شویئەكە ئەزانى؟ ئەگەر پېيوپى ناوى گوندەكەت لېپېرسى

پىتى دەلىتى چى؟))

((كاتنيا، كاتنيا.))

منیش وتم: ((لەو دەچى شارىك بېت لە يۇنان.))

((انازام، تۆدەزانى؟ تۆماوئەكە لەدىكەمان دوربويت و پاشان

گەرايتەوئە بۇ ئەوى . بەلام من سەفەرم نەكردوو.)) ئەمە گۇرانتىك بوو.

لەو قۇناغەى ژياندا من خالى و گەورەترو عاقلترىش بووم لەو، وەلامى

پرسىيارەكانمى لەخۆم دەپرسى. بەلام من ئەو زانىيارانەم چىنگەدەكەوتن

و دەستىپىپىرانەدەگەيشت.

پرسىم: ((ھەموو تەمەنت لەم گونەدا بىردەسەر؟))

((بەلى، بەلام تۆ سەفەر دەكەيت تا ئاگادارى ئەو وانانەبىت

كەدەيانلىيئەوئە. سەفەر دەكەيت تاشت فىرېيت، تاوولتەكان بناسىت

و رەوت و رېگاكانى بازىرگانى فىرېيت و نەخشەيان بۇ بىكىشى... تۆ

گەورەترى، لەگەل خەلكى لاودا سەفەردەكەيت لەبەرئەوئە نەخشەكان

دەناسى. تۆ ئاقل و دانائىت.))

((مەبەستت لە نەخشەكان چىيە؟ نەخشەى ئەستىرەكان؟))

((تۆ، نىشانەكان ئەناسى. تۆئەتوانى يارمەتيان بەدەيت تا...

نەخشە دروستكەن.))

((خەلكى ترى گوندەكەدەناسى؟))

((كەس ناناسم... بەلام تۆ دەناسم.))

..... ژيانه کانی پېشوو ياداشته کانی رڼح

((باشه ، په يوه نديمان چونه ؟))

الزور باشه. تۆزۆر ميهره باني، من پېمخوشه لهلات دانېشم. نارامي
د به خسييت... تو يارمه تي ئيمهت داوه، يارمه تي خوشكه كانمت
داوه...».

((به لام له بهر نه وه ي پېرم کاتي دېته پېشه وه که ده بي به جيتان
بهيلم)).

نه و ناماده نه بو بير له مردني من بکاته وه. « نه خير. نان ده بينم،
هه ندي ناني ساف، زور ساف و ناسک ».

((خه لکي خه ريکي نان خواردن ؟))

« به لي. باوکم و ميړده که م و من و خه لکي گونده که ين ».

((بونه ي چييه ؟ دهنگو باس چييه ؟...))

« جه ژنيک... جه ژنيکي تاييه ته ».

((باوکتي لييه ؟))

« به لي ».

((مناله که شت ؟))

« به لي، به لام له لاي منا نييه، لاي خوشکه که مه ».

وه دوي که سيکي گرنګ له ژياني ئيستايدا ده گه پام، داوامليکرد: ((به وردي
ته ماشاي خوشکه که ت بکه)).

« نه و ناناسم ».

((باوکت نه ناسي ؟))

« ئا... ئا... ئيدوارده. هه نجير هه يه، هه نجيرو زه يتون... »

وه ميوه ي سور. ناني ساف و ژماره يه ک مه ر توپينراون. خه ريکن

مەرەکان دەکەنە کەباب.» وەستانیکی زۆر، «شتیکی سپی ئەبینم...»
دووبارە خۆی بردبوو پێش. «سپییه... سنوویکی چوارگۆشەیه.
ئەوانە ی کەدەمرن دەیانخەنە ناویەوه».

((کەواتە یەکی مردوو؟))

«بەلی... باوکم، نامەوی تەماشای بکەم. نامەوی ییینم».

((ئەبی تەماشای بکەیت)).

«ئەبیەن بۆئەسپەرە کردن. من زۆر غەمگینم».

((ئە ی ئەزانی چەند منالێ هەیه؟)) نەمدەویست خەفەت بخوا.

«سێ منالێ هەیه، دوو کۆرۆ کچی.» پاش ئەوەی وەکو فرمان
وەلامی پرسیارەکەمی داوه گەڕایەوه سەر ناپەرەتییەکی خۆی.
«الاشەکیان خستە ناو شتیەک، ژێر جاجمی... زۆر غەمبار دیاربوو.

((لەو وەختا نیش مردووم؟))

«نەخێر، ئێمە خەریکین ئاوی تری ئەنوشین، ئاوی تری

لەجامێکدا» ((ئێستە من شکلم چۆنە؟))

«زۆر پیریت» ((تەندروستیت باشتەر بوو؟))

«نا وەختی تۆ بمری من تەنها دەمێنمەوه».

((ئایا منالەکانت مردوون؟ ئەوان چاودیریت دەکەن)). دانیام

کرد: ((بەلام تۆ بەردەوام ئەبیت. تۆش زۆر ئەزانی. لەئاماندا دەبیت)).
وادیاربوو لەحەوانەوه دابی.

((ئارامتر بووی؟ ئێستە لەکوێی؟))

«نازانم» لەگەڵ ئەوەی لەم قۆناغە ی ژیا نیدا ئەزموونی مردنی نەکرد

وادیاربوو بەپەلە ی پۆج گەشتیبیت. ئەوەهفته دوو قۆناغ لەژیانی بەجوزئیاتی

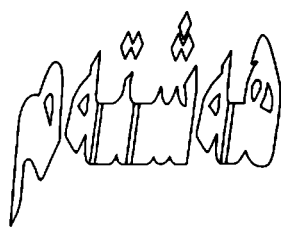
..... ژبانه‌کانی پیشوو یاداشته‌کانی رۆح

زۆره‌وه ته‌یکرد. من چاوه‌پوانی پۆحه‌مه‌زنه‌کان بووم به‌لام کاترین هه‌روا
پشوی ده‌دا. پاش چهند خوله‌ک له‌ پشودانی پرسیم ده‌توانی له‌گه‌ڵ
پۆحه‌مه‌زنه‌کان بدوی یان نه‌.

((نه‌گه‌شتومه‌ته‌ ئه‌و ئاسته‌. تابه‌و پله‌نه‌گه‌م ناتوانم)).

ئه‌و پۆژه نه‌گه‌شت به‌و پله‌یه‌. پاش چاوه‌پوانیه‌کی دوورو درێژ ئه‌وم
بێدارکرده‌وه‌.

به‌شی



مەودای دانیشتنی دواترمان سى ھەفتە بوو. لەوماوەی پشوەدا پوژىك لەسەر بەردەلانى گەرمى كەنار ئاوىك پاكشايووم و بوارم ھەبوو تا دەربارەى ئەوھى كەبەسەر كاترینا ھاتبوو كەمىك بىر بگەمەو. بىركردنەو دەربارەى گەرانەو بۆژيانە پىشووھەكانى لەپىگەى ھىپنۆتیزمەو، پاشان پونكردنەوھى تەواوى شتەكان و مەسەلەى وەھا كەلەبىداریدا شتىكى ئەوتوى دەربارەیان نەدەزانى.

لەماوەى سالانى پزىشكىدا پەنگە ھەزاران نەخۆشى دەرونى و پۆھىم تىمار كەردى، سەرۆكايەتى يەكەى دەرمانىم لەئەستۆبوو لەچوار كۆلپىزى پزىشكى، سالانىكى زۆرم لەھۆبەكانى ئۆرژانس (فرياكەوتن) و بەشەكانى دەروونى و كلىنىكەكانى دەرەوھى ئانكۆ شوپنە جياجياكاندا بەسەرىردووە نەخۆشم چارەسەر كەردووە. ھەموو شتىك دەربارەى خەيالانى بىستن و بىنن و باوەرە نادروستەكانى شىزۆفىرنيا دەزانم، نەخۆشكى زۆرم چارەسەر كەردووە كە نەخۆشى ھىستىراو جۆرى تىرىشان ھەبوو. زۆرجار لەئەنجومەنى نۆدەولەتى لىدوانم ھەبوو لەسەر پوبەپوبەو لەگەل بەكارھىنانى مادەى بېھۆشكەر وەزۆرچاك زانىارىم ھەيە لەسەر كارىگەرە خراپەكانى مادەى بېھۆشكەر لەسەرمىشك.

كاترین ھىچ كام لەم نەخۆشى و نىشانانەى نەبوو، ئەوھى كەتوشى بووبوو دەرکەوتنى نەخۆشەكى دەروونى نەبوو. ئەو شىت نەبوو، وەلەپاستىيەكان دانەبراو، لەژيانىشدا توشى وەھم (بىنن و بىستنى نەوشتانەى نىن و خەيالین) وەیان باوەرە نادروستەكان نەبووبوو.

ماده دى بېهوشكېرىشى به كار نه ده هېنا، سيفه ته كانى هيسترىاي
تيانه بوو، وه مه يل و ناره زوى گزوه گيرى و دوورك و تنه وه له كومه لگاي تبادا
به دينه ده كرا. سروشتى به ناگابوو له وهى كه نه نجامى ددها يان بىرى
ليده كړده وه. له دهره وهى كزى تر ټولې خوى و خوكار هه لسوكه وتى نه ده كړد،
نو باسانه ي نو ده ي كړدن له پشت تواناي ناگاييه وه بوو به تاييبت هه ندى
له باسانه نااسايى بوون وهك ناماژه كړدن به پابردوى من "نه وزانياريانه ي
په يوه ندى به باوكم و كړه كه موه هه بوو" پاشانېش هه ندى زانيارى له سره
خوى هه بوو كه له ژيانيدا نه يده توانى به ئاسانى چنگى بىنى و ده ستى
پېرانه ده گه شت. ئه م زانيارى و نه زمونانه دوور له فرهنگ و شيوازي
په روه رده كړدى و پېچه وانه ي زور ك له بىروياوه په كى بوو.

كاترين مروفتكى تانه نازيه ساده و پاستگويه. كه سېكى خاوه ن زانست
و دانايى نيه و نه ستمه بتوانيت ئه وړا ستى و جوزنيات و پوداوه
ميژوييانه و نو شيعرانه ي ده يگوتن ده ستركدى خويين. وهك پزېشكتكى
درونى وزانايه ك دلنبايوم ئه وشتانه له به شيك له زهينى ناگاييه وه
سه رچاوه ده گرن. هه موو شتى پاستيبوون چونكه تانانته ئه گه ر كاترين
هونه ر پيشه يه كى كارامه بوو دووباره تواناي دروست كړدنه وهى ئه مشتانه ي
نه بوو. ئه م زانياريانه زياد له سنور وردو درشت و له دهره وهى بازنه ي
زانستى ئه ودا بوون.

بىرمده كړده وه له باره ي گه پان و تويزينه وه له ژبانه پېشووه كاندا
كه ئه ميش ئامانجيكى دهرمانى هه بوو، وهختى پېمنايه ئه م مهيدانه نوييه وه
به بى به كار هېتاني هېچ داو دهرمانى چاك بوو بوو. له م مهيدانه دا، هيزيكى
شيفاده رو به هيز هيه، هيزيك زور كاريگه رتره له دهرمانه باوه كان و

پزیشکی مۆدیرن. ئەم ھیزە بریتیە لە یادھێنانەو و زیندووکردنەو و
پاستییە گرنەکان و زەبرە پۆحیەکانە. ئەک ھەرئەو ھەش بەئکو تەواو کەری
ئەو سوکایە تیکردنەو ھە کە پۆژانە بەلاشە و زەین و کەسایە تیمان دەکری .
لە پرسیارەکانمدا و ھەختی قۆناغەکانی ژيانی پيشووم تاوتۆیدە کرد و ھەو
نمۆنەگەلی لەم چەشنە سوکایەتی و بەسوک سەیرکردنە بووم. لەوانەش
و ھەو بەکارھێنانی خراپی لاشە و سۆز، ھەژاری، وشکەسالی و بېبارانی ،
نەخۆشی، زەلیلی و ھتد... ھەر ھە تراژیدیای دلتە زین و ھەو زۆرشت : ئەو
مردنەو کە دەبنە ھۆی زەبری پۆحی، دەستدریژکردن، بەلا گشتی و
بەکۆمەڵەکان یاخود ھەبوو داویکی ترسناکی تر کە پێدەچی شوینەواری
خراب بەسەر مۆقەو ھەبۆی بێلی.

دەرمانکردنی ئەو "و ھەکسانیکێتر کە دواتر بەم چەشنە
چارەسەرکران" بەخێرای سەرسۆرھێنەو ھە پێشەو کەوت. بەلام ئایا
پونکردنەو ھەو دی بۆیادەو ھەریە پيشووەکانی ژيان، کاترین ھەبوون؟ ئایا
ئەو یادەو ھەریانە لە پیتی جینەکانییەو گوازیبونەو؟ لە پوی زانستییەو ئەو
زۆر ئەستەمە. یادگاری ژینیتیکی پتویستی بەتێپەڕین ھەو لەنەو ھەو
بۆنەو ھەو ھەو. کاترین لەسەر تاسەری گۆی زەویدا ژیاو و ھەزنجیرەو
بۆماو ھەو ئەو چەندین جار بچراو. لە ژیانیکیدا لەگەڵ منداڵەکیدە لە لافاودا
نوقم دەبوو، و ھەو ژیانیکێ تردا یان منداڵی نەبوو و ھەو ھەو لە لاییدا دەمردو
جینی ئەو نەو گوازیو ھەو. ئەو دەربارەو ژيانی پاش مردن و بەرزەخ
چی؟ لەم دۆخدا ئەو ھەو کەسێ نەبوو و ھەو ھەو مادە ھەو ھەو ھەو نەبوو .
کەچی یادگارییەکانی بەردەوام دەبوو. نا نەخێر باسی ژینیتیک بۆئیمە
شایانی قبول نەبوو.

به پټی تیوری "یۆنگ" ده‌رباره‌ی "ناخود ټاگایی گشتی" سه‌رچاوه‌یه‌کت له‌گشت یاده‌وه‌ری و نه‌زمون‌ه‌کانی مړوځ ده‌توانی چنگ‌خه‌ی. فه‌ره‌نگه جیاوازه‌کان ته‌نانه‌ت له‌پوښاشدا زۆریه‌ی سومبول و هاوچه‌شنن. به‌پټی دیدگای "یۆنگ" ناټاگایی گشتی له‌پټی ټاکه‌وه‌ فه‌راهم نابیی. به‌لکو به‌پټیگه‌یه‌ک له‌میشته‌که‌وه‌ به‌میراتی دروسته‌به‌ی. به‌پټی نه‌م گریمانه‌یه له‌هه‌موو فه‌ره‌نگی‌که‌دا نه‌نگیزه‌و وینه‌ی زه‌ینی نوی به‌بی‌کاریگه‌ری له‌ئاداب و ره‌وشی می‌ژوویی و فه‌ره‌نگی سه‌ره‌لده‌دن. من بېروام وابوو یاده‌وه‌رییه‌کانی کاترین هینده‌ تاییه‌ت بوون که‌له‌گه‌ل گریمانه‌ی یۆنگدا شایانی ووردبونه‌وه‌ نه‌بوون. نه‌و سومبول یاخود وینه‌ی زه‌ینی و نه‌نگیزه‌ی جیهانی نیشان نه‌ده‌دا. به‌ته‌نها وه‌سفی دوورو دريژي خه‌لک و شوینه تاییه‌تیه‌کانی ده‌کرد. تیوریه‌ی یۆنگ گرنگ دیاربوون. سه‌رباری نه‌وانه نه‌بوو دۆخی پاش مردن و به‌رزه‌ش له‌به‌رچاو گیرایه‌.

زانسته‌کانی کاترین له‌گه‌ل نه‌وه‌ی ووردو درشت بوون له‌پشت تواناکانییه‌وه‌بوو له‌ساتی بیداریدا. نه‌و شتی وه‌های ده‌زانی که‌ بواری فیزیونیان له‌پټی خویندنه‌وه‌و کتیبه‌وه‌ نه‌بوو که‌دواتر پشتگوپی خستبن. نه‌مه‌ش نه‌سته‌م بوو نه‌م زانسته‌ی له‌مندالیه‌وه‌ ده‌سکه‌وتبی، وه‌له‌وویژدانی به‌ټاگایه‌وه‌ نه‌بوو پاشان سه‌رکو‌تکراپی.

نه‌ی پۆحه‌مه‌زنه‌کان و په‌یامه‌کانیان چی؟ کاترین ته‌نها په‌یامه‌کانی بۆمن ده‌گوته‌وه‌و خو‌به‌خو شتیکی نه‌ده‌گووت. حیکمه‌تی نه‌م په‌یامانه‌ش له‌ژيانه‌کانی کاتریندا پیچه‌وانه‌ بوون. نه‌مزانی نه‌م په‌یامانه‌ راستین. نه‌مه‌شم نه‌ک به‌هۆی سالانتيکی زۆر دراسه‌ی وردی زه‌ین و می‌شک و که‌سایه‌تی خه‌لکی

ده زانی، به لگو ته نانه ت بهرله وهی باوكم و كوپره كه شم بینه دیدارم. زه ینیشم به هه موو زانسته وردو درشته كه یه وه و خانه كانی لاشه شم نه مه ی ده زانی.

سه رباری نه وهی سی هه فته ده بوو له یه ك داپرابووین به زوویی چوه خه واندنه وه: الزماره كه ك گۆزه نه بینم، ماده یه کی چه وری وهك رۆن له ناویاندايه». چوبوه ناو لاشه و زه مه نیکى تره وه.

«رۆنه كان جۆراو جۆرن له ناو گۆزه كاندا. وادیاره ئیره عه مبار بی شته كانی تیا هه لده گرن. گۆزه كان سوورن... سوور، له گلی سوور دروستکراون. هه ندی پیاو له وی نه بینم... پیاوانیک له نه شه كه وته كاندان. گۆزه كان جیگۆرکی ده كهن. ده سه به ندیا نکر دوون و له جیه کی تایبه تی دایده نین. سه ریان سفر کردوون... مووبه سه ریا نه وه نییه. پیستیان قاوه ییه... پیستی قاوه یی».

((تو له وی؟))

«بلی، ده می هه ندی له مه نه جهل و قاپه كان ده گرم... ده مه كانیان به مۆم ده گرم».

((نه زانی رۆنه كان بۆ چی شتی به کاردین؟))

«نازانم».

((خۆت نه بینى؟ سه ییری خۆت بکه. پیم بلی چۆنچۆنیت؟)) هه روا كه ته ماشای خۆیه كرد وه ستا.

«قژم په لكه. جلیکی گه وره... له بهرمايه. پاشكویه کی ئالتونی به ده ره وه یه تی».

((بۆ ئه م مه زه بیا نه "پیاوانه" ئیش نه كه یت؟))

«ئیشی من گرتنی ده می قاپه كانه به مۆم. ئیشم هه ره ئه مه یه».

..... ژيانه کانی پېښو و يادشته کانی رڼ

((نازانی مه نجل و قاپه کان بوجی به کار دین؟))

«بومهراسیمیکي مه زه بهی "ثانی" به کاریان دین. به لام دلنیانیم که... چیه؟ له فانی به سهریانه وه پېچراوه. شتیک به سهریانه وه... وه به ده سته شیان وه... ته یریک ئه بینم، ته یریکي ئالتونی که به گهر دمه وه شوږ بوته وه. سافه. ده میکی سافی هه یه، زور سافه و سهری بوخواره وه... به ره و پرووی قاچه کانم».

((به ره و پرووی قاچه کانت؟))

« بهلی، ئه بیټ بهم چه شنه به گهر دنا شوږ بیته وه. ماده یه ک... ماده یه کی رهش و لکینه ره. نازانم چیه».

((له کوټیه؟))

« له قاپیکي مهرمه رایه. ئه وهش به کار دین، به لام نازانم بوج کاریک».

((ثایا نوسراوی له ناو ته شکه و ته که دا هه یه بیخوټیته وه بزانیته ناوی ولات، شوټنی که تیاده ژیت یان میژووه کی بلټی؟))

« هیچ شت به سهر دیواره کانه وه نییه. دیواره کانی سهختن. ناوی ئیرهش نازانم».

« ئوم له زمه ن برد به ره و پېشتر.

«چه شنه قاپیکي سپی هه یه، به شمی سهره وهی ئالتونییه. ئالتونیکی پیوه یه».

((ناو قاپه که چی تیایه؟))

« جوړه له فافیک یان مهرهم. به جوړی له جوړه کان، هوکاریکه بو چوونه دونیایه کی دی».

((تو یه کیکی له وانه ی که ده بی بروا؟))

« نا! من له مه نازانم».

((ئایا ئەمە ئیشی تۆیە ، ئامادەکردنی خەلکی بۆ گوزەر لەدوونیا؟))
« نەخێر ، مەزھەبیەکان ئەبێت ئەم کارە ئەنجام بدەن نەك من .
ئیمە تەنھا مەرھەم و ماددەى بۆن خوێش ئامادە دەکەین... » .

((چەند سالی؟))

« شانزە سال » .

((لە گەل باوک و دایکتا دەژیت؟))

« بەلێ ، لەخانویەکی بەرد ، زۆر گەورە نییە . زۆر وشک و گەرمە » .

((بچۆرەووە بۆمال؟))

« من لەوێم » .

((لە مالهووە کەس ئەبینی؟))

« براهە کە ئەبینم . دایکیشم لەوێیە ، وەمندا ئێک ، منالی کەسیکە » .

((منالی تۆیە؟))

« نەخێر » .

((باشە ئێستە چی شتێک گرنگە ؟ بەرەو پووی شتێک بچۆ کە ترس و
ناپەرەختییەکانی ئێستات لەوێوە سەرچاوە دەگرێ . ئیمە ئەبێ بیزانین .
بیرھاتنەوێ ئەوێش بێ مەترسییە . بچۆرە لای پووداوەکان)) .

لەبەر خۆیەووە بەنەرمی وەلامیداوێ : « ھەموو شتێک لەکاتی خۆیدا ...

خەڵکانێک ئەبینم لەسەرەمەرگدان » .

((خەلکی لەسەرەمەرگدا؟))

« بەلێ... ناشران ھۆکەى چییە » .

((نەخۆشیەك؟)) بروسکەيەك لەبیرمیدا کەدووبارە لەساتی

نەزمونکردنی ژيانێکی قەدیمیە . لەو قوناغەدا تاوونێک کە سەرچاوەکەى ئاو

..... ژبانه کانی پېښوو ياداشته کانی رۆڅ

بوو باوک و برايې کې کاترينې کوشتبوو. کاترينېش نه خوځکه وتېوو به لام به و نه خوځشيه نه مردېوو. خه لکې سېرو گياده رمانيه کانی دې بۆ خو پاراستن له و نه خوځشيه به کار دېتن. کاترين بېزار بوو چونکه مردووه کان به پرې وشيکې دروست موميایي نه ده کران.

به لام نيسته له گوښه يه کې تره وه دهاته نه و قوناغوه. پرسيم: ((نایا نه م نه خوځشيه په يوه ندی به ئاوه وه هيه؟))
« ئه وان واده زان واییت . خه لکانیکې زور له سه ره مه رگدان.» کزايی پوداوه که م نه زانی.

((به لام تو له م نه خوځشيه دا نامری؟))

« نا من نامرم.»

((به لام نه خوځشده که وی؟))

« ب ېلې، سه رمامه ... زور سارده. ئاوی ئه وی... ئا . وائەزانن نه خوځشيه که به هوې ئاوه وه يه ... وه شيکې ره شيش ... يه کې دهمری.»
((کې ئه مری؟))

« باوکم و يه کې له براکانيشم دهمرن، دايکم باشه، نه و چاکتر ئه بېت. زور بېيزو لاواز بووه. ئه بې ئه وان خه لکې ئه سپه رده کهن، خه لکيش جارېس و بېزارن چونکه ئه سپه رده کردن پېچه وانه ی مه زه به.»

سه رسام بووم له نه بوونی دوا ليزمهي له ياده وه ريه کانیا. دانه دانه ی نه م ياداشته هه ر ئه وانه بوون که چه ند مانگې له وه و بهر گووتېونی. دووباره به رپوه نه بردي ئادابی ئه سپه رده کردن بېتافه تی کردبوو. ((ئادابی ئه و کاره چۆنچونيه؟))

« مردووہ کان لہ ئەشکەوتە کاندادا دەنن. لاشەکان ھەڵدەگرن بەلام سەرەتا دەیت ئامادەبکریڻ بۆمەزھەبیبەکان. ئەیت مەرھەمیان لێدریت و بەلەفاف بپچرێنەوہ. لہ ئەشکەوتە کاندادا ئەیانپاریزن. بەلام سیل ھەموو جیورپێھکی تەنیوہتەوہ... ئەلین ئاو باش نییە ئاو نەخۆیتەوہ».

((ئایا پێگایە بۆچارەسەرکردنی ھەبە؟ واتە دەکری شتی بکەیت؟))
« دەرمانی گیایان داوہ پیمان، گیای دەرمانی ھەمە جۆر. ئەتوانم مەست بەبۆنەکانیان بکەم! »
((ئو بۆنە ئەناسیەوہ))
« سپیہ. ھەلی ئەواسن بەسەقفەکەدا ».
((سیرە؟))

« لہ ھەموو شوینیک ھەلیان واسیوہ... ئەلاشەکانیان چونیەکن... ئا، تەلاشەکانیان دەخەنە ئاو دەم، ئاو گۆی، ئاو لوت، ئاو ھەموو شوینەکانیتر. بۆنەکی تیژە. باوہروایە کەئەم بۆنە تیژانە نایەلن رۆحی ناپاک بیتە ئاو لاشەوہ. وەنەوشەیی... میوہ یاخود شتیکی خەری توێکلی وەنەوشەیی ئەبینم».

((ئو شتە وەنەوشەییە وەک میوہ وایە؟))

« تانیس»

((بۆچارەسەر باشە؟))

«لەو وەختەدا وایان ئەزانی».

"تانیس." من دووبارەم کردوہ وە تابرانم باس لەشتی ئەکات کەئیمە پینی ئەلین "تانی" یا "ترشی تانیک". ((ئو شتەیان بەم ناوہوہ دەبرد؟))

« من هەر ... تانیس ئەبیستم. »
 ((لەم قوناغەى ژياندا چ شتێ هەیه کە لەژيانى ئیستاندا نادیار بوو؟
 هۆى دووبارە گەڕانەوەت بۆ ئەم ژيانەت چییە؟ چى شتێک جاپست
 ئەکات؟))
 کاترین بەخێرایى لەژێر لیۆهوە وتى: «مەزھەب "ئاین" ی ئەو قوناغە،
 مەزھەبى ترس بوو... ترس. ، ،بو لەشتگەلى بترساینايە...
 وەخواوەندىكى بیشومار. »
 ((ناوی هیچ کام لەخواوەندەکانت وەبیرە؟))
 « چاوانیک ئەبینم . رەش ... شتێكى ... وەکو ئازەلە .
 لەپەیکەردەچیت... ئاfrهتێک ئەبینم ، خواوەندێک کە شتێكى
 لەسەرایە. » ((ناوی دەزانى؟ ... ناوی خواوەندەکە؟))
 « "ئوسیریس" ... "سایریس" ... شتێک هە . لەو بابەتانەیه . چاویک
 ئەبینم... چاو، تەنھا چاویک . چاویک بەزنجیریکەوہیه . لەئالتونە. »
 ((بەک چاو؟))
 « بەلى... "هاتۆر" کییە؟ »
 ((کییە؟))
 « هاتۆر! ئەو کییە؟ »
 گەرچى ئەمزانى ئەو " سیریس " ئەگەر دەرپرینەکەم تەواوبى، براو
 میبەردى "نایسیس" بەکێ لەخواوەندەکانى میسریەکان بوو. لەژيانما
 دەربارەى هاتۆر شتێک نەبیستبوو. دواتر زانیم هاتۆر خواوەندى عیشق و
 خۆشى و شادی میسریەکان بوو. برسم: ((بەکێکە لەخواوەندەکان؟))

..... برایان لیسلی وایس

« "هاتۆر! هاتۆر!" وهستانیکی زۆر. (بائنده... ئهو سافه... ساف،
عونقايه*....) دووباره بیدهنگ بووه وه.

((ئێستا له زه مه ن بچۆره پێش، بۆدوا پۆزی ژيانته. به لام به رله وه ی
بمری پیم بلی چی ئه بیني؟))

« ژماره یه پیاو بالاخانه ئه بینم. کورسی ئه بینم کورسی. پارچه یه کی
زبریشی لێهه. »

((چی ئه قه ومی؟ ئێسته بچۆره ساتی مردنت. چیت به سه ر دی؟
ئه توانی بیبیني؟))

« نایبینم... ئیتر خۆم نایبینم. »

((تۆ له کوئی؟ هه یج ئه بیني؟))

« نه خێر... ته نه ا تاریکی... روناکییه ک ئه بینم، روناکییه کی گهرم. »
ئهو مردبوو بووه وه به رۆح. واده یوو پتووستی به وه نه بوو دووباره ئه زمونی
مردن بکاته وه.

پرسیم: ((ئه توانی بیته لای روناکیه که؟))

« خۆم خه ریکه ده چم. » پشوو ی ده دا. دووباره چاره پوان بوو.

((ئه توانی ته ماشای رابردووت بکه یته؟ ته ماشای وانه کانی ئه وژیا نه ت،

ئایا ئاگا داریان بوو یته؟))

له ژیرلیوه وه وتی: « نا. » هه ر چاره پوان بوو. ده سه به جی ده رکه وت که
گورج بووه وه. هه رچه نه ده له خه واندنا بوو وه چاره کانی داخرا بوون به لام
سه ری به ملو لا دا ده سوړاند.

((ئێستا چی ئه بیني و چپروئه دات؟))

ده نگي گه رره تر بوو: « واهه سه ئه کهم یه کی ده مدویني. »

((ئەلى چى ؟))

« باس لەھەوسەلە دەكات. پېۋىستە مروڧ ھەوسەلەى ھەيىت... ».

((باشە بەردەوامبە)).

وہ لامەكە لەلايەن پۆحە شاعىرەكە وەبوو. « ھەوسەلەو زەمەن بەندى... ھەموو شتەكان لەو ھەختى خۆيدا رۆدەدەن. پېۋىست ناكات لەژيانماندا پەلەبەكەين. نابىر بەبەرنامەپىزى ووردەوہ كارەكان پىشخەين وەك ئەوہى زۆر لەخەلكى وادەكن. »

پېۋىستە لەسەرمان ئەوانەى لەزەمەنىكى ديارىكاراودا بۆمان پىشدى قبولكەين و بەداوى زياتر لەوہ نەبين. ژيان بىكۆتايە، لەبەر ئەوہ ئىمە ھەرگىز نامرىن. لەراستىدا ئىمە ھەرگىز لەدايكنەبووين، بەلكو تەنھا لەھەندىك قۇناغى جىاوازەوہ تىئەپەرىن. كۆتايى نىيە. مروڧ مەوداكانى زۆرن. زەمەنىش بەو چەشنە نىيە كە ئىمە ئەيبىنين، بەلكو لەو وانانەدايە كە خوئىراون و فېرى بووين ».

پاش وەستانىكى زۆر پۆحى شاعىر بەردەوام بوو.

« ھەموو شتىكت لەو ھەختى خۆيدا بۆ ئاشكرائەبى، بەلام پېۋىستە بوارو ھەلت ھەيىت تائەو زانستەى كەپىمان دايت بەباشى دەرەك بەكەيت. » كاترىن بېدەنگ بوو.

پرسىم: ((ئاياشتىكى ترەھە كەپىۋىستىكات فېرى بىن ؟))

كاترىن بەنەرمى وتى: « ئەوان رۆشتن. دەنگى ھىچ كەس نايىستم ».

* مۇتقا مەلىخى ئەفسانەىيە.

به‌شی

نویسم

هەر ههفته و پۆزى تىته پى ترس و دلخۆرپه و نىگه رانييه دهروونه كانى
 كاترين كه متر نه بووه . متمانهى به نهفسى زياتر بوو بوو وه خه لكيش
 به ووه لاي به كيشده بوون . ههستيد هكرد زياتر خه لكى خوش ده وىت و
 دوستايه تى به دوستى وه لاه نه داوه . ناخ و كهسايه تى راسته قينهى ههروهك
 نه لاس پرشنگى نه داو هه مووان نه ميان نه بينى .

هه رجارى كاترينم ده خه واند نه مده زانى پرشتهى ژيانه كانى له كوئوه
 سهرده رديتن . له نه شكه وته كانى بهرله ميژوو تاميسرى كوئن ياله زه مه نه
 نوپكا : ، نه وه لكشت نه وقوناغانه دابووه وه پوچه مه زنه كانى له شوينيك
 له وديو زه مه نه وه به نه وينه وه جاودير بوون به سهه هه موو ژيانه كانيه وه .
 له م دانيشته نه دا له سه دهى بيسته مه وه سهه رى ده رهيتا به لاه نهك به ناوى
 كاترين .

« فرۆكه بهك و باندېك ئه بينم » .

((نه زانى كوئيه ؟))

« ناتوانم بزانم ... " ئالساتيان " ؟ »

((له فره نسا ؟))

« نازانم ، ههه ئالساتيان ... ناوى " كوئن ماركس " ئه بينم ، كلاويكى
 قاوه يى ... كلاويك به چاويلكهى ره شه وه . له شكره كه تيا چووه .
 وادياره ناوچه بهكى دوور دهسته . وانا زانم شارېك له م دهووه بهر هدايت » .

((چى ئەينى؟))

«بالاخانەكان ئەينىم ويران بوون، زەوېش لەبۆمباراندا كەندراوه.

ئەو ناوچەيە ژىراو ژووربووه.»

((نىشت چىيە؟))

«يارمەتى بريندارەكان ئەدەم. بريندارەكان ئەبەين.»

((تەماشاي خۆت بکە. باسى خۆت بکە. سەيرکە بزانه چیت

لەبەردايە)).

«چاکەتم لەبەردايە. چاوه كانم شينن، چاکەتەكەم زۆر چلكنه. زۆربەي

خەلكى بريندارن.»

((فێركراويت چۆن يارمەتى بريندارەكان بەدەيت؟ ھەرلەوئ ئەژيت يان

ھىناويانى بۆئەوئ؟))

«نازانم»

((چەن سالانى؟))

«سى و پىنج.» كاترين خۆى بىست و پىنج سالان بوو چاوه كانىشى

پەش بوون نەك شين.

((ناوت چىيە؟ لەسەر چاکەتەكەت ھىچ شتێك نوسراوه؟))

«چاکەتەكەم نیشانەى بالئ لەسەرە. من فرۆكەوانم. ...»

((بەفرۆكە دەپۆى؟))

«بەلئ، ناچارم.»

((كى ناچارت دەكات بەفرۆكە پۆى؟))

«من ئەفسەرى فرۆكەوانم. ئەمە كارى منە.»

((بۆمبىش توپنەدەيتە خوار؟))

« له فرۆکه کهدا عهدهد ره شاشیکمان ههیه، له گهڵ ڕێگه
دۆزهره وهیه کیش».

((به چ جوړه فرۆکه یه ک ده پۆن؟))

« به فرۆکه یه کی کولله یی. چوار په روانه ی ههیه. باله که ی چه سپاو».
سه یربوو، کاترین ده رباره ی فرۆکه هیچی نه ده زانی. ئه مویست بزانه چ
شتیک له زاراوه ی بال چه سپاو ده گات؟ ئه وه له ژیر هه پینۆتیزما که نجینه یه کی
فراوانی زانست بوو. وه ته نها که میکی ئه وزانسته ی له زه ینی به ناگایدا ده زانی
وه ک دروسکردنی که ری و مۆمیایی کردنی لاشه کان. به رده وام بووم:

((خانه واده هه یه؟))

« له لای من نین».

((ئه ی له ئه ماندان؟))

« نازانم ئه ترسم... ئه ترسم بگه ڕینه وه. ها ڕیکانم وه خته ده مرن».

((له گه ڕانه وه ی کی ئه ترسی؟))

« دوژمن».

((دوژمنه کان کین؟))

« ئینگلیزه کان... هه یزه چه کداره کان ی ئه مه ریکا... ئینگلیزه کان».

((ئه ی خانه واده که ت بیردیته وه؟))

« ئا بیرم دینه وه. گشت شتیک شیواوه».

((باله م قوناغه ی ژیا نته بگه ڕینیه وه دوا بۆزه مه نیکی خوشتری

به رله جه نگ، بۆ وه ختی له گه ل خاوخیزانا له ماله وه بووی. ئه توانی بیان
بینی؟ ده زانم دژواره به لام ئاسوده به. هه ولبدو بیریان بینیه وه.))

که مێک وهستا. پاشان گووتی: «ناوی "ئهریک" ئه ییستم... مندالێکی قزبۆر ئه بینم، کچیک».

((کچی تۆیه ؟))

« بهلێ، ئه شێ کچم بێت... "مارگوت"».

((لێته وه نزیکه ؟))

« له گه له مایه. ئیمه چوین بۆ سه یران. رۆژیکی خۆشه».

((جگه له مارگوت که سی ترت له گه له ؟))

« ژنیکی قزقاوه یی ئه بینم له سه ر چیمه نه کان دانیشتوو».

((هاو سه رته ؟))

« بهلێ... ئه یناسم».

((مارگوت ده ناسی؟ به ووردی سه یری بکه، ئه یناسی؟))

« بهلێ، به لām دانیانیم چۆن چۆنی... له شوپێک یه. ومه».

((ئه زانی، سه یری جاوه کانی بکه))

« "جودی"» له ئیستادا جودی چاکترین هاو پێی کاترین بوو.

هه رله یه که م دیداریاندا په یوه ندییه کی پته و له نێوانیاندا دروست بوو،

متمانەیان به یه ک هه بوو وه به رله وه ی هیه بڵێن پێداویستی یه کتریان ده زانی.

وته وه: ((جودی)).

« بهلێ، هه رله و ده چی. وه کو ئه و پێئه که نی».

((باشه له ماله وه دا خۆشحالێ یان گرفتار؟))

« گرفتمان نییه» (وه ستانیکی زۆر) «ئا بهلێ، ساتی یقه راری و

ناشووبه. کیشه یه کی گه و ره له ده و له تی ئه لمانیادا له مه سه له گه لیکی

سیاسیدا هه یه. گروپێکی زۆر ده خوازن له ره وتی جیاوازه وه بجولێن.

دوچار ئهم مهسهله ئيمه پارچه پارچه ده کات... بهلام من دهبی
بوولاته کهم بجه نگيم)).

((ولاته کات زور خوشده وي؟))

« حهزم بهجهنگ نيه. کوشتن کاریکی ههلهيه بهلام پيوسته
جييه جيکاري فهرمانه کانم بمان)).

((ئيسنا بگريوه بوئه و شوينه کالتي بوي، بفرزکيه له سه رزه وي،
بومباران و جهنگ. ئاگري جهنگ هه لگير ساوه. ئينگليزه کان و
ئهمريکيه کان موشه کباراني دهووه بهرتان ده کهن. بگريوه دواوه. دووباره
فرزکيه که ده بيني؟))

« بهلي»

((هيشتا هه مان هه ست بوجهنگ و کوش و برهيه؟))

. « بهلي، ئيمه له خور ئهمرين)).

((چون؟))

به دهنگي بهرز وتي: « ئيمه له خورا ده مرين)).

((له خورا؟ بوچی له خورا؟ ئايا شکوييه کي تيا دانييه؟ بهرگري

له نيشتي مان و که سانيک که خوشته وين؟))

« ئيمه تهنه له پيناو بهر گريکردن له ئايدياي چهنده سيکدا

ده مرين)).

((تهنانه ته گهر نه وچهنده که سه رابهري ولاتيش بن؟ ئه شي نه وانيش

به ههله دا بچن؟)).

ده سه بجي قسه که مي بري: « ئه وانه رابهري نين. ئه گهر رابهري بونايه

ئوههنده رکا بهري و نا کوکي ناوخوي نه ده بوو... له دهوله تدا)).

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رۆج

((هه نديک له خه لک به ديوانه يان نه زانن، نه مه له لای تۆمانای ههيه؟ ديوانه ی هيز؟!))

« پېته چي هه موومان ديوانه بين بيه لاین وادارمانکهن ... تاخه لک بکوژين، و خو شمان بکوژين... ».

((ئایادوستيکت بۆماوه؟))

« به لي، هيشتا هه نديکيان زيندوون. ».

((کەس ههيه به تاييه تي لاييه وه نزيك بيت؟ له لای فرۆکه چيه که...؟ هيشتا عه ده د په شاش و پيدۆزه ره وه که ت ماون؟))

« ئه وان نابينم، به لām فرۆکه که م له ناو چوو. ».

((دووباره به فرۆکه ده پويت؟))

« پيوسته په له بکه ين تاهو فرۆکانه ی ماون له باندە کان دوورخه ينه وه... بهرله وه ی نه بهر پينه وه. ».

((بچۆره ناو فرۆکه که)).

« نامه وي بچم. » وه هاره فتاری ده کرد ده تووت نه تواني له گه لما موناقه شه بکات.

((به لām پيوسته له زه وي دوريه ينه وه)).

« زۆر بيமானايه... ».

((بهرله هه لگيرسانی جهنگ پيشه ت چي بوو؟ له بيرته؟ "ئەريک" چ کاره بوو؟))

« من، له فرۆکه يه کی بچوکدا... چه شنه فرۆکه يه کی باره لگر، ياريد ده دهری فرۆکه وان بووم. ».

((که واته نه وه خته ش هه رفروکه وان بووی؟))

« به‌ئێ! »

((ئه‌و پێشه‌یه زۆرتۆی له‌مال دانهبێ؟))

به‌نه‌رمی و تاسه‌وه وه‌لامیداوه: « به‌ئێ! ».

پێموت: ((له‌زه‌مه‌ن بچۆره‌پێش، بۆه‌لفرینی فرۆکه‌ی دواتر. ئه‌توانی

ئه‌وه بکه‌یت؟))

« فرینی ترم‌ان نییه‌! ».

((کاره‌ساتێک ئه‌قه‌ومی؟))

« له‌ئاگره‌هل‌دیم. ئاگر، وه‌خته گروپه‌که‌م په‌رتده‌کات! ».

((به‌سه‌لامه‌تی پزگارت ده‌بی؟))

« که‌س به‌سه‌لامه‌تی ده‌رناچی... هه‌یج که‌س له‌جه‌نگدا گیانی

به‌سه‌لامه‌تی ده‌رناچی. منیش وه‌خته بم‌رم! » هه‌ناسه‌ی توند بووبوو. «

خو! داروبه‌رد هه‌رخوینیه! ئازاریک له‌سنگماهه‌ هه‌ گولله‌ی

به‌رکه‌وتوو... قاچ و گه‌ردنیشم هه‌روه‌ها. ئازارم زۆره‌... » ئازاری

ئه‌چه‌شت به‌لام به‌زوویی هه‌ناسه‌ی پێکبووه‌وه. ماسولکه‌کانی ده‌مووچاوی

له‌هه‌لئاوسان ده‌رچوون و گۆرانم تیا به‌دیکرد.

((وادیاره ئاسوده‌ بوو. ته‌واو بوو؟)) هه‌لۆیسته‌یه‌کم کرد. به‌ئارامی

وه‌لامیداوه: « هه‌لازراوم... له‌لاشه‌م دوور ده‌که‌ومه‌وه، ئیتیر لاشه‌م نییه‌.

دیسان هه‌ر رۆحم! ».

((زۆرباشه‌ پشوو به‌ قۆناغێکی دژواری برده‌سه‌ر. مردنێکی مه‌رگه‌سات

بارت هه‌بوو. ئیستا پتویستت به‌ پشودانه‌. هه‌یز به‌خۆت بده‌. له‌وقۆناغه‌ی

ژیانت چ شتی فێر بووی؟))

..... ژبانه کانی پېښوو یاداشته کانی رُوح

« فیري نه فرهت... کوشتنی ییمان... نه فرهتی نابهلې بووم.
پیاوایک نه فرهت بارن و وناشزانن بو. نیمه دهرین به و
هیزانه... بهووی جه نکه وه... وهختی له لاشه مانداین...»

((ثایا فرمانیکي گه وره تر له پړی خزمه تکرډنی نیشتماندا هیه؟
شتیک... شتی که بتوانی پېښگری له کوشتنی خه لک له لاین توره؟
ته نانه نه گره فرمانیشت پیده درا؟ فرمانیکي خوشت؟))
« بهلی...» به لام باسینه کرد.

((چاوه پروانی شتیکی؟))

« بهلی... چاوه پروانم بچمه دوختیکی نویوه. پيوسته چاوه پیکهم.
به دوامدا دین... نه وان دین...»

((پیم خوشه وهختی هاتن قسه یان له گه ل بکه م...)) چنه خوله کیکی تر
چاوه پیمانک. پاشان کت و پر دهنگی به رزوو تورپه بو. نه و پوچه به که م
جار ده دوا نه ک پوچه شاعیره که.

« گومانه که ت دمر باره ی نه وه ی نه م چاره سهره بو نه و که سانه یه که
له لاشه دان راست دمر چوو. پيوسته ترس له میښکیاندا دمر که ی.
هه بوونی ترس نه بیتنه هو ی به فیرپوچوونی هیز. هه ترسه نایه لی
نه و کاره ی بو نه نجامدانی هاتوون به سهر که وتووی نه نجام بدن. پيوسته
یه که مجار بچنه قولای پله یه که وه... جیگایه که که تیایدا نه توان هه ست
به لاشه کانتان بکه ن. ئیتر نه وه وهخته نه توانی په یوه نندیان له گه لدا
بکه یت. گرفته کان... به ته نها له ناسته کاندان. له قولای روچیانداو جیگایه
که بیرو باومر دینه نه فراندن پيوسته په یوه نندیان له گه لدا
درووستیکه یت.»

«هیژ ... هه مووشتیک بریتییه له هیژ. هیژیکی زۆر به هه دهر ئه چیت. چیاکان... ناخی چیاکان ئارامه، ناوهنده کهی ئارامه، به لام گرفته که له پرووی دهره ویدایه. مروقه کان له توانایاندایه ته نها روی دهره وهی شته کان ببینن، له گه ل ئه وه شدا تو ده توانی بچه ناو قولاییه کی پتر. تو پیویسته گرگانه کان ببینی. بو دیتنی ئه وه ش پیویسته بچته قولایی».

«روح له ناو لاشه دا باریکی نااسایی تهیده کات. وه ختی رۆحین ههست به بوونی سروشتی خۆمان ده کهین. ئه وساتهی ده مانگیر نه وه، وه ک ئه وه وایه به ره و روی شتیکی نه ناسراو بنیڕین. زه مه نیکی پتر ئه خایه نی. له دونیای رۆحدا ده بی سه بر کهیت، پاشان نویده بیته وه. ئه م ره هه نده وه کو ره هه نده کانی تره و تائاسیتیک تو له گه شتن پیی سه ر که وتوو بویت...».

ئه م مه سه له مبی سه ر، 'مکرد. چۆن چۆنی توانیبووم له دۆخی نوێ و نوپوونه وه نزیک بوو بیتمه وه؟ به گومانه وه وتم: ((من تائاسیتیک پییگه شتووم؟))

" به ئی، تو زۆر زیاتر له خه لکی ده زانی. زۆر زیاتر تیده گهیت، له گه لیاندا هیمنبه. خه لکی له و زانسته ی که تو ئه یزانی بیخه به رن. چهند ئه چیک بۆیارمه تی دانت ده نیڕینه لات! ئه وه ی خه ریکی ئه نجامدانیتی درووسته... له سه ری به رده وامبه. نابێ ئه م هیژه به هه دهر بچیت. ترس له خۆت دوور خه ره وه. ئه مه گه وره ترین چه کیکه که له به رده ستایه...».

رۆحه مه زنه که بیده نگ بوو. بیرم له مانای ئه م په یامه ناوازه یه ده کرده وه. ئه مزانی به سه رکه وتووی ترس له ناخی کاترین هه لده نیم به لام

هم په يامه چه مکيکي فراوانتری هه بوو که زیاتر جه ختکردنه وه کاریگری
 هیننوتیزم بوو وهکو هؤکاریکی دهرمانی، نهک وهکو هؤکاریک بؤگه پانه وه بؤ
 ژيانه پېښووهکان. چونکه نه سستم بوو بتوانی یهک به یه کی خه لک
 ببه یته وه بؤ ژيانه کانی پېښوویان. نا من لام وابوو هم په يامه دهریاره ی
 ترس له مرگ بوو، ترسی که له قولایی گرگانه کانداهیه. ترس له مرگ
 نه وترسه نادیارو برده واهه ی که سه روهت و سامان و هیژ ناتوانن بی
 نه سهری کن. نه مه راستی مه سه له که یه. به لام نه گهر خه لکی نه یانزانی
 ژیان بیکوتایه و نیمه هه رگیز نامرین که راستیه که ی نه وه یه هه رگیز
 له دایکنه بوین، نه وسا هم ترسه نه ده ما. نه گهر نه یانزانی له پابر دوودا چه ند
 ژیان ژیاوین و له داهاتوشدا چه ند جاریکی تریش نه ژین، چه نده هه سستیان
 به دلنیا یی پتر نه کرد. نه گهر نه یانزانی له دم دؤخه ی که له لاشه دان پؤچگه لیک
 له پیناو یارمه تی و پاراستنیان له هورو به ردان و له پاش مردن و له پله ی
 پؤخدا په یوه ند دهن به م پؤخانه وه که هه مان دؤستانی مردوویانن، چه نده
 ئاسوده تر نه بوون. نه گهر نه یانزانی فریشته کانی پاراستن راسته قینه ن و
 هه ن، چه ند هه سستیان به ئاسایش ده کرد. نه گهر نه یانزانی ناداد په روه ری و
 توندی له گه ل خه لک به بی توله لیسهنده وه نامینی و له ژيانه کانی پاشتردا
 ده بی به هه مان ریژه قهره بوی بکنه وه، چه ند که متر تورپه ده بوون و که متر
 دوی توله کردنه وه نه که وتن.

به لام چون چونی نه توانین هم زانسته به خه لکی بگه یه نین؟! ژوبه ی
 خه لک له کلیتساگاندا، له که نیسه کانداه، له مزگه وته کان و یان په رسگاگاندا
 له خودا ده پارینه وه، پارانه وه یه که بانگه شه ی فه نا قایلی پؤخی تیدایه،
 به لام هه رنه ونده ی په رسته کانیان ته واو بوو ئیتر ده گه پینه وه ژیان پړ له

کیشمه کیشم و ململانی و نه بینى هه مان ئاده ميبه ته ماعکارو
خوويسته کن. ئه م سيفه تانه پيشكه وتننى پۆج پاده گرى. له بهر ئه وه نه گه ر
ئيمان به س نه بێت په نگه زانست بتوانى کارى گه رتر بېت . په نگه ئه زمونىكى
وه كو ئه زمونى من و كاترين پتويستى به شيوه ي زانستى جى
تويزنه وه و باس كردن بن و بخريته به رده س زانايانى زانستى و فزيكى و
خه لكى. له گه ل ئه مانه شدا ته نانه ت نوسينى ووتاريك يان كتيبيكى زانستى
به مي شكندا نه هات. بيرم له پۆحه كان ئه كرده وه كه برياربوو بېته لام بۆ
يارمه تى دانم . يارمه تى له پيتناو نه نجامدانى چ كاريك؟

كاترين جو له يه كى كردو هاته دووان: « كه سيك ناوى "گيديون" ه ،
كه سى به ناوى گيديونه وه ... ده خوازي قسه م له گه ل بكات».

((چى ده لى؟))

« ئه و ل به موو شويني كدا هه يه . رانا وه ستى . پاريز گاريكه ره .. به لام
ئيستته ياريم له گه ل ئه كات».

((ئه و يه كى له پاريزه رانى تو به ؟))

« به لى، به لام ياريده كات... له ده وورو به رماهه ردېت و ده چييت.
وابزانم مه به ستيه تيمگه يه نييت كه له ده وورو به رمايه ... له هه موو
جياگايه ك».

وتمه وه ((گيديون؟))

« ئه و له وييه».

((ئه و ده بېته هو ي ئه وه ي كه هه ست به ناسوده ي زياتر بكه يت؟))

« به لى. هه ر كاتى پتويستم پي بى ده گه رپته وه».

((ئه ي ئايا پۆحه كان له ده وورو به رمان؟))

..... ژيانه کانی پېشوو ياداشته کانی رۆڅ

« ئوه، بهلى... رۆڅى زورهه. بهلام کاتيک دین کهمه بهستيان بى.
نهوان... وهختى مهيليان بى دین. ئيمه ههموومان رۆڅين. بهلام خهلقى...
ههنديک له لاشه دان و تاقمى له قوناغى نوپونه وه دان و ههنديکى تر
پاريزهرن. بهلام ههموومان دهچينه نهوى. ئيمهش پاريزراو بووين».

((بۆچى بۆفيريون دهگه پيینه وه ؟ بۆ ناتوانين وهختى له پلهى پۆحداين
فيريپين؟))

« ئهوانه قوناغه جياوازه کانی فيرکارين، ئاستى جياواز. پيوسته ئيمه
ههنديک لهوانه له لاشهى خوماندا فيرين. ئه بى ههست به ئازارو
نارهتتى بکهين. ئهوکاتهى رۆڅيت ههست به ئازار ناکهيت. ئهمه
قوناغىکه له نوپونه وه. رۆڅتان له ساتى نوپونه وه دايه. ئه وهختى بوونت
ههيه له لاشه و گوشت و پيستدا دهتوانى ههست به ئازار بکهيت. بهلام
که بويت به رۆڅ "توانيت. له و دوخدا تهنها شادى و ههستکرد
به خوشى ههيه، بهلام ئهمه قوناغىكى نوپيه... چۆنييهتى ههلسوکه وتى
مروقه کان له زهمه نیکدا که رۆڅيت جياوازه. وهختى له لاشه داى دهتوانى
ئهزموونى پهيوه ندييه کان بکهيت ».

((تیده گه م . زۆر باشه.)) ديسان بيدهنگ بوو. چەند خوله کيک
تيپه پى.

« گالييسکه يه ک ئه بينم، گالييسکه يه کى شين».

((گالييسکه ى مندال؟))

« نهخير گالييسکه ى سوارى... شتيكى شينه. حاشيه يه کى شين
به سهريه وهيه... دهره وه ى شينه... ».

((ئه سپه کان گالييسکه کان راده کيشن؟))

..... برابان لیسلی وایس

« تابه‌کانی گه‌وره‌یه. کهس نابینم له‌ناویا، به‌لام دووئه‌سپیان پٔوه به‌ستراوه... یه‌کیان خۆله‌میشی و ئه‌وی تریان قاوه‌یه. ئه‌سپه خۆله‌میشیه‌که ناوی "ئه‌پله" چونکه‌هزی له‌سیوه. ناوی ئه‌وه‌ی تریان "دوک"ه. زۆر ئه‌سپی چاکن و گاز ناگرن. پٔیان گه‌وره‌یه... گه‌وره‌ه.

((ئهی ئه‌سپی به‌دکارو توپه‌ له‌وی هه‌یه؟ مه‌به‌ستم ئه‌سپی تره‌؟))

« نه‌خیر، ئهم دووانه ئه‌سپی چاکن. »

((تۆش له‌وی؟))

« به‌ئێ، لوتی ئه‌بینم، گه‌وره‌تره‌ له‌من. »

((تۆ گالیسه‌که‌ لیته‌خوپی؟)) له‌جۆری وه‌لامدانه‌وه‌که‌ی تیگه‌شتم

که‌مندالبروه.

« ژماره‌یه‌کی زۆر ئه‌سپن، کوریکیشی لٔیه. »

((ته‌مه‌نت چه‌نده‌؟))

« زۆر که‌م. نازانم. له‌وه‌ ده‌چی ژماردن نه‌زانم. »

((ئهو کورپه‌ ده‌ناسی؟ دۆستی تۆیه‌؟ براته‌؟))

« دراوسٔیمانه. ئهو بو... میوانی هاتووه‌ بوئه‌وه‌ی. جه‌ژنیکی شای... »

وه‌یان شتی‌ک له‌و به‌زمانه‌یه. »

((ئه‌زانیت زه‌ماوه‌ندی کییه‌؟))

« نازانم، پٔیان وتوین خۆمان باکراگرین. من قژم قاوه‌یه... پٔلاوێکم

له‌پٔدایه‌ له‌خوار تاسهر ته‌ره‌قه‌یه. »

((ئه‌مانه‌ جل و به‌رگی میوانیتن؟ جلی جوانن؟))

« جلیکی سپی... له‌گه‌ل... شتیکی چیندار به‌سه‌ریه‌وه‌ و له‌دواوه‌

کرٔده‌دری. »

((ئايا خانووه كەت لەو نزىكانەيه ؟))

« خانوويه كى گهوره يه ».

((له ويا دا ده ژيت ؟))

« به ئى ».

((ئىستا ئه توانى ته ماشاى ناو ژوره كه بكه يت، پىناچىت گرتى
تيا بىت. ئه مپۆ پۆژىكى گرنگه. خه لكى جل و به رگى جوانيان له به ركردوه،
جل و به رگى تايبه تى)).

« خه ريكى چىشت لىنانن، چىشتىكى زۆر ».

((هه ست به بۆنه كه ي ده كه يت ؟))

« به ئى، خه ريكى لىنانى جوړه خواردنىكن! نان... گوشت... ديسانيش
پىمان ده لىن بچينه ده ره وه » پىموتبوو چوونه ژوره وه گرتى تيانىيه و
ئىستا پىي ده لىن بچىته ده ر.

((ناوت ئه مىنن ؟))

« ... مهندى ... مهندى و ئىدوارد ».

((ئه مه ناوى ئه و كوپه يه ؟))

« به ئى ».

((نايه لىن له ماله وه بىت ؟))

« نه خىر، سه ريان زۆر قاله ».

((له م باره وه هه ست به چى ئه كه يت ؟))

« به لامانه وه گرنگ نىيه، به لام خو پاكر اكرتن دژواره. هىچ كارىك

ناتوانىن بكه ين ».

((ئه ي دواتر له و زه ماوه نده دا به شدارى ده كه يت ؟))

« بهلئ... خهلكى زۆر ئهينم. ناو ژووره كه سيخناخ و قاله. گهرمه،
رۆژيكي گهرمه. يه كيكي لييه... مهزهه بيهه كي ناوچهي "پارسون" كلاويكي
خندهداري له سهردايه... رهشه... به سهردهمو چاويادى... به شيكي
داده پوشي...».

((له م وهخته دا ماله وه تان شادومانن؟))

« بهلئ. »

((نازاني كي شوو نه كات؟))

« خوشكه كه ما. »

((نۆر له تو گه وره تره؟))

« بهلئ. »

((ئيستته ئو ده بيني؟ جلي بوكيني له بهر كردوه؟))

" بهلئ. »

((جوانه؟))

« بهلئ، گولي به سه ره وهيه. »

((به وردى ته ماشاي بكه. ئو ناناسي له زه مه نيكي تر دا؟ سه يري

چاوه كاني كه، ده مي...))

« ئا ئه و "بيكي" ه... به لام بچوكتتر... زۆر بچوكتتر. » بيكي دوستي

كاترين بوو. به لام كاترين كه يفي به كاره خو ه لقورتانده كان و فرمانه كاني

نه ده هات. ئو ته نها دوستى بوو به به شيك له نه ندamani خيزانه كه ي نه ده هاته

ئه ژمار. « ئه و... منى خوشده وى... وه من ئه توانم له لاي ئه و و

له ژووره كه دا بوه ستم. »

((سه يري ده ورو به رتبه كه، دايك و باوكت له وين؟))

« بهائی ».

((ئه وانیش هیئده تۆیان خوشنهوی؟))

« بهائی ».

((بهوردی ته ماشایان بکه. یه کهم جار دایکت. بزانه شیوهی نه کهیت؟

ته ماشای ده مو چاوی بکه)).

کاترین چهنده ناسه یه کی قولیدا. « ئهو ناناسم ».

((ته ماشای باوکت بکه. لیئورد به ره وه، ده مو چاوی، چاوه کانی...

ده می. شیوهی ناکهیت؟))

به خیرایی وه لامیداوه: « ئهو ئیشتوارته)) که وابوو جاریکتر ئیشتوارت

دهرکه وتبووه وه. ئه م مه سه له شایانی لیکۆلینه وهی زیاتریوو.

((په یوه ندیتان چۆنه؟))

« زۆرد خوشدهوی... زۆر باشه له گه لّما، به لّام لایان و' ه من

جارسیان ده کهم. ئهو واده زانی منّاله کان جارِسکهرن ».

((نۆد جیدییه؟))

« نه خیر ده خوازی یاریمان له گه لّدا بکات. ئیمه پرسباری زۆر نه کهین

به لّام ئهو له گه لّمان باشه، سه رباری ئه وهی که ئیمه پرسبار زۆر نه کهین ».

((ئه م کاره ئهو جارِس نه کات؟))

« بهائی، ئیمه پیویسته له مامۆستاوه فیربین نه ک ئهو. ههر له بهر

ئهمه یه که ده چینه خویندنگه... بو فیربوون ».

((وادیاره ئه وه ده دی و ئه و شتانه ده لّی؟))

« بهائی، ئهو ئیشی زۆر گرنگتری ههیه تا ئه نجامدری. پیویسته ئهو

کیلگه بهر یوه بهریت ».

((كَيْلَگە كە گەرەيە ؟))

((بەلى))

((ئەزانى كَيْلَگە كە لە كۆيىيە ؟))

((نەخىر))

((قەت ناوى ئەوشارە يان ولاتە دىنن ؟ ناوى شارەكە ؟))

وہستاو بہووردى گويى دەگرت: «شتىكى ئەوتۇ دەربارەى نايىستم.»

دووبارە بىدەنگ بووہ.

((نۆر باشە، دەخوازى ئەم قۇناغەى ژيانى پتر تاوتويى بکەيت؟

دەتەويىت زەمەن بگوزەرىنى يان ئەمەى کە))

قسەكەمى برى. « بەسە. »

بەدرىژايى ئەم ئەزمونەم لەگەل كاترىن، نەمدەويست باسەكانى ئەو

لەگەل كە انى ترى پسپۇردا باس بکەم. جگە لەكارول و چەند كىتىكى تر

كەمتانەم پىيان بوو، هېچ كام لەم زانىاريانەم بەكەس نەگوتبوو. ئەمزانی

هەموو ئەم شتانەى كە لە پىگەى هېپنۆتيزمەوہ چىنگم كەوتبون هەم نۆر

گرىنگ و هەم پاستە قىنە بوون كەچى پەرچەكردارەكانى ھاوکاران و

پسپۇرىم بووبوونە ھۆى ئەوہى بىدەنگىم. من ھىشتا نىگەرانى ناو بانگ و

پىشەو پاى خەلگ دەربارەى خۆم بووم.

گومان و دوودلیم لەوباسانەى كەھەفتانە لەلىوى كاترىنەوہ دەھاتنەدەر

نەمابوو، نۆزبەى كاسىت و ئەزمونەكانى هېپنۆتيزم گوى لى دەگرتەوہو

ھەمووشيان لەلام پلە يەك بوون. دەبوايە خەلگ ئەم شتانەى لەمنەوہ

پىيگەشتايە. پاستە ئەوشتانە ھەموو ئەزمونى بەھىزبوون، بەلام پلەيەك

نەبوون. ھەستم دەكرد پىويستە زانىارى پتر كۆكەمەوہ.

هه روا که په يامه کانم وهرده گرت و باوه پم پتيان ده بوو ژيانم ساده ترو
 په زامه نندی تر ده بوو. په يوه ندييه کانم شهره فمه ندانه ترو بی واسيته
 ده بوون. ژيانی خيزانيم که متر ناسورو زياتر ناسوده بوو يوو. بی مه يلیم
 که متر ده بوو له هاو به شکردنی خه لکی له زانستی که له پتی کاترينه وه
 هاتبووه ده ستم. نه وه باش بوو زوره ی خه لکی هوگری بوون و نه يانويست
 زياتر بزائن. زوره ی خه لک منيان ده خسته ناو نه زمونده زور پله
 به که کانه وه. نه م پاسته قينه به ده رياره ی هستی شه شه م، نه زمونی
 ده ره وه ی لاشه و خه ون و خه ياللاتی په يوه نندی به ژيانی پيشووه وه و
 جگه له وانه ش هه بوو. زوره يان ته نانه ت له گه ل هاوسه ره کانيشيان
 نه دوا بوون. هه موويان سلیمان ده کرده وه نه گه ر نه زمونده کانيان به خه لکی تر
 بلین، ته نانه ت نه ندامانی خيزانه کانيان و پزیشکه کانيان واده زانن که نه وان
 نامو و غريبن.

به پړوه به ری به شیک له کلينکه کان له نه خو شخانه که ی نيمه پياوړیکه
 به هو ی پسپوړپه که ی خو به وه له هه موو دونيادا ده سخوشی لیده کړی. نه و
 چه ندين جار باوکی له مه ترسی ناگادار کرده ته وه بهر له پودانی.
 پرؤفيسور يکی تر پړيکه ی شیکاری تاقیکارييه نالوزه کانی له خه ودا
 ده دوزيته وه و خه وه کانی پاستی ده رچوون. پزیشکیکی به ناوبانگ بهر له
 هه لگرتنی ته له فوون ده زانی کتيه ته له فونی بؤ ده کات. هاوسه ری بهر پرسی
 به شی ده روونی به کیک له زانکوکانی پوژشاوای ناوه پاست که برونامه ی
 دکتورای هه یه له ده رونناسيداو توژينه وه کانی هه ميشه به وردی و
 بهرنامه پړويه وه پيشکه ش ده کړین، هه رگيز به که سی نه گووتبوو وه ختی بؤ
 به که م جار له شاری " پوم " دا هاتووچوی کردبوو وه ها پوشتبوو که ده تگووت

نه خشه ی نه وئی له زهینا بووه . نه و به بی هیچ هه له یه ده یزانی که له پشت
 فرعی دواتره وه چی هه یه . وه له گه ل نه وه ی که هه رگیز نه چوو بووه ئیتالیاو
 زمانیشی نه ده زانی که چی ئیتالیه کان به زمانی خویان له گه لی دواوون و
 به که سیکه خه لکی نه و شاره یان زانیبوو . زهینی نه و له هه و لانا بوو تارپنگایه
 بۆ ده رککردنی نه زمونه کانی له پۆم بدۆزیته وه

باش نه مزانی که بۆچی که سانی شاره زاو پسپۆر نه م شتانه یان
 نه درکاندوهه . منیش یه کێک بووم له وان . ئیمه نه مانده توانی ئینکاری له م
 شتانه بکهین به لام شتوازی پهروه رده و فیکرکردنمان له زۆرێک له و پوانه وه
 له سه داسه د پیچه وانیه ی زانیاری و باوه پانیک بوو که به ده ستمان هینابوو .
 له بهر نه وه بیده نگ نه بوین .

به‌شی

۱۵۹

ئەو ھەفتەيە بەخىراي تىپە پىكىرد . من چەند جارىك گويم لە
 كاسىتەكانى ھەفتەي پېشىو گرتەو . سەبارەت بە چۆنەتى ھەلس و
 كەوت كردنم لەگەل (نوي بوونەو ەي ژيان) ، ھەستم ئەكرد ئەم باسە لەلام
 پون نەبوون . جگە لەوانەش بېيار بوو پۆخە مەزنەكانىش بنىرتنە لام بۆ
 يارماتى دانم بەلام دەبوو چىم كردبا ؟ كەي ئەمزانى ؟ ئايا ئەو كارە
 لەتواناي مندا ھەبوو . ئەمزانى ئەبى چاوەپوان بىم . وتەكانى پۆخە مەزنە
 شاعىرەكەم ھاتەو ەيىر كە دەيگوت :

« ھەوسەلەو زەمەن ... ھەموو شتىك لەكاتى خۇيدا دىت ... لەساتى
 خۇيا ھەموو شتىك لاروون دەبى . بەلام پىويستە بوارت ھەبى تائەو
 زانسا . ى پىمان داويت دەركى بكەيت . » لەبەر ئەو من تات ئەگرم .

لەسەرەتاي دانىشتنەكەماندا ، كاترين بەشيك لەو خەو ەي كەچەند
 شەوئ لەو ەوبەر بينىبوى گىراو ە . لەم خەو ەيدا لەمالى باوك و دايكى
 دەژيا . بەدرىژايى شەو خانو ەكەيان ئاگرى گرتبوو . ئەو تواناي كۆنترۆلى
 ئەو بارەى ھەبو ەو لەچۆلكردنى مالەكەدا يارمەتى ئەدان ، بەلام باوكى
 دەرەست نەھاتو ە گوئى نەداو ە بەو بارە . كاترين خىرا باوكى لەمال
 بردەدەر . باوكى بېرى كەوتەو ە شتىكى لەخانو ەكەدا بەجى ھىشتو ە لەبەر
 ئەو كاترىنى ناردە ناو كۆپەي ئاگرەكەو ە . كاترين بېرى نەدەھات ئەو شتە

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رڼح

چی بووه . بپارمدا خه وه کي بڼ شينه که مه وه تابزانم له حاله تي
هينډتيزما چی دهقه ومي .

به زووي چوه خه واندن وه . (انافره تيک ئه بينم رڼوبه نديکي
به سهره وه يه . دم و چاوي دانه پوښيوه ، هر به سهر قزيه وه يه .)
پاشان بيده نگ بوو .

((تيسته نه تواني رڼوبه نده که بيني ؟)) .
((ايم ون بوو ... پارچه يه کي رهش ده بينم ... بالاخانه يه ک ده بينم ...
سپي)) .

((بالاخانه که نه ناسيه وه ؟)) .
((انه خير ، له پشتيه وه لوتکه ي چيايه ک دياره به فري به سهره وه يه .
به لام شويته که ي ئيمه سه وزاييه)) .

((نه تواني بچيه ناو بالاخانه که وه ؟)) .
((به لي له چه شنه مهره پک دروستکراوه ... که ده ستي ليته ده يت زور
سارده)) .

((پرستگا يان بالاخانه ي مه زه بيه ؟)) .
((انازانم . پيښه چي گرتووخانه بيت)) .
((گرتووخانه ؟ که س له ناو بالاخانه که دايه ؟ له ملاولايدا ؟)) .

((به لي ، ژماره يه ک سهر بازي لييه . سيئي ره شيان له بهر دايه ، رهش
به سهر شانه ي زهرده وه ... له گهل شه را به دا ... کلاوي ره شي يه ک
جوړ ... شتيکي نوک تيزو زهردي پيوه يه ... به سهر کلاوه که وه ... وه
حه مايليکي سوري به ده وري که مهر)) .
((نه و سهر بازانه له ده وورتن ؟)) .

«رهنګه دووان يان سيانيان» .

((ټوله وټي ؟)) .

« له جيټه کم ، له ناو بالاخانه کېدا نيم به لأم لهو نزيکانه م » .

((سه پري ده ورو به رت بک و بزانه ده تواني خوت بدوزيه وه . چيکان

له وپه رن ، وه گزوگياو سه وزايي ... بالاخانه ي سپي . بالاخانه ي تر له ويدا

هه ن ؟)) .

« ټه گهر ليښيټي له نزيکي ټه مډا نين . بالاخانه به ک ټه بينم ... جيا له

هه مووان ، ديواړي له پښتنيه وه دروستکراوه ... ديواړيک » .

((پټ و بالاخانه يه ، يا ته پولاکيه ، گرتو خانه يه يا شتي لهو

بابه ته بي ؟)) .

« پډه چي ربي به لأم ... زور جياوازه » .

((بزچر نهو بالاخانه يه سه رنجي پاکيښاوي ؟)) (وه ستانيکي ر) .

((ټايا ناوي شار يا نهو ولاته ي تيايداي ده زاني ؟ نهو شويته ي

که سه ربازه کاني ليټه ؟)) .

« لام وايه ناوي "ټوکراين" بي » .

((قوناغه سه يرو جوراو جوړه کاني ژياني سه رنجي گرتبوو دووباره م

کرده وه : ((ټوکرايت ؟ ټايا به راوردک ټه بيني ؟ هيچ دټه به رچاوت ؟ يان

قوناغک له زه مهن و شتي لهو بابته ؟)) به دودلي وه لامي داوه : « ١٧١٧ »

، پاشان راستي کرده وه : « ١٧٥٨ » ... سه ربازاني زوري ليټه . نازانم

ټامانجيان چييه . شمشيريان پټيه دريڅو قهوس » .

پرسيم : ((هيچي تر ټه بيني يان ټه بيستي ؟)) .

« سه رچاوه به ک ټه بينم ، جيټه که ټه سپه کاني تيا ټاو ده دهن » .

((سەربازەکان سواری ئەسپ ئەبن ؟)) .

« بەلێ » .

((ئایا سەربازەکان بە ناویکی خوازاو و هه‌خۆیان ناناسین ؟)) گوێی

شلکرد .

« شت یوا نابیستم » .

((تۆ لە ناویاندا ؟)) .

« نەخێر » وەلامەکانی دیسان منالانەبوو ، کورت و بەزۆری یەك

بەرگەیی . ناچاربووم دوینەریکی باشییم .

((بەلام تۆ ئەوان لە ناویدا ئەبینی ؟)) .

« بەلێ » .

((تۆ لەشاردا ؟)) .

« بەلێ » .

((هەرلەوێ دەژیت ؟)) .

« پێم وابێ » .

((باشە بزانه ئەتوانی خۆت و جینگەیه که‌تیا‌یدا‌ی بدۆزیتەوه)) .

« هەندێ کەل و پەلی دراو لە‌ونا‌ویدا ئەبینم . تەنها یەك منال

ئەبینم . کوڕیکی منالەو جەکانی دراو . زۆر سەرمايه‌تی ... » .

((لە‌و‌شار‌دا خانووت هه‌یه ؟)) وەستانیکی زۆر .

« نایبینم » وادیاربوو پەيوه‌ندیکردن بەم ژيانە‌یه‌وه‌گرفتی تيا‌بێ ،

وەلامەکانی بە‌دوودلێ و نادلتيا‌بیه‌وه‌بوو .

((ئە‌ی‌ناوی کوڕه‌که ئەزانی ؟)) .

« نەخێر » .

((چی به سه ر دی ؟ له گه لیا برۆو بزانه چی به سه ر دی)) .

« ئهو كه سه ی كه ده ی ناسی زیندانیه » .

((ناسراویه تی یان یه کی له خزمانی ؟))

وه لاهه کانی کورت بوون : « لام وایه باوکی بیّت » .

((تۆ ئهو کوپه ییت ؟)) .

« دلنیا نیم » .

((ئه زانی له باره ی زیندانی بوونی باوکییه وه هه ست به چی ده کات ؟)) .

« به لێ ... زۆر ئه ترسی ، له وه ئه ترسی بیکوژن » .

((باوکی چیکردوه ؟)) .

«شتی له سه ربازه کان دزیوه . هه ندی نوسراو و به لگه نامه وه له و

بابه تانه » .

((ئهو کوپه زۆر نافامی ؟)) .

« نه خێر ، ره نگه ئیتر باوکی نه بینیته وه » .

((ته نانه ت بۆ دواچاریش باوکی نابینیت ؟)) .

« نه خێر » .

((ئه وان ئه یزانن تا که ی زیندان ده بی ؟ یان تا که ی ده میتی ؟)) .

« نه خێر . » ده نگه ی له رزی . زۆر نیگه ران و نااسووده بوو .

جوژنیا ته کانی نه ده وت سه رباری ئه مه ش هه ستم ده کرد له و شتانه ی که

ئه یبینین شله ژابوو .

((ئه توانیت بزانیته ئه م کوپه هه ست به چی ده کات ؟)) له گه ل ئه وه شا

وتم ((هه ست به ترس و نیگه رانیه ک ده که ییت ؟))

« به لێ » دووباره بیده نگ بوو .

((چي دهقه ومي؟ زه مه ن تېپه رېته ، ده زانم د ژواره به لام برېو . شتيك دهقه ومي؟)) .

« باوكي له سيډاره دودري » .

((نېسته هه ستي چونه ؟)) .

« ئه مه به هوي كارېكه وه يه كه له ژيانيدا ئه نجامي نه داوه . به لام نه وان به بي هيچ تاوانې خلكي له سيډاره دودهن » .

((ده بي ئه م كوپه به هوي نه مه وه زور بيتاقت بيت)) .

« هه ست ناكه م بغامي ... چي قه وماوه » .

((كه ستر هه يه بجي بولاي نه وان ؟)) .

« به لي ، به لام ژيانې پر چهرمه سهرې ده بي » .

((چي به سهر نه و كوپه داديت ؟)) .

« انازانم ، رهنگه بمرې ... » زور غه نار ديار بوو . دووباره بيدهنگ بوو . پاشان سه يري نه ملاولاي ده كرد .

((چي نه بيني ؟)) .

« ده ستيك نه بينم ... ده ستي كه به ده وري شتيكا ده به سرېته وه ...

سپي . نازانم ئه مه چييه ؟ ... » دووباره بيدهنگ بوو ، وه چنه د خوله كي تېپه ري .

پرسيم : ((چيتر نه بيني ؟)) .

« هيچ شتي ... تاريخي . » يا مردبوو يان هه ر چوڼ بووي په يوه ندي

بچرابوو له گه ل كورېك كه زياتر له ۲۰۰ سال له وه بهر له ئوكراين ده ژيا .

((ده ست بهر داري نه و كوپه بوويت ؟)) .

« به لي » له پشودانا بوو .

((له و قوناغانه چی فیږ بویټ؟ بۆچی ئه و قوناغه به لاتره گرنگ بوو؟)) .

«انابى دهر باره ی خه لکى به په له دادوه رى بکه یڼ . پټو یسته له گه ل خه لکیدا دادپه روه ر بڼ . زوړیک له ژيانه کان له سه رنجامى هه له داوان و په له په لکر د نمانه وه له ناو ده چن » .

((ژيانى ئه و کورپه به هوى ئه و دادوه رپه ... به سه ر باوکیدا ، د ژوارو کورت بو)) .

« به لى » دووباره بڼده نگ بوو .

((هېچېتر ده بڼى يا ده بیستى ؟)) .

« نه خیر » دووباره وه لامى کورت و پاشان بڼده نگى . پټنومايم کرد تا پشوو بدات .

((پش . وبه ، هه ست به ئاسووده یى بکه . لاشه ت خوى تیمار ، هکات ، رۆخت له خه وانه وه دایه ... باشتري ؟ ئاسووده بووى ؟ مایه ی چه رمه سه رى بوو بۆ ئه و کورپه بچوکه ، به لام ئیسته دووباره خه ریکى پشوو دانیت . زه ښت له توانايدایه توبه رى بۆ شوپنه کانى دى ، زه مه نه کانى دى و ... ياداشته کانى تر ببات . له پشوو داندایت ؟)) .

« به لى » بریارمدا به دواى ئه و خه و بڼینه یدا بچم که خانوه که یان ئاگرى گرتبوو وه کاردانه وه کانى باوکى و ناردنى ئه و بۆ ناو کلپه ی ئاگره که .

((ئیسته له باره ی خوى که ... به باوکه وه بڼیت پرسىار ده که م . ئه توانى بیرتې بڼیته وه ، سامناک نیه ، تر له خه واندنیکى قولداى . به بیرت دى ؟)) .

« به لى » .

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رۇځ

((گه راپته وه بۆ خانووه که تا شتيک ييني . له بيرته ؟)) .

« بهلئى ... سنوڤتيكى کانزا » .

((ناو سنوڤه که چى تيا بوو وا تۆى ناردە ناو خانووه که وه له ساتى

کلپه سەندنا ؟)) .

«پول و سکه کانی تيا بوو ... ئەوانه ی که هه لئى ئە گرتن . » له ژيیر

هينپۆ تيزمداو بيره يتانە وه ی خەو زۆر جياواز بوو له چاو بيداريا .

((پول و سکه کانی له لای ئەو زۆر به نرخترن ؟)) .

« بهلئى » .

« ئەى خستنه مه ترسى تۆو ناردنت بۆ ناو خانويه که له سوتاندایه ،

وه به تاييه تيش له بهر پول و سکه ... » « قسه که مى بپى . » ((وای نه ده زانی

ژيانى من ئە خاته مه ترسيه وه)) .

((لای وابوو . خ مه ترسيه ؟)) .

« بهلئى » .

((ئەى بۆچى له برى ئە وه ی تۆ بنيرئ خۆى نه چوو ؟)) .

« چونکه لای وابوو من ده ست و بر دم زياتره » .

((ئە زانم ، به لām هه رچۆن بئى بۆ تۆش پى مه ترسى بوو ؟)) .

« بهلئى ، به لām ئەو ئە مه ی ديارى نه ده کرد » .

((ئەم خه وه لای تۆ مانای ترى هه يه ؟ واته له په يوه ندى به

باو کته وه ؟)) .

« نازانم » .

((وادياره بۆ چونه ده ره وه له خانووه که به کاتى سوتانا هينده په له ی

نه کردبئى)) .

« بهائی » .

((بوچی په‌له‌ی نه‌کرد ؟ تو زور به‌ده‌ست و برد بووی هستت به‌مه‌ترسی ده‌کرد)) .

« چونکه ئه‌و خوئی هه‌ول‌ئهدات خوئی له‌کیشه‌کان دهر باز بکات . »
سودم له‌مه‌ورگرت تا به‌شی له‌خه‌وه‌که‌ی بۆ لیکه‌مه‌وه .

((به‌ئێ ئه‌و هه‌میشه هه‌ر وابووه ، وه تو کاری زۆری بۆ ده‌که‌ی ، وه‌کو هینانی سنووه‌که . هیوادارم له‌تۆوه فی‌ربین . پیموایه ئاگر به‌یانگری زه‌مه‌نیکه پوو له‌کو‌تابوونه ، وه‌ئه‌مه‌ش که‌تو هست به‌مه‌ترسی ده‌که‌یت و ئه‌و نایکات و بگره پشت‌گۆیشی ده‌خات و تو ده‌نیتری به‌دوای مادیاتدا نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه که‌تو زور زیاتر ده‌زانی ... هه‌روه‌ها وانه‌ی زۆرت لایه بۆ فی‌رکردنی ئه‌و ، به‌لام وای نابینم ئه‌و بیه‌وی فی‌ر بیت)) .

«ترین به‌مه‌ پازی بوو : « نه‌خێر ، وانا زانم » .

((من وا له‌م خه‌وه ده‌گه‌م که‌تو ناتوانیت ناچاریکه‌یت ، ئه‌و خوئی ده‌بی ئه‌مه‌ بزانی و ده‌ستنیشانی بکات)) .

« وایه » ئه‌و دووباره پازی بوو ، وه‌ده‌نگی هیواشترو خه‌شن بوو .
«ئه‌گه‌ر پی‌ویستمان به‌لاشه‌مان نه‌بیت و لی‌مان زیاد بیت ، ئه‌وسا گرنگ نیه له‌ناو ئاگردا بسوتیین ... » .

ئه‌م پرسته‌یه به‌یانگری دیدگایه‌کی ته‌واو جیاوازی پۆحیک بوو دهرباره‌ی ئه‌و خه‌وه . له‌هاتنی کتوپری ئه‌و سه‌رسام بووم ، توانیم ته‌نها ئه‌و پرسته دووباره بکه‌مه‌وه .

((پی‌ویستمان به‌لاشه‌مان نه‌بیت ؟)) .

..... ژيانه کانی پېشوو ياداشته کانی رڼو

انه خير . ليږه قوناغی زور دهرين . ئيمه لاشه‌ی ساوايی وولا دهنين و ده‌چينه لاشه‌ی مناله‌وه . له‌ويشنه‌وه ده‌چينه لاشه‌ی بالغه‌وه و پاش وولانانی لاشه‌ی بالغ ده‌چينه پله‌ی رڼوچه‌وه . ئه‌مه کاریکه که نه‌نجامی ده‌ده‌ين . قوناغه جياکانی گه‌شه‌ی ئيمه راناووستیو به‌رده‌وام ده‌بيت . وه‌ختی ده‌گه‌ينه پله‌ی رڼو ههر به‌رده‌وامين له گه‌شه‌کردنمان . ئيمه قوناغی جياوازی گه‌شه‌کردن نه‌برين . وه‌ختی که‌ده‌گه‌ين به جيهانی رڼو هيژمان ته‌واو بوبی . ئيمه ده‌بی قوناغی نوی بونه‌وه و فيربون و بریاردانیش بگوزهرينين . هه‌ندیک هه‌ليئه‌بژيرن بگه‌رینه‌وه . نه‌وانه قوناغیکی دی له‌پېشکه‌وتن تيئه‌په‌رين و ههر به رڼوخی ده‌ميینه‌وه ... هه‌ندیک زياتر له‌وانی دی نه‌ميینه‌وه و پاشان ده‌گه‌رینه‌وه . هه‌موو نه‌مانه قوناغه‌کانی گه‌شه‌کردن و فيربوونه ... گه‌شه‌ی به‌رده‌وام . که ليږه‌شين ، "شه وه‌کو ئاليه‌تيک وايه بو ئيمه . نه‌وه رڼومانه که نه‌مرو نه‌براه‌يه " .

نه‌و ده‌نگ و شيوازه‌ی که‌ده‌وا نه‌م ده‌ناسی . رڼوحيکيتر ده‌واو زانباری نوی ده‌گوت . مه‌يلم بوو پتر بزانه له‌باره‌ی رڼوچه‌وه .

((فيربوون له‌لاشه‌دا خيراتره ؟ به‌لگه‌يه‌ک هه‌يه له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که‌خه‌لکی به‌رڼوخی ناميینه‌وه ؟)) .

انه خير . وه‌ختی که‌رڼوخين فيربوون زور خيراترو گورج تره له‌چاو فيربوون له‌لاشه‌دا . شتی که‌ده‌مانه‌وی فيری بين هه‌لی نه‌بژيرين . گه‌ر پيوېستمان بيت بگه‌رينه‌وه و په‌يوه‌ندی کامل بکه‌ين ده‌گه‌رينه‌وه . گه‌ر ته‌واومان کرد نه‌وسا زياتر پېشده‌کويں . که له پله‌ی رڼو داين گه‌ر بمانه‌وی نه‌توانين په‌يوه‌ندی بکه‌ين به‌وکه‌سانه‌وه‌ی که‌له‌لاشه‌دان . به‌لام

ئەگەر گرتگ بیت ئەوسا ... گەر ناچار بین زانستی بهوان بلیین که
پیویست کات بیزانن .

((چۆن په یوه ندی ده کړیت ؟ ئه ی چۆن په یامه کان ده گن ؟))
سهرسام بووم له وهی کاترین وهلامی داوه . لیدوانه کانی توندو خیراتر
بوون .

«جار جاره ئه توانی له بهرام بهر خه لکیدا دهر که وی ... وهه همان سهر و
سیمات هه بی که لیره بوو ته . له ژانره کانی تره وه ده توانی په یوه ندی
زهینی دروست بکه یت . زوړ جار په یامه کان نادیارو سرین ، به لام ئه و
که سه له مانا کانیان ده گات . ده زانی مانایان چیه . ئه مهش
په یوه ندیه کی زهینه بو زهین .»

به کاترین گوت : ((ئو شتانه ی ئیسته ئه یزانی ، ئه م داناییه که زوړ
گرنگ : ... بوچی له بیداریا چنگت ناکه وی ؟)) .
«له بیداریا توانای تیگه یشتنیانم نیه .»

((په نگه من بتوانم فیرت بکه م تا تیگه یت ، وه هاش که نه ترسینی و
فیریشی بیت)) .
«به لی .»

((که گویت له دهنگی پوچه مه زنه کان ده بیت ، ئه وان هه ر ئه و شتانه
ده لین که تو ئیسته به منی ده لیی . وادیاره که تو له زانیارییه کی زوړدا
هاو به شیت خولای ئه و زانسته ی ئه و یووم که له م دوخه دا هه ییوو . ته نها
وه لامی داوه : «به لی» .

((ئه م زانیاریانه له زهینی خونه وه دین ؟))

« ناخر ئهوان له زه ينما چاندوويانه . » که واپوو ئيعتباری به پڅه مه زنه کان دده . منيش پازی بووم : ((ئهی باشتريڼ پڼگيه بڼ گراندهوی ئه م زانياريانه بڼ لای تو، هه لبت به و چه شنهی پهره بسه نين و ترسه کانت نه ميئن چييه ؟)) .

به نهرمی وه لاميداوه : «تو بهر له وه ئه م کارمت کردووه .» پاستی نه کرد . ترسه کانی تا نه اندازه يه له ناو چوويوون و له و کاته وهی ده ستمان دابووه هيپنوتيزم زڼر پېشکه وتبوو .

((نيسته پتويسته فيري چی وانه يه ک بين ؟ گرنگترين نه و وانه يه چييه که ده توانی له ماوهی ئه م قوناغه له ژيانندا فيري ببين تابتوانی به رده وام بيت له پهره سهندنت ؟)) .

به گورجی وه لامی داوه : «امتمانه کردن » خوئی ده يزانی ئامانجی سه ره کی ډ به . له سه رسامی وه لامه خيرا که ی دو ياره م کرده وه : «(متمانه کردن ؟))

(به لای . پتويسته فيريم باوه رم هه بیو متمانه به خه لک بکه م . به لام من وانيم . وادمزانم هه مووان له هه ولی ئه وه دان تا گورزم ليپوه شينن . ئه مهش بوته ه وکاری ئه وهی له خه لک و زور شوین خو م دوورخه مه وه که نابی لييان دووريم . ئه مه جگه له وهش ه وکاری ئه وه يه لای خه لکانیکدا بم که پتويسته دووره پهریز بم لييان » .

هه ست و تيروانينی له وه ختی له م باره دابوو زڼر زڼر بوو . خاله لاوازه کان و توانای خوئی ده زانی ، ئه شيزانی ئه و شتانه ی که پتويستی به گرنگيدان و تويزينه وه يه کامانه ن و باشی ده ناسين که ده بی چ بکات تا به ره و باشتريان به ری . به لام کيشه که له مابوو که ده بوو ئه م هه ستانه به

زەينى بە ئاڭاى بڭات و لە بىداريا كاريان لەسەر بڭات . تىروانىنەكانى
ناوازە بوون بەلام بەس نەبوون بۆ خودى خۆى و گۆرانى ژيانى ئىستەى .

پرسىم : ((پىويستە خۆت لەكى دوورە پەريز بڭريت ؟))

كەمى وەستار (من لە "بيكى" دەرسم . لە "ئىشتوارت" دەرسم
... زيانم پىڭگەيەنن)) .

((ئەتوانى خۆتيان لى دوور بڭرى ؟)) .

((بەتەواوى نا ، بەلام لەهەندى راو بۆچونيان بەلى . ئىشتوارت هەول
ئەدات من زىندانى بڭات و خەريكە بۆشى ئەچىتە سەر . خۆيشى ئەزانى
كەدەرسم لەو دوورىم و ئەويش بۆ هىشتنەوى من لەلاى خۆى سوود
لەم چەكە وەردەگرى)) .
((ئەى بىكى ؟)) .

((ئەو بەردەوام لەهەولئى ئەوايە ؛ 'وهرم بەو كەسانەى كەمتانەم
پىيانە لەناو بەرى . ئەو شتەى من چاكەى تيا بەدى دەكەم ئەو شەرى تيا
ئەيىنىو هەوليش ئەدات تۆوى ئەو لە زەينما بچىنى . وەختە فىر دەبم
بەخەلكانىك كە پىويستە ... متمانە بكەم ، بەلام ئەو من دوو دل دەكات
بەرامبەريان . هەر ئەمەش گرافت . ئەو . من ناتوانم مۆلەت بەم ناچارم
كات وەكو ئەو بىر بكەمەو)) .

كاترين گەيشتبەو ئەوئى ئەيتوانى كەم و كورتى سەرەكى (بيكى)و
(ئىشتوارت) ديارى بڭات .

پرسىم ((ئەتوانى متمانە بەكى بڭەيت ؟ بىر لەمە بكەو . دەتوانى
بەكى متمانە بكەيت و لىيان نزيك بىتەو و شتيان لىو فىربىت ؟ ئەوانە
كۆن ؟)) .

له ژر ژر ليووه وټی : «اټه توانم متمانې به ټو بکېم .» څوم ټه مه م ده زانی و
 ټه شمزانی ټو پټو یستی به وه هیه زیاتر له مه متمانې به خه لکی ده وورو
 به ریشی هه بیت .

((به لئ دتوانی . ټو له منه وه نزیکی ، به لام پټو یسته له وکه سانه ی
 تریش که له زیانندان ، نزیک تر یی ، ټه وانه ی که زیاتر له که لټابن .)) ټه مو یست
 کامل و سهر به خو بیت و پشت به من نه به سټی .

«اټه توانم متمانې به خوشکه کهم بکېم ، بو خه لکیتړ ، نازانم . تاسنوری
 ټه توانم متمانې به ټیشتوارت بکېم . ټه و گرنګیم پېده دات ، به لام سهر
 له گومه . له سهر له گومی خو یا ، به بی ټه وه ی هه ست بکات گورزیکم
 لېده وه شینې » .

((به لئ ، وایه . ټی خه لکیتړ هیه بتوانی متمانې پټیکه یت ؟))
 وه لامی داوه : «اټه توانم متمانېش به "ر"رت " بکېم » ټه و یه کټکی
 تربو له پزیشکاني نه خوشخانه . دوو هاوړپټی باش بوون پټیکه وه .
 ((په نګه که سانیکي تر هه بن سهر دانیان بکیت ... له ټاینده دا))
 هاوړابوین : «به لئ» .

ټایده زانین له باره ی داهاتووه وه ټیجگار فريو دهر بوو . زانیاریه کانی
 دهر باره ی پاېردوو ټور ووردو پاست بوون . ټه و ، له پټیګه ی ټوچه
 مه زنه کانه وه پاستی و شتی سړی و تاییه تی ده زانی . ټه ی ټایا ده یتوانی
 بودای داهاتو بزانی ؟ ټه گهر و ابو ټه ی ټه مانتوانی لټیان ناګا دار بین ؟
 هه زاره ها پرسیار به می شکما ده هاتن و ده چوون .

((ساتی وهکو ئیسته ، په یوه ندى به (ناگایى پتر)ى خۆته وه ده كه یت ، به هر توانایه كى تربیت له مه یدانى پوځدا چنگتده كه ویت ؟ نایا ئه سته م نییه به لاتو وه له داهاتوو بپوانى ؟ كاری زۆرمان دهرباره ی رابردوو ئه نجام داوه)) .
«ئهمه دهست دهدا ، به لام ئیسته شتیكى ئه وتو نابینم » .

((ئیمكانى ئه مه هه یه ؟))

«پیم واییت » .

((ئه توانى به بى ئه وه ی سل بكه یته وه ئهم كار ه ئه نجام بده یت ؟
ئه توانى بچیته ئاینده وه هندی زانیاری كه مه ترسی نه بى له سهرت به دهست
بینى ؟ ئه توانى داهاتوو ببینی ؟))

وه لاهمه كى خیرابوو «شتى وانایینم ، مۆله تی ئهم كار ه نادمن » .
ئه مزانى مه به ستى له پوځه مه زنه كان بوو .

((له ده وورو ، رتن ؟)) .

«بهلى» .

((له گه لت ده دوین)) .

«نه خیر ، ئه وان هه موو شتی كۆنترۆل ده كه ن» له حالتيكداو كه ده كراو
مۆله تی نه بوو ته ماشای داهاتوو بكات ، پینه ده چوو بمانتوانیا له پوانین بو
ئاینده سوديك وه ربگرین . پینه ده چوو ئه مه كاترینی زۆر نیگه ران كرده بى .
په نكه هیشتا ئاماده یی دهر ككردنى زانیاریه كى وه هامان نه بووبى .
مه سه له كه م په ها كرد .

((ئه و پوځه ی كه بهر له ئیسته له نزیکت بوو ، گیدیون ...)) .

«بهلى» .

((چى ده وى ؟ بۆچى له نزیک تودایه ؟ ئه یناسى ؟)) .

«نهخېر. وا نازانم» .

((بهلام نهو توله مهترسيهکات دهپاريزی)) .

«بهلی» .

((نهی پوچه مهزنهکان ...)) .

«نايانبينم» .

((نورجار نهوان پهياميان بؤمن ههيه ، ههلبهت پهيامی وا کهيارمهتی

ههردووکمان ددهات . ثایا نهپهيامانه ، وهختی کهقسه ناکهن لهدهستی

تودان ؟يان نهوان نهپهفیکرانه دهخه نه ناو زهينته وه ؟)) .

«بهلی» .

((نهی نهوان چاودیری نهوهشن که تا چ ئاستی پيشکهويت وبتوانی چ

شتیک بهبیر بيتی ؟)) .

«بهلی» .

((کهوابوو لهباسکردنی نهپهقوناغهی ژياندا ئامانجیک شاراوهيه ...)) .

«بهلی» .

((... بۆهردووکمان ... لهبهر فيربونمان ،يان لهناوبردنی ترس

تياماندا)) .

الريگهی زورههن بۆ پهيوهنديکردن . نهوان زوریکيان دياريده کهن ...

تا نيشانمان بدهن که بوونيان راستهقينهيه .))

((نهزانی نهوان بۆچی تویان دیاری کردوه ...)) .

«نهخېر» .

((... تا که نالایکی په یوه نندی بیت ؟))
 ټه مه پرسیارکی وورد بوو ،
 چونکه ټه و له بیداریا نهیده توانی ته نانه ت گوی له کاسیته کان بگری .
 به نه رمی له بهر خوږه وه ووتی : «نه خیر» .

((ټه مه سه له ده ترسینې ؟))

«هه ندی جار» .

((هه ندی جاری تریش ناتر سینې ؟))

«به لې» .

بوم زیاد کرد : ((ټه مه ده بیته هو ی هیزی دل . نیسته نیمه که ده زانین
 نه مرین ، ترس له مردن له ده ست ده ده یت)) .

«به لې» ماوه یه بیده نگ بوو . دووباره هاته وه سر فیرکاریه کانی ژیانی
 «امن ، پیو یسته فیبریم متمان به کم ، که شتیکم پیده وتری پیو یسته فیبریم
 ، ټه وه . ټه بیستم متمان هی پیده کم ... ټه مه له کاتی کدا ټه گه . ټه و که سه
 داناییت»

((خه لکانیک هه نابی متمان هیان پیبک یت)) .

«به لې . به لام من ساویلکه بووم . ټه زانم پیو یسته متمان به هه ندیک
 بکم به لام به پیچ ه وانه ی ټه مه هه سته وه ده جه نگم و له متمان کردن
 سه ریچی ده کم » ټه و بیده نگ بوو وه منیش دووباره ده سخت شیم
 له دیدگا و سته کی کرد .

((دانیشتنی پیشو له باره ی منالی توه دوا ین ، وه ختی منال بووی
 له باخیکی پر له سیودا بووی . له بیرته ؟ زه ماوه ندی خوشکه که ت ؟))
 «اتا راده په ک » .

((تایا ټه مانتوانی سودیکی زوتر له و قوناغه وه رگریت ؟ ټه یزانی ؟))

«بەلى» .

((ئەرزىشى ئۇەى تىايە بگە پىئىنەۋەۋ تاۋو توۋى بگەين ؟)) .

«ئىستە ئۇ قۇناغە ناگە پىتەۋە . شتى زۆر لەھەر قۇناغىكى ژياندا

ھەيە ... لەھەر قۇناغىكى ژياندا زانست و زانىارى زۆر بۇ ۋەچىنگ ھاتن

ھەيە ... بەلى ، پىۋىستە تاۋو توۋى بگەين ، بەلام ئىستە ناگە پىتەۋە» .

دوۋبارە گەپامەۋە بۇ پەيۋەندىيە ئالۆزۈ گرفتارەكانى ئۇ لەگەل باۋكى

. ((پەيۋەندى تۆۋ باۋكت مەسەلەيەكى ترە ، مەسەلەيەكە لەم ژيانەتدا

ئاسەۋارى لەسەر بەجى ھىشتوت)) .

تەنھا ۋەلامى داۋە : «بەلى» .

((ئەمانە پىۋىستە پتر تاۋو توۋى بگەين . تۆ لەم پەيۋەندىيەۋ زۆر شت

فېرېۋىت . باۋكت بەۋ كوپە بچكۆلەي كەلە "ئۆكراین" بوۋ باۋكى لەتەمەنى

سەرەتايدا لەۋ سەتدا ، بەراۋرد بگە . ئەم جارە ئۇ پوۋداۋە نەقەۋما .

لەگەل ئۇۋەشدا ھەبۋونى باۋكت ، گەرچى ھەندىك لە نەھامەتىۋ

چەرمەسەريەكان كەمتر بوۋن ...)) .

ئۇ سەرەنجامى دەستكەۋت : «بارىكى زۆر تر بوۋ» لەگەلىشيا وتى

«بېرو بۆچۈۋنەكان ... بېرو بۆچۈۋنەكان ... » .

ھەستەم كەلە شۋىننىكى نويدا بوۋ : «چ بېرو بۆچۈنى ؟» .

«دەربارەى يېۋوشى ، ۋەختى كەسى يېۋوش دەكەن ئايا تواناى

بىستنى ھەيە ؟ ئا ، ھەيەتى !» ۋەلامى پىرسىارەكەى خۆى داۋە . بە

خىراى دەى وتەۋە ۋەھامسىەت دەيگرت .

الزەینی مروؤ زۆر بەئاکایە لەوەی کە روودەدات . ئەوان لەبارەى
ناساندنی منەو دەدوان ، دەربارەى ئەگەرى تاسانم لەپاش ئەوەى
گەر وومیان نوژدارى کرد .

نوژدارى ژى دەنگیەکانى کاترینم هاتەوێ . ئەم نوژدارى چەند
مانگى بەر لەیەكەم دیدارمان ئەنجام درابوو . بەر لەنوژدارى کە نیکەران بوو
و هەساتى هۆش هاتنەوێ پاش نوژدارى تەواو هەراسان ببوو . چەند
کارژێرتكى خایاندبوو تا پەرستیاران هیۆریان کردبوو . وادیار بوو ئەوەى
نوژدارەکان لەکاتى نوژدارىکردنیا گوتبویان (لەکاتیکدا کە ئەو لە
بیھۆشیەکی قوولدا بوو) ببوو هۆی ترساندن . ئەو قسە باوانەى لەکاتى
نوژدارى دەکرێن هێنامنەوێ بیری خۆم . وەختى نەخۆشەکان بەنج
دەیانگرت و بیھۆش دەبن نوژدارەکان گالتەو جێتوو قسەو توپە بونەکانیان
دەردەبێن . نەخۆشەکان کە بیھۆش دەبن چ شتانێک دەبیستن ؟ ئەم شتانە
تا چەند دەتوانى ئاسەوارى بەسەر بێکردنەوێ و هەست و ترس و
نیکەرانىەکانیان هەبى لەپاش بیدارى ؟ ئایا قوناغى دواى نوژدارى و بەهۆش
هاتنەوێ نەخۆش ، ئاسەوارى قسەکانى کاتى نوژدارى نەبوو . ئایا کەس
بەهۆی پێشبینیە خراپەکانەوێ لەساتى نوژدارى نەمردبوو ؟ ئایا
نەخۆشەکان بەهۆی هەستکردن بەنائۆمیدیەوێ ئەسیری مەرگ نەبووبوون ؟
پرسیم : ((لەبیرتە چیان دەگوت ؟)) .

«بۆ نوژدارى کەم ناچار بوون سۆندەیه رەوانەى هەناوم بکەن ، وێ
دەگونجا لەکاتى هێنانە دەرەوێدا قورگم زیانى پێگات . نەیان ئەزانى
کەم دەتوانم لەقسەکانیان بگەم .

((وێ بەلام بیست)) .

..... ژبانه کانی پېښوو یاداشته کانی روځ

«بهلئى ، ههرله بهر ئه وه بوو ئه و گرفتانه م هه بوو» له پاش ئه م
دانېشتنه چى دى كاترين ترسى نه ما له قوتدان و خنكان ، هه ر به م ساناييه
چاك بوو . ئه و به رده وام بوو : «ئه و هه موو نيگه رانييه ... وام ئه زانى
ئه تاسييم » .

پرسم : ((هه ست به ده ريارزيوون ده كه يت ؟)) .

«بهلئى ، تۆ ئه توانيت ئاسه وارى ئه و كارى ئه وان ئه نجاميان دا
نه هيليت» .

((ده توانم)) .

«بهلئى ، تۆ خه ريكى ئه نجام دانيتى ... پزېشكان ئه بى ئاگادارى
ئه وه بن كه ده يلين . ئيستى من ئه وه م له بيره . سوئنده په كيان له كه روم
دانا . پاش ئه وه نه مده توانى قسه يه بكه م يان شتى بلیم » .

((ئيستى تۆ ئازادى ... تۆ قسه ي ئه و انت بيست)) .

«بهلئى قسه كانيانم بيست ... » بۆ ماوه ي يه ك دوو خوله كيك بيده نگ
بوو ، پاشان سه رى به ملاولا سوپاند . وادياربوو گوئى له شتى ده گرى .

((ههسته كه م په يام ئه بيستى . ئه زانى په يامه كان له كوئيه دين ؟))

ئومېده وار بووم پۆحه مه زنه كان ده ركه ون .

وه لامه كه ي ناپون بوو : «كه سى پيى گوتم » .

((كه س دوانديتى ؟)) .

«بهلام روشت» هه ولّم دا بيانگيرمه وه .

((بزانه ئه توانى پۆحه كان بگيريه وه بۆ په يامه كان بۆ ئيمه ... تا

يارمه تيمان به ن)) .

بەجىرچىرتى : ئاھوان كاتىك دىن خويان خوازىارىن ، نەك
ھەركاتى كەمن بمەوى .

((تو ھىچ دەستەلاتىكت بەسەر ئەم كارەدا نىيە ؟)) .
((ئەخىر)) .

((باشە ، بەلام ئەو پەيامەنى پەيۋەندى بە بېھۆشەۋە ھەبوو بەلاتەۋە
زۆرگىرگى سو ، لەبەر ئەۋەبوو ئەۋەھۋى ئەۋەى ھەست بەتاسان
بەكەيت)) .

ۋەلامى داۋە : ((بۆ تو گىرنگ بوو نەك بۆ من)) ۋەلامەكەى لە زەينما
زىنگايەۋە . ئەو ترسى تاساندنى تىماركرا كەچى دەرخستنى ئەم نەيتىيە
زىاتىر بۆ من گىرنگ بوو تا ئەو . من پىزىشكىكى چارەسەركىرەن بووم . ۋەلامە
سادەكەى ئەو چەمكى فراۋانى بەدەمەۋە بوو ، ئەگەر لەھەموو ئەم
چەمكەنە بگەشتابام ئەمتوانى بىزۋىتەۋەيەك . (كوانتومى)م لە دەرك و
پەيۋەندى مۇقايەتەم ھەبىت . پىدەچى يارمەتى دان گىرنگىر بىت لە
دەرمان !

پىرسىم : ((بۆ من ھەتا يارماتى تۆى پىيەم ؟)) .
((بەلى ، تو ئەتوانى قەرەبوۋى ھەلەۋى ئەۋان بەكەيتەۋە . تو لەساتى
قەرەبوو كىرەنەۋەى ھەلەكانى ئەۋاندا بوۋىت ...)) ئەو پىشۋى دەدا .
ھەردوۋمان ۋانەيەكى گەرەمان خويندبوو .

* * *

كەمىك پاش جەزنى لەدايك بونى سى سالى كەكەم (ئىمى) بەراگردن
بەرەۋ پووم ھات و باۋەشى كىرە قاچما . تەماشايەكى سەرەۋەى كىرەۋ

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رۆح

گوتی : ((بابه ، چل هه زار ساڵه خوشم نه وێی)) له ده مووچاوه
وردیلانه کهیم ده پوانی و ههستم کرد زۆد زۆر خوشحالم .

بانی

پانزدهم

چەند شەوئى دواى ئەو ، بەراچلە كىنىكى گەورە لەخەوئىكى قول خەبەرم
 بووئەو . دەم و چاوى كاترين ھاتە بەرچاوم لەدۆخىكى نالەباردا .
 ناپرەھەت دياربوو ، دياربوو پئويستى بە يارماتى من ھەبوو . تەماشاي
 كاژىرەكەم كرد ۳:۳۶ خولەكى بەيان بوو . ھىچ دەنگىك لەدەرەوئە منى
 خەبەرئەكردەوئە . كارول لەلاما نوستبوو . ئەمەم لەزەنىم دەرناو دووبارە
 نوستمەوئە .

كاژمىر ۳:۳۰ خولەكى ھەمان وەخت ، كاترين لەكابوسى لەخەو
 خەبەرى بووبوئەو . عارەقى كردبوو وە دلى بەپەلە لئى دەدا . بۆ
 ھيۆرکەن-ئەوئى خۆى برىارى دابوو مەتدیتەيشن بکات راي دانابوو
 كە لەعیاداکەمەو ھېپنۆتیزم ئەكەين و دەم و چاوى منى ھىنابوئە بەرچاو ،
 دەنگى دەبىست و چوئە خەو .

توانا پۆخىەكانى كاترين پۆژ بەپۆژ پتر دەبوون و منیش ھەرئەھا .
 ئەمئوانى دەنگى مامۆستايانى دەرئوئىم كە دەربارەى پەرچەكردارەكانى
 (گواستەئەو دژە گواستەئەو) كە لەبارەى چارەسەرکەردنەوئە دەدان
 ببىستم . گواستەئەو ، پلان دانان ، ئىحساسات و فيكرە مەيلى نەخۆش
 بۆپزىشكەكەى خۆيەتى وپزىشك بەيانگرى ئەو كەسايەتییە كە لە پابردووى
 نەخۆشدا ھەبوئە . دژە گواستەئەو بەپىچەوانەوئە . واتە پەرچەكردارە

..... ژبانه کانی پېشوو ياداشته کانی رڼج

نيحساسيه کان و ناښايي پزېشک به ټاراسته ي نه خوښ . به لام نه و
په يوه نډيه ي کارټر ۳۰:۳۰ خوله کي به يان دروست بوو هيچ کام له مانه نه بوو .
نه مه په يوه نډيه کي پڅي و مه غه وي بوو . هيپنوتيزم بوو يوه هڅي
کردنه وه ي نه م که ناله . ټايا ده کرا بلټين چاوډيران و گروپه جياکاني پڅه
مه زنه کان پاريزه ر بوون و خه لکي به پرسي نه فراندني نه م شه پوله دريژه
بوو يټت ؟ کاره کانم له سه ر سوپمانيش ټيپه پريوون .

له دانېشتني دواتر دا ، کاترين به زويي چووه خه وانديکي قوله وه .
کتوپر نيگه ران بوو . «اهه ورېکي گه وره نه بينم ... ترساندمي ، له وي بوو
» . به په له هه ناسه ي نه دا .

((هېشتا هه ر له ويته ؟)) .

«انازانم . زوو هاتوو رڼي ... شټيک له و بهر زاييه وه ، به سه ر
چيايه که وه » . هه روا نيگه ران بوو به سه نتي هه ناسه ي ده دا . نه ترسام
له وي بومي ، بينيبي . ټايا نه يتواني ټاينده ببيني ؟

((نه تواني باش ببيني ؟ وه کو بومه ؟)) .

«انازانم» .

((بوچي ترسانديتي ؟)) .

«زور کتوپري بوو ، په کسه ر ده رکه وت ، پرډوو که ل بوو ... دوو که لي
زور . گه وره ش بوو . مه ودا که شي دوور بوو» .

((مه ترسي نييه له سهرت ، نه تواني لي نزيک بيته وه ؟)) .

به توندي وه لام ي داوه : «نامه وي لي نزيک تر بم !» جار ان هينده ريگري
نه ده کرد .

دووباره پرسيم : ((بوچي نه وه نده لي نه ترسي ؟)) .

«لام وایه مادهیه کی کیمیایی یان شتیکی وه ک ئه وه بی . هه ناسه دان لهو دهو روبه رهدا دژواره .» کاترین به قورسی هه ناسه ی دهدا .
((له ئاغاز نه چی ؟ له ناو چیا که وه دیته دهر ... وه کو گرکان ؟)) .
«پیم وایی وایه . له قارچکیکی گه وره ئه چی . قارچک ... قارچکیکی سپی» .

((خۆ بۆمب نییه ؟ بۆمبی ئه تۆمی یان شتیتر ؟)) که می وه ستاو پاشان به رده وام بوو .

«ئاگره ... واده زمانم گرکان یان شتیکی وه ک ئه و بی . زۆر سامناکه . هه ناسه ت بۆ ناردی . پرله گه رده و خۆله . نامه وی له و پیم .» ورده ورده هاته وه سه ره ناسه قوله کانی دۆخی هه پینۆتیزم . ئه و دیمه نه سامناکه ی وه لانا بوو .

((ئیتسه هه ناسه دانت باشتره ؟)) .

«به لێ» .

((چی ئه بینێ ؟)) .

«هیچ ... ملوانکه یه ئه بینم به ملی که سیکه وه ، شینه ... زیویه و یاقوتیکی شینی پیوه یه و پاشان مرواری بچو کتریشی پیوه یه» .

((هیچشتی به سه ریا قوته شینه که وه یه ؟)) .

«نه خێر ، ته نک و ناسکه . ئه و دیوی دیاره . ئه و خاتوونه قژی ره شه و

کلأوی شینی به سه ره وه یه ... جله کانی نه رمن» .

((ئه و خاتوونه ده ناسی ؟))

«نه خێر» .

((تۆله وایی یان تۆ ئه و خاتوونه ی ؟)) .

«نازانم» .

((خو ئه بیینی ؟))

«به ئی ، من ئه ونیم» .

((ته منی چهنده ؟)) .

«نزیکه ی چل سال ، به لام بیرتر له ته منی دیاره» .

((خه ریکی نه جامدای کاریکه ؟))

«نه خیر ، له لای میژیکدا وه ستاوه . شوشه یه عه تر له سه ر میزه که یه . سپیه و گولی سه وزی له سه ره . شانیه کیشی لییه» که وتمه ژیر کاریگری چاوه تیژه کانیه وه .

((له ژووره که یدایه یان له دوکاندا ؟)) .

«ژووره که یه تی ، ته خته یه کی چوار قاچی قاوه یی لیږه یه . سوراحیه کی که وره ی مس له سه ر میزه که یه» .

((سوراحی گوره ؟)) .

«به ئی ، هیچ وینه یه له ژووره که دا نیه . په رده ی رهش و سه یر سه یر هه ن» .

((که سیر له و ناوه دا هیه)) .

«نه خیر» .

((ئه و خاتوونه چی تویه ؟)) .

«من خزمه تکاریمی» .

((ماوه یه کی زۆر له گه لیا بووی ؟)) .

«نه خیر ... چهنه مانگیکه» .

((حه زت له و ملوانکه یه یه ؟)) .

«بهائی ، خاتوون زۆر کهشخهیه .»

((تا ئیستا نه و ملوانکه یه ت کردۆته مل ؟)) .

«نهخێرا» وه لāmه کانی کورت بوون و پێویستی به پێنومایی و بزواندنی من
هه بوو تا بتوانم زانیاری زیاتر چنگ خه م . نه یخسته وه بیری کوپه
نه وجوانه که .

((چهند سالانی)) .

«رهنگه سیازده یان چوارده ...» .

پرسیم : ((بۆچی لای ماله وه نین ؟)) .

«الای ئهوان نیم ، به لām لهوێ کار ده کهم .»

((پاش ته وای بوونی کار ده چیه وه بۆ ماله وه ؟))

«بهائی» وه لāmه کانی منی نه ده که یانده ههچ کوێ .

((هر له ونزیکانه دا نه ژیت ؟)) .

«تاڕادهیه نزیکه ... ئیمه زۆر هه ژارین ... پێویسته کار بکهین ...»

خزمهت بکهین .»

((ناوی خاتوون ده زانی ؟)) .

«بیلندا .»

((له گه لت باشه)) .

«بهائی» .

((ئه ی ئیش زۆر ده کهیت ؟)) .

«زۆر ماندوو هینه رو دژوار نییه .» دواندنی نه وجه وانان هه رگیز کاریکی

سانا نه بووه ته نانه ت له ژیا نه کانی پیشووشدا . له م باره وه لێهاتوو بووم .

((هیشتا هه ر نه بیینی ؟)) .

«نەخىر» .

((ئىستە لەكوئى ؟)) .

«لەژوورىكى تىرم ، مىزىكى لىيە بەرووكەشى رەش داپۇشراوھ ...

بۆنى گزۇگىيە بۇندارى لىدى ... بۆنى توند» .

((گشت ئەمانە ھى خاتونەكەى تۆيە ؟ واديارە عەتروشت زۆر لەخۇى

دەدات ؟)) .

«نەخىر ئىرە ژوورىكى كەيە . لەژوورىكى تىردام» .

((ئەم ژوورە ھى كىيە ؟)) .

«ژوورى خامىكى رەش پىستە» .

((چۆن ؟ ئەتوانى بىيىنى ؟)) .

لەژىر لىيەوھە روتى : «سەرپۇشى زۆرى داوھ بەسەريا ، شالى زۆرىش

. ئەو پىرو پەككەوتەيە» .

((تۆچى ئەويت ؟)) .

«ئەنھا چووم بىيىنم» .

((بۆچى ؟)) .

«بۆئەوھى بەختىم بۇگىرئەوھە» تىگەيشتم كەچووبوھە لای فالگىرى .

فالگىرى كەبەختى بۇ دەگرتەوھە . تەنز ئامىز بوو . لەو ساتەدا من و كاترىن

دەرگىرى پووداويكى سەير بووين ، پەھەندو قۇناغە جياوازەكانى ژيانمان

تەيدەكرد ، ئەمە لەكاتىكدا كە پەنگە دوو سەد سال بەر لەئىستە بووبى

كاترىن چووبوھە لای فالگىر تا لەداهاتووى ئاگارىكەن . ئەمزانى كاترىن لە

ژيانى ئىستەيدا نەچوھە لای ھىچ فالگىر كە ھىچ زانىارىكەنى نە لەبارەى

بەخت و داهاتوھە . ئەم شتانە ئەويان دەترساند .

((ئەو ژنە بەختدە گریتەو "داهاتوو بینه" ؟))

((ئەو شتی زۆر دەبینی)) .

((پرسیارت هەبە لێی ؟ ئەتەوێ چی ببینی ؟ چی شتی بزانی ؟)) .

((دەربارە ی پیاوی ... رەنگە شووی پێکەم)) .

((کە داهاتوو دەبینی چی دەلی ؟)) .

((کارتی ... دارێک لەسەر یەتی . دارگۆلە ... کارتێ کە جامیکی

لەسەرە فەنجانیکیش ... کارتێ دەبینم بەوینە ی پیاوی گۆچانی

بە دەستەوێ . ئەو دەلی من شوو ئەکەم ، بەلام بەم پیاوێ نا ... هێچیتەر

نایینم)) .

((خاتوون دەبینی ؟)) .

((هەندێ سە دەبینم)) .

((هێشتا لەگەڵیدای یان ؟ زینتی تری ؟)) .

((ئەگەڵیام)) .

((سەکان چۆن ؟)) .

((ئالتون ، لیواری کانیان ساف نیە ، شیوەیان چوارگۆشە یە . دیوکیان

تاجی لەسەرە)) .

((بزانی بەرواری وشە یە شتی هەبە لەسەر سەکان بێخوینیتەو ...)) .

((ئۆمارە ی بانی ... * واکانی لەسەرە)) .

((ئەزانی سالی چەندە ؟)) .

((هەزارو حەوسەد ... نازانم کە یە .)) دووبارە بێدەنگ بوو .

((بۆچی ئەم فالچییە گەنگە بەلاتەو ؟)) .

((نازانم)) .

((ئایا فاله کە ی راست دەرئەجیت ؟)) .

((لەژێر لێوە وە وتی : «ئەو رویشتووەو من نازانم» .

((ئێستە هیچ ئەبینی ؟)) .

((نەخێر» .

((نەخێر ؟)) سەرسام بووم . ئەو لەکۆی بوو ؟ پرسیم : ((ناوی خۆت

ئەزانی ؟)) بەهێوابووم لەم قۆناغی ژيانە ی چەند سالی پێشوو دا شتی
هەڵکێتم .

((هەوی نەماووم» ئەو قۆناغەشی بری بوو پشوی دەدا . لەمەولا بەبێ

ئەزموونی مردنی بکات بەتەنھا ئەیتوانی ئەم کارە بکات . چەند خولەکیک

وەستام . ئەم ژيانە ی پرلەپووداوە بوو ، بەتەنھا چەند دیمەنیکی باسکراو

دیداریکی فالچی بەبیرھێنابوو .

دووبارە پرسیم : ((ئێستە ه ج ئەبینی ؟)) .

لەژێر لێوە وە وتی : ((نەخێر» .

((لەپشوو دانای ؟)) .

((بەلێ ... گەوھەرەکان بەرەنگی جیاواز ...» .

((گەوھەر؟))

((بەلێ ، لەشیوہی رووناکیدان بەلām وەک گەوھەرن ...» .

وتم : ((چیت ؟)) .

((من تەنھا...)) وەستا ! پاشان دەنگی گەورەتر بوو : «وشەو فیکری

زۆر لەملاولامەوہ دین و دەچن ... ئەویش دەربارە ی پیکەوہ ژيانی و

ھەماھەنگی ... و ھاوسەنگی شتەکانە . «تێگەشتم کە رۆحە مەزنەکان

لەوناوہ دا بوون .

((ئەمەوى لەم بارەو شت بزەنم ، ئەتوانى بۆم بدووى ؟))

وہ لآمى دايەوہ : «پىكەوہ ژيان و ھەماھەنگى» پۆجە شاعىرەكە
لآمى داوہ و خولياى دووبارە بىستنى دەنگى بوم .

« ھەموو شتەكان دەبى ھاوسەنگى ھەيىت . سروشت ھاوسەنگە .
ئازەلە درەندەكانىش بەھاوسەنگى ئەژىن . بەلام مەرقەكان فېر نەبوون
ئەم كارە ئەنجام بەن . بەردەوام خۆيان لەناو ئەبەن . لەسروشتدا
شتەكان جىاوازن . سروشت ھاوسەنگە . سروشت ھىزو ژيان و ...
كەرانەوہشە بۆ دۆخى سەرەتاي . مەرقەكان تەنھا و پىرانكارى دەكەن .
ھەر ئەوانى سروشت خاپور دەكەن و مەرقەكانى تر لەناو دەبەن و
دواجارىش خۆيان لەناو دەبەن » .

ئەمە نوقلانەيەكى خراپ بوو . لەكاتىكدا دۇنيا بەردەوام لەتالان بېرى و
ئاشوب دايە ، ھىوادارە ئەمە بەزووى نەقەومى .
پرسىم : ((ئەمە كەى دەقەومى ؟)) .

«زۆر زووتر لەوہى بىرى لىدەكەنەوہ دەقەومى . سروشت
ئەمىننەوہ . گىاكانىش ئەمىننەوہ ، بەلام ئىمە نامىنين » .
((بۆ بەرگرتن لەم كاوكارىيە ، ئەتوانىن شتى بكەين ؟)) .
«نەخىر ، ھەموو شتى پىويستە ھاوسەنگى ھەيىت ... » .
((ئەم و پىرانىيە لەم ژيانەى ئىمەدا دەقەومى ؟ ئايا دەتوانىن دوورى
خەينەوہ ؟)) .

«اللەم قۇناغەى ئىمەدا ناقەومى ، كاتى ئەمە دەقەومى ، لەپلەيەكى
ترداين و لەرەھەندىكى تر . بەلام ھەر ئەشيبىنين» .

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رۆج

((هیچ ږنگایه نیه بۆ فیکرکردنی مړوفه کان ؟)) وه دووی ږنگه چاره به کدا
بووم به لکو له هیززی ویرانیه که که مکاته وه .

«ئهم کاره له پروویه کی تره وه ده گونجی و ئیمهش لییه وه فیږی شت
ده بین» .

من له پرووی مه سه له کم ده پروانی . ((دهی که واپوو پۆج له شوینه
جیاوازه کانی تریشدا پتېشده که وی)) .

«به لئ . ئه وه ندهی ئه زانین ئیمه چی دی ... لیږه نابین . به لام ئه وه
ده بین» .

((به لئ من نه موی خه لک فیکرکم ، به لام نازانم چۆن چۆنی
په یوه ندیان پتوه بکه م . ئایا ږنگه یه که هیه یان ده شی خۆبه خو فیږی
بن؟)) .

«توانانیت په یوه نه ی به هه موانه وه بکه یت . له پیناو به گرتن
له ویرانی پېوېسته په یوه ندهی به هه موانه وه بکه یت . ئه مهش له توانای
نؤدا نیه . بهرله مه ناگیرئ و ئه وانیش فیږده بن . وه ختی رۆجیان
پیشکهوت فیږده بن . ئه وه وخت ئارامی و ئاسایشیان ده بی به لام نه که
لیږه ، نه که لیږه وه له م ره هه نده وه» .

((وه دواچاریش چاکساز ده بی ؟)) .

«به لئ ، له پله یه کی ترده» .

((زور دوور دیاره . ئیسته خه لک بیریان کورته ... به ته مع و ...
تینووی هیزن . نه وانه عه شق و لیکه یشتن و زانستیان فه راموش کردوه .
هینشتا ئه بی فیږی زور شت بن)) .
«به لئ» .

((ئه توانم له پێناو یارمهتی دانی خه‌لك شتی بنوسم ؟ پێگای تر ههیه ؟)) .

« تو پێگه دهزانی و پێویست ناکات ئێمه پیتی بێین . سوودی نییه ، چونکه هه‌موومان ده‌گه‌ینه ئه‌وه‌له‌و ئه‌وانه ده‌بینین . ئێمه هه‌موومان به‌کین و کهس له‌کهس گه‌وره‌تر نه‌یه . هه‌موو ئهم شتانه بو‌ فی‌ر کردن و ... ئاگادار کردنه‌وه‌یه‌» .

پازی بووم : ((به‌لێ)) ئه‌مه زانستیکی گشتگیر بوو له‌پێناو ده‌رککردنی پێویستم به‌زه‌مه‌ن هه‌بوو . کاترین بێده‌نگ بووبوو . وه‌ستام ، له‌پشوو دانابوو منیش بیرم له‌گوته‌کانی ده‌کرده‌وه‌و سه‌رنجی پاکیشابوو . دواچار بێده‌نگی شکاند .

« گه‌وه‌هه‌ره‌کان رو‌شتن » . له‌به‌رخۆیه‌وه‌ گوتیه‌وه‌ : « گه‌وه‌هه‌ره‌کان رو‌شتن ، نوره‌کان .. ئه‌وان رو‌شتن » .

((ده‌نگه‌کانیش ؟ وشه‌کانیش ؟)) .

« به‌لێ ، هه‌یج شتی نابینم » . که‌وه‌ستا سه‌ری ده‌سوپان به‌ملاولادا .

« رو‌حه‌کان ... ته‌ماشام ده‌که‌ن » .

((ته‌ماشای تو ؟)) .

« به‌لێ » .

((ده‌یناسی ؟)) .

« د‌ل‌نیا نییم ... لام وایه "ئیدوارد" بی‌ت » ئیدوارد سائی پ‌ا‌بردوو مردبوو . ئه‌و له‌هه‌موو شوێنێکدا هه‌بوو . وادیار بوو که‌به‌رده‌وام له‌ملاولای کاترینه .

((شێوه‌ی چۆن بوو ؟)) .

«تهنېا يهك... سپی يه... وهكو نور . دهم و چاوی نه بوو ، نهك وهكو ئه وهی كه ده يناسين ، به لام دهمانم كه خوږه تی»
((په يوه ندى پټوه كړدى يان شتيكى پټ گوتی ؟)) .
((نه خټر ، تهنېا سه يری ده كړد)) .
((گوتی له وه ده گرت كه من وتم ؟)) .
((به لى ، به لام ئیسته روښتووه . ههر ويستی بزانی ته ندروستيم باشه)) .

بیرم ده كړده وه له چیروكی نه فسانه ی فریشته ی پاریزهر كه جټی هوگړی هه موانه . ئیدوار پوځيكي عاشق و هه وایی بوو چاودیږی ده كړد تا زیانتيك به كاترين نه گات و به م پټیه پوټی فریشته ی ده بینی . كاترين پټشتر دوا بوو ده رباره ی پوځه پاریزگار هكان . نه مده زانی چه نده له نه فسانه کانی ته م نه منالیمان و رابردوانی كه وهكو خه یال له بیرمان دین سه رچاوه یان گرتووه .
بیریشم له باره ی زنجیره موره ته به کانی رڼ كړده وه ، له م باره وهی كه كټ پاریزه رو كټ پوځی مه زن و كټش هېچ كام له مانه بوو تهنېا له قوناغی فیربونابوو . پله به ندى ده بی له سه ر بنه ما ی زانست و دانایی بی و به ئامانجی كوټایى و نزيك تریونه وه له خوداو یه كبون و په یوه سستیون بی به وه وه . نه م ئامانجی بوو به دریژایی نه م سه ده سؤفیه كان به وشه ی سه رنجراكيش وه سفیان كړدبوو . نه وان چه ند شكلیكيان له وه حده تی ئیلاهی دیتبوو . خو من نه مده توانی نه زمونی وه ها شتی بكه م ، كه سانی وهك كاترين به توانای ناوازه وه باشترين دیدگای بو فراهه م ده كړم .

ئیدوارد پوښتېوو كاترينش بیده نگ بووبوو . دهم وچاوی نارام و خوښی له نارامیه کی قولدا بوو . چ توانایه کی بیوینه ی له چنگابوو ، توانای

بینینی ئەودیدو ژیان و مەرگ ، قسەکردن لەگەڵ پۆحە مەزنەکان و هاوبەشی
 ەقل و دانا . ئێمەش خەریکی خواردن لەبەری درەختێکی زانست
 بوین کەچی دی مانای نەبوو . نەشمان دەزانی چەند سیوی تری پێوەماوە .
 (مینیت) دایکی کارول ، بەهۆی شێرپەنجەیی سنگ و ئێسک و
 جگەرەووە لەمردن نزیک دەبۆوە . ئەمە چوار ساڵ بەردەوامبوو چی دی
 نەدەکرا لەپێی دەرمانی کیمیاییەووە تیماری بکەیت . ئەو ئافەرەتێکی دلێر
 بوو هێورانه بەرگەی دەردو لاوازی دەگرت . نەخۆشێەکەیی بەخێراییی
 لەپەرەسەندنا بوو دەمزانی لەمەرگ نزیک دەبیتهووە .

هاوکات دانیشتنەکانم لەگەڵ کاترین بەردەوام بوو وەمن ئەم ئەزمون و
 باسانەم بۆ (مینیت) باسەکرد . تارادەییە سەرسام بووم لەوەی ئەو
 ئافەرەتێکی بازەرگان بوو ئەم زانستەیی وەرگرت و دەبویست زیاتر بزانی .
 کتێبی زۆرم پێی 'او بەتاسەووە دەیخویندەووە . ئەو خولێکی بۆمن و ک'ارول
 پێکخست و خوشی تیا بەژداربوو . ئەم خولە دەربارەیی پوداوەکانی بەنی
 ئیسرائیل بوو ، کەبریتی بوولە دەسنوسی سۆفییهکانی یەهود کە زۆر قەدیمین
 . گەپانەووە گەشتی پۆح و پلەیی بەرزەخ باسە سەرەکیەکانی ئەم پووداوانە
 بوون ، بەلام زۆریەیی یەهودیەکانی ئەم زەمەنە ئێسی بیئاگان . تادەبوو
 لاشەیی مینیت پوو لەسزێو لەناوچوون دەبووەووە پۆحیشی بەهێزتر دەبوو .
 ترسی لەمەرگ نەدەماو لەچاوەپوانی دیداری هاوسەرە خوشەویستەکەیی
 (بین) بوو . ئەو بپوای بەفەنانە بوونی پۆح هەبوو هەر ئەمەش یارمەتی دەدا
 تابەرگەیی دەردو ئازار بگرێ . هەرۆهەا چاوەپوانی نەوێهەکی تری لەیەکەم
 کچی (دورا) بوو .

(مينيت) کاترينی له يه کي له نه خوځځانه کان بينی بوو ، بېگه ردی و
 راستگویی کاترين نهوی بازی کردبوو که ژبانی پاش مردن هه يه .
 (مينيت) هه فته يه بهرله مردنی له به شى (ئونکولوی) له نه خوځځانه
 خه ویترا . من و کاترين ده مانتوانی کاته کانمان له گه لیا بهرینه سهرو
 له باره ی مەرگ و ژبان و نهو هی پاش مردن له چاوه پوانی هه مووماندايه
 بدویین . نهو شافره تیکی به ویقاربوو بریاریدا له نه خوځځانه و له جتیبه
 که په رستیاران ده توان چاودیری بکه ن بمری . (دورا) و هاوسه رکه یی و
 مناله شش هه فته که ی هاتنه نه خوځځانه تا بۆ دواچار بیبین و مالتاواپی
 لیبکه ن . نیمه بهرده وام له گه لیا بووین . پوژیک کارژر شش پاش نیوه پو
 بهر له مردنی ، نیمه تازه له نه خوځځانه وه گه شتبووینه ماله وه . هه ردوومان
 هه ستمان کرد که پتویسته بگه پښینه وه بۆ نه خوځځانه . شش یان ههوت
 کارژری دوا ی نهوهر به نارامی و هیزی پوچیه وه تیپه پی . سهرباری نهو هی
 هه ناسه دانی دژوار بوو به لام چی دی نازاری نه بوو . نیمه ش ده دواپن
 له باره ی پاگواستنی بۆ قوناغی بهرزه خ و پووناکیه به هیزه که و پوچه
 مه زنه کان . نهو چاوه پوانی زه مهنی دیاریکراو (بهر به یان) بوو بۆ مردن .
 نهو یه که م که س بوو که به و چه شنه ناماده م کرد بۆ مردن . مينيت به هیز بوو
 خه می نیمه ش به هو ی نه موه که م ده بوو .

هه ستم کرد توانام زور به هیز بووه نهک ته نها له ترس و نیگه رانی
 دهروونی به لکو سه بارهت به مەرگ ... مردن یان غم . نه مزانی گرفته که ی
 له چیدا یه و بچاره سه رکردنی پتویسته چ ریگایه هه لېژیرم . نه متوانی
 ناسایش و نارامی به خه لک بدهم . له دوا ی مردنی مينيت زور خه لک که
 له سه ره مەرگا بوون یان غمی مردنی نازیزانیان نازاریان ده دان ، بۆ یارماتی

دانیان دههاتنه لام . هندیکیان ئاماده نه بوون ده رباره ی کاترین و ژبانی
پاش مردن شت بزانن ، به لام ته نانه ت به پیدانی ئه م زانیاریانه ههستم
ده کرد ده توانم قسه کانم بگه یه نم .

ئیمپۆکەش خەلک بە گەشتی بە هه پره شه ی مه رگ گه مارۆ دراوین . به لای
نایدز ، چه که ئه تۆمیه کۆمه ل کۆزه کان ، تیروریزم و نه خۆشی و زۆریک
له به لاکانی دی سێبه ریان به سه رمانه وه کرده و پۆزانه ده مانترسێتن و
ئازارمان ده دن . زۆریه ی نه وجه وانان بپوایان وایه ناگه نه ته مه نی بیست
سالی . ئه م ته رزه بیر کردنه وه یه زۆر سه یرو نیشانه ی فشاره ده روونیه
تونده کانه له کۆمه لگای ئیمه دا .

په رچه کرداری (مینیت) بۆ کاترین هیوا به خش بوو . پۆخی به هیژده بوو
له گه ل بوونی ده ردی به هیژداو شیبونه وه ی لاشهیدا ئومیدی زیاتر ده بوو .
به لام ئه م پ . بامانۆ بۆ گه شتمان هه که ته نها بۆ ئه و که سانه ی له سه ره ه . یگدان .
ئومیدیش بۆ ئیمه هه یه . ئیمه پتویستمان به پزیشک و زانای زۆره
تا گوزارشتی ... رینه کانی تر ئاماده بکه ن . پالپشتی په یامه کانی ئه و بکه ن
و بلاوی بکه نه وه . وه لامه کان له وین . ئیمه نه مرین و هه میشه پێکه وه
ده بین .

به‌شی

عزیزم

سى مانگ و نيو له يه كه م دانىشتنى هيپنوتيزم تپه ريبوو. نه ك
 هه رته وهى ئاسه وارى نارمه حه تيبه كانى كاترين نه مابوون به لكو پيشكه و تنى
 له له چاره سه ركردنیش تپه ريبوو. دللى خوش و شادومان بوو، خه لكى
 جه زبى نه بوون. كاتى به يانيان كه له كافترى نانى ده خوارد ئافرهت و پياو
 له ده وړى خرده بوون. پتيان ده ووت زور سه رنچراكيش بوويت و
 هه رويستومانه نه مهت پيبلين. نه مه هاوكاته له گه له وهى سالانتيكى زور
 ، بى نه وهى كه س پتي بزانت له هه مان كافترى نانى ده .وارد.

هه روهك جاران قره بوره كى وهك تا فكه به سه ر شان و مليا هاتبوونه
 خواره وه، به زويى چووه خه واندنه وه.

« بالاخانه يه كه ده بينم ... له به رد دروستكراوه و شتيكى نوكتيژ
 به سه ريه وهيه. ناوچه يه كى كوښتانييه. زور شيداره ... دهره وه زور
 شيداره. نه سپ و عه ره بانه يه ده بينم له به رده م بالاخانه كه وه دهره وا.
 عه ره بانه كه ئاليكى تيدايه. قاميش يان ئاليكو له و بابه ته كه ئازه لان
 ده يخون. كو مه ليك پياوى لييه. ئالايه كه به رزده كه نه وه و شتيكه به كو تايى
 داريكه وه ده جو ليته وه. ره نكه كانى روون. ده بيستم باس له جه نكيك
 ده كه ن... كه له روودانايه. سالى ١٤٨٣ يه. شتيك دهره باره ي

..... زبانه کانی پیشوو یاداشته کانی رۆج

دانیمارکییه کان. پێده چۆ له گهڵ دانیمارکییه کان بجهنگین. جهنگی
له هه لگیرساندایه.

((تۆش له ویی؟))

« نازانم. ئه سێ و عه ره بانه کان. دوو تاییه یان هه یه، لاته نیشت و
پیشه کانیاں کراوه یه. ته خته کانیاں باریکن، ته خته یه کی باریک راگیری
کردوون. روته ختیکی کانزا... ئه یینم به لا کانیا نه وه یه... کانزای زۆر رهق
له شیوه ی خاچ دا. به لام بنکه کانیاں خوارن. کو تاییه کانیاں خره. بۆ نه یه کی
پیروژه... شمشیره کان ده یینم. ئه وان قه مه یان شمشیریاں پییه... زۆر
قورس و نوک تیژن. خویان بۆ جهنگ ئاماده کهن.

پێنو ما ییم کرد: ((بزانه ئه توانی خۆت بدۆزیه وه. ته ماشای ئه ملاو
لابکه، له وانیه سه رباز بیت و ئه وان له شویتنیکی تره وه ببینی.))

به ب: پچپی ووتی: «من سه رباز نیم».

((سه یری ده وورو به رت بکه))

« هه ندی ئازو قه م هیناوه. دئی هه یه... دی. » پێده نگ بوو.

((ئیسته چی ئه ببینی؟))

« ئالایه ک ئه یینم. ئالایه کی سوورو سپی یه... سپی به خاچیکی

سو ره وه. »

پرسیم: ((ئه مه ئالای ئیوه یه؟))

« ئه مه ئالای سه ربازانی شایه. »

((شای ئیوه یه؟))

« به لێ. »

((ناوی پاشاکه ئه زانی؟))

« ناوی نابیستم. لیږه نییه. »

((نه توانی تهماشاکه ی و بزانی چیت له بهر دایه ؟))

« چه رمیک ... به سهر کراسیکی زور زبردا ... کورتیشه. پیل او ټکیش

له پیستی نازل ... پیل او نییه، زیاتر له شیوه ی چه کمه یان پیل او سور

پیسته. که س قسم له گهل ناکات. »

((ټیټه گم، قزت چ په نگه ؟))

« پروونه. به لام پیرم و هندی له قزم خو له میښیه. »

((هه ست چونه دهرباره ی نه م جهنگه ؟))

« نه مه ره وتی ژیانم بووه. کوریکم به سه کته ی دل له ده ستداوه. »

((کوریک ؟))

« بهلی. » نه و غه مگین بوو.

((کیت بؤ ماوه ته وه ؟ له خیزانه که تاندا کیت بؤ ماوه ته وه ؟))

« ژن و ... کچه کمه. »

((کوره که ت ناوی چی بوو ؟))

« نازانم. بیری لیته که مه وه. ژنه کمه ده بینم. » کاترین هم وه کو پیاو

هم وه کو نافرته چند جاری ژیا بوو. له ژیان ی پیښویدا مندالی نه بوو، به لام

له وانی تریدا مندالی هه بوو.

((هاوسه ره که ت چونییه ؟))

« زور ماندووه، زور پیره. هه ندیک بزمنان هه یه. »

((هیشتا کچه که تان هر له گهل ټیوه دا ده ژی ؟))

« نه خیر شووی کردووه و ماوه یه که لمان نه ماوه. »

((که و ابو ته نهایت، هر توو هاوسه ره که ت ؟))

« بهائی. »

((ژيانت چۆنه ؟))

« ئايمه ماندوين. زۆر ههژارين، ئهمهش كهه نهبووه. »

((كوره كهت له دهستداوه ؟ بيري ئه و ده كهيت ؟))

ته نها وه لامی داوه : « بهائی. » به لام غه می پتوه ديار بو.

مه سه له كه م گۆپی : ((جوتيار بووی ؟))

« بهائی. » كه نمم ههيه ... كه نم، شتيكي وه كه ئه و. »

((ئايا له ژيانندا، له وولاته كه تدا جهنگ به به لاو نه هامة تي زۆره وه مه لگير

ساوه ؟))

« بهائی. »

((تۆ زۆر به پيري مايتوه ؟))

پوونی كرده وه : « ئه وان دوور له ديا ته كه ده جه تگن نه كه له ناو

كونده كه . پيوسته سه فهر بكه ن بۆ ئه وشوینه ی كه تيا ده جه تگن ... ده بی

شاخه و شاخی زۆر بكه ن. »

((ناوی ولات یان ئه و شاره ی تیايدا ده ژیت ده زانی ؟))

« من نایینم به لام ده شی ناویکی هه ییت. هه یج نایینم. »

((وادياره ئه م قوناغه بۆتۆ مه زه به به وابه سه ر جلی سه ربازه كانه وه

خاچ ئه بینی)) .

« بۆمن نا به لام بۆخه لکی تر به لئ. »

((جگه له خه یزان و كه چه كه ت كه سی ترت زیندوون ؟))

« نه خه یتر. »

((باوك و دایكت مردوون ؟))

« بهلّی » .

((براو خوشکه کانیشته ؟)) .

« خوشکیکم ماوه . نایناسم » .

((بزانه که سیتله گوند یان خیزانه که ت نه ناسی ؟)) نه گهر خه لکی

به کۆمه ل ده گه پانه وه بۆ لاشه کان نه گهری شه وه هه بوو له وی که سی

بدۆزیتته وه له ژیا نی ئیستایدا گرنگ بی .

« میژیکی بهردین شه بینم ... وه هه ندی کاسه ش » .

((ماله که ته ؟)) .

« بهلّی . شتیکی وه ک گه نمه شامی ... زهرده ... یان شتیکی ... زهرده .

ئیمه شه وه نه خوین » .

((زۆر باشه)) هه ولّمدا ده سو برد که م . ((له م قوناغه دا ناسۆریت

چه شتو وه ژیا نیکی پر له چه رمه سه ری . بیر له بی نه که یته وه ؟)) .

له ژیر لیوه وه وتی : « شه سپ » .

((تو شه سپت هه یه یان که سیکیتر هه یه تی ؟)) .

« نه خیر ، سه ربازان ... هه ندیکیان ، زۆر به یان پیادمن . به لام شه وانه

شه سپ نین و ولاخن ، یان شتی بچو کتر له شه سپ . زۆر به یان درندن » .

((ئیسته زه مه ن تی به ریتنه . تو زۆر پیر بویت و هه ولّده بگه به دوواین

بۆژی شه م قوناغه ی ژیا نت)) .

ناپازی بوو : « من زۆر پیر نیم » ته نا نه ت له ژیا نه کا نی پێ شو ویدا

به هه موو شتی به ئاسانی قایل نه ده بوو . شه وه ی ده قه وما ، ده قه وما . من

نه متوانی به قسه و پینوما یی کردن شه وه ی که رویدا بوو بیگۆرم . نه م نه توانی

بیمه هۆی شه و جوزنیا تانه ی که رویدا بوو بیرى ده ها تن بیانگۆرم .

..... ژبانه کانی پېشوو یاداشته کانی رۆح

شپږوازی هه لاسوکه وتم گۆرپو پرسیم : ((هیچیت له ژبانه تا دهقه ومی
که زانینی بۆمان گرنگ و به سودبێ ؟))

« شتیکی ئه وتۆ ناچه ومی » .

((که وابوو بچووه پېشتەر بابزانین ده بی فیری چی بیی ، نه زانی ؟)) .

« نه خیر ، من هیشتا له ویم » .

((به لای نه زانم . هیچ نه بیني ؟)) یه ک دوو خوله کی خایان تاوه لام

بداته وه .

« من هه لاژاوم » .

((نیسته له لاشته ده رچوویت ؟)) .

« به لای ، هه لاژاوم . » دووباره چوو بووه وه پله ی پۆح .

((نیستا نه زانی نه بوو فیری چ شتی بویتایه ؟ نه مهش یه کیکیتر

له قوناغه دژواره کانی زیانت بو)) .

« جاری نازانم . هه هه لاژاوم » .

((زۆر باشه پشووبه ...)) چهند خوله کی تیپه پی ، پاشان وادیاربوو

گویی له شتی ده گری و کتوپر هاته گۆ . دهنگی به رزو نزم بو . نه مه کاترین

نه بوو .

« ژبان حهوت پلهیهو هه پلهیه کیش چه نندین لقی ههیه . یه کییک

له وانه پله ی فیربوونه . لهو ئاسته دا ئه توانیت بیري خوتت له یادبی .

ئه توانی ئه ژبانیه که دواچار تیپه پراندوو به بیني . ئه وانه ی له پلهیه کی

به رزتردان ده توانن میژوو به بین و ئیمهش فیری ئه وانه بکهن . به لام

نیستا له پلهیه کی نزمداين ، ئه توانین ته نها ژبانی خۆمان ... که تازه

تیپه ریوه به بیني .

ئیمه قهرزیکمان لایه پیویسته بیاندهینهوه . ئەگەر ئەم قهرزەمان
 نەدایتەوه پیویسته بیانبەین بوژیانیکی تر ... مروڤ لەرپی دانەوهی
 قهرزە ؟ وه پێشدهکهوی . هەندیک لەرۆحهکان زووتر لەوانەیتەر
 پێشدهکهون . ئەو وهختە مروڤ لەلاشهی دایه لەساتی دانەوهی
 قهرزەکانییەتی . ئەگەر شتیک بەر لەئەنجامدانی ئەم کارە بگری ئەبی
 بگەریتەوه پلە فیبروون و چاومروان بی تائو و رۆحهی کەئەم قهرزەریهتی
 بێتە دیداری . وهختی ئەو دووانە لەیهککاتدا بتوانن ببنە لاشە ئەوا
 مۆلەتی گەرانهوهیان دەبی و دەتوانن بگەریتەوه . بەلام ئەو هەر مروڤە
 بریار دەدات چ کاتی بگەریتەوه . هەر ئەو بریار دەدات لەپێناو دانەوهی
 ئەو قهرزەدا دەبی چ کاری ئەنجام بات . ئیتر ئەو کەسە ژیانە
 پیشووهکانی بەبیردانایه... هەر ئەو ژیانە نەبی کەتازە بەتازە وهلای
 ناوه . تەناها ئەو رۆحانە لەپلەیهکی بە زێردان (هەکیمهکان) مۆلەتیان
 هەیهو دەتوانن رێگە بەرن بە میژوو و روداوەکانی پیشوو ...
 وهیارمەتیان بدن و فیрман بکەن .

« حەوت پلە هەیه... حەوت پلە کە لە گەرانهوهمان ئەبی تیمان
 پەراندی . یهکیک لەوانە پلە گواستنهوهیه . تیایدا مروڤ چاومروان
 ئەبی و لەویدایه بریار دەدری کە چ تایبەتمەندییهک بوژیانی دواتر تان
 بەری . هەموومان یهک... (ئاکاری فرەمان هەیه . رەنگە ئەمە تەماع
 یان ئارەزوو بی ، بەلام هەرچی بی مروڤ فەرمانبەرە قهرزەکە خوی
 ناتەوه . پاشان پیویسته بەسەر ئەم (ئاکاری) لەهەمان قونای ژیانیا
 سەرکهوی . دەبی فیبری هەیمەنە بی بەسەر تەماعدا . ئەگەر وانەبی
 وهختی دەگەریتەوه دەبی ئەم (ئاکارە) یه لەگەڵ دانەیهکی تر بوژیانی

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی پوځ

دواتري بهرې . ئهوسا ئهوباره ي ههليئه گري قورسترو گه وره تر ده بې .
له گه ل ههر ژيانېکدا که به سهري ئه به يت و قه رزه که ت ناده يته وه ژيانې
دواترت دژوارتر ده بې . ئه گه ر قه رزه که ت به يته وه ژيانېکې ئاسودمت
ئهبې ، هه لېژاردنې جوړې ژيانت به گه ردنې خوته به ته نها به رپرسي
ههمان ژيانيت! کاترين بيده نگ بو .

ئهم په يامه به پوالت له لايه ن پوځيکې مه رنه وه بوو . نه و پوځي
واخوې ناساند که « ئيمه له پله يه کي خوارتر دايڼ » له چاو پوځه کانی دې که
له پلې بالادان (واته حه کيمه کان) . خوازيار بووم له باره ي پېنچ پله کي
ترو تاييه تمه ندييه کانيه وه بزانه . ئايا قوناغي نوښوونه وه يه کيک بوو له و
پلانه ؟ وه قوناغي فيربوون و برياردان له قوناغيکې تر بوون ؟ گشت نه و
زانباريانه ي له ريگي پهيامي پوځه کان که له ربه هه ندي جوړاو جوړه وه
گه شت بووه پلې پوځ هاوتابوون . گه رچي شيواي گهياندين و پرسته به ندي
و پريمان و ئالوژي شوې په يامه کان جياواز بوون له گه ل يه که به لام
له پوي ئاسته وه په يوه ندييه کي لوژيکييان هه بوو . منيش له ساتي
ده سکه وتني کومه ليک له زانستي پوځاني بووم . زانستي له ريگي عيشق و
نوميډو ئيمانه وه ده گوتراو نه و قه رزانه ي تاوتوي ده کرد که لاي خومان و
خه لکي تريشه . ئهم زانسته گشتگيري قوناغه کانی ژيانې پيشوو پلې
پوځاني نه وان بوو وه ده رباره ي پيشکه وتني پوځ له ريگي هه ماهه نگي و
هاوسه نگي و حېکمه ت و عه شق و دروسکردنې په يوه ندي عاريفانه و پر
له جه ربه له گه ل خواوه ند نه دوا .

به دريژايي ئهم په و ته مان ئاموژگاري به هاداري دابه گويماندا : به هاي
سه برو چاوه پوانې ، به ده سهيتناني زانست به ريگي به لگه وه و هاوسه نگي و

هه ماهه نگی له سروشتدا ، پیشه کیش کردنی ترسه کان به تاییه ترس له مرگ ، متانه و بهخشش ، ئه مه ی که نابی دادوهری دهرباره ی خه لکی بکهیت و یان خه لک بکوژی ، وه پینه چی گرنه گتر له هه موو نه مانه ئه مه بی که ئیمه نه برپاوهین . ئیمه له ویدیوی زیان و مردنه وهین و پترله زه مه ن و مه کانین .

کاترین به ئارامی وتیه وه : « هه لآزاووم » .

پرسیم : ((له چ بارینکدای ؟)) .

« هیچ ... هه لآزاووم ... ئیدوارد شتی قهرزای منه ... ئه و قهرزارمه .. »

((نه زانی قهرزاری چی شتی که ؟)) .

« نه خێر ... هه ندی زانیاری ... قهرزارمه ... شتیکی پیوو تا پیمبلی .

له وانه یه دهرباره ی خوشکه زا که م . » .

((خوشکه زا که ت ؟)) .

« به لی ... کچی که ناوی " ئیستفانی " ه »

((ئیستفانی ؟ ده بی چی دهرباره ی بزانی ؟)) .

« ئه بی بزانی چۆن په یوه ندی پیوه بکه م » . هه رگیز کاترین له باره ی خوشکه زا که یه وه نه دواوو .

پرسیم : ((ئه و زۆر له تۆوه نزیکه ؟)) .

« نه خێر ، به لām گهره کیه ئه وان بدۆزیته وه » .

پرسیم : ((کی بدۆزیته وه ؟)) .

« خوشکه که م ، میرده که ی . ته نها له ریگه ی منه وه ئه توانی ئه مکاره

بکات . من په یوه ندییه کم . ئیدوارد زانیاری هه یه ، باوکی ئیستفانی

..... ژبانه کانی پیشوو یاداشته کانی رۆح

دکتۆره ، ئهو له شوێنێک له (قێرموڵت) کار دهکات . له باشووری قێرموونت . وهختی پێویست بکات ئهم زانیاریهم پێدهگات . دواتر زانیم خوشکه که ی کاترین و میردی ناینده ی که که یان سپاردبوو بۆ (فرزند خواندگی) له وهختانه نهوجه وان بوون و هیشتا نهبووبونه هاوسه ی به کتر . پێکخستنی فرزند خواندگی که که یان له پێگه ی کلێساوه کرابوو . له پاش ئه وه ئیتر هیچ هه وال و زانیاریه کیان نه ده زانی له باره ی که که یانه وه

پیداگرم کرد : ((به لێ ، وهختی زه مه ن گونجاو بێت)) .

« به لێ ئه و کاته ئه و پێم ده لێ . ئه و پێم ده لێ » .

((چی زانیاریه کی تری پێه بۆت ؟)) .

« نازانم ، به لām ئه و شتی زۆری بۆگوتن بۆمن پێه . ئه و شتی

قه رزارمه ... شتی . ناشزانم چیه ، ئه و ته رزارمه « بێده نگ بوو .

پرسیم : ((ماندووی ؟)) .

وه لāmه که ی ئه مه بوو : « ره شمه یه ک ئه بینم . که ل و په لی پێویست

له سه ر دیواری . ره شمه یه ک... به تانیه ئه بینم له ده ره وه ی

ته و په که دابه .

((ئایا عه مباری کشتوکاله ؟)) .

« ئه وان ئه سپیان هه یه ئه سپی زۆر » .

((چیت ئه بیننی ؟)) .

« درهختی گول زه رد ئه بینم ، باوکه می لێه . چاودێری ئه سپه کان

ئه کات » . تێگه شتم له گه ل منالێکدا ده دویم .

((شێوه ی چۆنه ؟)) .

« بالای بهرزە ، قزى خۆلەمیشى يە » .

((خۆت ئەبينى ؟)) .

« كچىكى ... منالم » .

((ئەسپەكان ھى باوكتن يان ھەر چاودىريانە ؟))

« ھەرچاودىريانە . ئىمە لەو نزيكانە ئەژين » .

((ئەسپەكانت خۆش دەوى ؟)) .

« بەلى » .

((ھىچ كام لەوانەت زياتر لە ھەموان خۆش دەوى ؟)) .

« بەلى . ئەسپەكەم ناوى ئەپلە » كەوتە بىرى ئەو قۇناغەى ژيانى

كەناوى " مەندى " بوو . ئەو كاتەى ئەسپەك بەناوى ئەپل دەرکەوتبوو .

مەبەستى بوو قۇناغەى ژيانى كەپشتر باسى كردبوو دووبارە بکاتەو ؟

پەنگە ويستبىتى لەگۆشە نىگا ؛ كى ترەوہ لىي نزيك بىتەوہ .

((ئەپل ... ئەى باوكت ئەپەلى سوارى ئەپل بيت ؟)) .

« نەخىر ، بەلام ئەتوانم ئاليكى پيىدەم . باوكم فەرمانى بەكىشکردن

و ھىنان و بردنى عەرەبانەى ئەربابە ، راکيشانى گاليسکەكەى . ئەو

ئەسپە زۆر گەورەپە . قاچى گەورەپەو ئەگەر ئاگات لەخۆت نەبى چوتە

دەھاوى» .

((كەسى تەرت لەگەلە ؟)) .

((داىكم لەويە . خوشكىكم ئەبينم ... گەورەترە لەمن . ھىچ كەسىتر

نابینم)) .

((ئىستە چى ئەبينى ؟)) .

« ھەر ئەسپەكان » .

((مايهی خوځحالیه بۆت ؟)) .

« بهلّی ، که یغم به بۆنی عه مباره که دی » . ووردی و درشتی ده دوا .

((ههست به بۆنی ئه سپه کان ئه کهیت ؟)) .

« بهلّی » .

((بۆنی کاش ؟)) .

« بهلّی ... دهم و چاوویان زۆر نه رمه . سه گیشی لییه ... رهش ...

سه گی رهش و پشيله ... ئازهلّی زۆری لییی . سه که کان بۆ راوکردن

به کاردین . وهختی بۆ راوی بالنده ده چن سه که کان ده بهن » .

((توشی ههچ کاره ساتیک ئه بیت ؟)) .

« نه خیر » .

((له م کینگه گه وره ده بی ؟)) .

« بهلّی . ئهو پیاوهی چاودیری ، سپه کان ده کات » هه لۆیسته یه کی

کرد . « ئهو به راستی باوکی من نییه ؟ » سه رگه ردان بوو بووم .

((باوکی خۆت نییه ؟)) .

« نازانم ، ئهو ... باوکی راسته قینه م نیه نه خیر . به لّام وهک باوک

وايه بۆم . باوکی دووه ممه . زۆر باشه له گه لم . چاوه کانی سه وزه » .

((له چاوه سه وزه کانی وورد به ره وه بزانه ئه یناسی ؟ له گه لّتا باشه و

خۆشی ده ویی)) .

« باوه گه وره مه ... باوه گه وره م . ئیمه ی زۆر خوځش ده ویست .

هه میشه ئه یبردین بۆ که ران . ئه یبردین بۆ جیگه یه خۆی مه یی

ده خوارده وه و ئیمه ش ساردی . ئهو ئیمه ی خوځنده ویست » پرسیاره که م

بووه هۆی ئه وه ی به توندی راچه نی و له ژيانه ده رچی و بجیته دۆخی

ئاگاييه وه . ئىستا وهكو كاترين و ئو پەيوەندييەى لەگەل باوه گەرەيدا
هەيبوو ئەيروانى .

((ئىستەش ھەر بىرى ئەكەيت ؟)) .

بەنەرمى ووتىه وه : « بەلى » .

((بەلام خۆپىشتريش لەگەلت بووه)) بۆم پوونكرده وه هەولمندا
لەبىتاقەتيەكەى كەم بكەم وه .

« زۆر باش بوو بۆمان و خوشى ئەويستين . لەژيانيدا دەنگى
بەرز نەكردەوه بەسەرماندا . خەرجى دەداينى و بەردەوام لەگەل خۆى
ئەيبردين . مەيلى بەم كارە بوو بەلام مرد » .

((خۆت ئەوه ئەزانى كەدوبارە لەگەلى دەبيت)) .

« بەلى ، پىشتريش ھەر لەگەلئابووم . ئەو وەك باوكم نەبوو ، زۆر
جياوازن لەگەل يەتر » .

((باشە بۆكەسيك ھىندە خوشى دەوييت و باشە لەگەلت و يەككى
دى جياوازه ؟)) .

« لەبەرئەوہيە تىگەشتەوه خویندويەتى و فيريش بووه ، پاشان
قەرزى خوشى داوہتەوه . باوكم ھىشتا ھەر قەرزارەو گەراوہتەوه ...
بەبى ئەوہى تىگاو فير بى . پيوستە ئەم كارە بە ئەنجام بگەيەنى » .

پىداگريم كرد : ((بەلى ئەو دەبى فيرى خوشەويستى بى و چاودىرى
بكات)) .

« بەلى » .

..... ژيانه کانی پېښوو ياداشته کانی رڼج

((نه گهر نه وان نه مه نه زانن و تيته گن ، له بری نه وهی له گهل منالاندا
به سوږو خوږه ويسته وه ه لسوکه وت بکه ن وه کو پټويستيات په فتار
ده کهن)) .

نه ویش پازی بوو : « بهلی » .

((باوه گهره ت نه زانی ...)) .

قسه که می بری : « نه زانم . وه ختی له لاشه داین پټويسته قوناغی زوړ
به رینه سهر ... ههروه کو قوناغه کانی تری کامل بوون . ده بی قوناغی
ساوایی ومالی و بالغی تیپه رینین ... ریگایه کی زوړ دورو دریژ هه به بهر
... بهر له گه شتن به ئامانجمان .

نه وه خته ی له لاشه داین تیپه راندنی ئهم قوناغانه ناسوړیه و دژواره به لام
له پله ی ئاسمانیدا ساناو ساده یه . له وی ههر پښوو نه ده دین و چاوه وړوان
ده بین . به لام نه وکاته ی له لاشه داین کولله مهرگییه » .

((چهنه پله هه یه له رڼخدا ؟)) .

« ههوت پله » .

پرسیم : ((نه و پلانه چین ؟)) خوازیار بووم جگه له و دووباسه ی پېښتر
که له م دانیشته نه دا باسکرا بوو پله کانیتیر به یان بکات .

« تهنه دوو پله یان پی ووتوم ، قوناغی گواسته نه وه و قوناغی
فیږبوون » .

« منیش ناشنای ئهم دووانه م » .

« قوناغه کانی دی پاشتر نه یانزانین » .

وتم : ((ههردوومان له یه ککاتدا فیږ بووین . ئهمو فیږی وانه ی قهرز
بووین ، نه مه زوړ گرنگه)) .

بەشتىۋازىكى نەيتىيانە وتى : « ئەۋەي پىۋىستە لەبىرىم بى ، لەبىرىم دى » .

پرسىم : ((ئەۋەلەنەي تر بەبىردىنى ؟)) .
« نەخىر ، ئەۋەستانە بەلامەۋە گىرنگى نىن . بۆتۆ گىرنگى » پىشتىرىش
ھەرئەمە درابىو بەگۈيما . بۆمىن بىۋىن تايارمەتى بەم ، بەلام زىاتر لەۋ
بۆيىارمەتى خۆم بوۋ لەگەل ئەۋەشدا نەمدەتۋانى پەيىبەرم ئەۋە نامانجە
گەۋرەترە چى بوۋ .

بەردەۋام بوۋم : ((ۋادىارە لەپىشكەۋتنداي ۋەخەرىكى فېرى زۆر شىت
دەبى)) .

جەختى كىردەۋە : « بەلى » .

((بۆخەلەك ھىندە جەزى تۆدەبىن ۋەدېنەلات ؟)) .

« لەبەرئەۋەي دەربازم : بۆۋە لەتەرسى زۆرۋ ئەتۋانم يارمەتۋان بەدەم .
ئەۋان جۆرە كۆشىيىكى رۆحيان ھەيە بۆمىن » .

((تۋاناي ئەمەت ھەيە ؟)) .

« بەلى » . گومان نەبوۋ لەمە . ۋوتىشى : « مىن ناتىرسىم » .

((زۆر باشە ، مىن يارمەتۋىت ئەدەم)) .

ۋەلامى داۋە : « ئەزانم ، تۆمامۇستاي مىنىت » .

* فرزند خوانده دايك وياوكيكة منائىكى تر بەمنائى خۇيان ۋەرگىرن ئەمەش لەنائىنى مەسىھيدا
لەكلىسا نە نجامەدرىت .

به‌شی

سیانزدهم

كاترين دهرباز بوويو له ترس و ناآراميه كاني . نو زياتر له پاده
 ناسايي بوويووه . قوناغه كاني ژياني دووباره ده بوه وه . نه مزاني نزيك
 بويته توه له خالي كوتايي . به لام نو پوژه پايزيوو ده مخه واندو نه مده زاني
 له م دانيشته تا دانيشتني دواتري هينوتيزم كه دوا دانيشتن بوو، پينج
 مانگ مه وداي ده بي.

«حه كاكه كان ده بينم . هه نديك له وانه له نالتون هه لكوتراون . گل
 ده بينم . خه لكانيك نه بينم گوژه دروستده كهن . سورن ... ماده يه كي
 سور به كاردين . بالاخانه يه كي قاوه يي نه بينم ، ئيمه له ويين .»

((له ناو نو بالاخانه داي يان له نزيكانه ي ؟)) .

«له ناويدام . له سهر شتي جوړاو جوړ كارده كم .»

پرسيم : ((كه نيش ده كه يت نه تواني خوټ ببيني ؟ نه تواني باسي
 خوټ بكه يت ؟ چيت له بهر كړدوه ؟ شيوت چونه ؟)) .

«چه شنه ... پارچه يه كي سورم له بهره . پيلاوه كانم گالته چارپن وهك
 كورسي . قزم قاوه ييه . خه ريكم چه شني په يكه دروستده كم . په يكه ري
 پياويكه ... پياو . گوچانيكي پييه ... خه لكی تر خه ريكي دروستكردني
 شته كانن ... له كانزا دروستيده كهن .»

((نه م كار له كارخانه دا نه نجام دهرې ؟)) .

«نه م هه بالاخانه يه كه . بالاخانه يه له بهر دروستكراوه .»

..... ژبانه‌کانی پېښوو یاداشته‌کانی رڼ

((ټو په‌یکه‌ری کاری له‌سهرده‌کیت ، پیاوړی که‌دارده‌ستی پییه ،
ده‌زانی کییه ؟)) .

«نه‌خیر ، پیاوړیکه‌و بهس . ژماره‌یه‌کی زور له‌و په‌یکه‌رانه له‌ملاولادان .
به‌لام ده‌زانی شپوه‌یان چونه . مادده‌یه‌کی زور سه‌یره ، ئیشکردن
له‌سهری زور دژواره . قه‌له‌مه کانزاکان ده‌شکینئ .»

((ناوی ټو ماده‌یه ټزانی ؟)) .

« نازانم . به‌لام سوره ، شتیکی سور .»

((پاش ټو هی په‌یکه‌ره‌کیت دروسکرد ، چیلینه‌که‌ن ؟)) .

« ده‌فروشرین . هندیکیان له‌بازاردا ده‌فروشن . هندیکی‌شیان
ده‌درین به‌مالی ټه‌شراف و نه‌جیه‌کان . ټه‌وانی تریان ده‌فروشن .»
((قه‌ت له‌گل ټو ټه‌شرافانه‌دا کرپن و فروشتنت کړیوه ؟)) .

« نه‌خیر .»

((ټه‌مه کاری تویه)) .

« به‌لی .»

((چه‌زت لییه ؟)) .

« به‌لی .»

((ماوه‌یه‌کی زوره خه‌ریکی ټه‌م کاره‌یت ؟)) .

« نه‌خیر .»

((له‌م کاره‌دا لیته‌اتوویت ؟)) .

« زوریش نا .»

((پتویست به‌ټه‌زمونۍ زیاتره ؟)) .

« به‌لی ، من خه‌ریکم فی‌رده‌بم .»

((هیشتا له گه‌ل ماله وه تاندا ده ژیت ؟)) .

« نازام ، به‌لام هه‌ندی سنوقی قاوه‌یی ئه‌بینم » .

((سنوقی قاوه‌یی ؟)) .

« کونی بچوکیان تێدایه . ناوه‌وه‌یان بۆشه . هه‌ندی له‌په‌یکه‌ره‌کان له‌و

بۆشاییانه‌دا داده‌نی . له‌ته‌خته دروستکراون . ئیمه‌ ده‌بی په‌یکه‌ره‌کان

بۆئه‌وان دروستکه‌ین » .

((نیشی په‌یکه‌ره‌کان چیه ؟)) .

« مه‌زه‌بین » .

((چ مه‌زه‌بی هه‌یه ، مه‌زه‌بی په‌یکه‌ره‌کان ؟)) .

« خواوه‌ندی زۆر هه‌نه ، پارێزهرانی زۆر ... خواوه‌ندی زۆر . خه‌لک

زۆر ترساون . شتی زۆر لێره دروستده‌کری . که‌ل و په‌لی یاریکردنیش

دروستده‌که‌ین ... ته‌ته‌ی یاری کوندار . سه‌ری ئاژه‌له‌کان ده‌چێته ناو

کونه‌کانه‌وه » .

((هه‌یجێر ئه‌بینی ؟)) .

« زۆر گهرمه . زۆر گهرم و پرله‌گه‌ردو خۆل و ... لمه » .

((له‌لاتاندا ئاونه‌یه ؟)) .

« با ، له‌چیاگانه‌وه دینه‌ خوار » ئه‌و قوناغه‌ی ژیاویشی نامۆنه‌بوو له‌لام .

((وت خه‌لکی ترساون ، خورافیاتین ؟)) .

« به‌لی ، ترس زۆره . گشت خه‌لکی ترساون . منیش ده‌ترسم .

پێویسته له‌سه‌رمان خۆمان پیاڕیزین . په‌تاو نه‌خۆشی بۆوه‌ته‌وه . ئه‌بی

خۆمان پیاڕیزین » .

((چ نه‌خۆشیه‌که ؟)) .

..... ژبانه کانی پېشوو ياداشته کانی رُوح

« به لایه که وهخته هه مووان ده کوژی . خه لکی زور له گیانه لادان » .

((له ناوه وهیه ؟)) .

« بهلی ، ههوا زور ووشکه ... زور گهرمه ، چونکه خواکان تورپن و

ته یانه وی ته میمان بکهن » مه زه بی ترسم ناسیه وه ، مه زه بی (سیریس

وهاتور) .

وه لاهه که شم ده زانی به لام پرسیم : ((بچی خودا کان تورپن ؟)) .

« چونکه په پیره ویمان له یاسا کان نه کردووه ، ئه وان تورپن » .

((په پیره وی چ یاسایه کتان نه کردووه ؟)) .

« ئه و یاسایانه ی که ئه شرافه کان و نه جیبه کان دایان ناوه » .

((چون ئه توان خودا کان نارام بکه نه وه ؟)) .

« ئه بی کو مەلی شتی تایبه تی بکهین . هه ندی له خه لکی شتی جوړاو

جوړ ده که نه ملیان . ئه و شته نه یارمه تی خراپه کاری دده من » .

((ئایا خودایه کی تایبه ت هیه خه لک زیاتر له و بترسن ؟)) .

« خه لک له گشتیان ده ترسن » .

((ناوی هیچ کام له خواوهنده کان نه زانی ؟)) .

« ناویان نابینم ، ههر خو یان ئه بینم . یه کیکیان لاشه ی مروقه و سه ری

ئاژه له . یه کیکیترین وه کو خوړو دانه یه کی تر وهک بالداریکی رهش .

کورسی ده ئالینن له ملیان » .

((تا کوتایي ئه م کاره ساته ئه ژیت ؟)) .

« بهلی » .

بیرمه که وته : ((به لام نه دمانی خیزانه که ت ده من)) .

« باو کم ئا ... ته ندروستی دایکم باشه » .

((نهی براكهت ؟)) .

بیریکه وتوه : « براكهم ... نهو مردووه » .

((توبؤ نه مینى ؟ كه سىكى تاييه تى ؟ كاریكى تاييه تت نه نجامداوه ؟)) .

« نهخیر » پاشان باسه كه ی گۆپی . « شتىْ نه بینم روْنى قیادایه » .

((چى نه بینى ؟)) .

« شتىكى سپیه ، له مهرمهر ده چىْ . خویه تى ... مهرمهرى سپیه ...

ته شتىكه ... به كارى دینن بؤ روْن مألین ... » .

((... بؤ مه زه بیه كان ؟)) .

« بهلىْ » .

((نئسته كارى تۆچیه ؟ یارمه تیان نه دهیت له ئاماده كردنى نهو

پۆنه دا ؟)) .

« نه ئیئر ، په بکهر دروستده كه م » .

((مهر لهو بالاخانه قاوه بیه دا ؟)) .

« نهخیر ... له بالاخانه یه كى تره ... له په رستگایه ك » به هوى

شتىكه وه ناره حهت دیار بوو .

((گرفتت بؤ دروستبووه ؟)) .

« كه سىْ له په رستگادا كاریكى كردووه خوداكان تورهبوون .

نازانم ... » .

((خۆتۆ ئه م كارهت نه كردووه ؟)) .

« نهخیر ... من ته نها مه زه بیه كان نه بینم . قوربانى ده كه ن .

ئاژه ئیك ... به رانیك . سه ریان بىْ مووه و كه چه لن . موو به سه رو

ده موو چاوشیانه وه نییه ... » بیده نگ بوو ، چه ند خوله كى تیپه رى و

..... ژبانه کانی پېشوو ياداشته کانی رۆح

کتوپر گورج بو هه . دياربوو گوښی له شتێ ده گرت . كه هاته گۆ دهنگی نزم بوو . پوڅيكي مه زنی ليڤوو .

« له م پله دايه هه ندي له رۆحه كان ئه توانن و مو له تيان پيدراوه خويان به كه سانی كه هيشتا له لاشه دان پيشان بدن . ئه وان مو له تي كه رانه وه يان ههيه ... به مهر جي كاريكي به ناته واوی جي هيشتي . له م پله دا دروسكردي په يوه ندي دوولايه نه مو له ت پيدراوه . ههر لي ره وهيه كه ده تواني به سود وهر گرتن له هيزه کانی رۆحي خوت له گه ل ئه و كه سانه ي هيشتا له لاشه دان په يوه ندي دروسكه يت . بو ئه نجامدانی ئه م كارم ش رېگه ي زور ههيه . به هه نديكيان هيزيك ده دري كه شايانی رو ئيه ت بي و ئه تواني خوي به كه سانی جيهانی مادده نيشان بدات . به كو مه ليكي تريان هيزي بزواندن ده دري و ده توانن خه لكانيك له رېگه ي په يوه ندي رۆحي و معنه وهيه بجو ئين . ته نا وه ختي دي ته ئه م پله ي وه كه ئه م كاره سودمه ندي بي بان . گه ر كاره كانت ته واو كردي و ئه وي ت وه لانا بي ئه و كات رېگه پيدراوی بگه رينه وهو په يوه ندي كه دروسكه يت . به لām ههر ئه وه ندهو به س ... بو ئه م رېگه يه پيوسته په يمان به سترى . كو تاي هاتنی كتوپري ژيان هو كاريكه بو چوون بو ئه م پله يه . زور به ي رۆحه كان رو شتن بو ئه م پله هه لده بژين ، چونكه مو له تيان دراوه به بينيني خزمان و نزيكه كانيان كه هيشتا له لاشه دان . به لām په يوه ندي به هه موو خه لكيه وه ناكه ن . ره نگه ئه م كاره بو هه نديك كه س زور زور سامناكو مه ترسي دار بيت » كاترين بي ده نگ بوو . وادياريبوو پشووبات . زور به هيمنی هاته وه گۆ .

« هيشتا هه رده بينم » .

پرسم : ((ئه و روناكيه هيزت ده داتي ؟)) .

« وهك سهره تايه كي نوڤيه ... له دا يکونه وه به كي تره » .

((نه وانه ی له لاشه دان چۆن ده توانن ههست به م پوناکیه بکه ن ؟ چۆن نه توانن له گه ل دروسبونی ئه و په یوه ندییه دا دووباره هیز بیته وه گیانیان ؟)) .

« له رڼگه ی زه بنیا نه وه » .

((ناخر چۆن نه توانی بگه یته ئه م درخه ؟)) .

« ئه بی له ئارامیه کی قولدا بیت . نه توانی به هۆی ئه و پوناکیه وه هیزه کانت نوڤیکه یته وه ... له رڼی پوناکیه وه . پښوسته زۆر ئارام و ئاسوده بیت به چه شنی هچ جوړه هیزیک به کار نه هیئی ، به لکو نوڤی بکه یته وه . کاتی نوستن هیز نوڤ ده که یته وه » .

((چه ندجار له دا یك بویت ؟ هه موویان هه رله م ده ورپه ره دا بووه ؟ له سه ر زه وی یان له شوینی تریش بووه ؟)) .

وه لامی داوه : « نه خیر ، هه موویان لیږه نه بوون » .

((ده چیه چ پله و شوینی کیتر ؟)) .

« کاری که ئه بوو لیږه نه انجامم بایه ته وایم نه کردووه . ناتوانم پښکه وم ، هه تا هه موو ئه و ژيانانه ی بریاری له سه ر دراوه بۆم ئه زموونیان نه که م ، وه ژيانی زۆر تریشم ماوه ... هه تا گشت کاره کانم ته وایم بکه م و گشت قه رزه کان بدریته وه » .

((به لام تو خه ریکه پښده که ویت)) .

« ئیمه به رده وایم پښده که وین » .

((چه ند قوناغی ژيانت له سه ر زه وی به سه ر بردووه ؟)) .

« هه شتاو شهش » .

((هشتاو شەش ؟)) .

« بەلێ » .

((هەموویان لە یاده ؟)) .

« بەلێ ، بەلام هەم کاتی وەبیر هێنانەووەیان بەلامهوه گرنگ بێ » ئێمە چەند بەشیکمان لە دە یان دووانزە قوناغ لە ژێانەکانیمان بەسەر کردبوو و دە وادجار ئەم قوناغانە دووبارە دەبوونەو . وادیاربوو پێویستی بەبیر هێنانەوێ حەفتاو پێنج قوناغێتر لە ژێانەکانی نەبوو . دووبارە دەستیپێکردووە .

« هەندیک لەخەلک بەبەکار هێنانی مادەیی بێهۆشکەر دەگەنە پلەیی ئاسمانی ، بەلام ئەووی ئەزمونی ئەکەن تێی ناگەن . وەمۆلەتی تێپەرینیان دەدەن » من پرسیارم لێ ئەکردبوو دەربارەیی مادەیی بێهۆشکەر . ئەو لێ یکردنماندا بوو وەهەرچۆن بێ ئێمەیی بەشدار دەکرد لە زانستی خۆی .

« ئەتوانی بۆپیشکەوتنت لێرە سوود لەهێزەکانی پزۆخی خۆت وەرگر ؟ وادیارە پۆژ بە پۆژ هێزەکانت پتر دەبن » .

« بەهێ ، گرنگە بەلام گرنگیان لەپلەییەکیتردا زۆر زیاترە . ئەمە بەشیکە لە پلەبوون و گەشەسەندن ؟ » .

((گرنگ / من و تو ؟)) .

((گرنگ / بۆ / موومان)) .

((چۆن ئەوانێک / ەرە بەم توانایانە بەین ؟)) .

« لەگەڵ دروستکردن . پەيوەندیدا پەرە دەدەسەنی . کەسانیک هەن هێزیان زۆرترە چونکە بە زانستیکێ زۆرترەووە گەراونەتەووە . ئەمانە ئەوانەن کەوختە پێویستیبار . هەگەشەو یارمەتی دەدۆزنەووە . » چرۆه

بیدەنگیەکی دوورو درێژەو . لەویارە دەرجووبوو چووبوو ژیانئیکی ترەو .

« ئۆقیانوسی ئەبینم . خانویە لەنزیک ئۆقیانوسە کەدایە سپیە ، کەشتیەکان زۆر بەکەمی هاتووچۆ دەکەن . ئەتوانم هەست بەبۆنی دەریا بکەم » .

((تۆلەویی ؟)) .

« بەلێ » .

((ئەو خانووە چۆن چۆنییە ؟)) .

« بچوکه ، بورجی لەسەر ویه‌ویه‌تی ... پەنجەرە یەکیشت کەلییەو ئەتوانی لە دەریا بپروانی . تەلەسکۆپیکی هەیه ، تەختەیه » .

((تۆ ئەو تەلەسکۆبە بەکار دینی ؟)) .

« بەلێ و مەختی بەدووای کەشتیەکان دا دەگەریم » .

((نیشەت چییە ؟)) .

« وەختی کەشتیە بازرگانێەکان دینە بەندەر گوزارشتیان بۆدەکەین » . بیرم کەوتەو ئەو لەژیانئیکە تریدا ئەم کارە ی کردبوو ، ئەوکاتە ی ناوی (کرسەتین) بوو . کەشتیەوانێک بوو لەجەنگێکی دەریاییدا بریندار بوو بوو .

پرسیم : ((کەشتیەوانی ؟)) چاوەپوانی بەلێ بوو .

((ئەتوانی بزانی چیت لەبەر کردووە ؟)) .

« بەلێ ، فالینە یەکی سپی و پانتۆلی کورت و قاوێی و پیلای

ئەلقەدار ... من دواتر لەم ژیانەمدا دەبمە مەلەوان بەلام ئیستەنیم » .

نه‌یتوانی سه‌یری ناینده‌ی بکات و هر نه‌مه‌ش وایکرد نه‌و زه‌مه‌نه
تېپه‌ړنۍ.

« من بریندار بووم » دم و چاوی دابه‌یه‌کاو له‌تاو دهر دو نازار
کینکلی دده . « دمستم زیانی پېگه‌یشتووه » به‌راستی کریستین بوو
دوباره نه‌و جه‌نگه‌ دهریاییه‌ی به‌سه‌رکرده‌وه .

((ته‌قینه‌وه بوو ؟)) .

« به‌لۍ ... بوونی بارووت دی » .

کۆتاییه‌که‌یم ده‌زانی و دلنیا‌مکرد : « ته‌ندروسیتیت باش ده‌یټ » .
نه‌و میشتا په‌شو‌کابوو : « خه‌لک‌یک‌ی زور له‌سه‌ره‌مه‌رگدان . چارو‌که‌کان
له‌ت له‌ت بوون ... به‌شیک له‌لای چه‌پی که‌شتیه‌که ته‌قیوه‌ته‌وه » زیانه
به‌رکه‌وتوه‌کانی که‌شتیه‌که‌ی تاوتوټ ده‌کرد . « پېویسته چارو‌که‌کان
بگورین » .

پرسیم : ((ته‌ندروسیتیت باشته‌ده‌بی ؟)) .

« به‌لۍ . دروینی پارچه‌یه به‌سه‌ر چارو‌که‌کانه‌وه زور دژواره » .

((نه‌توانی نیش به‌ده‌ستت بکه‌یت ؟)) .

« نه‌خیر ، به‌لام ته‌ماشای نه‌وان ده‌که‌م ... چارو‌که‌کان له‌پارچه‌ی
خیمه‌ دروسکراون . سوژن لی‌دانی زور دژواره ... خه‌لک‌یک‌ی زور مردوون .
نه‌وان نازاری زوریان هه‌یه » کاترین دم و چاوی دابه‌یه‌کا .
((چی بووه ؟)) .

« نه‌م نازاره ... له‌ده‌ستمایه » .

((ده‌ستت چاک ده‌بی . بچوره پیش له‌زه‌مه‌ن . نایا دوباره
که‌شتیوانی ده‌که‌ی ؟)) .

« بهلی » هه لۆیسته ی کرد . « ئیمه له "ویلز" ی باشورین . پیویسته بهرگری له هیلمی که نار ئاو بکهین ؟ » .
((کێ هیرشتان بۆ دهکات ؟)) .
((لام وابی ئیسپانیه کائن ... نهوان کهشتی جهنگی زۆر گه وره یان پییه)) .

((دواتر چی پروده دات ؟)) .
« ههر کهشتی ئه بینم ، به ندمر ئه بینم ، هه ندی دوکان هه نه . له هه ندی له دوکانه کاندای شه مع دروسده کهن . کۆمه لی دووکانیش هه ن خه لک کتیی لی ده کړن » .
((قه ت چوینه ته لای کتیب فروشه کان ؟)) .

« بهلی من نهوانم زۆر خوش دهوی ، کتیب شتیکی باشه ... کتیی زۆر ئه بینم . ئه و کتیه سه به میژویه . دهرباره ی شاره کان ... ولاته کان ده نوسن . نه خشه کانیش هه نه . من خولیا ی ئه م کتیه م ... دوکانی ههیه چه تر داره » .

بیری کریستین و ئاوجۆی تال که وتم : ((شوینی ههیه بۆ خواردنه وه ؟))
« بهلی ، شوین زۆره ، ئاوجۆ ده خۆنه وه ئاوجۆی رهش ... به گوشته وه ... گوشتی مه له گه ل نان ... نانی زۆر گه وره . ئاوجۆ زۆر تاله زۆر تال ... هه ست به تامه که ی ئه که م . شه را بیشیان ههیه له گه ل میزی ته خته و درێژ ... » .

بریارمدا به و ناوه وه بانگی بکه م و کاردانه وه ی بیبیم . بانگم کرد :
((کریستین !))

گورج وه لامیداهه : « بهلی ! چیت ئه و ی ؟ » .

((کريستين! ماله و تان له کوين ؟)) .

« له شاري ا همجوار ا . ئيمه له ريگه ي دمر ياووه يو نه وشاره نه چين .»

((کي له خيزانه که تاندا هه يه ؟)) .

« خوشکيکم هه يه ... ماري .»

((هاري کچه له کوينه ؟)) .

« نيمه ، نه نه ا نافر ه تاني ناوشار .»

((هيچ که سي به تايه تيش ؟)) .

« نه خير ، نه نه ا نافر ه تان ... گه ر امه ووه يو دمر يا . له زور چه نگدا

به شداري نه که م به لام له ناماندام .»

((پير نه بيت ...)) . « به لي .»

((زن نه هيني ؟))

« پيموايي نا . مستيله يه نه بينم .» ((منالت هه يه ؟)) .

« به لي ، کور ه که شم دمر ياواني نه کات . مستيله يه هه يه ، مستيله و

دهستي . دهستي که شتي کي گرتووه . ناتوانم بزانم چيه . مستيله يه

به شيوه ي دهست ده بينم ، دهستي که شتي کي توند گرتووه .» کاترين

هيلنجي هات . ((چي بووه ؟)) .

« دانيشتواني که شتيه که نه خوشن ... به هو ي خورا که ووه يه ،

خواردني کمان خواردووه خراب بووه ، گوشتي بهرازو سويز» دل تي که لدان و

هيلنجداني به رده وام بوو . له زه من بر دمه پيش و نه و باره ي نه ما . بريارم دا

دوباره سه کته ي دل که ي کريستين نه بيني . ماندوبوو له بهر نه ووه بيدارم

کرده ووه له هيپنو تيزم .

به‌شی

چهارم

له دواى سى ههفته ، دووباره يه كترمان بينيه وه . نه خوڅى و په تا
 كاتيه كانم و ميره خه سى نه و بويووه هوى نه م دوا كه وتنه . له م ماوه دا
 كاترين شادو و خوشحالبوو ، به لام هه رنه وه ندهى كارمان ده ستيپي كړد گوج
 شله ژا . وتى هينده باش بووه كه پتي وانيه هيپنوتيزم زياتر له مه يارمه تى
 بدات . راستيشى ده كړد . له دوڅيكى ناسايدا بوو ، پنده چوو له ههفته كانى
 دواتردا په وحشى دهرمانمان راگرتايه . به لام به هوى دوو هوكاره وه به رده وام
 برين ، يه كه ميان من هوگري په يامى پوچه مه زنه كان بور ، و، دووهم هيشتا
 چهند مه سه له يه كى زورلاو كى له ژياندا مابوون . تا راده يه كاترين تيمارى
 دهردى كرابوو قوناغه كانى ژيانى دووباره ده بوونه وه . به لام نه كا پوچه
 مه زنه كان په يامى تريان بو من هه بوايه نه وسا به بى كاترين چوون ده متوانى
 په يوه نديان پتوه بكم ؟ نه مزانى نه گه ر پيداگريم كردايه له سه رى به رده وام
 ده بوو به لام هه ستمكرد پيداگري كاريكى باش نيبه . هه رچند پتي بيتاقت
 بووم به لام رازى بووم . باسمان له يووداوه كانى سى ههفته ي رابردو كړد به لام
 من دلّم له جنييه كى تربوو .

پينچ مانگ تپه پرى . تهن دوستى كاترين هه روا باش بوو . ترس و دلّه
 خوړپتيكانى به ته واوى كه م بوو بوون . ژيان و په يوه نديه كانى باش بوون .
 هيشتا په يوه ندى له گه ل نيشتوارت پاراستبوو . هه رچنده له گه ل خه لكى

..... ژبانه کانی پېښوو یاداشته کانی رڼ

تریشدا دیداریان هه بوو . بویه که م جار له منالیه وه ههستی به شادی و خوشی راسته قینه ده کرد . هه رکات ناکاتی یه کترمان له سالون یان له کافتريا ده دی . به لām په یوه نډیه کی په سمی نه خوش و پزیشکمان نه بوو .

زستان تپه پیکردو جینگای خویدا به بهار . کاترین واده ی دیداریکی له عیاده که م دانا . چند جارێک خوی دهریاره ی قوربانیه کی مه زه بی دیوو . له خه وه که یدا هه نډیک مار له ناو چالیکدا دابوون و خه لک نه میشیان توپ ده دایه ناو نهو چاله وه . نهو له ناو چاله کابوو ، هه ولی نه دا به ده سکردن به ناو دیواره به رده لانه که دا بیته سر . ماره کانیش له ژیر پتیدابوون و له م کاته دا توشی هه راس و دلّه خورپه ده بی و له خه و پاده په پړ .

له گه ل نه وه ی ماوه یه کی زور مه ودا ی دانیشتنی هیپنوتیزمان هه بوو ، به زووی چوو خه واندنه وه . سهیر نه بوو به لām وه که خیرا گه پابوه وه بۆ یه کیك ژبانه کزنه کانی .

«اله شوپنیکم زور گهرمه . دوو پیاوی رهش نه بینم له نزیك دیواره ساردو شیداره به ردینه کان وه ستاون . شتی به سهر سه ریانه وه یه . خه ریکی دروستکردنی عه مباره کانن له بهردو گل و جوړی گهنمی خراپووی تیا داده نین . شته کان له نه سپ و عه ره بانه یه کی تایه ئاسن ده هین . هه سیره کانیش به سهر عه ره بانه کانه وه یه . ئاو نه بینم ، زور شینه . نهو که سه ی بهر پرسه فه رمان به وانیتر ده دات . شوپنیکه دانه ویله داده که ن، سی پلکانه به ره و خواروی هه یه . په یکه ری خواوه نډی له دهر وه یه . سه ری بالدارو لاشه ی مروقه . نهو مهش خواوه نډی وهرزه کانه .»

«دیواره کان به قیر سواق ده دن تا که له بهری هه و ابگر و دانه ویله که به تازه یی و پوختی بمینینه وه . ده موچاوم ده خوړی ... رسته ی رهنگ شین

لهموه كانما ئه بېنم . مېش و مه گه زه كان ده بڼه هوۍ ئالوۍ ده ست و دم و چاوم . شتيكي لكاو دهنيم به دهموو چاوما تا له خوۍميان دروخه مه وه ... بوۍ زور ناخوشه ، شيري جوړه دره ختيكه .

«اقره كانم پهلكن و رهشن . من له ئه نداماني خيزانيكي به ده سه لاتم . به هوۍ ميواني و ده عوت و بوۍ نه يه كه وه له ويم . هاتووم تا رپو ره سمى اتدهين»* ي مه زه بيه كان بېنم . جه نۍ بو خودايان به بوۍ نه ي هاتنى وهرزى به رو بووم . به ته نها ئاژه لان ده كرينه قوربانى نه ك مروۍ كه كان . خوۍنى قوربان يه كان له سه كوۍ وه ده چي ته جوگه يه ك و دهر ژي ته ناو ستوني كه وه . پياوان كلاوى بچوك و ئالتونيان له سه ردايه . گشتيان پيستان تاره . ئيمه هه ندى خه لكمان له وولاتانى تر هه يه له وپه رى دهر يا...» نو بيده نگ بو منيش چاوه رپوان بووم . هه ستمه كرد يه كم دانيشتنى دهرمانه . واده رده كه وت گوى له شته ده گرى .

«شته كان خيراو ئالوزن ... نه وه ي ئه وان پيمان ده لين ... دهر باره ي كوران و كه شه و پله ي جياوه زه . يه ك پله ي ئاگايى و پله يه كى گواسته وه هه يه . ئيمه له قوناغيكي ژيان وه ديڼ ، نه گهر وانه كانمان ته واو بووڼ ده چينه ره هه نديكي ترو ژيان يكي تره وه . پيوسته له سه رمان ته واو ليان تيښگه ين . گهر تيښه گه ين ، موۍ ته ي تيښه رينمان نيه ... له به رته وه ي فيرنابڼ پيوسته دوو باره ي كه بڼه وه . پيوسته هه موو بواره كانمان نه زمون كړدى . ئه بى بزانيڼ كه نه گهر خواستن هه يه نه وا به خشينيښ هه يه ... شتى زور بو فير بوون هه يه ، روۍ خى زور دهر گيرن . به هوۍ نه مه وه يه ئيمه ليږه ين . روۍ مه زنه كان ... ته نها گروپى له روۍ كه كان له م پله دان .

..... ژيانه کانی پېشوو ياداشته کانی رڼ

کاترين بېدهنگ بوو ، پاشان به ده ننگی پوچه شاعيره که هاته دوان .
«تهووی پتی ده لښ له پېناو چوښه تېبه . ئېسته ئېتر پېوېسته له سهرت
له رېگه ی دهر خستنی به لکه کانه وه فیر بېت » .

پاش چەند خوله کی وتی : «مهاجره یه کی رهش ده بینم ... له وناوهدا
گوړی زوړی لښه . گوړی توش له وښه»
سه رسام بووم و پرسیم : ((گوړی من ؟))
«به لښ » .

((ده توانی نویسه که ی بخوښته وه ؟)) .
«اناوی انوبل»ه : ۱۶۶۸-۱۷۲۴ . گولیکي له سهره ... له فهره نسا یان
روسیا به . قاتیکي سوورت له بهر کردبوو ... له سهر ئه سب که وتوېته خوار
ی ... باز نه یه کی ئالتون هه یه ... له گهل سهری شیریکدا ... وه کو
ناوېشان به کار دی » . ئېتر شتی نه بوو . «گوتی پوچه مه زنه
شاعيره که وه تیگه شتم که چیدی شتیکی ئه وتو له رېگه ی هېنو تیزم ،
کاترینه وه ده ست نادات . راستیه که ی هه رواش بوو . ئېتر بریار نه بوو
دیدارمان هې . دهرمانکردنی ته وواو بوو وه ئه وه ی که پېوېست بوو
له رېگه ی که پانه وه بۆ رابردو ده کان فیری بم ، فیر بوو بووم . تهووی مابوو
له ناینده دا ، نه بوو له رېگه ی دهر خستن و به لکه وه فیری بووما یه .

* تدهین مه راسیمیک بووه مه زه بیه کان نه نجامیان داوه وه که چه ورکردن و مه رهم
کردنی لاشه ی مردووه کان و شتی تریش .

به‌شی

پانزدهم

دوومانگ پاش دووا دیدارمان ، کاترین ته له فوټی کردو واده یه کی دیداری دانا . وتی که دده یه وی شتی کی زځر سه رنج پاکښم پېښلی .

وه ختی پټی نایه ناو عیاده که مه وه سه رسام بووم له کاترینی که شادی و خه نده به لیوه کانیه وه له ناخی ده روونیه وه نمایان بوو . بیرم له و کاترینه ی رابردو و کرده وه که له ماوه یه کی که مدا چه نده گورابوو .

کاترین چووبوو بڼ دیداری (ثایریس سالتزم) که نه سستیره ناسی به ناوبانگ و پسپوپی خویندنه وه ی ژيانه کانی پېشوو بوو . من که میک سه رسام بووم ، به لام ده رکم به گومان و نیازم به پشت راستکردنه وه . نه وه ی کاترین نه زموونی کردبوو هه بوو . خه محال بووم له وه ی که دلنیا بوو له سه رنه نجامی کاره که .

کاترین ده رباره ی ثایریس هه ندی شتی له هاوړیکه یه وه بیستبوو ، ئیتر به بی نه وه ی ده رباره ی نه مه ی له عیاده که مدا پوویداوو بدوی ، ته له فوټی بڼ کردبوو واده ی دیداری داناوو .

ثایریس به ته نها به رواړو شوین و کاتی له دایک بونی لیپرسیبوو . ئیتر وتبووی که له گه ل نه م زانیاریه سه ره تاییا نه دا جهریخی نجومی ده خولقتی و له گه ل ئیلهاماتی خویدا ده توانی جوزئیا ته کانی ژيانه کانی پېشوی کاترین ده ربخات .

نهمه يه که مين نه زموونی کاترين بوو له گهل وه ها که سيکدا . نه يده زانی ده بی چاوه پوانی چی بکات . به لام پاشان تیگه یشت که نایریس زږده ی نهو شتانه ی که له ژیر هیپنوتیزما ده رکه وتوون نیعتباری پیده دات .

نایریس له گهل قسه کردن و یاداشت کردن له سه ر خسته یه کی نجومی که له ویا دروستی کرد بوو، ورده ورده خوی بردبووه باریکی گورپاوه وه . پاش چنه خوله کی له چونه ناو نه م دڅخه وه ده سستی بردبوو بڅرگه روی و وتبوی که کاترين له یه کیک له ژبانه کانی پابردویدا به هوی برینی گه رویه وه کوژراوه . نه مه جگه له مه ی که برینی گه روی له جه نگیکدا پوویداوه و نایریس ده یتوانی کلپه و ویرانی له دیتها تی له سه ده کانی پابردودا ببینی . وه گوتهوشی نه م کاته هاوکات بووه له گهل نه وه دا که کاترين پیاوړکی گنج بووه .

دواتر که نایریس کات . بنی به ناو نیشانی پیاوړکی گنج له جل و به رگی هیزی ده ریایدا ناساندبوو چاوه کانی دره وشاوبونه وه . کتوپر نایریس ده سستی چه پی گرتووه وه سستی به نازاریکی توند کردوه و گوتهوشی که شتیکی تیژ چووه به ده ستیاو جیگای برینیکی نه برپاوه ی تیا دروست کردوه . پاشان جه نگی ده ریای گه وره هه بووه و ناوچه که یان دوور له که نار ناوی به ریتانیا بووه و دواتریش که وتبووه باسکردنی ژبانی ده ریوانی .

نایریس چنه به شی له قوناغه کانی ژبانی کاترینی باسکردبوو . ژبانیکي کورت له پاریس که تیايدا کاترين کوړنکی هه ژار بوو جوانه مهرگ بوو بوو . له زه مه نیکی ترده نافرده تیکی سور پیستی نه مریکایی له که نار ناوی پوژناوای فلوریدا بووه ، له م قوناغه یدا پزیشکینکی محلی بووه وه به پیخواوسی هاتو وچوی کردوه . نه و پیستی تیره و چاوی ته لیسمای بوون و حاله تی

نۆر پۆحانی هه‌بووه‌و مه‌ره‌م و ده‌رمانی گیایی دروست کردوه‌و دواتریش
حه‌زی له‌گه‌وه‌ریکی به‌نگینی شینی جوان بووه .

کاترین له‌قوناغیکی تری ژیا‌نیا ئافره‌تیکی داوین پیسی خه‌لکی ئیسپانیا
بووه . یه‌که‌م وشه‌ی ناوی به (ل) ده‌ست پێده‌کات و له‌گه‌ل پیاویکی
گه‌وره‌تردا ژیاوه .

له‌ژیا‌نیکه‌دا کچی نامه‌شروعی پیاویکی ده‌وله‌مەند بووه . گووتبوی
نۆر جوان و په‌نجه‌ شمشالی بووه‌و هه‌ر به‌ منالی دراوه‌ به‌شوو . کاترین
ئاژه‌لو به‌تایبه‌ت نه‌سپی خوش ویستوه‌و باش بووه‌ له‌گه‌ل‌یاندا له‌چاو
مرو‌فه‌کانی‌تردا .

له‌ ژیا‌نیکي تری کورتدا پیاویکی مه‌راکیشی بووه‌و به‌نه‌خوشییه‌ک
له‌گه‌نجیدا مردوه . ماوه‌یه‌کیش له‌کاری جادو‌و‌گه‌ریدا بووه .

له‌ژیا‌نیکي قه‌دیمیدا خه‌لکی میسر بووه‌و کاری نه‌سپه‌رده‌کردنی
رت‌په‌سمی مه‌زه‌بی ئه‌و کلتوره‌ بووه .

هه‌روه‌ها چه‌ندین ژیا‌نی له‌ ئی‌تالیا‌و له‌ فه‌ره‌نسا بووه . له‌یه‌کێک له‌وانه‌دا
له (فلۆرانس) ژیاوه‌و ده‌ستی له‌کاره مه‌زه‌بیه‌کاندا هه‌بووه‌و، پاشان
چوه‌ته سویدو ئافره‌ت بووه‌و دوو کو‌پی هه‌بووه . خولیا‌ی ئالتوون و
گه‌وه‌ر بووه‌و خاچیکی ئالتوونی هه‌بووه . له‌ فه‌ره‌نسا‌شدا له‌جیه‌کی
ساردو شیدا‌ردا زیندانی بووه .

له‌ژیا‌نیکي تردا ، کاترین پیاویکی یابانی بووه‌و له‌کاری پۆشن‌بیری و
کنتی‌یدا بووه‌و نۆر زانا بووه .

وه‌دوا‌جار له‌قوناغیکی نو‌یتر له‌ژیا‌ندا ، سه‌ربازی ئه‌لمانی بووه‌و له‌جه‌نگا
کو‌ژراوه . من‌جه‌زی پاستی جو‌زئی‌اته‌کانی ئه‌م ژیا‌نانه‌و به‌و چه‌شنه‌ی

..... ژيانه کانی پېښوو ياداشته کانی پوځ

ټايريس باسيکردبوو بوو بووم . چوونيه ک بونيان له گه ل ياده وهری له گه ل
خودی کاترين له کاتی هيپنوتيزما دل ته زين بوو . برينداربوونی دهستی
کاترين له جهنگی دهرياييداو

هه ندي خالی ليکچوو هه بوون له نيوان ژيانه کانی رابردوو ئیستای
کاتريندا.

بو نمونه کاترين شهيدای به ردی قه ديم و شين بوو، نه و هه ميشه
ناژه له کانی خوش وويستوه به تاييه ت نه سپ و پشيله و زياتر له گه ل نه واندا
ههستی به ئاسايش و نه منيه ت کردووه تا له گه ل مروځه کان .

من هه رگيز نه م کاره به کاریکی زانستی باوه پ پیکراو نازانم .
نه مده توانی له هيچ ريگه يه وه نه و گورانکاریانه کونترول بکه م به لام نه م شته
پويدابوو پيم و ابوو گيرانه وهی ليره دا گرنگی خوی هه يه .

زور دلنيا نيم له و پوځه دا چی پوو . او ه . پيده چی ټايريس به شيوهی
ناناگا سودی له په يوه ندي پوځی وه رگرتبی و زهینی کاترينی خویندبیته وه
چونکه ياداشته کان له زيهنی کاتريندا هه بوون . يان په نگه خوشی
توانيبیتی نه و زانياريانه ی چنگکه وتبی . به هه رچه شنی دهستی که وتبوو
هه ردوو ليکچوون . نه وهی کاترين له ريگه ی هيپنوتيزمه وه دهستی که وتبوو
ټايريس له پنی که ناله کانی پوځيه وه چنگيه ټنابوو .

به‌شی

شانزدهم

چوار سال تېپه پړوه به سهر هم نه زموونه ناوازانه داو هم نه زموونه
هر دوو کمانی به ته واوه تی گړپړوه.

جار جاره بۆ هه والپرسین یان دوان دهر باره ی گرفتیکى خوى سهر دانم
دهکات له عیاده کهم. هه رگیز داوای هیپنوتیزمی نه کرد له وه لاتان یان
تیگه یشتنی نه وه ی کهسانی نوئی ژيانی ئیسته ی له پابر دو دا چ
په یوه ندییه کیان له گه لى هه بووه. کارى ئیمه کوتایى پنهاتووه. ئیستا
کاترین نازاده تا به ته واوی چیژ له ژيانی بیات. وه ها هه ست به پارزیبون و
شادومانى دهکات که خوشى گالته ی لیده هات. ئیتر له نه خوشى یان له مهرگ
نه ده ترسا. ئیستا له هاوسه نگی و ١٠ ماهه نگی دا وهخت ده باته سه رو ژيانی
ماناو مه به سستی خوى ته یده کات. ته نانه ت له نارامییه کی وه هادایه که خه لک
زۆر خواز یاریین به لام که میکیان به ده ستیان ده گات. هه ست دهکات پۆحانی
تر بووه. هه مو نه وشانه ی پویانداوه به لایه وه پاسته قینه ن. کاترین مه یلی
له موتا لکردن و گه پان نییه له زه مینه ی پۆحیداو هه سته دهکات شتیك ده زانی
که کتیب وقوتووی هیچ عه تاریکدا نییه. خه لکانیک که خویان یان نه ندامانی
خیزانه که یان له سه ره مهرگدان به دواى کاترینه وهن. کاترینیش له گه لیان
داده نیشتی و ده یان دوینى و نه وانیش باشتر نه بن. سه ره پای نه وه ی
ده سته که وته کانی ژيانی منیش هینده ی ژيانی کاترین گۆراوه.

هه ست و نه ستم زۆر به هیژ بوون. ناگایى زۆر ترم هه یه له پره هه ندی
نادیاری که سایه تی نه خوشه کان و هاوکاران و دۆستانم. واهه سته کهم

دەرياره يان پتر له وهی ئەشی بيزانم دەزانم . به هاو ئامانجه کانی ژيانم زياتر مړویی و که تر مادی بوون . هۆکاره کانی چاره سه رو شيفا ده ران و خه لکانی که خاوهنی هیزی پۆحين زياتر له ژيانما خویان ئەنوینن . به بهرنامه ی وردو درشته وه ده ستم داوه ته لیکدانه وه یان . "کارول" یش وه ک من گه شه ی کردوه به تایبته لیهاتوو بووه له پراویژه کانی سه باره ت به مه رگ و مردن ، وه به پتوه به ری گروپی پالېشتی توشبوو به نه خوشی ئایدزه .

ده ستمکرد به مه دیتیشن ، کارێک تاماوه یه له وه بهر وام ئەزانی ته نها هیندیه کان و خه لکی کالیفورنیا ئەیکه ن . ئەو زانیاریانه ی له پتگی کاترینه وه بۆم هاتوون بوته به شیک له ژيانی پۆژانه م . هیمن و به به زه یتر بیوم . هه ست به بهر پرسیار ی زۆتر ئەکه م له بهرام بهر کاره کانما . ئەزانم که پتویسته بۆ هه ر زانستی به هایه ک بده ی . ئەزانم که : ((هه رچی بکه ی بۆخۆتی ئەکه ی ، گه ر هه موو باشه و خراپ : یه بکه ی)) .

ئێسته ش هه رووتاری زانستی ده نوسم ، له کۆبونه وه پسپۆریه کاندای ده دویم و به پتوه به ری به شی ده ونناسیم . به لām ئێسته هه نگاوه کانم له دوو دونیایه : دوونیای په یوه ندیدار به هه ست ، که ئەمه ش لاشه و پتویستیه مادیه کان به یانگیرینی ، وه دونیای گه وره تری مه عنه وی که پۆح و زه ینمان نومایان گرینی . ئەزانم ئەم دوو دونیایه په یوه ندییان پتکه وه هیه وه هه موو شتی بریتیه له هیز ، به لām سه رباری ئەوه مه ودا یان زۆره له گه ل یه ک . کاری من په یوه ندیکردنی ئەم دونیایانه و سه لماندنیه تی به ووردی و به شیوه یه کی زانستی .

خیزانه که م شکوفاون . کارول و ئیمی خاوهنی توانایه کی پۆحی گه وره ن . منیش سه ختگیریه کانم که متربون . هه ندیجار خه وی نااسایی ئەبینم .

له ماوه چەند مانگى پاش دانىشتنه كانى كاترين نيازى سهير له خه وه كاناما درده كه وتن. هه ندى جار، خهوى ديارم ئه بينى و له خه وه كه مدايان گوييىستبووم يان پرسيارم لىده كرن. ناوى ماموستاو ووتەبيژ "فيلو" بوو. زۆر جار كه خه بهرم ده بۆوه هه ندىك له و قسه و باسانه م بهير ده هاتن و ده منوسين. هه ندىكيان لىره دا ده نوسم. يه كه مجار ووتەبيژك بوو كه من دۆخى په يامى پۆحه مه زنه كانم تيا ده دى.

«... زانستى زهينى به سانايى وه چنگدى، به لام پيوستى بگوردرى به زانستى "ههستى". كه ئهم ئالوگۆره ئه نجامدرا كارىگه ريه كهى هه ميشه ييه. پرۆقهى رهفتار كراى پيوستى ئهم گۆرانه يه. به بى كردار ئهم چه مكه رهنگى نامىنى و له ناو ده چى. زانستى توبرى به بى به كارهيانانى زانستى بهس نيه».

«ئهمرۆ خه لكى هاوسهنگى و هه ماههنگى بيئاگان، ئهمه له كاتيكدا ئهمانه بنه ماي دانايين. له گشت كاره كاندا زياده رهوى ده كرى. خه لك كيشيان قورسبوه چونكه زۆر ده خۆن. هه لپه كارانى گشت بواره كان بوونى خويان و بهرامبهريان له بهرچاو ناگرن، چونكه زياده رهوى ده كهن له هه لپه كردنا. خه لك زياد له سنور ناپاك بوون، زۆر ئه نوشتن، زۆر جگه ره ئه كيشن، مهى زۆر ئه خۆنه وه، قسهى گهندو هه له ق و مه له ق زۆر ده كهن و زۆر نيه گهرانن. ئهمه ره وشيكي سروشتى نيه».

«سروشت هاوسهنگى هه يه. ئازەله درنده كان به رپژه يه كى كه م ئه وانيتر له ناو ده بهن. سيستمه ئيكولوژى زانستى ژينگه زانى (يه كان به كۆمه ل له ناو ناچن. گژو گياكان به كاردەهيئەريين و دووباره ده رپۆينه وه.

..... ژيانه کانی پيشوو ياداشته کانی رۆڅ

سه‌رچاوه کانی ژيان کم و دووباره زوږته‌بن. چيژ له‌گول وهرده‌گیری و ميوه ئه‌خوړی و ږېشه‌که‌ی هه‌ر ئه‌ميننه‌وه)).

|| زوږبه‌ی فيړی هاوسه‌نگی نه‌بووه جابه‌یدی له‌وه‌ی کاری پيښکات. ته‌ماع و به‌رزه‌وه‌ندی خوازی ږيڼومايي که‌ريه‌تی و ترسيش ده‌ستگري. به‌م ږه‌وته، دواچار خوت له‌ناو ده‌به‌يت. به‌لام سروشت وه‌ک خوی ده‌مينی، هيچ نه‌بی گياکان وه‌ک خویان ده‌ميننه‌وه)).

|| ږېشه‌ی شادومانی له‌ ساده‌ی دايه. چه‌زکردن به‌زياده‌ږه‌وی له‌ئه‌ندپشه‌و کرداردا، له‌شادومانی که‌مده‌کاته‌وه. زياده‌ږه‌وی، سي‌په‌ر له‌سه‌ر ئه‌رزشه‌کانی بونیاد ده‌کات. پياوانی مه‌زهبی و ئاینی بږوايان وایه که شادی به‌ره‌می ساږېژبوونی دل‌له‌عیشق، ئیمان و ئوميد و خيرخوايي و مه‌يره‌بانۍ. ئه‌وان راستنه‌که‌ن. ئه‌گه‌ر ږه‌فتارمان وه‌ها بيټ، په‌يامی ئه‌و هاوسه‌نگی ۲ هه‌ماهه‌نگی ئه‌بيټ. ئه‌مږوکه‌ ئه‌مشتانه له‌گوراندان. وه‌ک ئه‌وه‌يه ئاده‌می، وه‌ختی له‌سه‌ر زه‌وييه له‌دوخی سروشتی خویدا نيه. ئاستی ناگايی مروّف ده‌بی بگورې تاخوی له‌عیشق و خيرخوايي و ساده‌ی ليوانليوکات، هه‌ست به‌ پاکي بکات و له‌ترسه نه‌بږاوه‌که‌ی قوتاری بی)).

|| چوڼ مروّف به‌م دوخه‌ گوراوه‌وه ده‌گات به‌م سيستمه به‌ها جياوازه؟ وه‌کاتی پيگه‌یی، چوڼ ده‌توانی پاريزگاری ليښکات؟ ږه‌نگه وه‌لامه‌که‌ی سانا بيټ. گشت ئاينه‌کان له‌گه‌ل ئه‌م بږوايه‌دان که ئاده‌می فه‌نا بوونی نيه. ئه‌وه‌ی ئيمه‌ ئيسنا ئه‌نجامی ئه‌ده‌ين فيرېبوونی وانه‌کانی ژيانمانه. ئيمه‌ هه‌موومان له‌خويندنگه‌داين. ئه‌گه‌ر بږوات به‌نه‌مري هه‌بی، ئه‌م مه‌سه‌له زوږ ساده‌يه)).

« ئه گهر بهشی له بوونی مروۆ نهمره، وه به لگهی زۆر ههیه بهم چهشنه بیر کهینهوه ئهی بوچی هینده کاری خراپ ئهجامئهدهین؟ بوچی له بهر بهرژه وهندی خۆمان گورزله خه لکی ده وه شینین؟ دواچار هه موومان بو یه ک جیگه و ریگه ده چین، به لام به خیرایی جیاواز. کس له کس باشت نیه. »

« گرنگی به وانه کانی ژیا نته بده. هه می شه وه لامه کان تیا یاندا شاراو هیه. به لام کلیلی فی ربوون له ریگهی ئه زموونکردن و کارکردنه پیا ن. زانی نی فه رمانه ئایی نی و مه زه هیه کان به س نییه. گو فتاری بی یکردار بی به هایه. قسه کردن دهر بارهی عیشق و خیرخوا یی و ئیمان ئاسانه. به لام کارکردن به وانه و دهر کردنیان پیویستی به ئالو گۆری ئاگایی ههیه، نه ک به دۆخی کاتی ماده ی کحول و بی هۆش که ر. یان له لایه ن هه ماسیه تیکی چاو مه روا ته که را و دروست ناییت. به زانست و تیگه یشتن. ئه توانی ئه و دۆخانه بهاریزی، به ره فتار و کردار و پرۆقه. ئه م دۆخانه هه ناوین و به پرۆقه ی رۆژانه فی رئه بن. »

« بزانی هه یج که س له ویت ره گه و ره تر نییه. هه ست به م فه رمانه بکه. یارمه تی خه لکی به. له بیرتان ییت ئیمه هه موومان له به له می کدا سه ول لیده ده ی. »

شه ویکی تر له خه و ما پرسیم: ((چۆن چۆنییه که ده لئی هه مووان چونی هکن، به لام ئه م دژه و پیچه وانا نه گور زمان لیده دات: نابه رامبه ری له زانست وزانیاری، ره وشت، سه روه ت و سامان، ماف و تواناو لی هاتوی، هۆش و توانای وه رزشی و ...))

..... ژبانه کانی پېښوو یاداشته کانی رُوح

وه لآمه که ویکچاندن بو. « وه ک ته وه وایه له ناخی هر که سینکدا
ته لماسیکې گوره هه ییت. ته لماسی بینه بهرچاوت که سی سانتیمه تر
دریژو هه زار روی داتاشراوی هه یه، وه هم داتاشراوانه له غوبارو توژ
داپوشراون. ئیشی رُوح پاکردنه وهی روه کانییه تی به چه شنی که
ته لماسه که بدرهوشیته وهو بتوانی حهوت ره نکه درووستبکات
له ره نکه کاند.»

« هه ندیک زور رویان پاکردوته وهو به روشنی دهرهوشینه وه.
خه لکانیک توانای پاکردنه وهی چهند روویه کیان هه بووه و زور
نادرهوشینه وه. بهم پییه، ناهاوسه نگی هه مرروقئ له ژیر غوبارو توژدا
ته لماسیک به هه زار رووی دره وشاوه هه یه. ته لماسه که کامله و بی که مو
کورپیه، ته نها جیاوازی یه کییک له وانیتر له ریژو ژماره ی پاکوبووی
ته لماسه که ی نا بانه. به لام گشت ته لماسه کان یه کیکن و هه ردانه یه ان
بگری بیکه موکورپیه.»

هه ندیجار پرسپاره کان ئالوزو وه لآمه کان ساده ن.

له خه ویکدا پرسیم: ((من ده بی چی بکه م؟ ته زانم له توانمدا یه خه لکی
نه خو شم تیمار بکه م، نه وان زورن و که دینه لام ناتوانم گشتیان بگره
ته ستو. زورماندوم. به لام ئایا ته توانم وهختی که نه وان هیته پتویستیان
پییه تی و منیش توانای یارمه تی دانیانم هه یه و بلیم نا؟ ئایا راسته بلیم نا)).
له وه لآمدا وتی: « رولئ تو ئه مه نییه رزگار که ری نو قم بووه کان بی.»

دوانمونه یه که نه ینوسم په یامیک بوو بو پزیشکانی دهرونی. نزیکه ی
شه شی به یانی بوو له خه وی که تیایدا ده دوام و گو یگرانم پزیشکانی تری
دهرونی بوون، به خه بهر هاتم.

« پەلە نەکردن لەئاراستەیی پزیشکی دەروونی و رەهانه کردنی زانیارییە سوننەتیەکان بۆ پیشەکەمان زۆر گرتگن، ئەگەر چی لە هەندیک شتا ئەم زانیاریانە نادیارو ئالۆزین. ئێمە خەڵکیین کە هیشتا لەگەڵ نەخۆشەکانمان بەهەستی هاودەردییەو دەدوین. هەتا ئێستەش لەپێناو ئەم کارەدا وەخت ئەبەینە سەر. ئێمە لەبری بەکار هێنانی "لەیزەر" هەولێدەین بەدەرککردنی ھۆکانی نەخۆشیەکان و ھاندان بەخۆناسی و ئومێدەواری، نەخۆشیەکان تیمار کەین».

«لەم چاخەدا، لاقەکانی پزیشکی تر، رەوشە سوننەتیەکانی دەرمانی زۆر بەناتەواو و وەختگرو بێ سوود دەزانن. ئەوان جەختدەکەنەو لەسەر تەکنە لوژی نوێ و، پشکینی خۆین بەکۆمپیوتەر لەچاو پشکینی تاکە کەسی. رەوشەکانی ئامانجخوازی و رەوشتی کە گرەنتی رازیبونی کەسە لەپزیشکیدا، جێی خۆیداو بەرەوشەکانی ئابوری و کاراو لەناو بەری رەزامەندی خەلکی. سەرەنجام ھاوکارانمان، رۆژ بەرۆژ زیاتر جارس و گۆشەگیرتر ئەبن و نەخۆشەکان ھەستدەکەن گرتگیان پینادری و کارەکانیان بەپەلە بۆئەنجام دەدری».

«نابی ئێمە فریوی تەکنەلوژی نوێ بخوین. پێویستە لەبری ئەوەدا بیینە نمونەییە بۆھاوکارانمان. ئەبێ نیشانی بدەین کەچۆن چۆنی پێویستە وەختیکی زۆرتر بەرینە سەر لە قسەکردن، فێرکردن، ئومێدەوارکردن و چاوەروانی باش بوون بکەین. ئەمانە تایەبەتمەندی گەلیکی نیو لەبیر کران و پزیشک وەکو تیمار کەرێک پێویستە ئەمانە وەک بەشیک لەدەرمان بەکاربینی تابییە نمونەییەک بۆ ھاوکارانی خۆی».

|| ته کنه لوژری پېښکه ووتوو زوړ باشن بؤ ديار يک درنی نه خوښيه کانی
مروږی و ده توانری ئامیری زوړ به به هاتر له مهی ئیسته له پزېښکيدا
هه بی، به لام ناتوانی جینشینی تاییه تمه ندییه کانی که سیه تی و زاتی
رهو شه کانی پزېښکیکی واقعی بیت. د هرو و ناسی ده توانی گه وره ترین
بله ی پسیوړی پزېښکی بیت. ئیمه ماموستان و نابی ئم رولنه به هو ی
جەزب بوون له دونیای پزېښکيدا ره ها بکه یں||.

هیشتا جار جاره له م خه وانه ده بینم. به زوری له مه دیته یشن و هه ندی جار
که له شه قامه گه وره کاند ا شو فتری ده کم، ته نانت که له جیهانی خه یالدام،
فیکرو دهر برین له زه ینما دهر ده که ون. به زوری نه مشتانه جیاوازن له گه ل
چه شنی بیر کردنه وهی ئاسایمداو زورکات له وه ختی خویدا دین و نه و گرفت و
کیشانه ی هه من چاره ده که ن. که لکیان لیوه رده گرم بؤ ژيانی پوژانه م و
تیمار کردنی نه خوښ.

په پړه وی له خه وه کانم و دهر کردنه کانم ده کم. که واده که م کاره کانم
پک و پړه وان نه نجامده درین، به لام که په پړه وی ناکه م دڅخه چه شنکی تره.
هیشتا هه سته ده کم پوچه مه زنه کان له دهورو به رمن. دلنیا نیم به لام لام
وايه خه وه کانم و تیگه شته کانم له ژیر کاریگری نه واندایه.

دوا وټه

نښستا نيتړ كټيټه كه كه تهاو بوو ، به لام چيرؤكه كه هر بهرده واهه .
كاترين چاك بووه . نيتړ به ناگابووم له گه پانه وهى نه خوښه كانى دى بؤ
پاږدوو . پښوومايه كانى من له م باره دا كؤمه لټك هؤكارى نه خوښى و چاك
نه بونى به دهرمانه كانى ترو دواتر ناسان بوونى هيپنؤتيزم و دواتریش
وه رگرتنى ئەم په وشه بوو له لايه نه خوښ و هه ستى خوښم كه پټويسته
ئەم په وشه بيت يان نا، بووه . دواى كاترين دوانزه نه خوښى تر له پڼگه
هيپنؤتيزمه وه برده وه بؤ قوناغه كانى ژيانى پيشويان . هيچ كام له م
نه خوښانه تيكچونى دهاغيان نه بوو ، دووچار . ده هم وگومان نه بوو
بوون، هر پؤژه و له سر به زمى نه بوون له گه ل نه وه شدا هه موويان
به شيوه يه كى به رچاو چاك بوونه وه .

ئەم دوانزه نه خوښه هه رځام پاږدوويه ك و كه سايه تيه كى جياوازيان
هه بوو . خانميكى خانه خويى يه هو . له كه نار ناوى ميامى ، به پوونى
به بيري هات كه گروپى له سه ربازانى پؤمى . هه ميك پاش مه رگى حه زده تى
مه سيج له فقه له ستين ده ست دريژيان كردؤته س . هه نه و له سه ده
نؤزده هم له (نيواقرلئان) به پټوه به رى مه لها خانه يه . بوو . له سه ده كانى
ناوه پاستدا له په رستگايه ك له فهره نسا ده ژياو ژيانيجى . له هه رگيشى

له ژاپون گوزهراندوه . جگه له کاترين ، نه و تنها نه خوښی بوو که ده پتوانی په پامه کان له بهرزه خوه بگوازيته وه . په پامه کانی زږد پوځانی بوون نه ویش دهریاره ی هندی له پوډاوو کانی ژیانم شتی دهرانی و تنانه ت نه شی توانی پیشبینی داهاتوو بکات . په پامه کانی له لایه ن پوځیکه وه به تایبه تی ده هاتن و من دواچار به وردی خه ریکی کړکړدنه وه یانم . من هیشتا هه مان زانای پیښووم . هه موو باسه کانی نه و پتویسته به ته واوی لیکبدریته وه و باوه پیکراوبن .

نه وانیتړ له توانایاندا نه بوو پاش مه رگیان له بیر بیټ ، له لاشه کانیان دهرده چوون و به ناراسته ی پوناکیه که . هیچ کامیان نه یانتوانی په پامه کان یان فیکره په کم بده نی . به لام هه موویان یاداشتی ژیانی پیښویان هه بوو . ده لالیکه به هوش ژیانیکه باش به لام تاقه ت پړوکیښی له ښینگلیز گوزاراندبوو . خاوه ن ریستوران ی که سلې له سه یاره لیخوړین ده کړده وه به سر پرد یان به ناو تونیلدا ، به بیر ی هات له شارستانی تیکه قه دیما له پوځه لات زینده به چال کراوه . پزیشکیکی لاو زه بری پوځی له دهریادا به بیر هیئا . پیشکه شکاریکی ته له فریون شه ش سده سال بهر له نیستا له (فلورانس) نازار درابوو . لیستی نه خوښه کان هه ر به رده واهه .

هه موو نه مانه ژیانی تریشیان به بیرده هات و به کړدنه وه ی دهرگای قوناغه کانی ژیانی ، پالنه رو هوکاره کانی نه خوښیه که نه ده مان . هه ر کام له وانه نیستا بروای وایه له رابردودا ژیاوه و له ناینده شدا ده ژی . نیسته نیتر ترسیان له مهرگ که م بووه ته وه .

پتویست ناکات هه موان بگه پینه وه بو دواوه یان بچنه لای فالگیرو تنانه ت یوگاش بکن . په نکه نه وانه ی پالنه ری ناارامی و نااسوده بیان

هه یه وه ها کارئ بکه ن . بیزانن که ژیان زیاتره له وهی که ئه بیینن. ژیان له پشت پینچ ههسته که ی ئیمه وه یه . زانست و ئه زموونی نوئ وه رگره . «کاری ئیمه فیربونه تا له رئ ی زانسته وه بیینه بونه وه ریکی خودایی » .

ئیر گرنگ نیه به لامه وه ئه م کتێبه چ ئاسه واری له سه ر پسپۆریم به جئ دیلئ . ئه و زانیاریانه ی خسته به رده ستی هه مووان زۆر به سودتره له کاریك که ده توانم بۆ یه که به یه کی خه لکی له عیاده که ما ئه نجامی بده م .

هیوام وایه به یارمه تی ئه م باسانه ترستان له مه رگ که م بێته وه و ئه و په یامانه ی ده رباره ی مانای پاسته قینه ی ژیان خرایه به رده ستان ئازادتان بکات تا ژیانتان به کاملترین په وت به سه ربه رن و وه دوی هه ماهه نگی و ئارامی و ده رونی بن و ده ستی خۆتان به عیشه وه بۆ پووی هاوچه شه کانیان درێژ بکه ن .

دکتور ابريان ا پزىشتىكى دەرۋنئاسى بەناۋباتى ئامېرىكىيە
 ئاۋېراۋ بەرپىسى بەشى دەرۋىتى زاتكۆيى امەيامى ابۈ لە
 قلوڧىدا . لەۋ يەكەم پزىشتىكانىيە لەرىگەي ياداشتەكانى
 پېشۋەۋە رەۋشېكى چارەسەرى نەخۇشى دەرۋىتى تاقى كەردەۋە
 بەشېك لە ئەزمونە نوپىكانى ئەۋ لەم كىتەپدا ھاتەۋە .
 ئەم توپۇزىنەۋە زانستىيە لەچارەسەر كەردنى نەخۇشپەكاندا تا
 رادەيەك نوپىۋە رەتگە زياتر لە دەسال بەسەريا تېنەپەرى
 ئەمەش توپۇزىنەۋەيەكى زانستىيە و جىاۋازە لەگەل ئەۋ توپۇزىنەۋە
 تەقلىدىانەي دەر بارەي ژيانى پاش مردن كراون . چەندەھا
 توپۇرى زانستى جىاۋاز لەبارەي چۆنپەتى ھەبۈنى ئەم ياداشتە
 خراۋنەتە ۋە توپۇزىنەۋە زانستىيەكانىش لەژانرە
 جىاۋازەكانىيەۋە لەم مەيداندا بەردەۋامن و رو لەزىاد بونە .